



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION MANUAL DEL OPERADOR

40 VOLT BLOWER

SOUFFLANTE 40 V SOPLADORA DE 40 V

RY40406

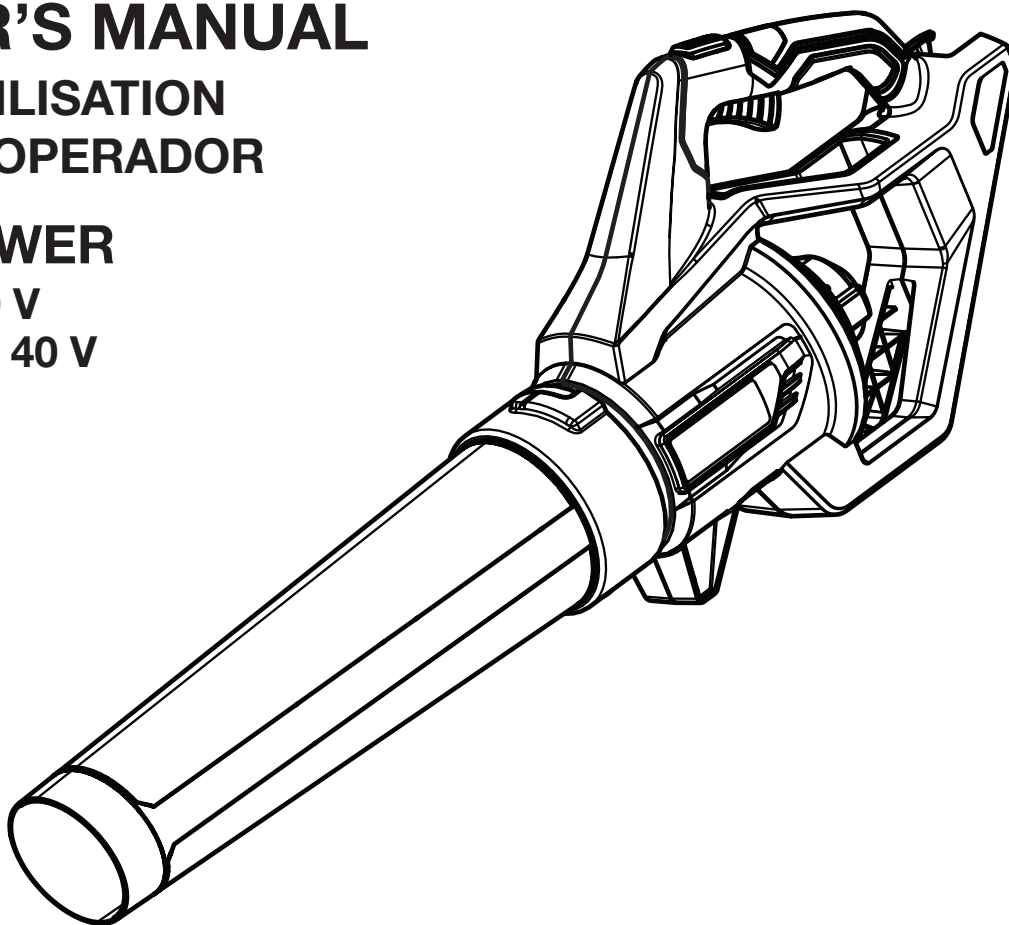


TABLE OF CONTENTS

- Important Safety Instructions..... 2-3
- Symbols 4-5
- Features5
- Assembly6
- Operation 6-8
- Maintenance8
- Parts Ordering/Service..... Back Page

TABLE DES MATIÈRES

- Instructions importantes concernant la sécurité 2-3
- Symboles 4-5
- Caractéristiques5
- Assemblage6
- Utilisation 6-8
- Entretien8
- Commande de pièces/réparation..... Page arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Instrucciones de seguridad importantes 2-3
- Símbolos 4-5
- Características5
- Armado6
- Funcionamiento 6-8
- Mantenimiento8
- Pedidos de piezas/servicio..... Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

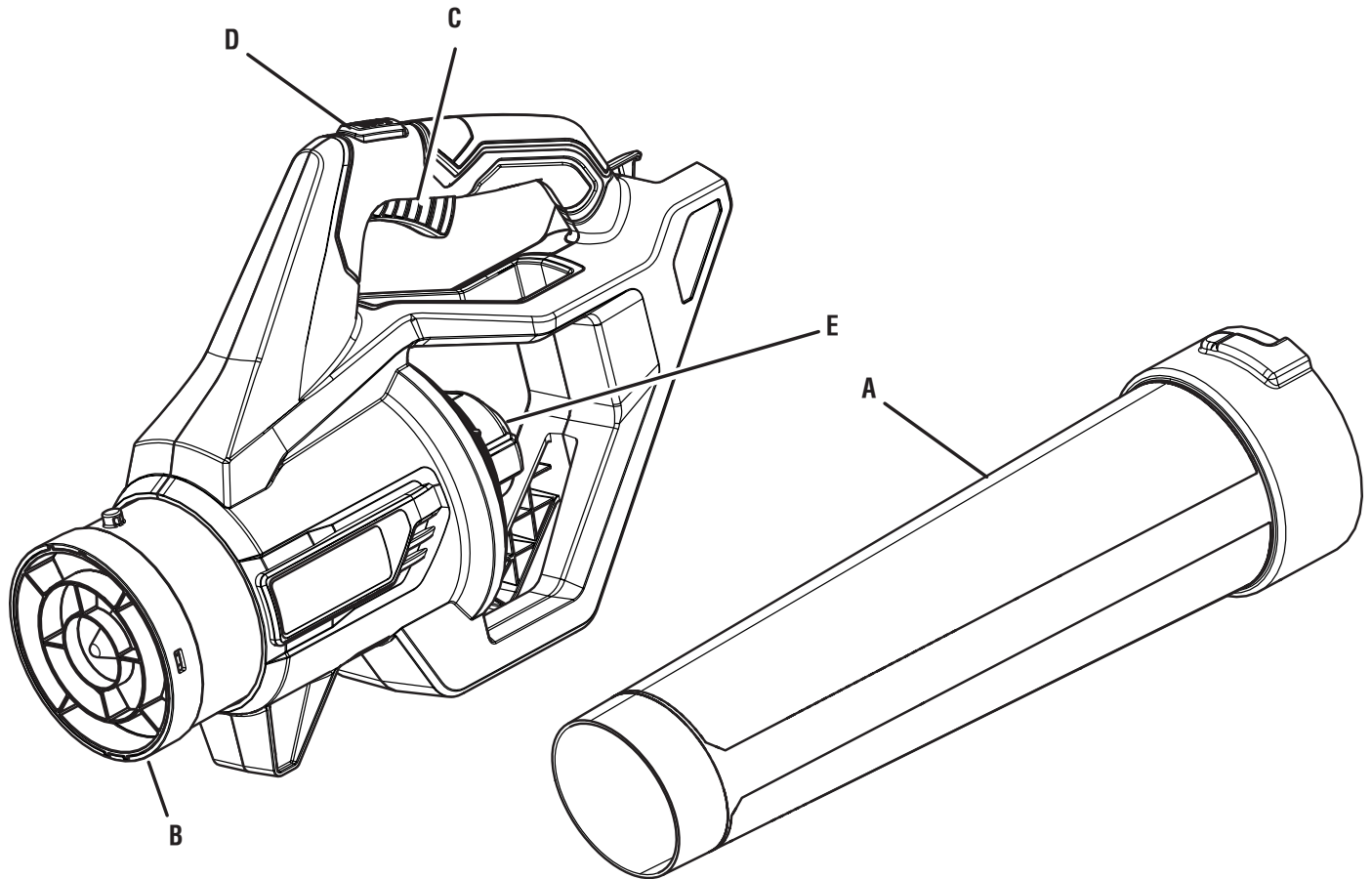
GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

**See this fold-out section for all of the figures
referenced in the operator's manual.**

**Consulter l'encart à volets afin d'examiner toutes les figures
mentionnées dans le manuel d'utilisation.**

**Consulte esta sección desplegable para ver todas las figuras
a las que se hace referencia en el manual del operador.**

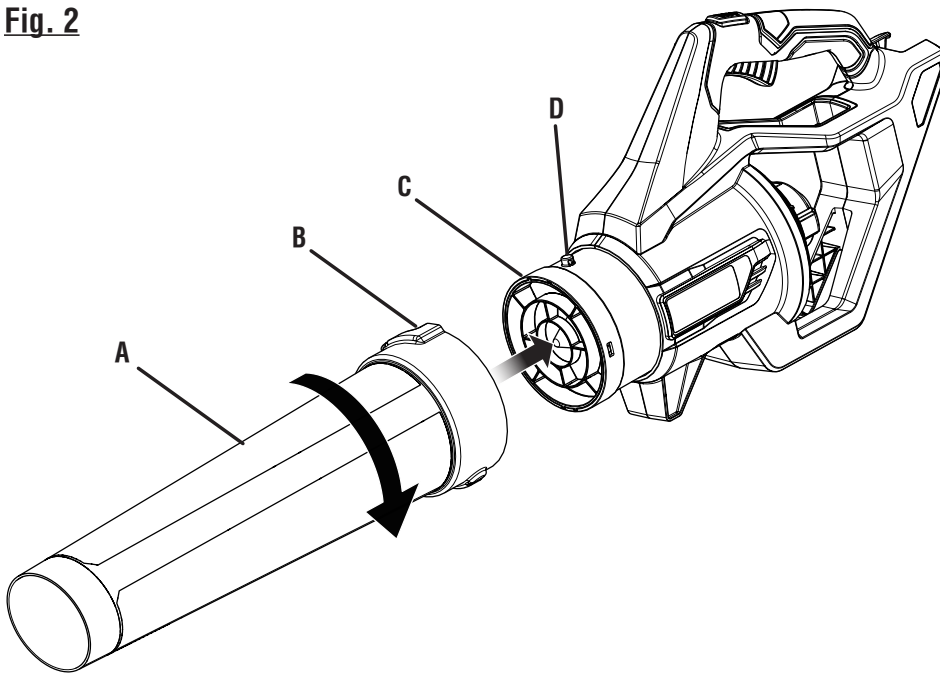
Fig. 1



A - Blower tube (tube de soufflante, tubo de la sopladora)
B - Blower housing outlet (prise de boîtier de soufflante, salida del alojamiento de la sopladora)
C - Switch trigger (gâchette, gatillo)

D - Turbo boost button (bouton de suralimentation, botón de la alimentación turbo)
E - Air inlet port (orifice d'entrée d'air, conexión de entrada de aire)

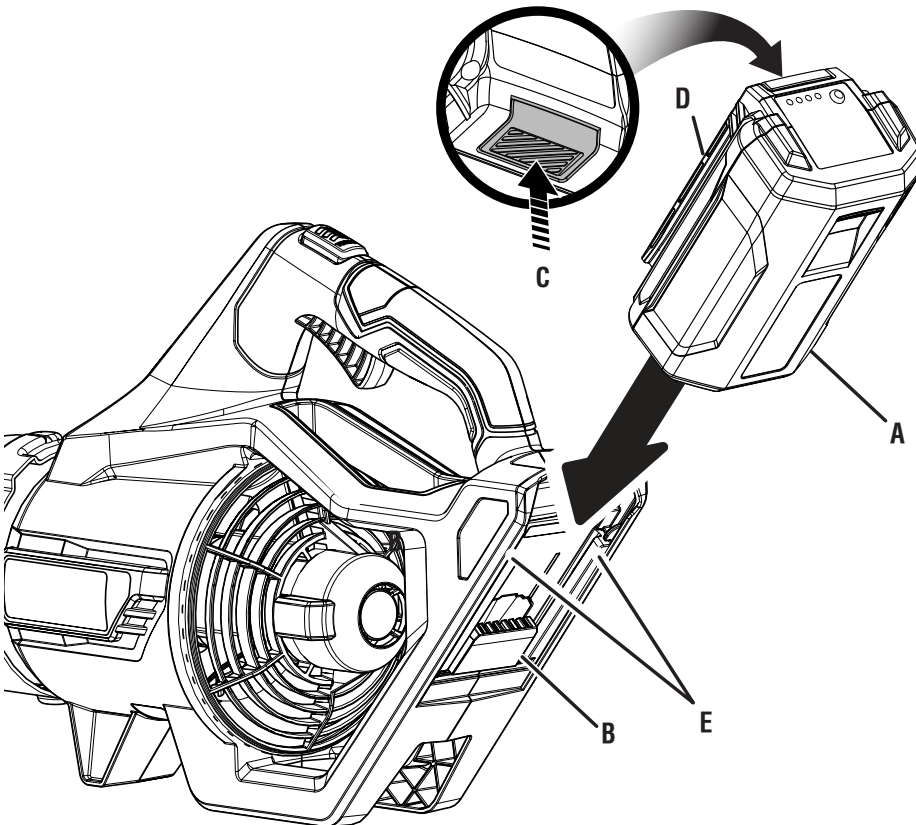
Fig. 2



A - Blower tube (tube de soufflante, tubo de la aspiradora)
B - Slot (fente, ranura)

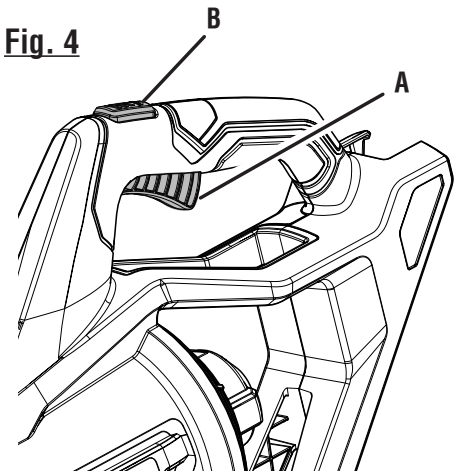
C - Blower housing outlet (prise de boîtier de soufflante, salida del alojamiento de la sopladora)
D - Tab (languette, lengüeta)

Fig. 3



A - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)
B - Battery port (logement de batteries, receptáculo para baterías)
C - Latch (loquet, pestillo)
D - Groove (rainure, ranura)
E - Raised rib (épaulements surélevés, costillas realzadas)

Fig. 4



A - Switch trigger (gâchette, gatillo)
B - Turbo boost button (bouton de suralimentation, botón de la alimentación turbo)

Fig. 5

**PROPER OPERATING POSITION
BONNE POSITION DE TRAVAIL
POSICIÓN CORRECTA PARA EL MANEJO
DE LA HERRAMIENTA**



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING!

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS BLOWER. To reduce the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.

- **Know your power blower. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this blower.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **Do not permit children to use blower.** It is not a toy. Close attention is necessary when used near children.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model described in this manual.** Accessories that may be suitable for one blower may create a risk of injury when used on another blower. Use only as described in this manual.
- **Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.**
- **Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
- **Do not charge the unit outdoors.**
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.**
- **Turn off all controls before removing battery.**
- **Use extra care when cleaning on stairs or steps.**
- **Do not operate blowers in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Blowers create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Keep bystanders, children, and visitors at least 50 ft. away while operating a blower.** Distractions can cause you to lose control.
- **A battery operated blower with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery.** A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- **Use battery operated blower only with specifically designated battery pack.** Use of any other batteries may create a risk of fire.
- **Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.**
- **Do not operate charger with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock.** If damaged, have the charger replaced by an authorized service center.
- **If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.**
- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power blower. Do not use blower while tired, upset, or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating blowers may result in serious personal injury.
- **Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.**
- **Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack.** Carrying blowers with your finger on the switch or inserting the battery pack into a blower with the switch on invites accidents.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
- **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder, rooftop, tree, or other unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the blower in unexpected situations.
- **Do not use blower if switch does not turn it on or off.** A blower that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect battery pack from blower or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the blower.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the blower accidentally.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the blower's operation. If damaged, have the blower serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained blowers.
- **Keep the blower and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your blower. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.
- **Always wear safety glasses with side shields.** Everyday glasses have only impact resistant lenses. They

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS




are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of eye injury.

- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing protection when operating this equipment.**
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Battery blowers do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery powered blower or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**
- **Do not place battery powered blowers or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Don't expose blowers to rain or wet conditions.** Water entering a blower will increase the risk of electric shock.
- **Wear heavy long pants, long sleeves, boots, and gloves.** Avoid loose garments or jewelry that could get caught in moving parts of the machine or its motor.
- **Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear.** Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- **Keep firm footing and balance. Do not overreach.** Overreaching can result in loss of balance.
- **Check the work area before each use.** Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the machine.
- **Do not point the blower nozzle in the direction of people or pets.**
- **Never run the unit without the proper equipment attached.** Always ensure the blower tubes are installed.
- **When not in use, blower should be stored indoors in a dry, locked up place—out of the reach of children.**
- **Do not hang unit so that the switch trigger is depressed.**
- **Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away.**
- **Do not dispose of a severely damaged or worn out battery pack or this blower by incinerating.** The battery can explode in fire.
- **Stop the motor, wait until all moving parts come to a complete stop, and disconnect from the power supply before cleaning or performing any maintenance.**
- **Never use water or any liquids to clean or rinse off your product and do not expose the product to rain or wet conditions. Store indoors in a dry area.** Corrosive liquids, water, and chemicals can enter the product's electronic components and cause damage, which can result in a short circuit, increased risk of fire, and serious personal injury. Remove any buildup of dirt and debris by wiping the product clean with a dry cloth occasionally.
- **Blower service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- **When servicing a blower, use only identical replacement parts.** Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.
- **Never use blower near fires, fireplaces, hot ashes, barbecue pits, etc.** Use near fires or ashes can spread fires and result in serious injury and/or property damage.
- **Never use blower to spread chemicals, fertilizers, or any other toxic substances.** Spreading these substances could result in serious injury to the operator or bystanders.
- **Never place blower on any surface, except a hard, clean surface when motor is running.** Gravel, sand, and other debris can be picked up by the air inlet and thrown at the operator or bystanders, causing possible serious injuries.
- **For household use only.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.












SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye and Hearing Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing protection when operating this equipment.
	Impeller Blades	Rotating impeller blades can cause severe injury.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Long Hair	Failure to keep long hair away from the air inlet could result in personal injury.
	Blower Tube	Do not operate without tube in place.
	Loose Clothing	Failure to keep loose clothing from being drawn into air intake could result in personal injury.
	Ricochet	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
==	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor	40 Volts DC
Air Velocity	
MPH	110
CFM	500

KNOW YOUR BLOWER

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

BLOWER TUBE

The blower tube can be installed on the blower without using any tools.

OVERMOLD HANDLE

Ergonomic handle with overmold improves comfort and grip.

TURBO BOOST

The turbo boost feature temporarily increases air flow to maximum velocity.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

PACKING LIST

Blower

Blower Tube

Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this blower. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts.

INSTALLING THE BLOWER TUBE

See Figure 2.

- Align raised tabs on blower housing outlet to the slots on tube; slide together and tighten securely by twisting until the tubes snap into the locked position. Check tightness after initial use and retighten if needed.

NOTICE:

When correctly assembled, the tube is difficult to separate. If it can easily be twisted apart, the tube is not locked. Continue twisting together until the tube snaps into the locked position. If the tube is not in the locked position, it can separate during blower operation.

- To remove the tube, rotate the tube and remove from the blower housing outlet.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

OPERATION

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- Clearing leaves and other debris from your lawn
- Keeping decks and driveways free from grass clippings, leaves, pine needles, and other debris

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 3.

WARNING:

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

To install:

- Place the battery pack in the blower. Align the raised rib on the battery pack with groove in the blower's battery port.

WARNING:

Make sure the latch on the bottom of the battery pack snaps in place and the battery pack is fully seated and secure in the blower battery port before beginning operation. Failure to securely seat the battery pack could cause the battery pack to fall out, resulting in serious personal injury.

NOTICE:

When placing battery pack in the tool, be sure raised rib on battery pack aligns with the bottom of the tool and latches into place properly. Improper installation of the battery pack can cause damage to internal components.

To remove:

- Locate the latch on the bottom of the battery pack and depress to release the battery pack from the blower.

WARNING:

Battery tools are always in operating condition. Therefore, switch should always be in the OFF position when not in use or carrying at your side. Remove battery pack when transporting or carrying blower to avoid accidental starting, which could result in serious injury.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

STARTING/STOPPING THE BLOWER

See Figure 4.

- To start the blower, depress the switch trigger.
- To stop the blower, release the switch trigger.

USING TURBO BOOST

See Figure 4.

- While the switch trigger is depressed, press the turbo boost to increase the air flow to the maximum velocity.

NOTE: The blower will return to normal speed when the button is released.

OPERATING THE BLOWER

See Figure 5.

- To keep from scattering debris, blow around the outer edges of a debris pile. Never blow directly into the center of a pile.
- To reduce sound levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing. In dusty conditions, slightly dampen surfaces when water is available.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches, and gardens.

OPERATION

- Watch out for children, pets, open windows, or freshly washed cars, and blow debris safely away.
- After using blowers or other equipment, CLEAN UP! Dispose of debris properly.

WARNING:

Battery tools are always in operating condition. Therefore, switch should always be in the OFF position when not in use or carrying at your side.

MAINTENANCE

WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

WARNING:

Never use water or any liquids to clean or rinse off your product and do not expose the product to rain or wet conditions. Store indoors in a dry area. Corrosive liquids, water, and chemicals can enter the product's electronic components and/or battery compartment and damage electronic components and/or the battery pack, which can result in a short circuit, increased risk of fire, and serious personal injury. Remove any buildup of dirt and debris by wiping the product clean with a dry cloth occasionally.

NOTICE :

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which can result in serious personal injury.

STORAGE

- Clean all foreign material from the blower.
- Store indoors in a secure place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Do not hang unit so that the switch trigger is depressed.

This product has a Five-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use). For warranty details, visit www.ryobitools.com or call (toll free) 1-800-860-4050.

RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

En utilisant un appareil électrique, précautions fondamentales toujours devraient être suivies, y compris le suivre :

AVERTISSEMENT !

LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE SOUFFLERIE. Pour réduire le risque de décharge électrique, et/ou de feu blessure personnelle sérieuse.

- **Apprendre à connaître l'outil. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Interdire l'utilisation du souffleur aux enfants.** Ce n'est pas un jouet. Une surveillance étroite est impérative lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants.
- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'outil concerné décrit dans ce manuel.** Des accessoires appropriés pour un outil peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre. Utiliser exclusivement selon les instructions de ce manuel.
- **Ne pas manipuler le chargeur, la fiche du chargeur et les bornes du chargeur avec des mains humides.**
- **Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée ; veiller à ce que les ouvertures ne soient jamais obstruées par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou quoi que ce soit risquant de réduire le flux d'air.**
- **Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.**
- **Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et pièces en mouvement.**
- **Désactiver toutes les commandes avant de retirer la pile.**
- **Faire preuve d'une grande prudence lors du nettoyage des escaliers et des marches.**
- **Ne pas utiliser d'outils dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.** Les outils motorisés produisent des étincelles qui risquent d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents.
- **Éloigner les badauds, enfants et visiteurs à une distance d'au moins 15 m (50 pi) pendant l'utilisation d'un outil motorisé.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.
- **Les piles d'outils motorisés, qu'elles soient intégrées ou amovibles, ne doivent être rechargées qu'avec le chargeur spécifié.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc de pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'utilisation de toute autre pile peut créer un risque d'incendie.
- **Utiliser ce produit seulement avec les piles et les chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.**
- **Ne pas utiliser un chargeur dont la prise ou le cordon sont endommagés au risque de causer un court-circuit et un choc électrique.** Le cas échéant, faire remplacer la prise ou le cordon immédiatement par un centre de réparations agréé.
- **Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, retourner le produit au centre de réparations.**
- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil motorisé. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue, vexé ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil motorisé peut causer des blessures graves.
- **Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.**
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que la commande est verrouillée en position d'arrêt avant d'insérer le bloc-piles.** Le transport d'outils avec le doigt sur la commande ou l'insertion du bloc de pile avec la commande en position de marche présente un risque d'accident.
- **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter des lunettes de protection.** Suivant les conditions, le port d'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive est recommandé.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser sur une échelle, le dessus de toit, l'arbre ou un support instable.** Une position stable sur une surface ferme permet de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Ne pas utiliser l'outil si la commande ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Un outil qui ne peut pas être contrôlé par sa commande est dangereux et doit être réparé.
- **Déconnecter le bloc-piles et mettre la commande sur arrêt ou sur verrouillage avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir à l'écart d'objets métalliques tels que : les attaches trombones, les pièces de monnaie, les clous, les vis et les autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder l'outil et sa poignée secs, propres et exempts d'huile ou de graisse.** Toujours utiliser un chiffon propre pour le nettoyage. Ne jamais nettoyer l'outil avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole ou des solvants puissants. Le respect de cette règle réduira les risques de perte du contrôle et de dommage du boîtier en plastique.
- **Toujours porter des lunettes de sécurité avec écrans latéraux.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies

RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES




seulement de verres résistants aux impacts. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.

- **Porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'utilisation de ce produit.**
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection auditive. Porter une protection auditive lors de l'utilisation prolongée.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'outil n'est pas en usage et lors du remplacement des piles.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des batteries. Éviter tout contact avec ce liquide.** En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, il faut aussi consulter un médecin. Le liquide s'échappant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil endommagé ou modifié.** Le bris ou la modification du bloc-piles peut causer un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil à un feu ou à des températures excessives.** Une exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'appareil hors des températures spécifiées dans les instructions.** Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées peut endommager la pile et augmenter les risques de feu.
- **Ne modifiez pas ou n'essayez jamais de réparer l'appareil ou le bloc de batterie, sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.**
- **Ne pas placer les outils motorisés sans fil ou leurs piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- **Ne pas exposer les outils motorisés à la pluie ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Porter des pantalons longs, des bottes et des gants.** Éviter de porter des vêtements lâches ou des bijoux qui pourraient être pris dans les pièces en mouvement de la machine ou le moteur.
- **Ne pas faire fonctionner l'équipement pied nus ou en portant des sandales ou des chaussures légères similaires.** Porter des chaussures de protection qui protègent les pieds et améliorent l'équilibre sur des surfaces glissantes.
- **Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée de l'outil.** Cette façon de travailler pourrait vous faire perdre l'équilibre. Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber.
- **Examiner la zone de travail avant chaque utilisation.** La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la machine.
- **Ne pas diriger la soufflante vers des personnes ou un animaux.**
- **Ne jamais utiliser la soufflante sans les accessoires appropriés installés.** Les tubes doivent toujours être en place.
- **Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être rangé à l'intérieur dans un endroit sec et sous verrou, hors de la portée des enfants.**
- **Éviter que la gâchette ne soit appuyée lors de la suspension de l'appareil.**
- **Garder tous les badauds, enfants et animaux domestiques à une distance d'au moins 15 m (50 pi).**
- **Ne pas jeter de bloc-piles gravement endommagé ou usé et ce souffleur dans un feu. La pile incendiée peut exploser.**
- Arrêter le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement cessent de bouger et retirer le bloc-piles avant tout nettoyage ou entretien.
- **Ne jamais utiliser de l'eau ou une autre liquide pour nettoyer ou rincer la produit et n'exposez pas à la pluie ou conditions l'humidité. La remise à l'intérieur dans un endroit sec.** Les liquides corrosifs, l'eau et les produits chimiques peuvent s'infiltrer dans le composants électroniques et/ou le compartiment de la pile et endommager les composants électroniques et/ou le bloc-pile, ce qui peut entraîner un court-circuit, augmenter le risque d'incendie ou des blessures corporelles graves. Enlever toute accumulation de la saleté et les débris sur la produit de temps en temps avec un linge sec.
- **Le service d'outil doit être seulement exécuté par le personnel de réparation qualifié.** Entretien ou l'entretien exécuté par le personnel incompetent peut avoir pour résultat un risque de blessure.
- **En entretenant un outil, un usage un remplacement seulement identique sépare.** Suivre des instructions dans la section d'Entretien de ce manuel. L'usage de parties ou l'échec inautorisées pour suivre les Instructions d'Entretien peuvent créer un risque de choc ou de blessure.
- **Ne jamais utiliser la soufflante à proximité de flammes, d'un foyer, de cendres chaudes, d'un grill, etc.** Ne pas respecter cette directive peut faire en sorte que les flammes se propagent, ce qui peut causer des blessures ou des dommages à la propriété.
- **Ne jamais utiliser la soufflante pour répandre des produits chimiques, des fertilisants ou toute autre substance toxique.** Le fait de répandre ces substances peut faire en sorte d'infliger des blessures à l'utilisateur ou à des tierces personnes.
- **Ne jamais placer la soufflante en marche sur une surface, sauf si celle-ci est dure et propre.** Le gravier, le sable et les autres débris peuvent être aspirés dans l'entrée d'air et projetés en direction de l'utilisateur ou des personnes à proximité, ce qui peut entraîner des blessures graves.
- **Pour usage domestique seulement.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.












CONSERVER CES INSTRUCTIONS

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et auditive	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'un protection auditive.
	Pales de ventilateur	Les pales de ventilateur en rotation peuvent causer des blessures graves
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Ne laisser personne s'approcher	Garder les badauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
	Cheveux longs	Ne pas garder les cheveux longs à l'écart de l'entrée d'air peut entraîner des blessures.
	Tube de soufflante	Ne pas utiliser sans le tube en place.
	Vêtements amples	Ne pas garder les vêtements amples à l'écart de l'entrée d'air peut entraîner des blessures.
	Ricochet	Les objets projetés peuvent ricocher et infliger des blessures ou causer des dommages matériels.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
V	Volts	Tension
min	Minutes	Temps
—	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Moteur	40 V c.c.
Vitesse d'air	
M/H	110
Pi3/min	500

APPRENDRE À CONNAÎTRE LA SOUFFLANTE

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur l'outil et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

TUBE DE SOUFFLANTE

Le tube de la soufflante s'installe facilement sur la soufflante sans outils.

POIGNÉE SURMOULÉS

Poignée ergonomique avec surmoulage pour un plus grand confort et une meilleure prise

SURALIMENTATION

La caractéristique de suralimentation augmente temporairement le débit d'air à la vitesse maximum.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite l'assemblage.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste d'expédition sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Soufflante

Tube de soufflante

Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc de pile de l'outil avant d'assembler des pièces.

INSTALLATION DE LA TUBE DES SOUFFLANTE

Voir la figure 2.

- Aligner les languettes en saillie du prise de boîtier de soufflante sur les fentes du tube, emboîter le tube et le serrer fermement en le tournant jusqu'à ce que les tubes s'emboîtent dans la position verrouillée. Vérifier le serrage après l'utilisation initiale et resserrer selon le besoin.

AVIS :

Lorsque le tube est assemblé correctement, il sera difficile à séparer. S'il est facile de le séparer, le tube n'est pas verrouillé. Continuer à le tourner jusqu'à ce que le tube s'emboîte dans la position verrouillée. Si le tube n'est pas dans la position verrouillée, il peut se séparer pendant l'utilisation du souffleur.

- Pour enlever le tube, tourner le tube et l'enlever de la sortie du corps du souffleur.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec ce produits faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations agréé.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Élimination des feuilles et d'autres débris des pelouses
- Élimination de les brins d'herbe, feuilles, aiguilles de pin, et d'autres débris des terrasses et allées de garage

INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 3.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

Installation :

- Insérer le bloc-piles dans le soufflante. Aligner la nervure en saillie du bloc-piles sur la rainure du logement du soufflante.

⚠ AVERTISSEMENT :

S'assurer que le loquet au bas du bloc-piles s'enclenche et que le bloc-piles est installé et fixé correctement au souffleur avant de commencer le travail. Ne pas installer et fixer correctement le bloc-piles peut provoquer la chute de ce dernier et occasionner des blessures graves.

AVIS :

Lors de l'installation du bloc-piles, veiller à ce que sa nervure s'aligne sur le fond de l'outil et se verrouille en place. Une insertion incorrecte du bloc-piles peut causer des dommages aux composants internes.

Retrait :

- Appuyer sur le loquet sur le bas du bloc-piles pour le séparer du soufflante.

⚠ AVERTISSEMENT :

Les outils à piles sont toujours en état de fonctionnement. Il est donc nécessaire de toujours verrouiller l'interrupteur lorsque l'outil n'est pas en usage et pendant son transport. Retirer la pile au moment de transporter le soufflante afin d'éviter un démarrage accidentel qui pourrait entraîner des blessures graves.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA SOUFFLANTE

Voir la figure 4.

- Pour démarrer la soufflante, appuyer sur la gâchette.
- Pour arrêter la soufflante, relâcher la gâchette.

UTILISATION DE RÉGULATEUR DE SURALIMENTATION

Voir la figure 4.

- Tandis que la gâchette de l'interrupteur est enfoncée, appuyer sur le bouton de suralimentation pour augmenter le débit d'air à la vitesse maximum.

NOTE : Le souffleur retournera à sa vitesse normale une fois le bouton relâché.

UTILISATION DE LA SOUFFLANTE

Voir la figure 5.

- Pour éviter d'éparpiller les débris, souffler autour des bords des tas. Ne jamais souffler directement vers le centre d'un tas.
- Pour réduire le niveau sonore, limiter le nombre d'outils motorisés utilisés en même temps.
- Utilisez des râteliers des pelles pour séparer les débris avant de les souffler. Dans un environnement poussiéreux, humidifier légèrement les surfaces si de l'eau est disponible.
- Conserver l'eau en utilisant des soufflantes motorisées au lieu de tuyaux d'arrosage, pour nombre de travaux de nettoyage tels que celui des gouttières, moustiquaires, patios, grills, porches et jardins.

UTILISATION

- Prêter attention aux enfants, animaux, fenêtres ouvertes ou véhicules fraîchement lavés et souffler les débris en direction opposée.
- Après utilisation de la soufflante ou de tout autre équipement, NETTOYER ! Éliminer les débris selon une méthode appropriée.

AVERTISSEMENT :

Les outils à piles sont toujours en état de fonctionnement. Il est donc nécessaire de toujours verrouiller l'interrupteur lorsque l'outil n'est pas en usage et pendant son transport.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc de pile de le produit avant tout nettoyage ou entretien.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser de l'eau ou une autre liquide pour nettoyer ou rincer la produit et n'exposez pas à la pluie ou conditions l'humidité. La remiser à l'intérieur dans un endroit sec. Les liquides corrosifs, l'eau et les produits chimiques peuvent s'infiltrer dans les composants électroniques et/ou le compartiment de la pile et endommager les composants électroniques et/ou le bloc-pile, ce qui peut entraîner un court-circuit, augmenter le risque d'incendie ou des blessures corporelles graves. Enlever toute accumulation de la saleté et les débris sur la produit de temps en temps avec un linge sec.

AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations agréé.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

REMISAGE

- Nettoyer soigneusement la soufflante.
- La remiser à l'intérieur, inaccessible aux enfants. La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.
- Éviter que la gâchette ne soit appuyée lors de la suspension de l'appareil.

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de cinq (5) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciales).

Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-860-4050.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usa un electrodoméstico, las precauciones básicas siempre se deben seguir, inclusive lo siguiente:



¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE FUELLE. Para reducir el riesgo de calambre, el fuego y/o la herida personal grave.

- **Familiarícese con su sopladora eléctrica.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta sopladora. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **No permita que los niños usen la sopladora.** No es un juguete. Debe tenerse extrema precaución cuando se use cerca de niños.
- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular se describe en este manual.** Accesorios que pueden ser adecuados para una sopladora pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otra sopladora. Sólo utilice el producto de la forma descrita en este manual.
- **No manipule el cargador, incluso la clavija del cargador y las terminales del cargador, con las manos mojadas.**
- **No coloque ningún objeto en las aberturas. No la utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalas libres de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.**
- **No cargue la unidad en el exterior.**
- **Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles de la unidad.**
- **Apague todos los controles antes de extraer la batería.**
- **Tenga especial cuidado al limpiar escaleras o escalones.**
- **No utilice sopladoras en entornos explosivos, como los existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** La sopladoras eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Una mesa de trabajo desordenada y una mala iluminación son causas comunes de accidentes.
- **Mantenga alejados a transeúntes, niños y demás presentes por lo menos a 15 metros (50 pies) de distancia al utilizar una sopladora eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la sopladora.
- **Toda sopladora que utiliza baterías, ya sea integradas o separadas, debe recargarse únicamente con el cargador especificado para la batería.** Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede significar un riesgo de incendio si se emplea con otro tipo de batería.
- **Utilice la sopladoras activadas con baterías únicamente con la batería específicamente indicada.** El empleo de otras baterías puede presentar un riesgo de incendio.
- **Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadores indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.**
- **No utilice la cargador si está dañado el cable o la clavija, ya que podría causar un cortocircuito y una descarga eléctrica.** Si el cargador se encuentra dañado, un técnico de centro de servicio autorizado.
- **Si el aparato de mano no está funcionando adecuadamente, se dejó caer, se dañó, se dejó a la intemperie, o se dejó caer dentro del agua, regrésela al centro de servicio autorizado.**
- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique su sentido común al utilizar la sopladora eléctrica. No utilice la sopladora si está cansado, trastorno o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar la sopladora eléctrica puede causar lesiones corporales de gravedad.
- **Recójase el cabello si lo tiene largo, de manera que le quede arriba de los hombros para evitar que se enrede en las piezas en movimiento.**
- **Evite el arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de aseguramiento o de apagado antes de instalar la batería.** Llevar la sopladoras con el dedo en el interruptor o instalar la batería en la sopladora con el interruptor activado es causa común de accidentes.
- **Póngase equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** Cuando lo exijan las circunstancias, debe ponerse careta contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco y protección auditiva.
- **No vista ropas holgadas ni porte joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las ventilas.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera, en el tejado, en el árbol, o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la sopladora en situaciones inesperadas.
- **No utilice la sopladora si el interruptor no la enciende ni apaga.** Una sopladora que no puede controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Antes de efectuar ajustes, de cambiar accesorios o de guardar la sopladora, desconecte la batería de la sopladora o ponga el interruptor en la posición de aseguramiento o apagado.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la sopladora.
- **Cuando no esté usando la batería, manténgala alejada de objetos metálico tales como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión entre ambos terminales.** Al establecer una conexión directa entre los dos terminales se puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- **Revise si las piezas móviles están desalineadas o atoradas, si hay piezas rotas o toda otra condición que pudiese afectar el funcionamiento de la sopladora. Si se daña la sopladora, llévela a servicio antes de volver a utilizarla.** Numerosos accidentes son causados por sopladoras mal cuidadas.
- **Mantenga la sopladora y su mango secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Siempre utilice un paño limpio para la limpieza de la unidad. Nunca utilice fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes fuertes para limpiar la sopladora. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una pérdida de control y el deterioro de la carcasa de plástico de la unidad.




INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- **Siempre use gafas de seguridad con protección lateral.** Los anteojos comunes sólo tienen lentes resistentes a los impactos. NO son anteojos de seguridad. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de posibles lesiones oculares.
- **Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva.**
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Las sopladoras de baterías no se necesitan conectar a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la sopladora de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste.** En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica. El líquido que sale despedido de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice un paquete de baterías o un artefacto que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga el paquete de baterías o el artefacto al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
- **No modifique ni intente reparar el dispositivo o el paquete de baterías, excepto según se indica en las instrucciones de uso y mantenimiento.**
- **No coloque sopladoras de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No exponga las sopladoras eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una sopladora eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **Póngase pantalones, botas y guantes gruesos.** Evite ropas holgadas o joyas que pudieran resultar atrapadas en piezas móviles de la máquina o del motor.
- **No accione el equipo cuando esté descalzo o al llevar puestas sandalias o calzado liviano similar.** Use calzado de seguridad que le proteja sus pies y mejore su postura en superficies resbaladizas.
- **Mantenga los pies bien afirmados y el equilibrio.** No trate de alcanzar demasiado lejos. Se puede perder el equilibrio al tratar de alcanzar demasiado lejos.
- **Revise el área de trabajo cada vez antes de utilizar esta sopladora.** Retire todos los objetos como piedras, vidrio roto, clavos, alambre o cuerda que puedan salir disparados o enredarse en la máquina.
- **No apunte la boquilla de la sopladora hacia personas o mascotas.**
- **Nunca utilice la unidad sin el equipo adecuado instalado.** Siempre asegúrese de instalar los tubos de la sopladora.
- **Mientras no se esté utilizando, la sopladora debe almacenarse en el interior, en un sitio seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños.**
- **No cuelgue la unidad de una manera que el gatillo quede presionado.**
- **Mantenga a todos los circunstantes, niños y animales por lo menos a 15 metros (50 pies) de distancia.**
- **No incinere esta sopladora o un paquete de baterías desgastado o dañado seriamente.** La batería puede explotar si se la expone al fuego.
- **Apague el motor, espere hasta que todas las piezas se detengan y retire la paquete de baterías antes al limpiarla o darle mantenimiento.**
- **Nunca use agua ni otros líquidos para limpiar o enjuagar la product y no exponga la unidad a la lluvia ni de condiciones húmedas. Almacene la unidad en el interior en un lugar seco.** Los líquidos corrosivos, el agua, y los productos químicos pueden ingresar los componentes eléctricos del producto y/o al compartimiento de la batería y dañar los componentes eléctricos o el paquete de la batería, lo que podría resultar en un corto circuito, mayor riesgo de incendio y lesiones personales graves. Retire la acumulación de suciedad y los residuos limpiando el producto con un trapo seco de manera ocasional.
- **El servicio del instrumento debe ser realizado sólo por personal calificado de reparación.** Atienda a o la conservación realizada por el personal sin título puede tener como resultado un riesgo de la herida.
- **Al atender a un instrumento, el uso el reemplazo sólo idéntico despide.** Siga las instrucciones en la sección de la Conservación de este manual. El uso de partes o fracaso no autorizados seguir la Conservación las Instrucciones pueden crear un riesgo del golpe o la herida.
- **Nunca utilice el soplador cerca del fuego, chimeneas, cenizas al rojo vivo, asadores, etc.** El uso cerca del fuego o las cenizas calientes puede propagar incendios y producir lesiones serias y/o daños a los bienes.
- **Nunca use una sopladora para esparcir productos químicos, fertilizantes ni ninguna otra sustancia tóxica.** Esparcir estas sustancias podría producir lesiones serias al operador o a las personas presentes.
- **Nunca coloque el soplador en ninguna superficie, excepto que sea una superficie dura y limpia cuando el motor se encuentra en funcionamiento.** Es posible que la entrada de aire recoja grava, arena y otros residuos y los arroje al operador o a los espectadores, lo que puede causar lesiones serias.
- **Para uso doméstico únicamente.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.












GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos y oídos	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva.
	Hojas del impulsor	Las hojas giratorias del impulsor pueden causar graves lesiones
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Cabello largo	Si no mantiene el cabello largo lejos de la entrada de aire, puede producirse lesiones.
	Tubo de la sopladora	No utilice la unidad sin el tubo montados en su lugar.
	Ropa holgada	Si no impide que la entrada de aire succione la ropa holgada, puede producirse lesiones.
	Rebote	Cualquier objeto lanzado puede rebotar y producir lesiones personales o daños materiales.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
V	Volts	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
—	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor	40 V, corr. cont.
Velocidad del aire	
MPH	110
Pies cúbicos/min	500

FAMILIARÍCESE CON LA SOPLADORA

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad, se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

TUBO DE LA SOPLADORA

El tubo de la sopladora puede instalarse fácilmente en la misma.

MANGO SOBREMOLDEADO

Mango ergonómico sobremoldeado para mayor comodidad del usuario.

ALIMENTACIÓN TURBO

La alimentación turbo incrementa de forma temporaria el caudal de aire hasta la velocidad máxima.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja, el producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de contenido ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Sopladora

Tubo de la sopladora

Manual del operador

ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa y como consecuencia, posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la herramienta el paquete de baterías al montarle piezas a aquélla.

INSTALACIÓN DEL TUBO DE LA SOPLADORA

Vea la figura 2.

- Alinee las orejetas realizadas del salida del alojamiento de la sopladora con las ranuras del tubo; déjelas bien aseguradas únalas con un movimiento de deslizamiento y con un movimiento de torsión hasta que los tubos enganchen y queden bloqueados. Verifique el apriete después de una utilización inicial y efectúe un apriete adicional si es necesario.

AVISO:

Cuando están ensamblados de manera correcta, es difícil separar los tubos. Si pueden separarse fácilmente girándolos, los tubos no están bloqueados. Siga girándolos para unirlos hasta que enganchen y queden bloqueados. Si el tubo no está en posición bloqueada, puede separarse durante el uso de la sopladora.

- Para quitar el tubo, gírelo y sáquelo de la abertura de la carcasa de la sopladora.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las sopladoras lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos hacia los ojos y otras lesiones graves.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta sopladora. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

USOS

Esta sopladora puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Quitar hojas y otros desechos del jardín
- Mantener terrazas y caminos de entrada libres de recortes de hierba, hojas, agujas de pino y otros desechos del jardín

DESMONTAR Y MONTAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 3.

ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes. limpiarla o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

Para conectar:

- Coloque el paquete de baterías en la sopladora. Alinee la costilla realzada exterior del paquete de baterías con la ranura interior del receptáculo para baterías de sopladora.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que la traba de la parte inferior del paquete de baterías quede insertada en su lugar y que el paquete de baterías esté totalmente asentado y firme en la recortadora antes de poner la máquina en funcionamiento. No asentar el paquete de baterías correctamente podría provocar que el paquete de baterías se caiga y cause lesiones personales graves.

AVISO:

Al colocar el paquete de baterías en la herramienta, asegúrese que la costilla realzada del mismo quede alineada con la parte inferior de la herramienta y de que los pestillos entren adecuadamente en su lugar. Si no se instala debidamente el paquete de baterías pueden dañarse los componentes internos.

Para el desmontaje:

- Localice el pestillo situados de la parte inferior del paquete de baterías y oprímalos en para liberar éste de la sopladora.

ADVERTENCIA:

Las herramientas de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado. Retire el paquete de pilas al transportar o trasladar la sopladora a fin de evitar arranques accidentales que podría causar lesiones serias.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA SOPLADORA

Vea la figura 4.

- Para arrancar la sopladora, oprima el gatillo del interruptor.
- Para detener la sopladora, suelte el gatillo del interruptor.

USANDO EL CONTROL DE ALIMENTACIÓN TURBO

Vea la figura 4.

- Mientras está presionado el gatillo del interruptor, presione la alimentación turbo para incrementar el caudal de aire hasta la velocidad máxima.

NOTA: La sopladora volverá a la velocidad normal cuando suelte el botón.

FUNCIONAMIENTO DE LA SOPLADORA

Vea la figura 5.

- Para evitar la dispersión de los desechos, apunte la sopladora hacia los bordes exteriores de un apilamiento de desechos. Nunca apunte la sopladora directamente al centro de una batería de desechos.
- Para reducir el nivel de ruido, limite a uno el número de equipos utilizados a la vez.
- Utilice rastrillos y escobas para aflojar los desechos antes de utilizar la sopladora. En condiciones polvorientas, cuando haya agua disponible, humedezca levemente las superficies.
- Conserve agua utilizando sopladores motorizados en lugar de mangueras para numerosos usos de jardinería, incluso para canalones, pantallas, patios, parrillas, porches y jardines.

FUNCIONAMIENTO

- Esté al cuidado de niños, mascotas, ventanas abiertas o coches recién lavados, y sople los desechos de manera segura.
- Después de utilizar sopladores o cualquier otro equipo, ¡LIMPIE! Deseche de forma adecuada los desechos.

ADVERTENCIA:

Las herramientas de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

Nunca use agua ni otros líquidos para limpiar o enjuagar la product y no exponga la unidad a la lluvia ni de condiciones húmedas. Almacene la unidad en el interior en un lugar seco. Los líquidos corrosivos, el agua, y los productos químicos pueden ingresar los componentes eléctricos del producto y/o al compartimiento de la batería y dañar los componentes eléctricos o el paquete de la batería, lo que podría resultar en un corto circuito, mayor riesgo de incendio y lesiones personales graves. Retire la acumulación de suciedad y los residuos limpiando el producto con un trapo seco de manera ocasional.

AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

ALMACENAMIENTO

- Limpie toda materia extraña presente en la sopladora.
- Almacene la unidad en el interior, inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.
- No cuelgue la unidad de una manera que el gatillo quede presionado.

Este producto tiene una garantía limitada de cinco años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-860-4050.



OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR
40 VOLT BLOWER
SOUFFLANTE 40 V / SOPLADORA DE 40 V
RY40406

- **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO. _____

MANUFACTURING NO. _____

SERIAL NO. _____

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER: Service centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-860-4050.

RYOBI is a registered trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

- **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE _____

NUMÉRO DE FABRICATION _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-860-4050. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE : Les centres de service peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-860-4050.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-860-4050.

RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

- **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO _____

NÚMERO DE FABRICACIÓN _____

NÚMERO DE SERIE _____

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO: Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO: Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TECHTRONIC INDUSTRIES POWER EQUIPMENT



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION MANUAL DEL OPERADOR

40 VOLT CHAIN SAW

SCIE À CHAÎNE 40 V MOTOSIERRA DE 40 V

RY40503

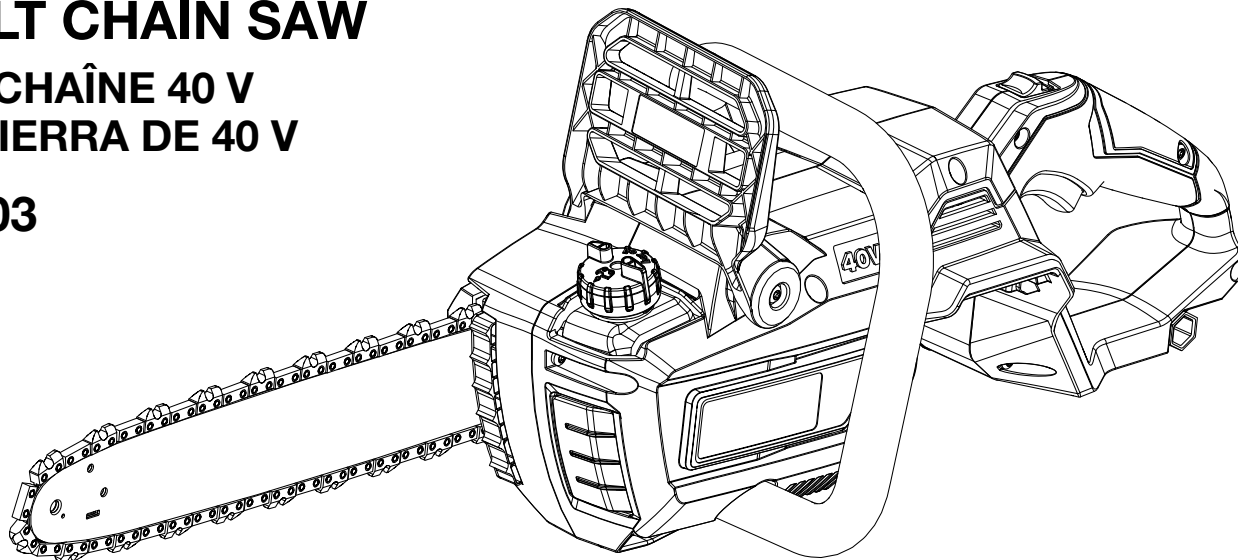


TABLE OF CONTENTS

- General Power Tool Safety Warnings 2-3
- Chain Saw Safety Warnings..... 4-7
- Symbols 8-9
- Glossary of Terms 10
- Features 11-12
- Assembly 12-13
- Operation 13-22
- Maintenance 22-28
- Bar and Chain Combinations.....29
- Troubleshooting29
- Parts Ordering/Service..... Back Page

TABLE DES MATIÈRES

- Avertissements règles de sécurité relatives aux outils électriques 2-4
- Avertissements de sécurité relatifs au scie à chaîne..... 4-8
- Symboles 9-10
- Glossaire 11
- Caractéristiques 12-13
- Assemblage 13-14
- Utilisation 14-23
- Entretien 24-30
- Combinaisons de guide et chaîne31
- Dépannage.....31
- Commande de pièces/ réparation Page arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas..... 2-4
- Advertencias de seguridad de la motosierra 4-8
- Símbolos 9-10
- Glosario de términos..... 11
- Características 12-13
- Armado 13-14
- Funcionamiento 14-24
- Mantenimiento 24-31
- Combinaciones de barra y cadena...32
- Corrección de problemas32
- Pedidos de piezas/ servicio Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

GENERAL POWER TOOL SAFETY RULES



WARNING

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

GENERAL POWER TOOL SAFETY RULES

- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Stop the motor, wait until all moving parts come to a complete stop, and remove the battery pack before cleaning or performing any maintenance.
- **Never use water or any liquids to clean or rinse off your product and do not expose the product to rain or wet conditions. Store indoors in a dry area.** Corrosive liquids, water, and chemicals can enter the product's electronic components and/or battery compartment and damage electronic components and/or the battery pack, which can result in a short circuit, increased risk of fire, and serious personal injury. Remove any buildup of dirt and debris by wiping the product clean with a dry cloth occasionally.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

- **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything.** A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended.** Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not operate a chain saw in a tree.** Operation of a chain saw while up in a tree may result in personal injury.
- **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- **When cutting a limb that is under tension be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover.** Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

CAUSES AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above chest height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect

CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.

- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.**

Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

- Do not start cutting until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path from the falling tree. Cluttered areas invite accidents.

- Keep ALL children, bystanders, visitors, and animals out of the work area while starting or cutting with the chain saw. Do not let visitors contact chain saw or extension cord.

- Do not operate chain saw in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Chain saws create sparks which may ignite the dust or fumes.

- Dress Properly – Wear snug fitting clothing. Always wear heavy, long pants, long sleeves, overalls, jeans or chaps made of cut resistant material or ones that contain cut resistant inserts. Wear non-slip safety footwear. Wear non-slip heavy duty gloves to improve your grip and to protect your hands. Do not wear jewelry, short pants, sandals, or go barefoot. Do not wear loose fitting clothing, which could be drawn into the motor or catch the chain or underbrush. Secure hair so it is above shoulder level. Wear hearing and head protection.

- Heavy protective clothing may increase operator fatigue, which could lead to heat stroke. During weather that is hot and humid, heavy work should be scheduled for early morning or late afternoon hours when temperatures are cooler.

- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 as well as head and hearing protection when operating this equipment.

- Always be aware of what you are doing when using the chain saw. Use common sense. Do not operate the chain saw when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.

- Do not expose the chain saw to rain.

- Do not use the chain saw in damp or wet locations.

- Stay alert and pay attention to what you are doing. Use common sense when using this unit.

- Keep all parts of your body away from the saw chain when the unit is running.

- Never let anyone use your chain saw who has not received adequate instructions in its proper use. This applies to rentals as well as privately owned saws.

- Before you start the unit, make sure the saw chain is not contacting any object.

- Stop the chain saw before setting it down.

- To avoid accidental starting, never carry the unit with your finger on the switch trigger.

- Maintain the unit with care. Keep the cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

- Do not operate a chain saw with one hand! Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chain saw handles. Serious injury to the operator, helpers, bystanders, or any combination of these persons may result from one-handed operation. A chain saw is intended for two-handed use.

- Guard against electric shock – Avoid body contact with grounded surfaces such as metal pipes and wire fences. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

- Do not operate a chain saw that is damaged, improperly adjusted, or not completely and securely assembled. Chain should slow to a stop when the switch trigger is released. If the chain continues to turn after the switch trigger has been released, have the unit serviced by an authorized service center.

- Check for damaged parts. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.

- All chain saw service, other than the items listed in the operation and maintenance sections, should be performed by an authorized service center.

CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

- Always maintain a proper stance.
- Do not use chain saw if switch does not turn it on and off. Have defective switch replaced by an authorized service center.
- Do not adapt your power head to a bow guide or use it to power any attachments or devices not listed for the saw.
- Disconnect chain saw from power supply when not in use, before servicing, and when making adjustments and changing attachments, such as saw chain and guard.
- Do not cut vines and/or small underbrush.
- Do not operate a chain saw in a tree, on a ladder, rooftop, scaffold, or other unstable support; this is extremely dangerous.

NOTE: The size of the work area depends on the job being performed as well as the size tree or work piece involved. For example, felling a tree requires a larger work area than making bucking cuts.

- Do not force the chain saw. The job can be performed better and safer at the rate for which it was intended.
- Always use the right product for your application. The chain saw should be used for cutting wood only. Never use the chain saw to cut plastic, masonry or non-wood building materials.
- Store chain saw when not in use. Chain saw should be stored in a dry and high or locked area out of the reach of children. When storing chain saw place the scabbard on the bar and chain and store the chain saw in carrying case.
- Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 988000-842.
- Battery operated units do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards even when unit is not operating.
- Remove the battery pack from the chain saw before cleaning, servicing, storing, removing material from the unit, changing accessories such as the bar and chain, or when not in use.

KICKBACK

See Figures 1 - 3.



WARNING:

Kickback may occur when the moving chain contacts an object at the upper portion of the tip of the guide bar or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Contact at the upper portion of the tip of the guide bar can cause the chain to dig into the object and stop the chain for an instant. The result is a lightning fast, reverse reaction which kicks the guide bar up and back toward the operator. If the saw chain is pinched along the top of the guide bar, the guide bar can be driven rapidly back toward the operator. Either of these reactions can cause loss of saw control which can result in serious injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into the saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

■ The following precautions should be followed to minimize kickback:

- Always grip the saw firmly with both hands. Hold the saw firmly with both hands when the unit is running. Place your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle with your thumbs and fingers encircling the chain saw handles. A firm grip together with a stiff left arm will help you maintain control of the saw if kickback occurs.
- Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence, or any other obstruction that could be hit while you are operating the saw.
- Always cut with the unit running at full speed. Fully squeeze the throttle trigger and maintain a steady cutting speed.
- Use replacement parts such as low kickback chain, chain brakes and special guide bars that reduce the risks associated with rotational kickback. Use only the replacement guide bars and low kickback chains specified by the manufacturer for the saw.

CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

- With a basic understanding of kickback, you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Do not cut above chest height or overreach when cutting. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, ground, or any other obstruction while you are operating the unit.
- Follow the sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
- Push and Pull – This reaction force is always opposite to the direction the chain is moving where wood contact is made. Thus, the operator must be ready to control the PULL when cutting on the bottom edge of the bar, and PUSH when cutting along the top edge. See Figure 3.

UNDERSTANDING YOUR CHAIN SAW SAFETY DEVICES

LOW KICKBACK SAW CHAIN

The rakers (depth gauges) ahead of each cutter can minimize the force of a kickback reaction by preventing the cutters from digging in too deeply at the kickback zone. Only use replacement chain that is equivalent to original chain or has been certified as low kickback chain per ANSI B175.1. Low kickback saw chain is chain that has met the kickback performance requirements of ANSI B175.1 – 2012 (American National Standard for Power Tools – Gasoline-Powered Chain Saws-Safety Requirements) when tested on the representative sample of chain saws below 3.8 c.i.d. specified in ANSI B175.1 - 2012.

As saw chains are sharpened during their useful life, they lose some of the low kickback qualities and extra caution should be used.

GUIDE BARS

Generally, guide bars with small radius tips have somewhat lower kickback potentials.

When making a replacement, be sure to order one of the RYOBI bars listed for the saw in this operator's manual.

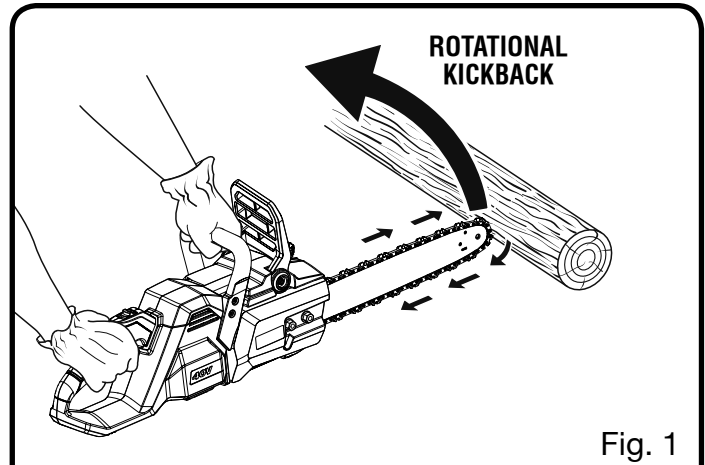


Fig. 1

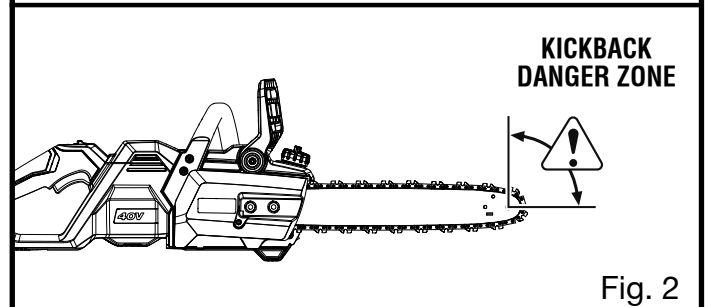


Fig. 2

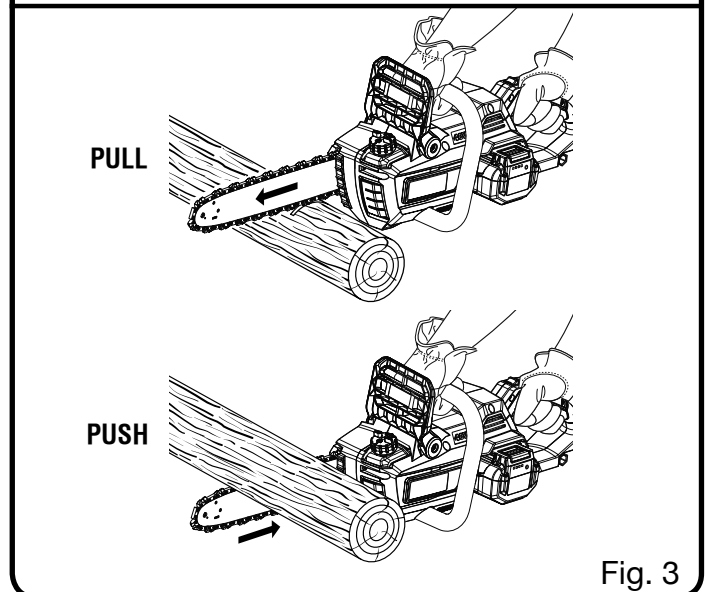





Fig. 3







- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.








SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wear Eye, Hearing, and Head Protection	Wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 as well as hearing and head protection when operating this equipment.
	Wet Conditions Alert	Risk of fire and burns. Do not expose battery, battery compartment, or electronic components to rain, water, or liquids.
	Operate With Two Hands	Hold and operate the saw properly with both hands.
	One Handed	Do not operate the saw using only one hand.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Kickback	DANGER! BEWARE OF KICKBACK.
	Bar Nose Contact	Avoid bar nose contact.
	Wear Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the chain saw.
	Wear Safety Footwear	Wear non-slip safety footwear when using this equipment.
	Keep Tool Away from Electrical Lines/Keep Bystanders Away	DANGER! Risk of electrocution! Keep tool 50 feet away from electrical lines. Keep all bystanders at least 50 ft. away or twice the height of the largest trees in the felling area when felling.
	Oil Indicator	Pour bar and chain lubricant into oil tank where indicated. Do not use any other fluids.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
—	Direct Current	Type or a characteristic of current

GLOSSARY OF TERMS

Bucking

The process of cross cutting a felled tree or log into lengths.

Chain Saw Power Head

A chain saw without the saw chain and guide bar.

Drive Sprocket or Sprocket

The toothed part that drives the saw chain.

Felling

The process of cutting down a tree.

Felling Back Cut

The final cut in a tree felling operation made on the opposite side of the tree from the notching undercut.

Front Hand Guard

A structural barrier between the front handle of a chain saw and the guide bar, typically located close to the hand position on the front handle.

Front Handle

The support handle located at or toward the front of the chain saw. This handle is for the left hand.

Guide Bar

A solid railed structure that supports and guides the saw chain.

Kickback

The backward or upward motion, or both, of the guide bar occurring when the saw chain near the nose of the top area of the guide bar contacts any object such as a log or branch, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Kickback (Pinch)

The rapid pushback of the saw which can occur when the wood closes in and pinches the moving saw chain in the cut along the top of the guide bar.

Kickback (Rotational)

The rapid upward and backward motion of the saw which can occur when the moving saw chain near the upper portion of the tip of the guide bar contacts an object, such as a log or branch.

Lock-out Button

A movable stop that prevents the unintentional operation of the switch until manually actuated.

Low-Kickback Chain

A chain that complies with the kickback performance requirements of ANSI B175.1 when tested on a representative sample of chain saws.

Normal Cutting Position

Those positions assumed in performing the bucking and felling cuts.

Notching Undercut

A notch cut in a tree that directs the tree's fall.

Rear Handle

The support handle located at or toward the rear of the saw. It normally contains the switch trigger. This handle is for the right hand.

Reduced Kickback Guide Bar

A guide bar which has been demonstrated to reduce kickback significantly.

Replacement Saw Chain

A chain that complies with the kickback performance requirements of ANSI B175.1 when tested with specific chain saws. It may not meet the ANSI performance requirements when used with other saws.

Saw Chain

A loop of chain having cutting teeth that cut the wood, and that is driven by the motor and is supported by the guide bar.

Springpole

A small tree (sapling) or limb that is bent or trapped under tension. It may "spring back" rapidly when cut, causing a dangerous situation.

Switch Trigger

A device that when operated will complete or interrupt an electrical power circuit to the motor of the chain saw.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor.....	40 Volt DC
Bar Length.....	14 in.
Chain oil tank capacity.....	6 oz.

NOTE: This saw was designed for occasional light duty use and has some limitations as to what it can cut.

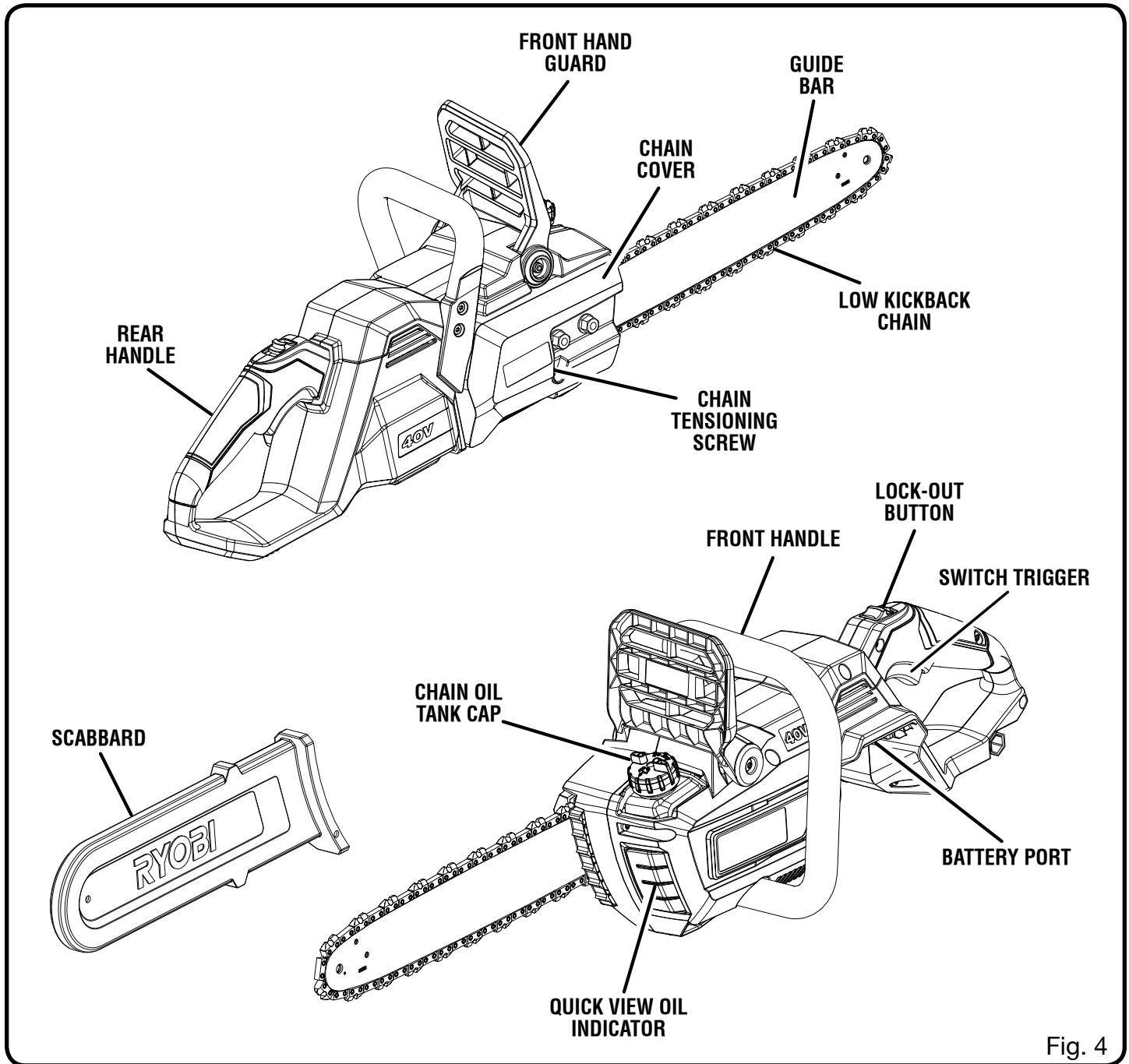


Fig. 4

FEATURES

KNOW YOUR CHAIN SAW

See Figure 4.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

CHAIN TENSIONING SCREW

This feature allows user to adjust the tension of the chain.

GUIDE BAR

The factory-equipped guide bar has a small radius tip that offers a somewhat lower kickback potential.

LOCK-OUT BUTTON

A control feature designed to prevent the motor from being accidentally started.

LOW KICKBACK CHAIN

The low kickback chain helps minimize the force of a kickback reaction by preventing the cutters from digging in too deeply at the kickback zone.

QUICK VIEW OIL INDICATOR

Semi-transparent oil reservoir that allows user to see when to add oil.

SWITCH TRIGGER

Squeeze the switch trigger to operate the unit after switch lock-out has been pushed in. Release the switch trigger to stop the unit.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if any parts on the **Packing List** are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

PACKING LIST

Chain Saw with Scabbard
Combination Wrench
Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

ASSEMBLY

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

OPERATION

DANGER:

Never cut near power lines, electric cords, or other electric sources. If bar and chain jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BAR OR CHAIN! THEY CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the chain saw by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the bar and chain from the line or cord. Contact with the bar, chain, other conductive parts of the chain saw, or live electric cords or lines will result in death by electrocution, electric shock, or serious personal injury.

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 as well as head and hearing protection when operating this equipment. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:

Never fell a tree or cut a log or limb that has a diameter greater than the length of the guide bar. Only properly trained professionals should perform these cuts. Performing these types of cuts can cause an accident and result in death or serious personal injury.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

APPLICATIONS

You may use this product for the following purposes:

- Limbing and pruning branches from trees
- Felling small trees
- Bucking the fallen tree into shorter lengths

OPERATION

TO INSTALL/REMOVE BATTERY PACK

See Figure 5.

WARNING:

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, carrying, transporting or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

NOTE: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the lock-out button when carrying or transporting the tool.

To install:

- Place the battery pack in your chain saw. Align raised rib on battery pack with groove in chain saw's battery port.
- Make sure the latch on bottom side of battery pack snaps in place and that battery pack is secured in chain saw before beginning operation.

WARNING:

Make sure the latch on the battery pack snaps in place and the battery pack is fully seated and secure in the power head battery port before beginning operation. Failure to securely seat the battery pack could cause the battery pack to fall out, resulting in serious personal injury.

To remove:

Locate latch on bottom of battery pack and depress both sides to release the battery pack from the chain saw.

NOTICE:

When placing battery pack in your chain saw, be sure raised rib on battery pack aligns with groove in chain saw's battery port and latches snap in place properly. Improper assembly of battery pack can cause damage to internal components.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

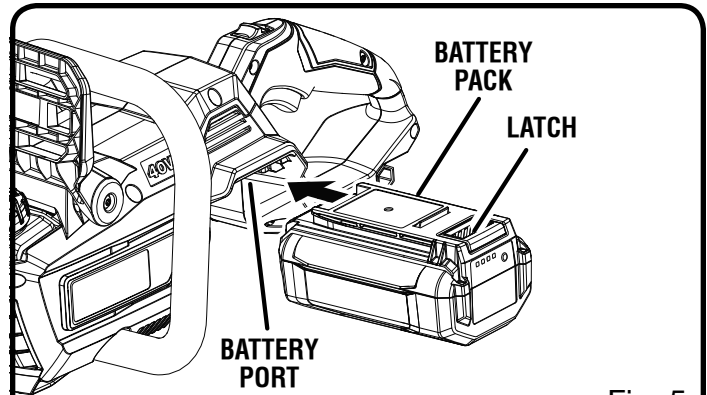


Fig. 5

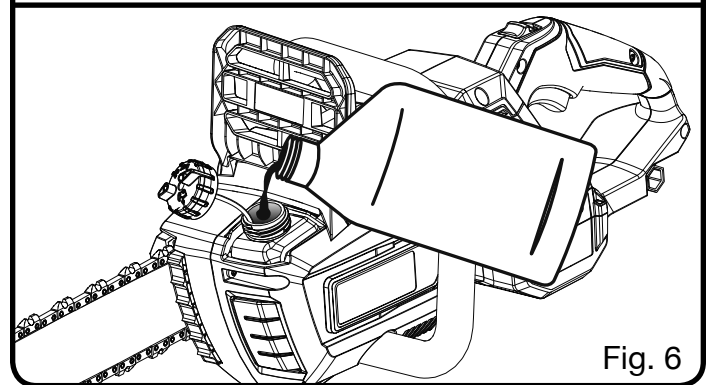


Fig. 6

CHAIN OIL SYSTEM

See Figure 6.

NOTICE:

Remove battery pack from unit. Fill oil tank with bar and chain lubricant (not provided) before starting the chain saw. Failure to lubricate the chain will cause damage to the bar and chain.

- Use bar and chain lubricant (not provided). That is formulated to perform over a wide temperature range with no dilution required.

NOTE: Do not use dirty, used or otherwise contaminated oils. Damage may occur to the bar or chain.

- Carefully pour the bar and chain oil into the tank.
- Check and fill the oil tank when battery is recharged, or as needed.

NOTE: It is normal for lubricant to seep from the saw when not in use. To prevent seepage, empty the oil tank after each use. When storing the unit for a long period of time (three months or longer) be sure the chain is lightly lubricated; this will prevent rust on the chain and bar sprocket.

OPERATION

NOTICE:

Before each use, check to make sure that the chain is properly tensioned. A cold chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar, the chain is snug, and it can be turned by hand without binding. During normal saw operation, the temperature of the chain increases. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately .050 in. out of the bar groove.

See the **Adjusting the Chain Tension** instructions in the *Maintenance* section of this manual to properly adjust the chain tension.

STARTING AND STOPPING THE CHAIN SAW

See *Figure 7*.

WARNING:

Keep body to the left of the chain line. Never straddle the saw or chain, or lean over past the chain line. Improper operation of the chain saw could result in serious personal injury.

Starting the chain saw:

- Slide and hold the lock-out button. This makes the switch trigger operational.
- Press and hold the switch trigger, release the lock-out button and continue to squeeze the switch trigger for continued operation.

Stopping the chain saw:

- Release the switch trigger to stop the chain saw.
- Upon release of the switch trigger, the lock-out button will be automatically reset to the lock position.

This cordless chain saw is designed for limbing and pruning type cutting, as well as cutting small trees.

PREPARATION FOR CUTTING

PROPER GRIP ON HANDLES

See *Figures 8 - 10*.

Refer to *General Power Tool Safety Warnings* earlier in this manual for appropriate safety equipment.

- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.

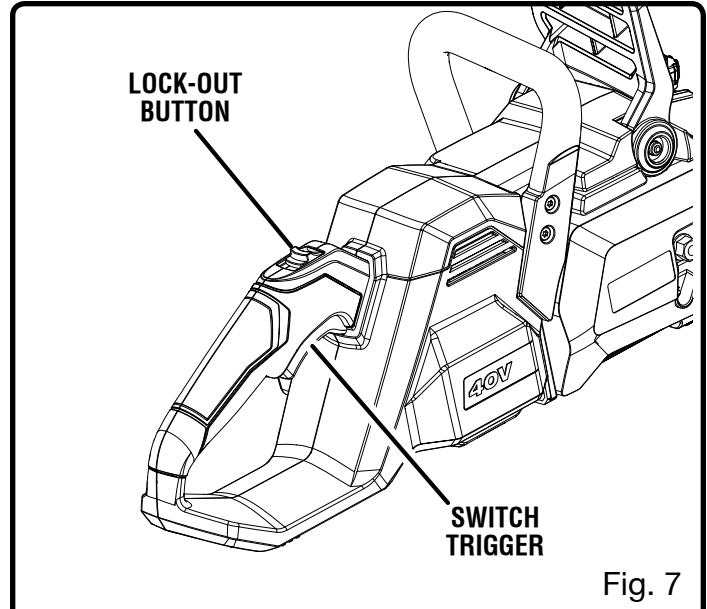


Fig. 7

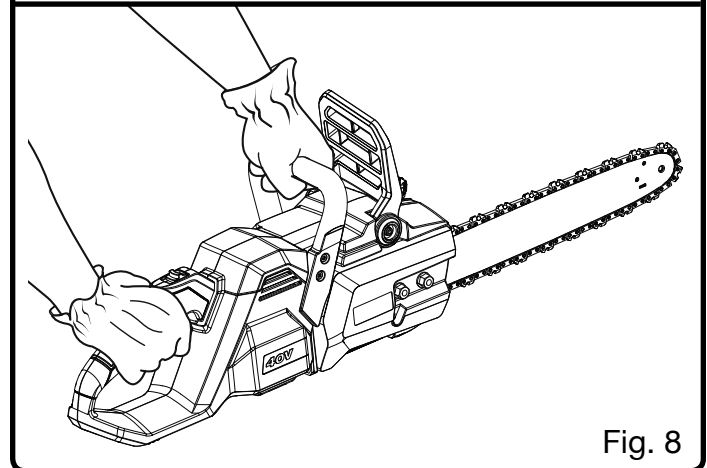


Fig. 8

OPERATION

- Hold the saw firmly with both hands. Always keep your left hand on the front handle and your right hand on the rear handle so that your body is to the left of the chain line.

WARNING:

Never use a left-handed (cross-handed) grip, or any stance which would place your body or arm across the chain line. Improper operation of the chain saw could result in serious personal injury.

- Maintain a proper grip on the saw whenever the unit is running. The fingers should encircle the handle and the thumb is wrapped under the handlebar. This grip is least likely to be broken (by a kickback or other sudden reaction of the saw). Any grip in which the thumb and fingers are on the same side of the handle, is dangerous because a slight kick of the saw can cause loss of control.

WARNING:

Do not operate the switch trigger with your left hand and hold the front handle with your right hand. Never allow any part of your body to be in the chain line while operating a saw. Improper operation of the chain saw could result in serious personal injury.

PROPER CUTTING STANCE

See Figures 11 - 12.

WARNING:

Always use the proper cutting stance described in this section. Never kneel when using the chain saw, except when felling a tree as illustrated in figure 12. Kneeling could result in loss of stability and control of the chain saw, resulting in serious personal injury.

- Weight should be balanced with both feet on solid ground.
- Keep left arm with elbow locked in a “straight arm” position to withstand any kickback force.
- Your body should always be to the left of the chain line.
- Thumb should be on underside of handlebar.

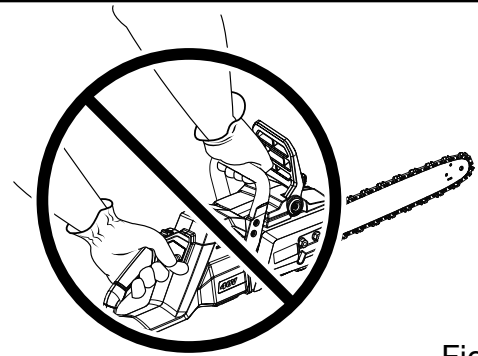
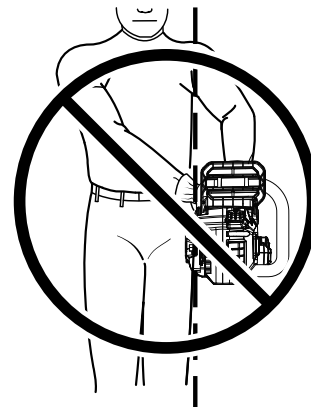


Fig. 9



CHAIN LINE

Fig. 10

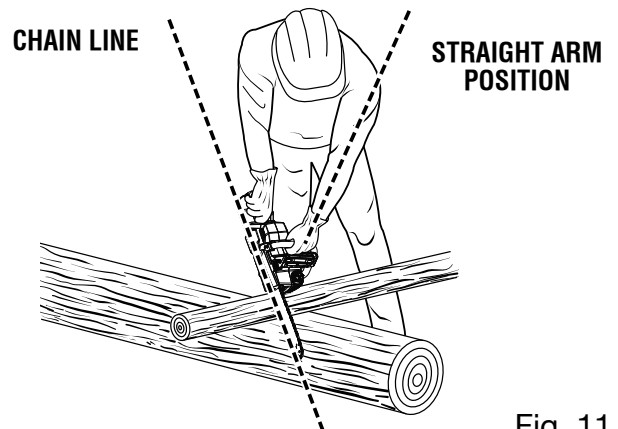


Fig. 11



Fig. 12

OPERATION

BASIC CUTTING PROCEDURE

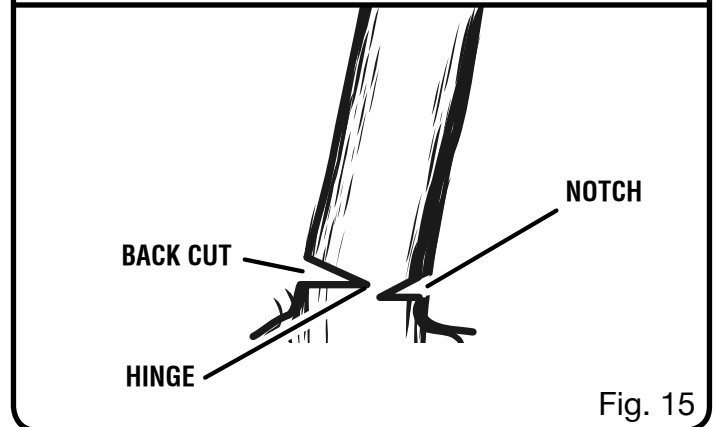
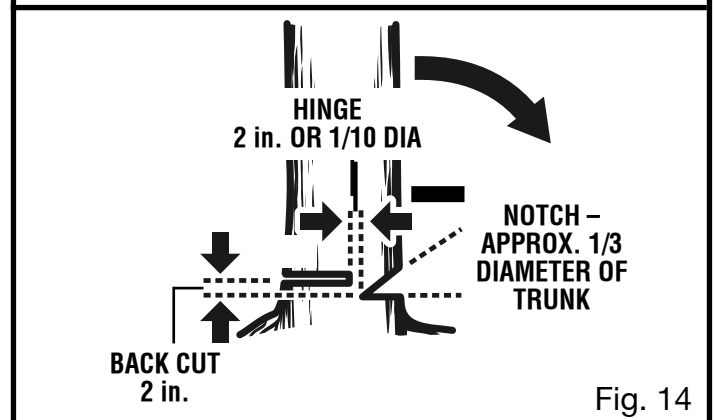
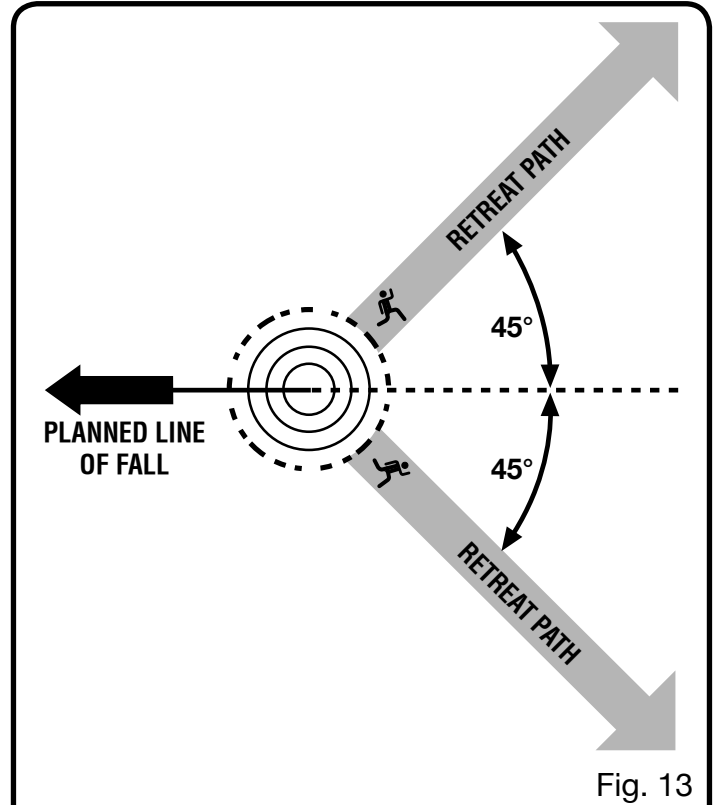
Practice cutting a few small logs using the following technique to get the “feel” of using the saw before you begin a major sawing operation.

- Take the proper stance in front of the wood with the saw off.
- Squeeze the switch trigger and let the chain accelerate to full speed before entering the cut.
- Begin cutting with the saw against the log.
- Keep the unit running the entire time you are cutting, maintain a steady speed.
- Allow the chain to cut for you; exert only light downward pressure. If you force the cut, damage to the bar, chain, or unit can result.
- Release the switch trigger as soon as the cut is completed, allowing the chain to stop. If you run the saw without a cutting load, unnecessary wear can occur to the chain, bar, and unit.
- Do not put pressure on the saw at the end of cut.

WORK AREA PRECAUTIONS

See Figure 13.

- Cut only wood or materials made from wood, no sheet metal, no plastics, no masonry, no non-wood building materials.
- Never allow children to operate the saw. Allow no person to use this chain saw who has not read this Operator’s Manual or received adequate instructions for the safe and proper use of this chain saw.
- Keep everyone – helpers, bystanders, children, and animals – a safe distance from the cutting area. During felling operations, the safe distance should be a least twice the height of the largest trees in the felling area. During bucking operations, keep a minimum distance of 15 feet between workers.
- Always cut with both feet on solid ground to prevent being pulled off balance.
- Do not cut above chest height, as a saw held higher is difficult to control against kickback forces.
- Do not fell trees near electrical wires or buildings. Leave this operation for professionals.



- Cut only when visibility and light are adequate for you to see clearly.

OPERATION

FELLING TREES

See Figures 13 - 16.

HAZARDOUS CONDITIONS



WARNING:

Do not fell trees during periods of high wind or heavy precipitation. Wait until the hazardous weather has ended.



WARNING:

Closely check for broken or dead branches, which could fall while cutting and do not cut near buildings or electrical wires if you do not know the direction of tree fall. Do not cut at night or during bad weather conditions, such as rain, snow, or strong winds, which can reduce visibility and control of the chain saw. If the tree you are felling makes contact with any utility line, you should discontinue use of the chain saw and immediately notify the utility company. Failure to follow these instructions could result in death or serious personal injury.

When felling a tree, it is very important that you closely follow these warnings and instructions to prevent possible death or serious personal injury.

- Do not cut down trees having an extreme lean or large trees with rotten limbs, loose bark, or hollow trunks. Have these trees pushed or dragged down with heavy equipment, then cut them up.
- Do not cut trees near electrical wires or buildings.
- Check the tree for damaged or dead branches that could fall and hit you during felling.
- Periodically glance at the top of the tree during the backcut to assure the tree is going to fall in the desired direction.
- If the tree starts to fall in the wrong direction, or if the saw gets caught or hung up during the fall, leave the saw and save yourself!
- Felling a tree — When bucking and felling operations are being performed by two or more persons, at the same time, the felling operation should be separated from the bucking operation



by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the utility company should be notified immediately.

- Before any cuts are started, pick your escape route (or routes in case the intended route is blocked); clear the immediate area around the tree and make sure there are no obstructions in your planned path of retreat. Clear paths of safe retreat should extend back and diagonally (45°) to the rear of the planned line of fall. When the tree begins to fall, you should retreat away from the direction of fall along a retreat path and at least 20 feet away from the trunk in case it kicks back over the stump. See Figure 13.
- Before felling is started, consider the force and direction of the wind, the lean and balance of the tree, and the location of large limbs. These things influence the direction in which the tree will fall. Do not try to fell a tree along a line different from its natural line of fall.
- The chain saw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.
- Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples, and wire from the tree where felling cuts are to be made.
- **Notched Undercut.** Cut a notch about 1/3 the diameter of the tree, perpendicular to the direction of fall. Make the cuts of the notch so they intersect at a right angle to the line of fall. This notch should be cleaned out to leave a straight

OPERATION

line. To keep the weight of the wood off the saw, always make the lower cut of the notch before the upper cut. See Figure 14.

- **Felling Backcut.** The backcut is always made level and horizontal, and at a minimum of 2 in. above the horizontal cut of the notch. See Figures 14 - 15.
- Never cut through to the notch. Always leave a band of wood between the notch and backcut (approximately 2 in. or 1/10 the diameter of the tree). This is called “hinge” or “hingewood.” It controls the fall of the tree and prevents slipping or twisting or shoot-back of the tree off the stump. See Figures 14 - 15.
- On large diameter trees, stop the back cut before it is deep enough for the tree to either fall or settle back on the stump. Then insert soft wooden or plastic wedges into the cut so they do not touch the chain. The wedges can be driven in, little by little, to help jack the tree over. See Figure 16.
- As tree starts to fall, stop the chain saw and put it down immediately. Retreat along the cleared path, but watch the action in case something falls your way. Be alert for overhead limbs or branches that may fall and watch your footing.

WARNING:

Never cut through to the notch when making a backcut. The hinge controls the fall of the tree, this is the section of wood between the notch and backcut.

BUCKING

See Figures 17 - 20.

Bucking is the term used for cutting a fallen tree to the desired log length.

- Always make sure your footing is secure and your weight is distributed evenly on both feet.
- Cut only one log at a time.
- Support small logs on a saw horse or another log while bucking.
- Keep a clear cutting area. Make sure that no objects can contact the guide bar nose and chain during cutting, this can cause kickback.

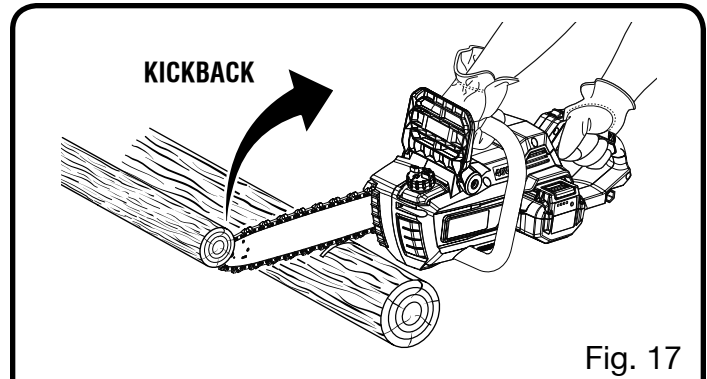


Fig. 17

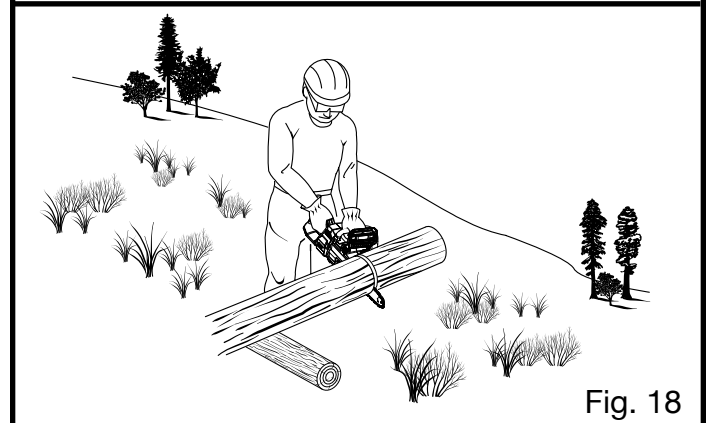


Fig. 18

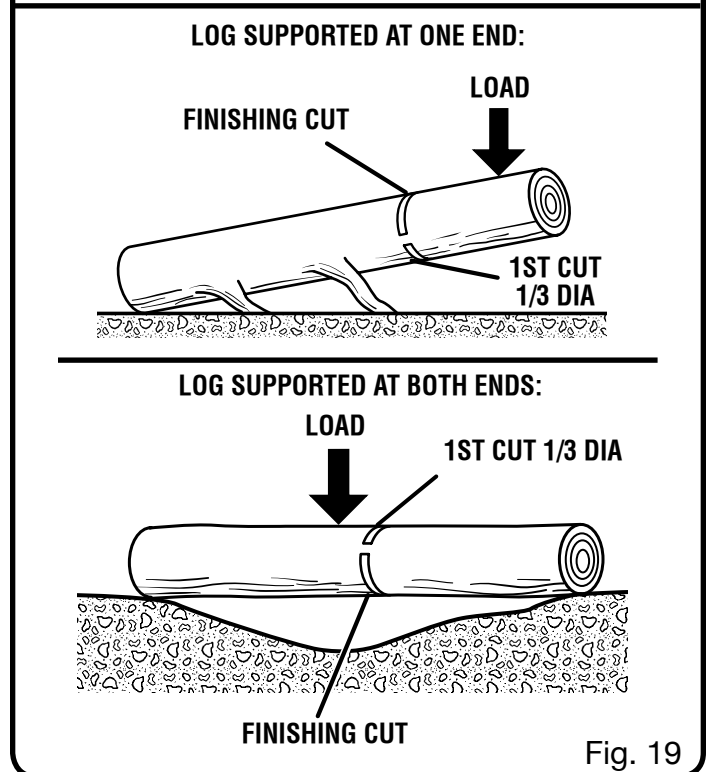


Fig. 19

OPERATION

- When bucking on a slope, always stand on the uphill side of the log. To maintain complete control of the chain saw when cutting through the log, release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chain saw handles. Do not let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop the motor before moving from tree to tree.
- Sometimes it is impossible to avoid pinching (with just standard cutting techniques) or difficult to predict which way a log will settle when cut. To avoid pinching while cutting, rotate or move the log so that the pinch is eliminated.

BUCKING LOGS UNDER STRESS

See Figures 19 - 20.

When the log is supported along its entire length, it should be cut from the top or overbucking.

When the log is supported on one end, cut 1/3 the diameter from the underside or underbucking. Then make the finishing cut by overbucking to meet the first cut.

As the log is being cut, it will tend to bend. The saw can become pinched or hung in the log if you make the first cut deeper than 1/3 of the diameter of the log.

Give special attention to logs under stress to prevent the bar and chain from pinching.

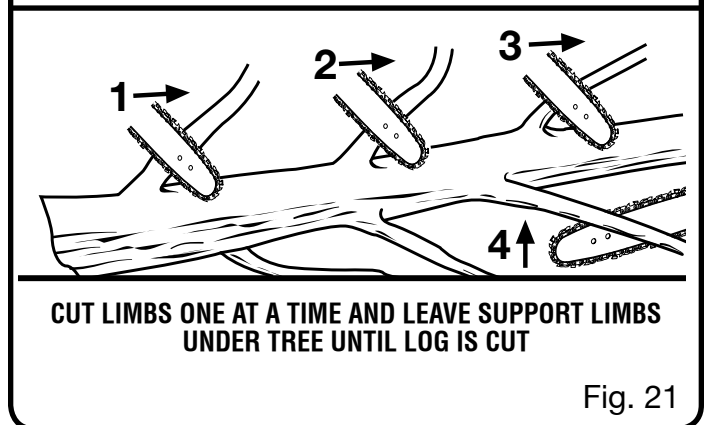
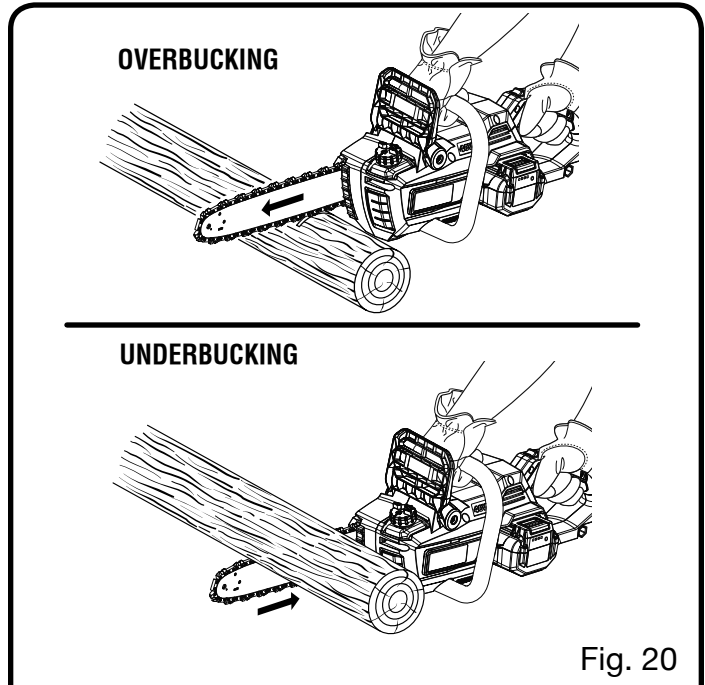
When bucking on a slope, always stand on the uphill side of the log as shown in figure 18. When "cutting through," to maintain complete control of the chain saw, release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chain saw handles. Do not let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop the motor before moving from tree to tree.

TYPES OF CUTTING USED

See Figure 20.

OVERBUCKING

Begin on the top side of the log with the bottom of the saw against the log; exert light pressure downward. Note that the saw will tend to pull away from you.



UNDERBUCKING

Begin on the under side of the log with the top of the saw against the log; exert light pressure upward. During underbucking, the saw will tend to push back at you. Be prepared for this reaction and hold the saw firmly to maintain control.

LIMBING

See Figure 21.

⚠ WARNING:

Never climb into a tree to limb or prune. Do not stand on ladders, platforms, a log, or in any position which can cause you to lose your balance or control of the saw, which could result in death or other serious personal injury.

OPERATION

Limbing is removing branches from a fallen tree.

- Work slowly, keeping both hands on the chain saw with a firm grip. Always make sure your footing is secure and your weight is distributed evenly on both feet.
- Leave the larger support limbs under the tree to keep the tree off the ground while cutting.
- Limbs should be cut one at a time. Remove the cut limbs from the work area often to help keep the work area clean and safe.
- Branches under tension should be cut from the bottom up to avoid binding the chain saw.
- Keep the tree between you and the chain saw while limbing. Cut from the side of the tree opposite the branch you are cutting.

PRUNING

See Figure 22.

Pruning is trimming limbs from a live tree.

- Work slowly, keeping both hands on the chain saw with a firm grip. Always make sure your footing is secure and your weight is distributed evenly on both feet.
- Do not cut from a ladder, this is extremely dangerous. Leave this operation for professionals.
- Do not cut above chest height as a saw held higher is difficult to control against kickback.
- When pruning trees it is important not to make the finishing cut next to the main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the weight. This prevents stripping the bark from the main member.
- Underbuck the branch 1/3 through for your first cut.
- Your second cut should overbuck to drop the branch off.
- Now make your finishing cut smoothly and neatly against the main member so the bark will grow back to seal the wound.



WARNING:

If the limbs to be pruned are above chest height, hire a professional to perform the pruning. Failure to do so could result in death or serious personal injury.

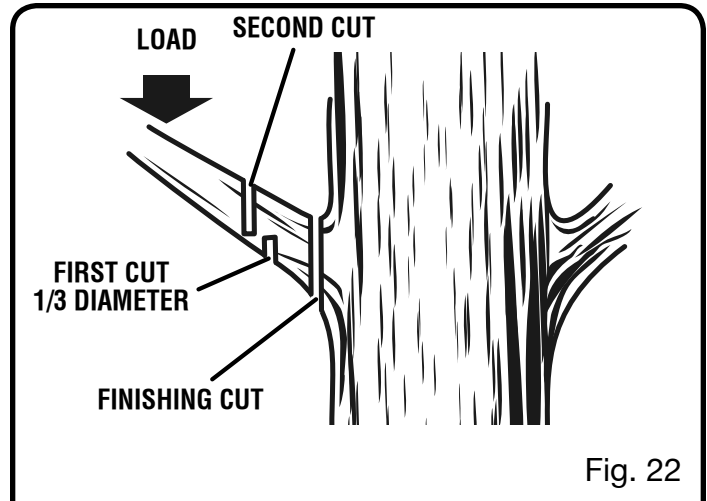


Fig. 22

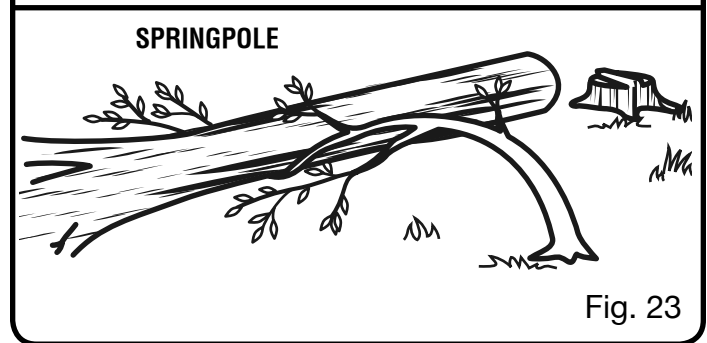


Fig. 23

SPRINGPOLES

See Figure 23.

A springpole is any log, branch, rooted stump, or sapling which is bent under tension by other wood so that it springs back if the wood holding it is cut or removed. On a fallen tree, a rooted stump has a high potential of springing back to the upright position during the bucking cut to separate the log from the stump. Watch out for springpoles, they are dangerous.



WARNING:

Springpoles are dangerous and could strike the operator, causing the operator to lose control of the chain saw. This could result in severe or fatal injury to the operator.

MAINTENANCE

WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product when cleaning or performing any maintenance.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 as well as head and hearing protection when operating this equipment. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

WARNING:

Never use water or any liquids to clean or rinse off your product and do not expose the product to rain or wet conditions. Store indoors in a dry area. Corrosive liquids, water, and chemicals can enter the product's electronic components and/or battery compartment and damage electronic components and/or the battery pack, which can result in a short circuit, increased risk of fire, and serious personal injury. Remove any buildup of dirt and debris by wiping the product clean with a dry cloth occasionally.

NOTICE:

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

REPLACING BAR AND CHAIN

See Figures 24 - 29.

WARNING:

Remove the battery pack from the chain saw and make sure the chain has stopped before you do any work on the saw. Failure to do so may result in accidental starting and possible serious injury.

WARNING:

To avoid serious personal injury, read and understand all the safety instructions in this section.

WARNING:

Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the chain to avoid possible serious lacerations.

CAUTION:

Always wear gloves when handling the bar and chain; these components are sharp and may contain burrs.

MAINTENANCE

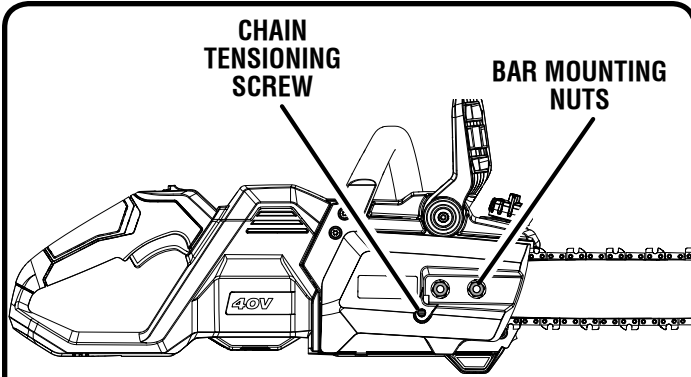


Fig. 24

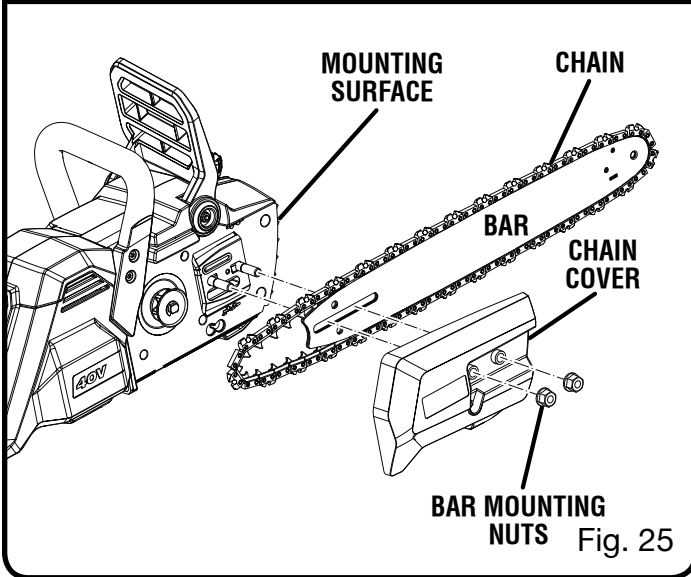


Fig. 25

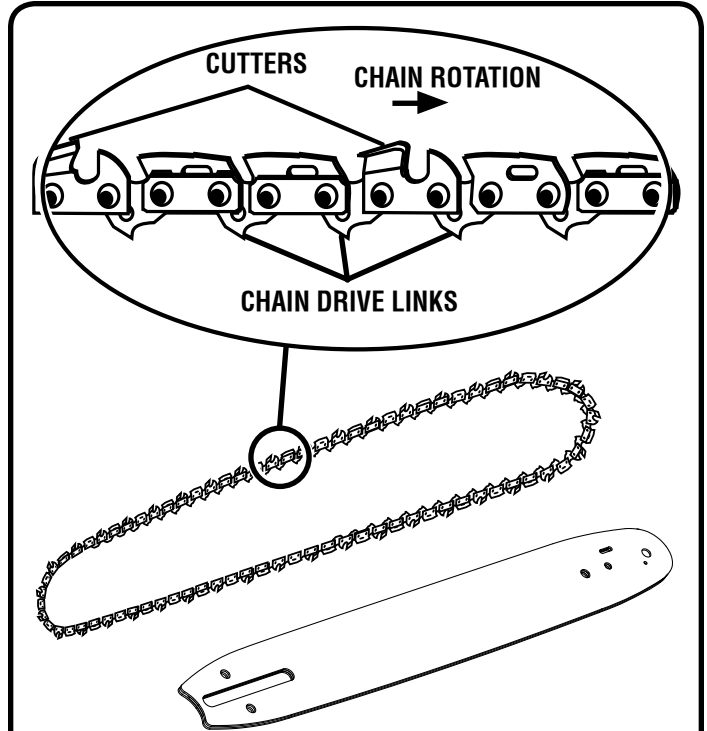


Fig. 26

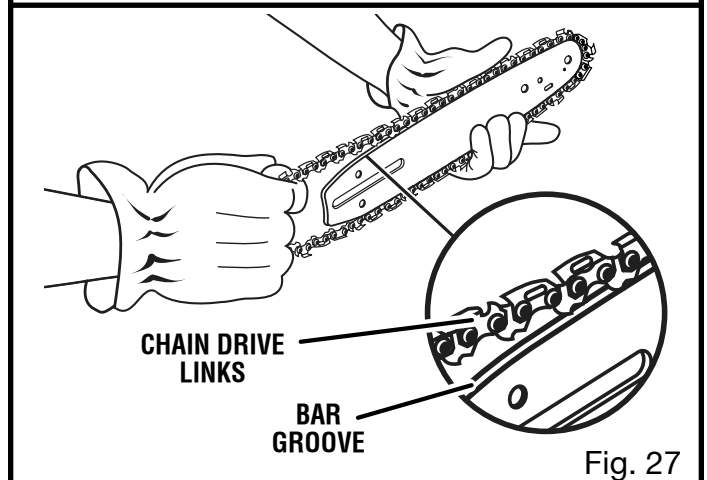


Fig. 27

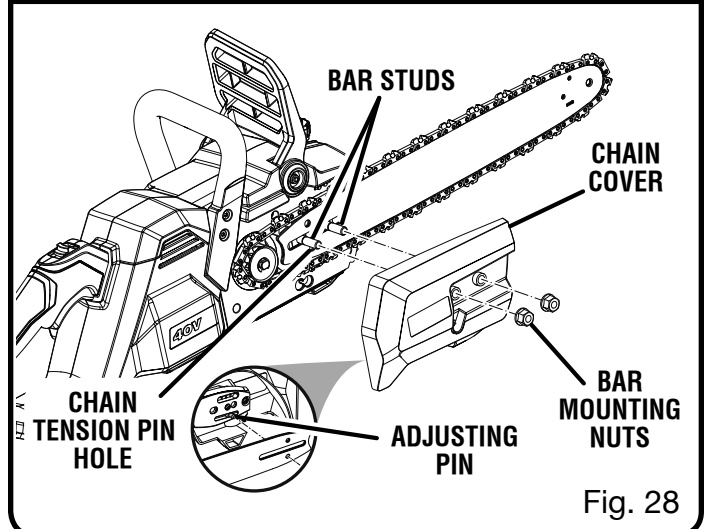


Fig. 28

NOTE: When replacing the guide bar and chain, always use the specified bar and chain listed in the **Bar and Chain Combinations** section later in this manual.

- Remove the battery pack before you do any work on the chain saw.
- Remove the bar mounting nuts using the combination wrench provided.
- Remove the chain cover.
- Remove the bar and chain from the mounting surface.
- Remove the old chain from the bar.
- Lay out the new saw chain in a loop and straighten any kinks. The cutters should face in the direction of chain rotation. If they face backwards, turn the loop over.
- Place the chain drive links into the bar groove as shown.

NOTE: Make certain of direction of chain.

MAINTENANCE

- Position the chain so there is a loop at the back of the bar.
- Hold the chain in position on the bar and place the loop around the sprocket.
- Fit the bar flush against the mounting surface so that the bar studs are in the long slot of the bar.
- Replace the chain cover ensuring that the adjusting pin in the chain cover is in the bar chain tensioning pin hole and that both bar studs are securely in their respective holes in the chain cover.

NOTE: The adjusting pin may need to be slightly repositioned with the chain tensioning screw so that it is aligned with the position of the bar chain tensioning pin hole.

- Replace the chain cover and bar mounting nuts.
- Finger-tighten the bar mounting nuts. The bar must be free to move for tension adjustment.
- Remove all slack from the chain by turning the chain tensioning screw clockwise until the chain seats snugly against the bar with the drive links in the bar groove.
- Lift the tip of the guide bar up to check for sag.
- Hold the tip of the guide bar up and tighten the bar mounting nuts securely.

The chain is correctly tensioned when there is no sag on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

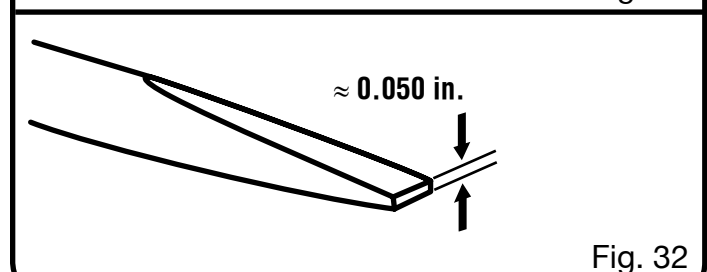
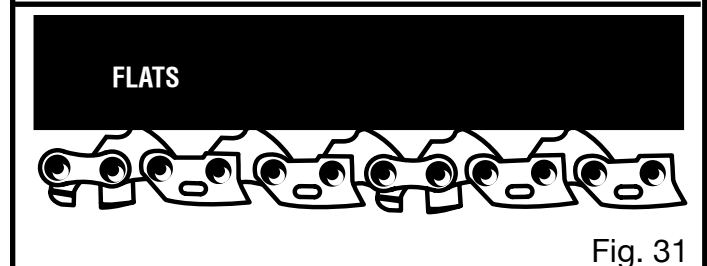
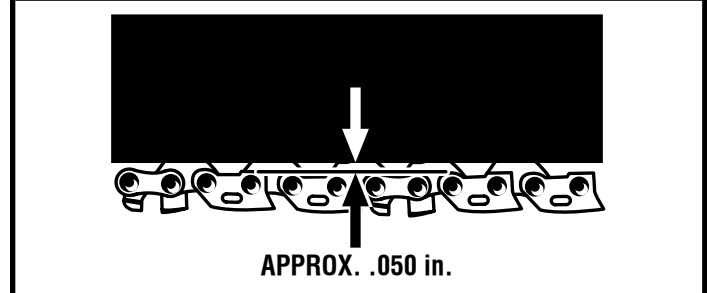
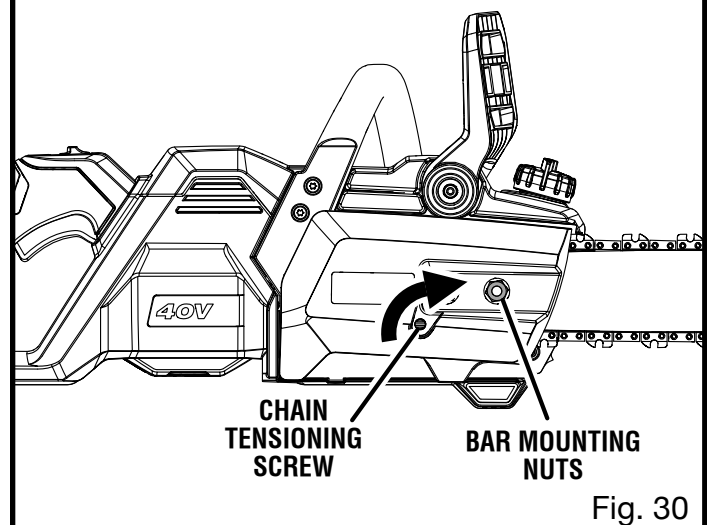
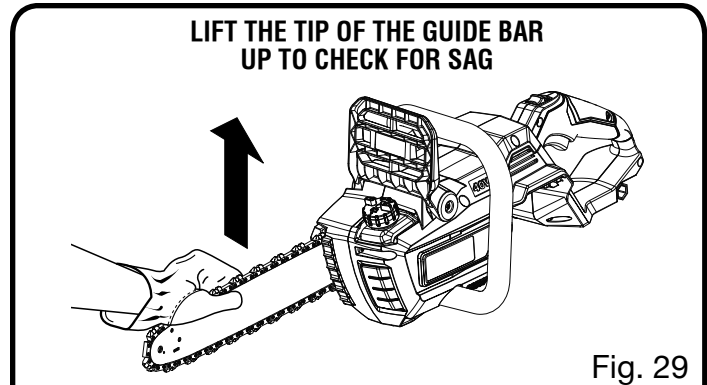
NOTE: If chain is too tight, it will not rotate. Loosen the bar nuts slightly and turn the tension adjuster 1/4 turn counterclockwise. Lift the tip of the guide bar up and retighten the bar nuts securely. Ensure that the chain will rotate without binding.

ADJUSTING THE CHAIN TENSION

See Figures 30 - 32.

WARNING:

Stop the motor and remove the battery pack. Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when performing maintenance on the chain. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury.



MAINTENANCE

- Remove the battery pack before you do any work on the chain saw.
- Make sure the bar mounting nuts are loosened to finger tight.
- Turn the chain tensioning screw clockwise to increase tension the chain.

NOTE: A cold chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar, the chain is snug, and it can be turned by hand without binding.

- Retension the chain whenever the flats on the drive links hang out of the bar groove.

NOTE: During normal saw operation, the temperature of the chain increases. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately 0.050 in. out of the bar groove. The tip of the supplied combination wrench can be used as a guide to help determine the correct warm chain tension.

NOTE: New chains tend to stretch; check the chain tension frequently and tension as required.

NOTICE:

A chain tensioned while warm may be too tight upon cooling. Check the “cold tension” before next use to avoid possible injury.

CHAIN MAINTENANCE

See Figures 33 - 35.

WARNING:

Remove the battery pack and make sure the chain has stopped before you do any work on the saw to avoid accidental starting and possible serious personal injury.

Use only low-kickback chain on this saw. This fast-cutting chain will provide kickback reduction when properly maintained.

For smooth and fast cutting, chain needs to be maintained properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. During maintenance of your chain, consider the following:

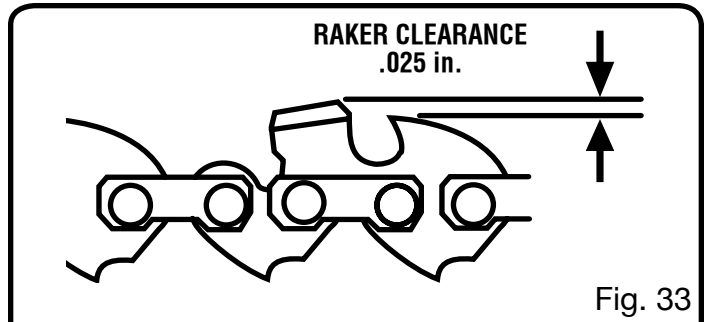


Fig. 33

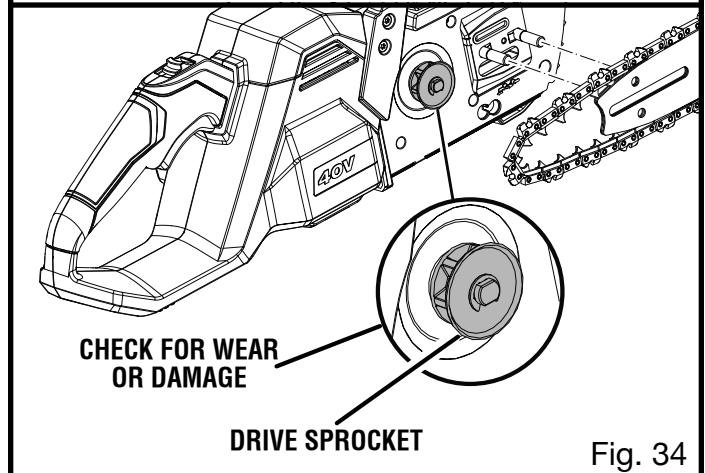


Fig. 34

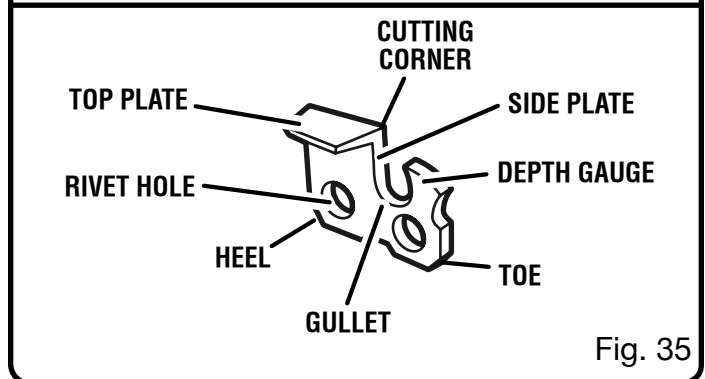


Fig. 35

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of a severe kickback.
- Raker (depth gauge) clearance.
 - Too low increases the potential for kickback.
 - Not low enough decreases cutting ability.
- If cutter teeth have hit hard objects such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have service dealer sharpen chain.

NOTE: Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by a RYOBI Service dealer.

MAINTENANCE

HOW TO SHARPEN THE CUTTERS

See Figures 36 - 37.

Be careful to file all cutters to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.

WARNING:

The saw chain is very sharp, always wear protective gloves when performing maintenance to the chain to prevent serious personal injury.

- Properly tension the chain prior to sharpening. Refer to **Chain Tension** section earlier in this manual. Do all of your filing at the mid-point of the bar.
- Use a 5/32 in. diameter round file and holder.
- Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
- Using light but firm pressure, stroke towards the front corner of the tooth.
- Lift file away from the steel on each return stroke.
- Put a few firm strokes on every tooth. File all left hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filings from the file with a wire brush.

WARNING:

Improper chain sharpening increases the potential of kickback, which can result in serious personal injury.

WARNING:

Failure to replace or repair damaged chain can cause serious injury.

NOTICE:

Dull or improperly sharpened chain can cause excessive motor speed during cutting which may result in severe motor damage.

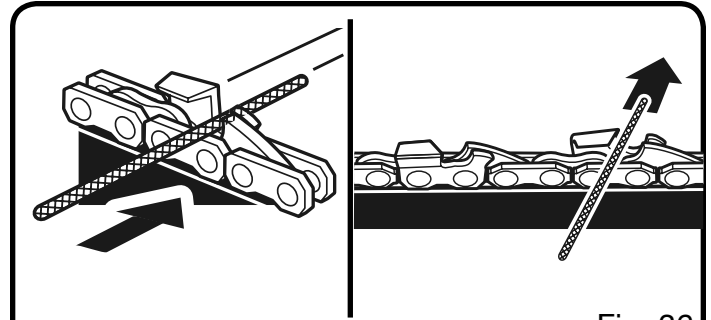


Fig. 36

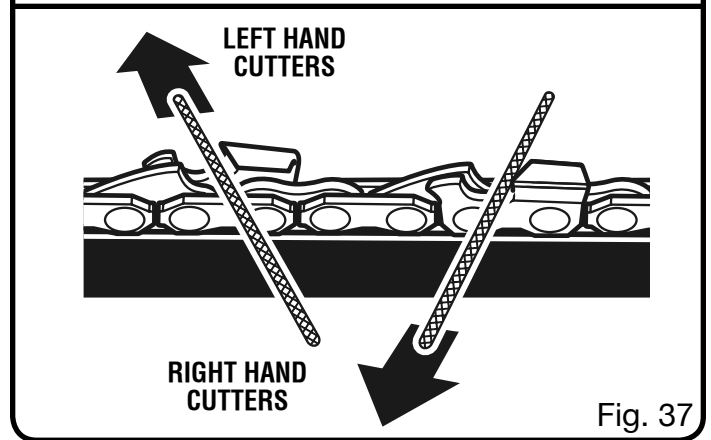


Fig. 37

MAINTENANCE

TOP PLATE FILING ANGLE

See Figure 38.

- **CORRECT 30°** – File holders are marked with guide marks to align file properly to produce correct top plate angle.
- **LESS THAN 30°** – For Cross Cutting.
- **MORE THAN 30°** – Feathered Edge Dulls Quickly.

SIDE PLATE ANGLE

See Figure 39.

- **CORRECT – 80°** Produced automatically if correct diameter file is used in file holder.
- **HOOK** – “Grabs” and dulls quickly. Increases potential of **KICKBACK**.
Results from using a file with diameter too small, or file held too low.
- **BACKWARD SLOPE** – Needs too much feed pressure, causes excessive wear to bar and chain.
Results from using a file with diameter too large, or file held too high.

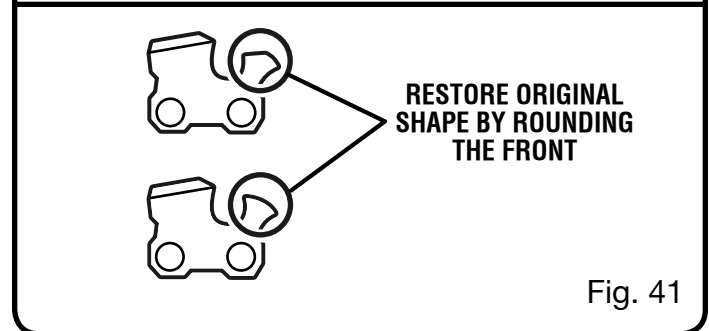
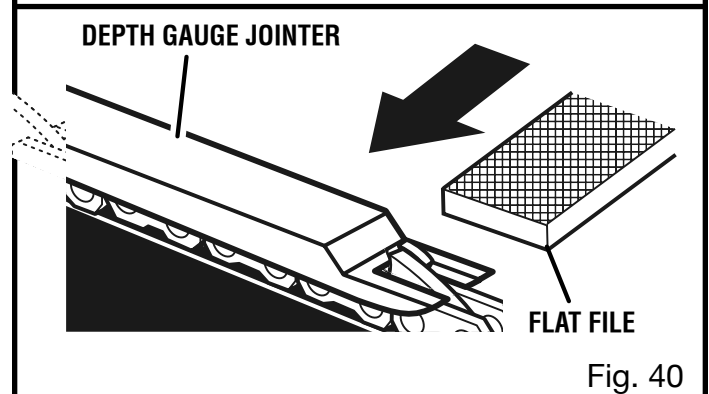
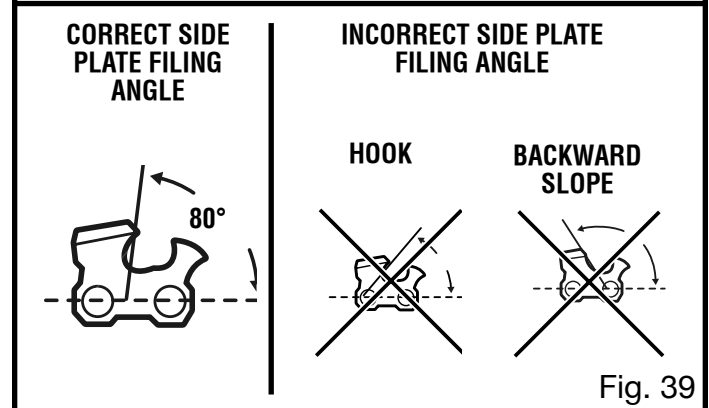
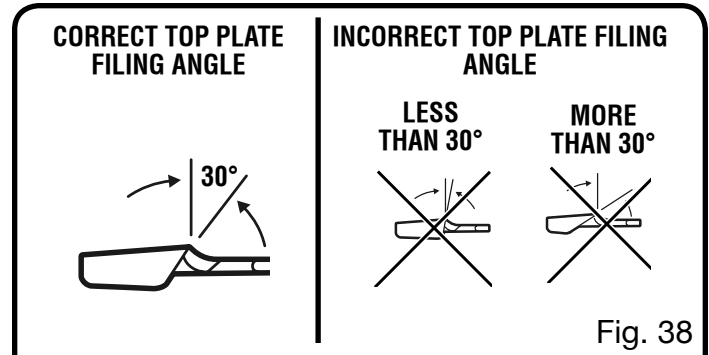
DEPTH GAUGE CLEARANCE

See Figures 40 - 41.

- The depth gauge should be maintained at a clearance of .025 in. Use a depth gauge tool for checking the depth gauge clearances.
- Every time the chain is filed, check the depth gauge clearance.

Use a flat file and a depth gauge jointer to lower all gauges uniformly. Depth gauge jointers are available in .020 in. to .035 in. Use a .025 in. depth gauge jointer. After lowering each depth gauge, restore original shape by rounding the front. Be careful not to damage adjoining drive links with the edge of the file.

Depth gauges must be adjusted with the flat file in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file. Use care not to contact cutter face with flat file when adjusting depth gauges.



MAINTENANCE

MAINTAINING THE GUIDE BAR

See Figure 42.

CAUTION:

Make sure the chain has stopped and the battery pack has been removed before you do any work on the saw to avoid possible injury.

Proper maintenance will maximize the useful life of the guide bar.

Each day of use:

Clean the bar and check for wear and damage. Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear, but such faults should be smoothed with a file as soon as they occur.

Each week of use:

- Reverse the guide bar on the saw to distribute the wear.
- Lubricate the socket at the end of the guide bar using a grease syringe in the lubricating hole.
- Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from impurities.

A bar with any of the following faults should be replaced immediately:

- Wear inside the bar rails that permits the chain to lay over sideways
- Bent guide bar
- Cracked or broken rails
- Spread rails

TRANSPORTING AND STORING

See Figure 43.

WARNING:

Always remove the battery pack before transporting or storing chain saw. Place battery pack indoors in a dry, secure location out of the reach of children when storing. Failure to follow these instructions may lead to accidental starting or unauthorized use and result in serious personal injury.

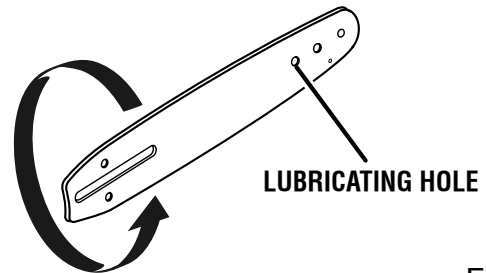


Fig. 42

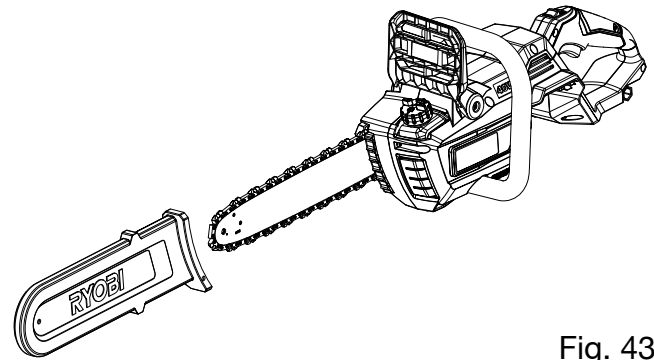


Fig. 43

- Do not store or transport the chain saw when it is running. The chain saw should always be idle before storing or transporting.
- Always place the guide bar scabbard on the bar and chain before storing or transporting the chain saw. Use caution to avoid the sharp teeth of the chain.
- Clean the chain saw thoroughly before storing. Store the chain saw indoors, in a dry place that is locked and/or inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

BAR AND CHAIN COMBINATIONS

Chain specifications: 3/8 in. pitch, low profile narrow kerf, .050 in. chain gauge, 6-tooth drive sprocket.

Length of Bar	Guide Bar Part Number	Chain Part Number	Drive Links
14 in.	314675001	682006004	52

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Bar and chain running hot and smoking.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check chain tension for over tight condition. 2. Chain oil tank empty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tension chain. Refer to Chain Tension earlier in this manual. 2. Check oil tank.
Motor runs, but chain is not rotating.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chain tension too tight. 2. Check guide bar and chain assembly. 3. Check guide bar and chain for damage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retension chain, Refer to Chain Tension earlier in this manual. 2. Refer to Assembling the Bar and Chain earlier in this manual. 3. Inspect guide bar and chain for damage.



CALL US FIRST

For any questions about operating or maintaining your product, call the RYOBI Help Line!
Your product has been fully tested prior to shipment to ensure your complete satisfaction.

**This product has a Five-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use).
For warranty details, visit www.ryobitools.com
or call (toll free) 1-800-860-4050.**

AVERTISSEMENTS RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements et toutes les instructions. Ne pas suivre l'ensemble des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.

Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.

- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

AVERTISSEMENTS RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenir les outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA PILE

- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- Arrêter le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement cessent de bouger et retirer le bloc-piles avant tout nettoyage ou entretien.
- **Ne jamais utiliser de l'eau ou une autre liquide pour nettoyer ou rincer la produit et n'exposez pas à la pluie ou conditions l'humidité. La remiser à l'intérieur dans un endroit sec.** Les liquides corrosifs, l'eau et les produits chimiques peuvent s'infiltrer dans les composants électroniques et/ou le compartiment de la pile et endommager les composants électroniques et/ou le bloc-pile, ce qui peut entraîner un court-circuit, augmenter le

AVERTISSEMENTS RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

risque d'incendie ou des blessures corporelles graves. Enlever toute accumulation de la saleté et les débris sur la produit de temps en temps avec un linge sec.

DÉPANNAGE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU SCIE À CHAÎNE

- **Éloigner toutes les parties du corps de la scie à chaîne pendant que cette dernière fonctionne. Avant de démarrer la scie à chaîne, s'assurer que la scie à chaîne n'est pas en contact avec aucun objet.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la scie à chaîne peut causer l'enchevêtrement des vêtements ou toucher le corps.
- **Toujours tenir la scie à chaîne en plaçant la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** Tenir la scie à chaîne en inversant cette configuration des mains augmente le risque de blessures et ne devrait jamais être faite.
- **Tenir l'outil électrique seulement par les surfaces de prises isolées, car la scie à chaîne peut toucher des câbles sous tension.** Le contact d'une scie à chaîne avec un fil sous tension peut exposer les pièces métalliques de l'outil électrique et électrocuter l'utilisateur.
- **Porter des lunettes de sécurité et d'un serre-tête antibruit. De plus, un équipement de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé.** Des vêtements de protection adéquats réduiront le risque de blessures causées par les objets projetés ou le contact accidentel avec la scie à chaîne.
- **Ne jamais utiliser une scie à chaîne en se tenant perché dans un arbre.** L'utilisation d'une scie à chaîne en se tenant perché dans un arbre peut causer des blessures.
- **Toujours garder les pieds bien appuyés et faire fonctionner la scie à chaîne seulement lorsque les pieds sont sur une surface fixe, sécuritaire et à niveau.** Les surfaces glissantes ou instables, comme les échelles, représentent un risque de déséquilibre et de perte de contrôle de la scie à chaîne.
- **Pendant la coupe d'une branche tendue, prendre garde au rebond.** Lorsque la tension des fibres du bois est relâchée, la branche tendue peut frapper l'utilisateur et/ou provoquer la perte de contrôle de la scie à chaîne.
- **Être très prudent lors de la coupe de buissons ou de jeunes arbres.** Les branches fines peuvent se coincer dans la scie à chaînes et fouetter en direction de l'utilisateur et lui faire perdre l'équilibre.
- **Transporter la scie à chaîne par la poignée avant, avec l'interrupteur positionné à OFF (éteint) et éloignée du corps. Toujours installer le couvercle du guide-chaîne pour transporter ou ranger la scie à chaîne.** Une manipulation adéquate de la scie à chaîne réduira le contact accidentel habituel occasionné par le mouvement de la scie à chaîne.
- **Suivre les instructions de lubrification, de tension de chaîne et de changement d'accessoires.** Une tension ou une lubrification inadéquate de la chaîne peut provoquer son bris ou augmenter le risque de rebond.
- **Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Les poignées graisseuses ou huileuses sont glissantes et peuvent provoquer une perte de contrôle.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU SCIE À CHAÎNE

- **Couper seulement du bois. Ne pas utiliser la scie à chaîne pour des applications pour lesquelles elle n'est pas conçue. Par exemple : ne pas utiliser la scie à chaîne pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction non dérivés du bois.** L'utilisation de la scie à chaîne pour des opérations autres que celles prévues représente un risque de situation dangereuse.

CAUSES DU REBOND ET PRÉCAUTIONS À PRENDRE

Le rebond peut survenir lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois se referme et se pince pendant la coupe de la scie à chaîne.

Dans certains cas, le contact de la pointe avec un objet peut causer une réaction inverse soudaine, projetant le guide-chaîne vers le haut et l'arrière, en direction de l'opérateur.

Le pincement de la chaîne au haut du guide-chaîne peut causer une projection rapide de la lame en arrière, en direction de l'utilisateur.

Chacune de ces deux réactions peut entraîner la perte de contrôle de la scie et causer des blessures graves. Ne pas se fier exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à la scie. L'utilisateur de la scie à chaîne doit prendre un certain nombre de précautions pour éviter les accidents et les blessures.

Le rebond est causé par une utilisation et/ou des méthodes de travail incorrectes et il peut être évité en prenant les précautions suivantes :

- **Conserver une prise ferme en plaçant les pouces et les doigts autour des poignées de la scie à chaîne, en gardant les deux mains sur la scie et en positionnant le corps et le bras de manière à résister à la force du rebond.** S'il prend les précautions nécessaires, l'utilisateur peut contrôler la force du rebond. Ne pas échapper la scie à chaîne.
- **Ne pas étirer le corps et ne pas faire de coupe au-dessus de la poitrine.** Ceci aidera à prévenir le contact involontaire de la pointe et procurera un meilleur contrôle de la scie à chaîne lors de situations inattendues.
- **Utiliser seulement les guide-chaîne et les chaînes de rechange mentionnées par le fabricant.** Le remplacement des guide-chaîne

et de chaînes inadéquates peut provoquer le bris et le rebond de la chaîne.

- **Suivre les instructions d'affûtage et d'entretien fournies par le fabricant de la scie à chaîne.** La diminution du limiteur de profondeur augmente le risque de rebond.
- Ne pas commencer à couper avant d'avoir déblayé la zone de travail, d'être bien campé et d'avoir prévu une trajectoire pour échapper à l'arbre en train de s'abattre. Les endroits encombrés sont propices aux accidents.
- Tenir TOUS les autres travailleurs, enfants, badauds et animaux domestiques à distance sécuritaire de la zone de travail. Ne pas laisser les visiteurs toucher la scie à chaîne ou son cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser de scie à chaîne dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les scie à chaîne produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- Porter une tenue appropriée – Porter des vêtements bien ajustés. Toujours porter une combinaison, des jeans, des manches longs, des jambières en tissu résistant ou dotés de pièces résistantes aux coupures. Porter des chaussures de sécurité antidérapantes. Porter des gants épais pour assurer une bonne prise et protéger les mains. Ne pas porter de bijoux, shorts, sandales et ne pas travailler pieds nus. Ne pas porter des vêtements amples qui pourraient être happés dans le moteur ou se prendre dans la chaîne ou les broussailles. Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules. Porter une protection auditive et un casque.
- Le port d'un vêtement de protection lourd peut accroître la fatigue chez l'utilisateur et lui occasionner un coup de chaleur. Par temps chaud et humide, les travaux exigeants devraient être planifiés en début de matinée ou à la fin de la journée, lorsque le temps est plus frais.
- Porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive et un casque lors de l'utilisation de cet outil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU SCIE À CHAÎNE

- Toujours se concentrer sur le travail lors de l'utilisation de cette scie à chaîne. Faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser cette scie en état de fatigue, si l'on est souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
 - Ne pas exposer la scie à chaîne à la pluie.
 - Ne pas utiliser la scie dans des endroits humides ou mouillés.
 - Rester vigilant et être attentif au travail. Utiliser l'outil avec bon sens.
 - Garder toutes les parties du corps à l'écart de la scie à chaîne lorsque le moteur tourne.
 - Ne jamais laisser quiconque n'ayant pas reçu des instructions d'utilisation appropriées utiliser la scie. Cette règle s'applique aux scies de location aussi bien qu'à celles appartenant à des particuliers.
 - Avant de lancer le moteur, s'assurer que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.
 - Arrêter le moteur avant de poser la scie.
 - Pour éviter un démarrage accidenter, ne jamais transporter l'outil avec le doigt sur la gâchette.
 - Entretenir soigneusement l'outil. Garder l'outil bien affûté et propre, pour obtenir des performances optimales et réduire les risques d'accident. Suivre les instructions de lubrification et de changement d'accessoires.
 - Ne pas tenir la scie d'une seule main ! La tenir fermement, les doigts et pouces encerclant les poignées. Ceci exposerait l'utilisateur, les autres travailleurs et toutes les personnes présentes à des risques de blessure grave. Les scies à chaîne sont conçues pour être utilisées à deux mains.
 - Se protéger contre les décharges électriques – Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux métalliques et palissades grillagées. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
 - Ne jamais utiliser une scie à chaîne endommagée, incorrectement réglée ou pas complètement et solidement assemblée. La chaîne doit ralentir jusqu'à l'arrêt lorsque la gâchette est relâchée. Si la chaîne continue de tourner une fois la gâchette relâchée, faire réparer la scie au centre de réparations agréé le plus proche.
 - Vérifier l'état des pièces. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil.
 - Tous les entretiens et dépannages, autres que ceux décrits dans le manuel d'utilisation doivent être confiés au centre de réparations agréé.
 - Toujours se tenir bien campé.
 - Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Faire remplacer les commutateurs défectueux dans un centre de réparations agréé.
 - Ne pas adapter le bloc-moteur à un guide à archet, ni l'utiliser pour entraîner des accessoires non spécifiés pour la scie.
 - Débrancher la scie à chaîne de la source de courant lorsqu'elle n'est pas utilisée, avant son entretien et lors de réglages et du changement d'accessoires, tels que la garde et la chaîne de la scie.
 - Ne pas couper de lianes ou de petites broussailles.
 - Ne pas travailler en se tenant dans un arbre, sur une échelle, toit ou un échaffaudage, ou autre support instable, ce qui est extrêmement dangereux.
- NOTE :** La taille de la zone de travail dépend du type de sciage effectué ainsi que de la taille de l'arbre ou de la pièce à débiter. Par exemple, l'abattage d'un arbre exige une zone de travail plus grande que le tronçonnage de branches.
- Ne pas forcer la scie. Un outil exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
 - Toujours utiliser l'outil adéquat pour le travail. La scie à chaîne ne doit être utilisée que pour couper du bois. Ne jamais l'utiliser pour couper du plastique, du béton ou des matériaux autres que le bois.
 - Remiser la scie à chaîne lorsqu'elle n'est pas en usage. La remiser dans un endroit sec, en hauteur ou sous clé, hors de la portée des enfants. Avant de remiser la chaîne, installer le fourreau sur le guide et la chaîne ou placer la scie dans un étui de transport.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU SCIE À CHAÎNE

- Utiliser ce produit seulement avec les piles et les chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 988000-842.
- Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Rester conscient des dangers lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Retirer le bloc de batteries avant tout réglage, nettoyage, remisage ou débloqué, lors du remplacement d'accessoires tels que le guide et la chaîne et lorsque l'outil n'est pas en usage.

REBOND

Voir les figures 1 à 3.



AVERTISSEMENT :

Le rebond se produit lorsque la chaîne en rotation heurte un objet dans la partie supérieure de l'extrémité du guide ou lorsque l'entaille du bois se referme et pince la chaîne dans le bois. Le contact de la partie supérieure de l'extrémité du guide peut faire plonger la chaîne dans le bois et la bloquer pendant un instant. Il en résulte une réaction fulgurante, projetant le guide vers le haut et l'arrière, en direction de l'utilisateur. Le pincement de la chaîne sur la partie supérieure du guide peut causer une projection violente de la barre vers l'arrière, en direction de l'utilisateur. Ces réactions peuvent faire perdre le contrôle de la scie et entraîner des blessures graves. Ne pas se fier exclusivement sur les dispositifs de sécurité intégrés à la scie. L'utilisateur d'une scie à chaîne doit prendre un certain nombre de précautions pour éviter les accidents et blessures.

■ Pour minimaliser le risque de rebond, prendre les précautions suivantes :

- Toujours tenir la scie fermement, à deux mains. Toujours maintenir la scie fermement à deux mains lorsque le moteur tourne. Placer la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, le pouce et les autres doigts solidement refermés sur les deux poignées. Une prise ferme, bras gauche tendu facilite le contrôle de la scie en cas de rebond.

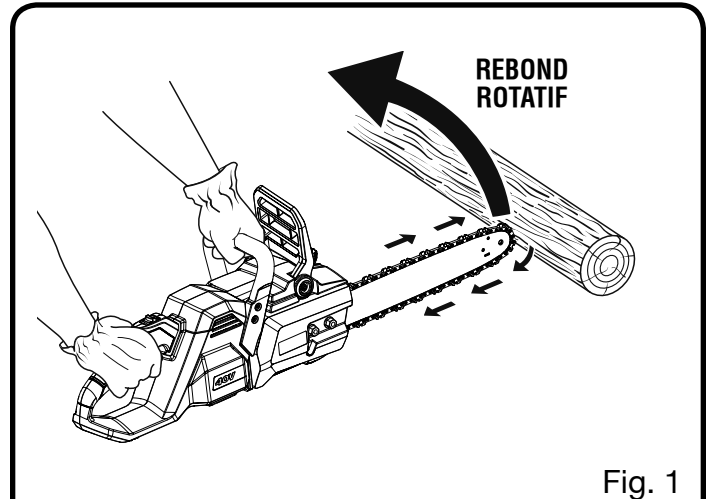


Fig. 1

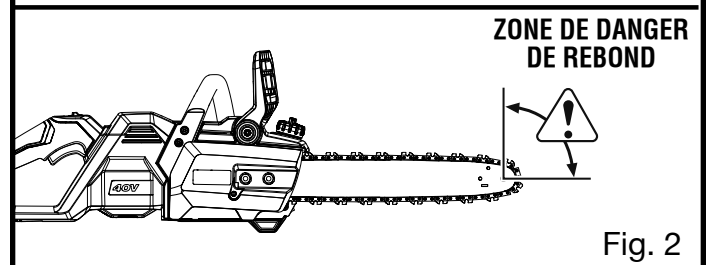


Fig. 2

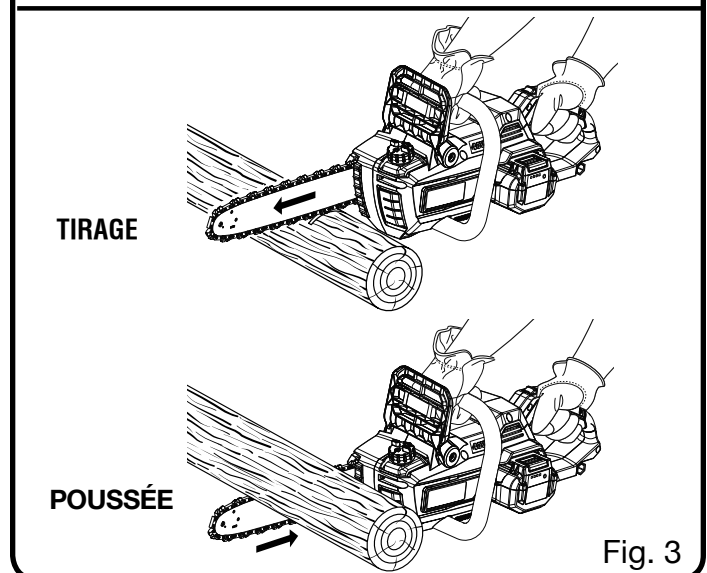


Fig. 3

- S'assurer que l'endroit où la scie est utilisée est dépourvu de tout obstacle. Ne pas laisser l'extrémité du guide entrer en contact avec une bille, une branche, une palissade ou tout autre obstacle risquant d'être heurté pendant le sciage.
- Toujours couper avec le moteur tournant à sa vitesse maximum. Serrer la gâchette d'accélérateur à fond et maintenir une vitesse de coupe constante.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU SCIE À CHAÎNE

- Utiliser des pièces de rechange telles que chaînes à faible rebond, freins de chaîne et guides spéciaux réduisant les risques de rebond. Utiliser exclusivement les guides et chaînes à faible rebond spécifiés par le fabricant pour la scie.
- Une compréhension élémentaire du rebond peut réduire ou éliminer l'élément de surprise. Les surprises sont favorables aux accidents.
- Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.
- Ne pas travailler hors de portée ni couper au-dessus de la hauteur de la poitrine. Ne pas laisser l'extrémité du guide entrer en contact avec une bille, une branche, la terre ou tout autre obstacle risquant d'être heurté pendant le travail.
- Suivre les instructions d'affûtage et d'entretien fournies par le fabricant de la chaîne.
- Poussée et tirage – La force de réaction s'exerce toujours dans le sens opposé à la rotation de la chaîne, au point de contact avec le bois. Par conséquent, l'opérateur doit être prêt à contrôler la TIRAGE lorsque la coupe est effectuée avec le bas du guide et la POUSSÉE lorsque la coupe est effectuée avec le haut du guide. *Voir la figure 3.*

COMPRÉHENSION DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE LA SCIE À CHAÎNE

CHAÎNE À REBOND RÉDUIT

Les limiteurs d'épaisseur de copeaux placés en avant de chaque gouge peuvent réduire la force de

réaction du rebond en empêchant les gorges de mordre trop profondément dans la zone de rebond. Utiliser exclusivement des chaînes de rechange équivalentes à celle d'origine ou certifiées « rebond réduit » selon ANSI B175.1.

Une scie à chaîne est considérée comme étant à rebond réduit lorsqu'elle répond aux spécifications ANSI B175.1 de 2012 (norme nationale américaine pour les outils motorisés – Exigences de sécurité pour scies à chaîne à moteur à essence). Les tests ont été effectués sur des échantillons de scies à chaîne de moins de 3,8 cc, conformément aux directives ANSI B175.1 de 2012.

À mesure qu'une chaîne est affûtée au cours de sa vie utile, elle perd une partie de ses qualités antirebond. Il convient donc de l'utiliser avec une prudence accrue.

GUIDES




En général, les guides à extrémité de faible rayon présentent une moindre tendance au rebond.

Lors du remplacement, veiller à utiliser l'un des guides RYOBI indiqués pour la scie dans ce manuel d'utilisation.







- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.








SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur ce produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser ce produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION/EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protections oculaire, auditive et casque	Porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive et un casque lors de l'utilisation de cet outil.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer la pile, le compartiment de la pile, ou les composants électroniques à la pluie, l'eau ou d'autres liquides.
	Tenir la scie à deux mains	Tenir la scie à deux mains et l'utiliser correctement.
	Une main	Ne pas tenir la scie d'une seule main.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur ce produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser ce produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Rebond	DANGER ! ATTENTION AUX REBONDS.
	Contact avec l'extrémité du guide	Éviter tout contact avec l'extrémité du guide.
	Gants	Porter des gants épais antidérapants lors de l'utilisation de la scie à chaîne.
	Chaussures de sécurité	Porter des chaussures de travail à semelle antidérapante lors de l'utilisation de l'outil.
	La tenir à l'écart de lignes électriques et ne laisser personne s'approcher	DANGER ! Risque d'électrocution ! Ne pas travailler à moins de 15m (50 pi) de lignes électriques. Pour l'abattage, garder les badauds et animaux domestiques à une distance de 15 m (50 pi) minimum ou au moins deux fois la taille de l'arbre le plus grand se trouvant dans la zone de coupe.
	Huile là où indiqué	Verser le lubrifiant de chaîne et barre dans le réservoir d'huile là où indiqué. Ne pas utiliser aucun autre liquide.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion. Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
≡	Courant continu	Type ou caractéristique du courant

GLOSSAIRE

Tronçonnage

Coupe transversale d'un arbre abattu ou d'une bille de bois pour le débiter en tronçons.

Bloc moteur de scie à chaîne

Scie à chaîne sans la chaîne et le guide.

Pignon d'entraînement

Roue dentée entraînant la chaîne.

Abattage

Opération de coupe d'un arbre pour le faire tomber.

Entaille d'abattage

Entaille finale d'une opération d'abattage, pratiquée à l'opposé de l'entaille de dessous.

Garde avant de main

Barrière structurelle placée entre la poignée avant et le guide de chaîne de la scie, se trouvant généralement près de la position de la main sur la poignée avant.

Poignée avant

Poignée de maintien placée à l'avant de la scie à chaîne. Cette poignée est pour la main gauche.

Guide de chaîne

Structure rigide, dotée d'un rail de support et guidage de la chaîne.

Rebond

Mouvement du guide vers le haut ou vers l'arrière se produisant lorsque la chaîne heurte un objet, tel qu'une bille de bois ou une branche, dans la partie supérieure de l'extrémité du guide, ou lorsque l'entaille se referme et pince la chaîne dans le bois.

Rebond (pincement)

Recul brutal de la scie se produisant lorsque le bois de l'entaille se referme, sur la chaîne en rotation dans la partie supérieure du guide.

Rebond (rotatif)

Mouvement brutal de la scie vers le haut et l'arrière pouvant se produire lorsque la chaîne en rotation heurte un objet, tel qu'une bille de bois ou une branche, dans la partie supérieure de l'extrémité du guide.

Bouton de verrouillage de gâchette

Butée articulée empêchant d'actionner accidentellement le commutateur tant qu'il n'est pas manuellement actionné.

Chaîne à rebond réduit

Chaîne conforme aux normes antirebond ANSI B175.1 lorsqu'elle est testée sur des échantillons représentatifs de scies à chaîne.

Position de coupe normale

Positions utilisées pour le tronçonnage et l'abattage.

Sifflet d'abattage

Entaille permettant de diriger le sens de chute de l'arbre.

Poignée arrière

Poignée de maintien placée à l'arrière de la scie. Elle comporte généralement la commutateur. Cette poignée est pour la main droite.

Guide de chaîne à rebond réduit

Guide ayant été prouvé réduire considérablement le rebond.

Chaîne de rechange

Chaîne conforme aux normes antirebond ANSI B175.1 lorsque testée sur certaines scies. Une telle chaîne peut ne pas répondre aux exigences de performances ANSI lorsqu'elle est utilisée sur d'autres scies.

Chaîne

Une chaîne en boucle dotée de dents pour la coupe du bois, entraînée par le moteur et supportée par le guide.

Fouet

Arbuste ou branche fléchie ou bloquée sous tension. Cette pièce peut se détendre brusquement lorsqu'elle est coupée, créant une situation dangereuse.

Gâchette de commutateur

Dispositif permettant d'ouvrir ou de fermer le circuit d'alimentation du moteur de la scie à chaîne.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Moteur 40 V c.c.
Longueurs de guide 355,6 mm (14 po)
Volume du réservoir de lubrifiant de chaîne 177 ml (6 oz.)

NOTE : Cette scie est conçue pour des travaux occasionnels légers et sa capacité de coupe présente certaines limites.

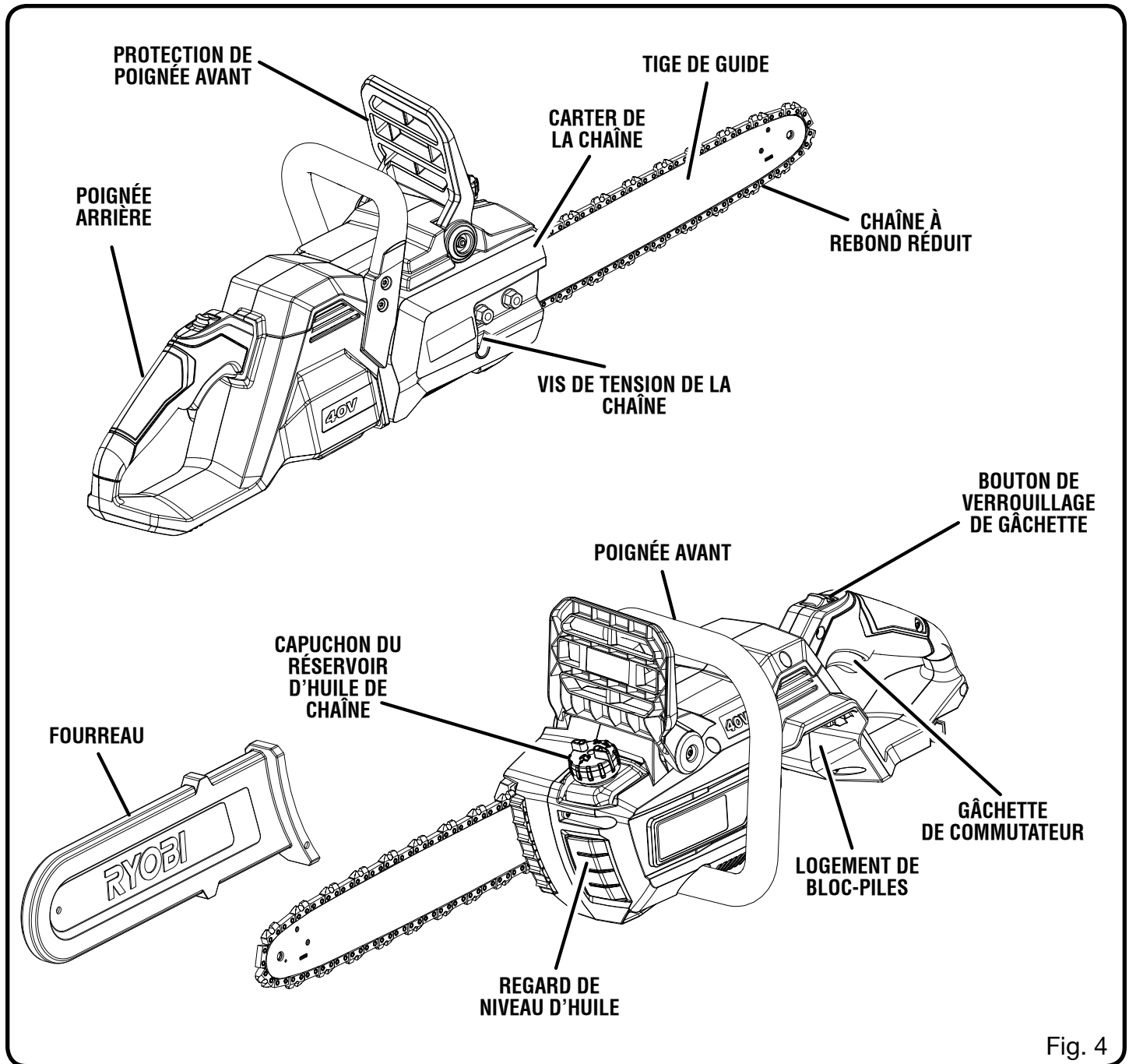


Fig. 4

CARACTÉRISTIQUES

POUR SE FAMILIARISER AVEC LA SCIE À CHAÎNE

Voir le figure 4.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

BOUTON DE TENSION DE CHAÎNE

Cette fonction permet aux utilisateurs de régler la tension de la chaîne.

GUIDE

La tête du guide installé en usine est de faible rayon, ce qui offre une moindre tendance au rebond.

VERROUILLAGE DE COMMUTATEUR

Une fonction de commande permettant d'empêcher de démarrer le moteur accidentellement.

CHAÎNE À REBOND RÉDUIT

La chaîne à rebond réduit aide à limiter la force de réaction du rebond en empêchant les dents de mordre trop profondément dans la zone de rebond.

REGARD DE NIVEAU D'HUILE

Réservoir d'huile semi-transparent permettant à l'utilisateur de voir à quel moment ajouter de l'huile.

GÂCHETTE DE COMMUTATEUR

Serrer la gâchette de commutateur pour faire fonctionner l'outil une fois le verrouillage de commutateur poussé vers l'intérieur. Relâcher la gâchette pour arrêter l'outil.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la **Liste de d'expédition** sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.

- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

LA LISTE D'EXPÉDITION

Scie à chaîne avec fourreau

Clé mixte

Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le fil de bougie de moteur de la bougie d'allumage avant d'assembler des pièces.

UTILISATION

DANGER :

Ne jamais effectuer de coupes près de cerca de lignes, lignes cordon de électriques ou de sources de courant. Si les embouteillages de barre et chaîne sur la cordon électrique ou línea, **NE PAS MANIPULER LA GUIDE OU LA CHAÎNE! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSE.** Continuer de tenir scie à chaîne par la poignée arrière isolée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquer la lame. Le contact avec la barre et chaîne, d'autres parties conductrices du scie à chaîne, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait mortelles, choc électrique, ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec ce produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive et un casque lors de l'utilisation de cet outil. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais abattre un arbre ou couper des bûches ou des branches ayant un diamètre plus grand que le guide-chaîne. Seuls les professionnels bien formés peuvent exécuter ces coupes. L'exécution de ce genre de coupes peut provoquer un accident et occasionner des blessures graves ou mortelles.

UTILISATION

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Ébranchage et émondage
- Abattage d'arbustes
- Tronçonnage des arbres abattus

RETRAIT / INSTALLATION DU BLOC-PILES

Voir la figure 5.

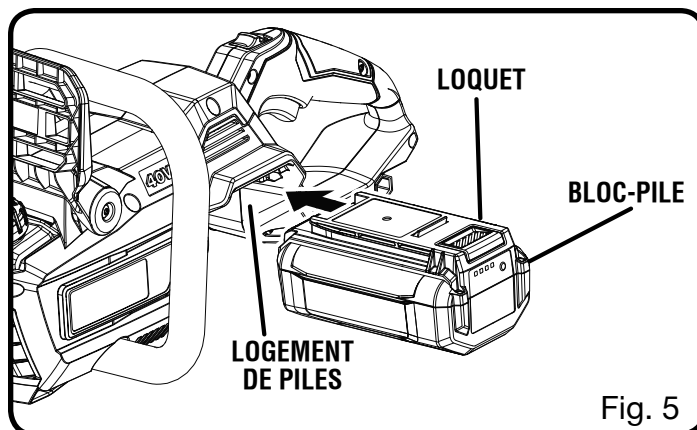
AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

NOTE : Pour éviter des blessures graves, toujours retirer le bloc-piles et tenir à distance de mains le bouton de verrouillage en portant l'outil.

Installation :

- Placer le bloc-piles dans la scie. Aligner la saillie du bloc-piles sur la rainure du logement de la scie.
- S'assurer que le loquet situé au côté du bloc-piles s'enclenche correctement et que le bloc-piles est installé correctement à la scie à chaîne avant de commencer le travail.



AVERTISSEMENT :

S'assurer que le loquet du bloc-piles s'enclenche et que le bloc-piles est installé et fixé correctement au bloc moteur avant de commencer le travail. Ne pas installer et fixer correctement le bloc-piles peut provoquer la chute de ce dernier et occasionner des blessures graves.

Retrait :

Repérer le loquet au bas du bloc-piles et appuyer sur les deux côtés pour dégager le bloc-piles de la scie à chaîne.

AVIS :

Lors de l'installation du bloc-piles sur la scie, veiller à ce que sa nervure en saillie s'aligne sur la rainure du logement de la scie et que les loquets latéraux s'engagent correctement. Une insertion incorrecte du bloc-piles peut causer des dommages aux composants internes.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

UTILISATION

SYSTÈME DE LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE

Voir la figure 6.

AVIS :

Retirer le bloc-piles de l'outil. Remplir le réservoir d'huile pour chaîne et guide avant de mettre la scie en marche (non fourni). Un manque de lubrification causerais des dommages à la chaîne et au guide.

- Utiliser de l'huile pour guide et chaîne (non fourni). Cette huile est formulée pour fonctionner dans une vaste plage de températures sans être diluée.

NOTE : Ne pas utiliser d'huile sale, usagée ou autrement contaminée. Cela pourrait endommager le guide ou la chaîne.

- Verser soigneusement l'huile pour guide et chaîne dans le réservoir.
- Vérifier le niveau d'huile et faire l'appoint lors de la recharge des piles ou selon le besoin.

NOTE : Il est normal que de l'huile suinte de la scie lorsqu'elle n'est pas en usage. Pour éviter ce suintement, vider le réservoir d'huile après chaque utilisation. Lorsque la scie est remise pour une période prolongée (trois mois ou plus), s'assurer que la chaîne et le pignon d'entraînement sont légèrement lubrifiés pour les protéger de la rouille.

AVIS :

Avant chaque utilisation, s'assurer que la chaîne est adéquatement tendue. Une chaîne froide est bien tendue lorsqu'il n'y a aucun mou sous le rail de guidage, que la chaîne est serrée et qu'elle peut être tournée à la main sans se coincer. Pendant l'utilisation normale de la scie, la température de la chaîne augmente. Les maillons-guide d'une chaîne chaude correctement tendue pendent à environ 1,27 mm (0,050 po) de la rainure du guide.

Pour bien ajuster la tension de la chaîne, consulter les instructions **Ajuster la tension de la chaîne** dans la section *Entretien* de ce guide.

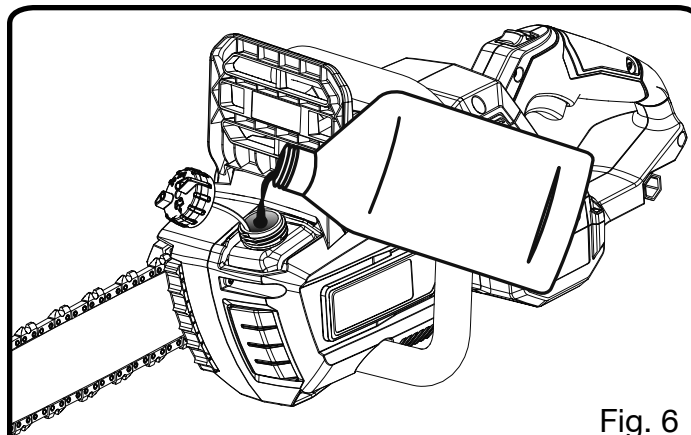


Fig. 6

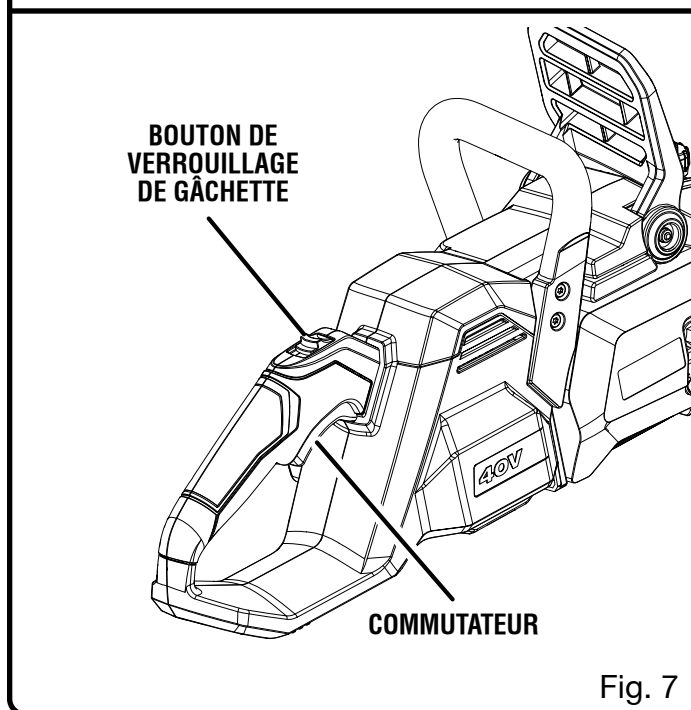


Fig. 7

DÉMARRAGE ET ARRÊT DE LA SCIE À CHAÎNE

Voir la figure 7.

⚠ AVERTISSEMENT :

Garder le corps à droite de la ligne de chaîne. Ne jamais chevaucher la scie ou la chaîne ou se pencher au-delà de la ligne de chaîne. Une utilisation inadéquate de la scie à chaîne peut entraîner des blessures graves.

Démarrage de la scie à chaîne :

- Maintenir le bouton de verrouillage de gâchette enfoncé. Ceci permet d'actionner le commutateur.

UTILISATION

- Pour le fonctionnement continu, appuyer sur la commutateur, désengager le bouton de verrouillage et maintenir la commutateur enfoncée.

Arrêt de la scie à chaîne :

- Pour arrêter la scie, relâcher la commutateur.
- Lorsque la commutateur est relâchée, le bouton de verrouillage se remet automatiquement en position verrouillée.

Cette scie à chaîne sans fil est conçue pour émonder, élaguer et couper des branches ou petits arbres.

PRÉPARATION POUR LA COUPE

SAISIR CORRECTEMENT LES DEUX POIGNÉES

Voir les figures 8 à 10.

Voir *Avertissements règles de sécurité relatives aux outils électriques*, plus haut dans ce manuel, pour des informations détaillées au sujet de l'équipement de sécurité.

- Porter des gants antidérapants pour assurer une prise et une protection maximum.
- Tenir la scie fermement, à deux mains. Toujours garder la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière, de façon à ce que le corps se trouve à gauche de la ligne de chaîne.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser une prise gauchère (mains inversées) ou une position qui placerait le bras ou le corps en travers de la ligne de chaîne. Une utilisation inadéquate de la scie à chaîne peut entraîner des blessures graves.

- Toujours tenir solidement la scie lorsque le moteur tourne. Les doigts doivent entourer la poignée, le pouce étant passé au-dessous. Avec cette prise, la scie risque moins d'échapper à l'utilisateur (sous l'effet d'un rebond ou d'une autre réaction soudaine de la scie). Il est dangereux de tenir la scie avec les doigts et le pouce du même côté de la poignée, car le moindre à-coup peut faire perdre le contrôle de la scie.

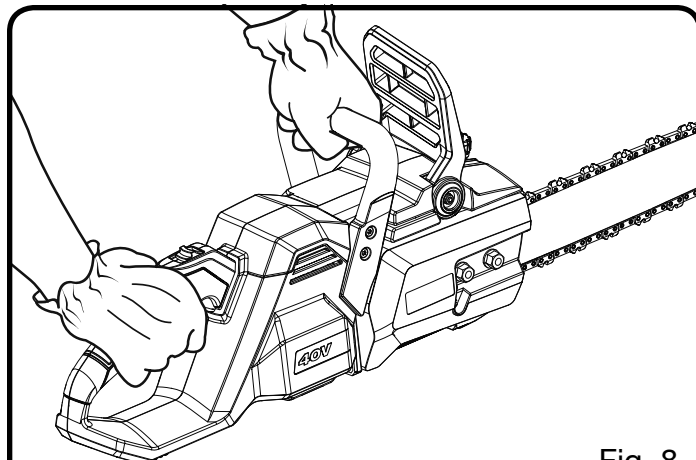


Fig. 8

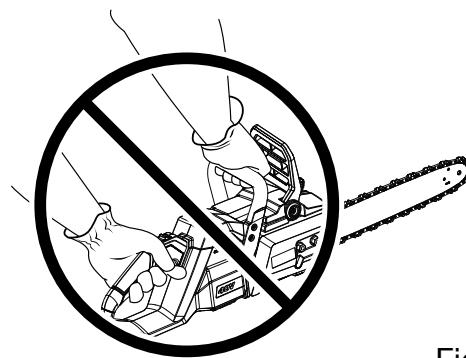


Fig. 9

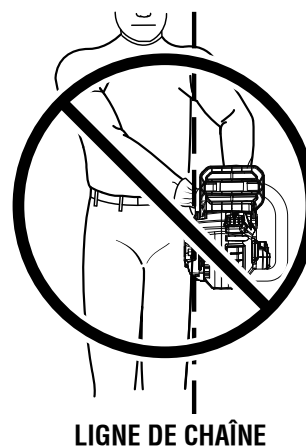


Fig. 10

AVERTISSEMENT :

Ne pas actionner la commutateur avec la main gauche en tenant la poignée avant avec la main droite. Ne jamais laisser une partie du corps quelconque se trouver dans la ligne de chaîne pendant l'utilisation de la scie. Une utilisation inadéquate de la scie à chaîne peut entraîner des blessures graves.

UTILISATION

POSITION DE COUPE CORRECTE

Voir les figures 11 et 12.

⚠ AVERTISSEMENT :

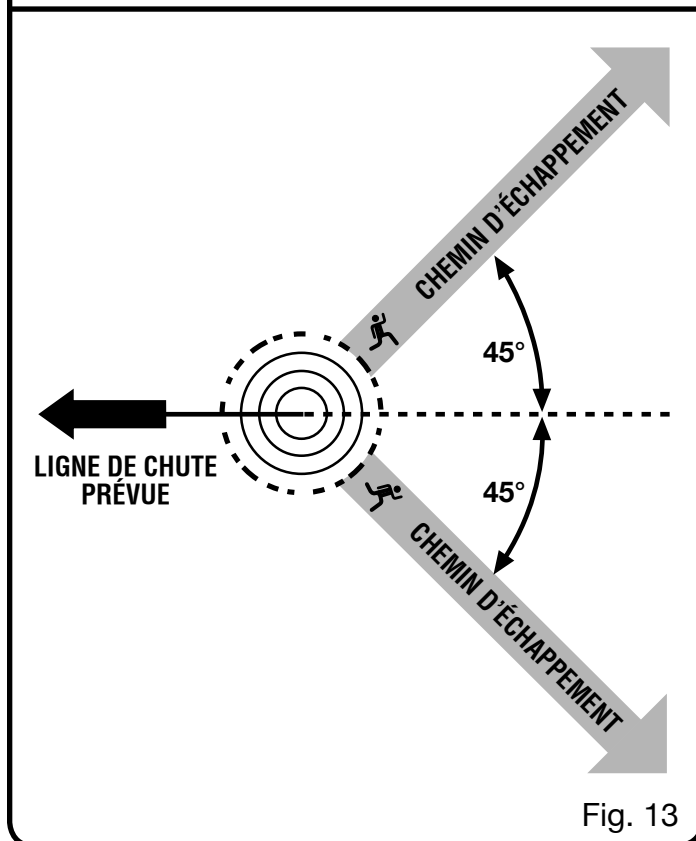
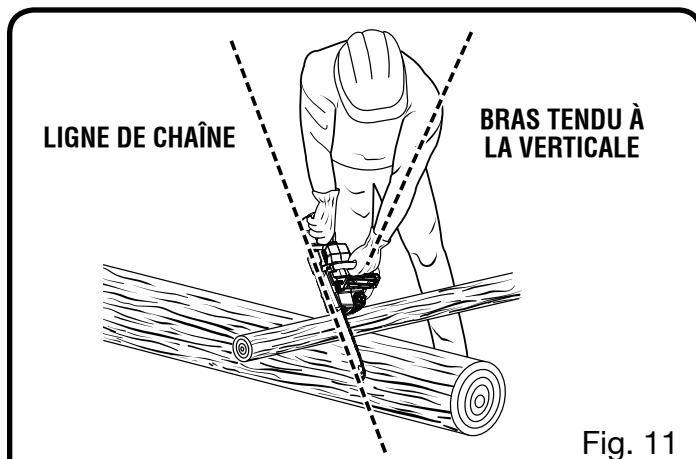
Toujours, employer une position de coupe adéquate comme décrite dans ce chapitre. Ne jamais s'agenouiller pendant l'utilisation de la scie à chaîne sauf pour abattre un arbre comme démontré à la figure 12. Le fait de s'agenouiller peut provoquer une déstabilisation et une perte de contrôle de la scie à chaîne et provoquer des blessures graves.

- Se tenir bien campé et en équilibre sur les deux pieds, sur un sol ferme.
- Garder le bras gauche tendu afin de pouvoir résister à la force d'un éventuel rebond.
- Toujours garder le corps à gauche de la ligne de chaîne.
- Garder le pouce au-dessous de la poignée.

MÉTHODE DE COUPE ÉLÉMENTAIRE

S'exercer en coupant quelques petites branches avec la technique décrite ci-après, pour se familiariser avec la scie avant d'entreprendre un travail de coupe important.

- Se mettre en position correcte, face à la pièce à couper, avec la scie arrêtée.
- Appuyer sur la commutateur et laisser la chaîne parvenir à pleine vitesse avant de commencer la coupe.
- Commencer la coupe avec la scie appuyée contre la bille.
- Maintenir un régime moteur uniforme pendant toute la durée de la coupe.
- Laisser la scie effectuer le travail, ne la pousser que légèrement vers le bas. Une force excessive pourrait endommager la chaîne, le guide ou le moteur.
- Relâcher la commutateur dès que la coupe a été effectuée et attendre que la chaîne s'immobilise. Le fonctionnement sans charge de coupe peut inutilement causer une usure excessive de la chaîne du guide et du moteur.
- Ne pas appuyer sur la scie en fin de coupe.



UTILISATION

PRÉCAUTIONS DE CHANTIER

Voir la figure 13

- Ne couper que du bois ou des matériaux dérivés du bois. Ne jamais couper de la tôle, des matières plastiques, du béton ou matériaux de construction autres que le bois.
- Ne jamais laisser un enfant utiliser la scie. Ne jamais laisser quiconque n'ayant pas lu le manuel d'utilisation ou reçu des instructions appropriées concernant la sécurité et l'utilisation correcte de la scie.
- Tenir les autres travailleurs, badauds et animaux domestiques à distance sécuritaire de la zone de travail. Pour l'abattage, la distance sécuritaire doit être au moins deux fois la taille de l'arbre le plus grand se trouvant dans la zone de coupe. Pendant l'ébranchage, maintenir une distance d'au moins 4,5 m (15 pi) entre les travailleurs.
- Toujours couper avec les deux pieds posés sur un sol ferme pour éviter toute perte d'équilibre.
- Ne pas couper au-dessus du niveau de la poitrine, car il est difficile de contrôler une scie maintenue plus haut en cas de rebond.
- Ne pas abattre d'arbres se trouvant à proximité de lignes électriques ou de bâtiments. Ce type de travail doit être confié à des professionnels.
- Ne couper que lorsque la visibilité et la lumière permettent de voir clairement.

ABATTAGE D'ARBRES

Voir les figures 13 à 16.

SITUATIONS DANGEREUSES



AVERTISSEMENT :

Ne pas effectuer d'abattage par grand vent ou en cas de fortes précipitations. Attendre que le temps se calme.

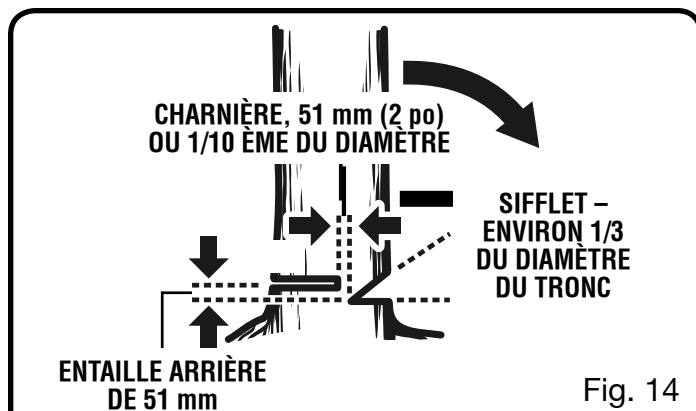


Fig. 14

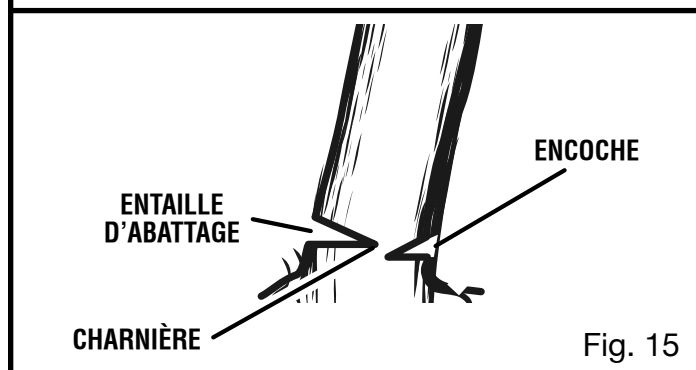


Fig. 15



Fig. 16



AVERTISSEMENT :

Surveiller attentivement les branches brisées ou mortes qui peuvent tomber pendant le taillage et éviter de tailler près des édifices ou fils électriques si la direction de la chute de l'arbre est incertaine. Ne pas tailler le soir ou pendant des conditions climatiques mauvaises, comme sous la pluie, la neige, lors de vents forts. Ces conditions peuvent réduire la visibilité et la manoeuvrabilité de la scie à chaîne. Si l'arbre à abattre entre en contact avec tout câble de service public, il faut cesser l'utilisation de la scie à chaîne et informer immédiatement le fournisseur de service public. Ne pas suivre ces directives peut causer des blessures graves ou mortelles.

UTILISATION

Lorsque vous abattez un arbre, il est très important de respecter les avertissements et de suivre les instructions pour prévenir la possibilité de mort ou de blessures personnelles.

- Ne pas couper d'arbres extrêmement inclinés ou de gros arbres aux branches pourries, à l'écorce décollée ou au tronc creux. Ces arbres doivent être poussés ou tirés à terre par un engin de chantier lourd avant d'être débités.
- Ne pas abattre d'arbres se trouvant à proximité de lignes électriques ou de bâtiments.
- Regarder si l'arbre comporte des branches mortes ou endommagées, risquant de tomber et de heurter l'utilisateur pendant l'abattage.
- Pendant la coupe du trait d'abattage, observer de temps à autre la cime de l'arbre pour s'assurer qu'il tombera dans la direction souhaitée.
- Si l'arbre commence à tomber dans le mauvais sens ou si la scie est pincée ou bloquée pendant la chute, l'abandonner et s'échapper !
- Abattage d'arbre — Lorsque deux personnes ou plus effectuent des opérations de tronçonnage à proximité d'un abattage, elles doivent se trouver à une distance correspondant à au moins deux fois la hauteur de l'arbre abattu. Les arbres ne doivent pas être abattus d'une manière risquant de mettre quiconque en danger, de heurter une ligne électrique ou de causer des dommages matériels. Si une ligne électrique est heurtée, la compagnie d'électricité doit être immédiatement notifiée.
- Avant de commencer une coupe, déterminer un chemin d'échappement (ou plusieurs au cas où le chemin prévu serait bloqué) déblayer les environs immédiats et s'assurer qu'aucun obstacle se trouve sur le chemin d'échappement prévu. Les trajectoires sécuritaires du chemin d'échappement doivent se situer à l'arrière et en diagonale (45°) à l'arrière de la ligne de chute prévue. Lorsque l'arbre commence à tomber, il faut s'écarter de la ligne de chute et suivre le chemin d'échappement et s'éloigner d'au moins 6 m (20 pi) du tronc au cas où l'arbre rebondirait sur la souche. *Voir la figure 13.*
- Avant de commencer l'abattage, tenir compte de la force et de la direction du vent, de l'inclinaison et de l'équilibre de l'arbre et de la position des grosses branches. Tous ces facteurs influencent la direction dans laquelle l'arbre tombera. Ne pas faire levier pour abattre un arbre dans une direction autre que la ligne de chute naturelle.
- L'opérateur doit se tenir en amont de l'arbre, étant donné qu'une fois abattu, l'arbre glissera ou roulera vers le bas de la pente.
- Éliminer la terre, les pierres, l'écorce décollée, les clous, agrafes et fils métallique des endroits où les entailles doivent être pratiquées.
- **Entaille de dessous.** Pratiquer une entaille d'environ le tiers du diamètre du tronc, perpendiculairement à la ligne de chute. Veiller à ce que les entailles du sifflet se rejoignent à angle droit par rapport à la ligne de chute. Le sifflet doit être taillé de façon à présenter une ligne droite. Pour empêcher le pincement de la scie sous le poids du bois, toujours effectuer l'entaille inférieure en premier. *Voir la figure 14.*
- **Entaille d'abattage.** L'entaille d'abattage doit toujours être de niveau et horizontale et effectuée à au moins 51 mm (2 po) au-dessus de l'entaille horizontale du sifflet. *Voir les figures 14 et 15.*
- Ne jamais couper jusqu'au sifflet. Toujours laisser une épaisseur de bois d'environ 51 mm (2 po) ou 1/10ème du diamètre du tronc entre l'entaille d'abattage et le sifflet. Ceci s'appelle une « charnière ». Cette charnière contrôle la chute de l'arbre et empêche le tronc de glisser, de pivoter ou de basculer sur la souche. *Voir les figures 14 et 15.*
- Sur les arbres de grand diamètre, arrêter le trait d'abattage avant qu'il ne soit assez profond pour causer la chute de l'arbre ou son affaissement sur la souche. Ensuite, insérer des coins en bois ou en plastique dans le trait, de façon à ce qu'ils ne touchent pas la chaîne. Les coins peuvent être enfoncés petit à petit pour faire levier sur l'arbre. *Voir la figure 16.*
- Dès que l'arbre commence à tomber, arrêter la scie et la poser immédiatement à terre. S'échapper par le chemin dégagé tout en prenant garde que rien ne tombe vers soi. Se méfier des branches risquant de tomber et regarder où l'on met les pieds.

UTILISATION



AVERTISSEMENT :

Ne jamais couper l'entaille d'abattage jusqu'au sifflet. La charnière, qui est la section de bois laissée intacte entre le trait d'abattage et le sifflet contrôle la chute de l'arbre.

DÉBITAGE

Voir les figures 17 à 20.

Tronçonnage est le terme utilisé pour la coupe d'un arbre abattu en billes de la taille désirée.

- Toujours veiller à se tenir bien campé et en équilibre, le poids également réparti sur les deux pieds.
- Ne couper qu'une bille à la fois.
- Soutenir les petites billes avec un chevalet ou une autre bille.
- Garder le lieu de travail propre et déblayé. S'assurer que rien ne risque d'entrer en contact avec l'extrémité du guide et la chaîne, car cela pourrait causer un rebond.
- Lors du tronçonnage sur une pente, toujours se tenir en amont de la bille. En fin de coupe, réduire la pression exercée sur la scie, sans relâcher la prise des deux mains sur les poignées afin de garder le contrôle de la scie. Ne pas laisser la chaîne heurter le sol. Une fois la coupe terminée, attendre l'immobilisation complète de la chaîne avant de se déplacer. Toujours arrêter le moteur avant de passer d'un arbre à un autre.
- Il est parfois impossible d'éviter le pincement (en employant seulement les techniques de coupe standard) ou difficile de prévoir dans quel sens la bille va ployer lorsqu'elle est coupée. Tourner ou déplacer la bille pendant la coupe pour éviter un pincement.

DÉBITAGE DE BILLES SOUS CONTRAINTE

Voir les figures 19 et 20.

Lorsqu'une bille est soutenue sur toute sa longueur, elle doit être coupée par le dessus.

Lorsqu'une bille est soutenue à une extrémité, elle doit être coupée par le dessous, jusqu'au tiers de son diamètre. Ensuite la coupe de finition doit être pratiquée par le dessus, de manière à rejoindre la coupe initiale.

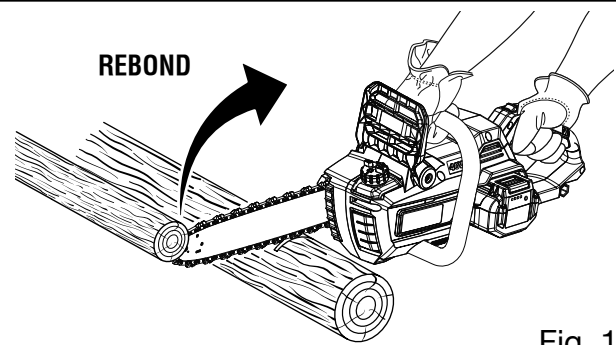
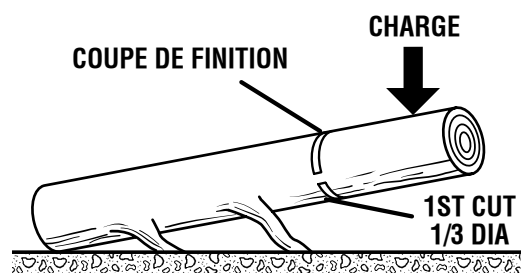


Fig. 17



Fig. 18

BILLE SOUTENUE À UNE EXTRÉMITÉ :



BILLE SOUTENUE AUX DEUX EXTRÉMITÉS :

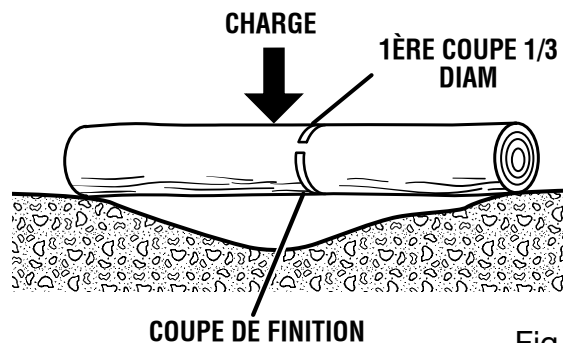


Fig. 19

UTILISATION

À mesure qu'elle est coupée, la bille a tendance à fléchir. Si la première coupe dépasse le tiers du diamètre de la bille, la lame risque d'être pincée ou bloquée dans l'entaille.

Prêter une attention particulière aux billes sous contrainte pour éviter que le guide et la chaîne ne soient pincés.

Lors du tronçonnage sur une pente, toujours se tenir en amont de la bille, comme le montre la figure 18. En fin d'une coupe « traversante », réduire la pression exercée sur la scie, sans relâcher la prise des deux mains sur les poignées afin de garder le contrôle total de la scie. Ne pas laisser la chaîne heurter le sol. Une fois la coupe terminée, attendre l'immobilisation complète de la chaîne avant de se déplacer. Toujours arrêter le moteur avant de passer à un autre arbre.

TYPES DE COUPE UTILISÉS

Voir la figure 20.

COUPE PAR LE DESSUS

Commencer sur le dessus de la bille, le bas de la scie appuyé contre le bois et exercer une légère pression vers le bas. Noter que la scie aura tendance à tirer vers l'avant.

COUPE PAR LE DESSOUS

Commencer par le dessous de la bille, le haut de la scie appuyé contre le bois et exercer une légère pression vers le haut. Noter que la scie aura tendance à pousser vers l'utilisateur. Être préparé à cette réaction et maintenir la scie fermement pour garder le contrôle.

ÉBRANCHAGE

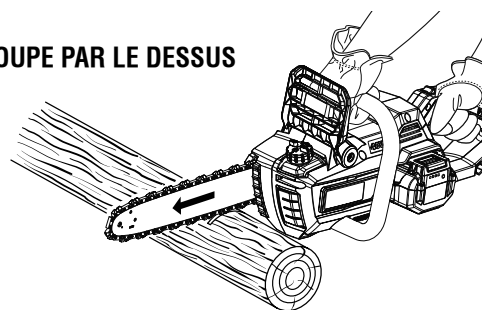
Voir la figure 21.



AVERTISSEMENT :

Ne jamais grimper dans un arbre pour l'ébrancher ou l'émonder. Ne pas travailler en se tenant sur une échelle, une plate-forme, dessus de toit ou une bille, ni se tenir dans une position risquant de faire perdre l'équilibre ou le contrôle de la scie, ce qui peut causer la mort ou d'autres blessures graves.

COUPE PAR LE DESSUS



COUPE PAR LE DESSOUS

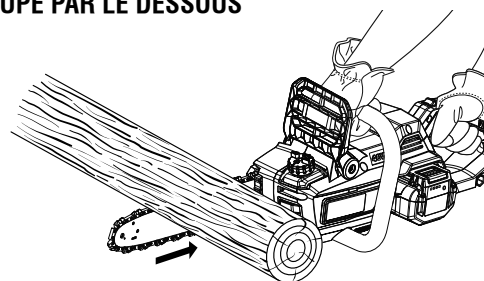
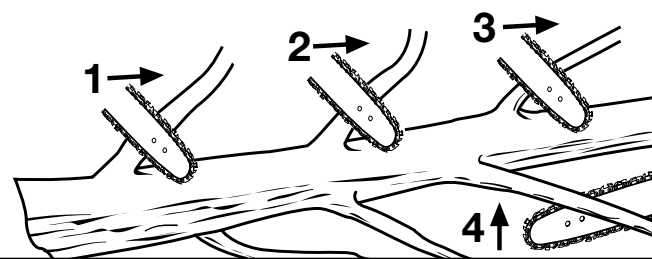


Fig. 20



COUPER LES BRANCHES UNE À UNE ET LAISSER CELLES SOUTENANT LE TRONC JUSQU'À CE QU'CELUI-CI SOIT DÉBITÉ

Fig. 21

L'ébranchage consiste à couper les branches d'un arbre abattu.

- Travailler lentement et tenir la scie fermement à deux mains. Toujours veiller à se tenir bien campé et en équilibre sur les deux pieds.
- Ne pas couper les grosses branches soutenant l'arbre, afin de le maintenir à distance du sol.
- Ne couper qu'une branche à la fois. Éloigner les branches coupées de la zone de travail fréquemment pour maintenir l'endroit dégagé et sûr.
- Les branches sous tension doivent être coupées par le dessous pour éviter le pincement de la chaîne.
- Pendant l'ébranchage, garder le tronc entre le corps et la scie. Couper en se tenant du côté du tronc opposé à la branche à couper.

UTILISATION

ÉLAGAGE

Voir la figure 22.

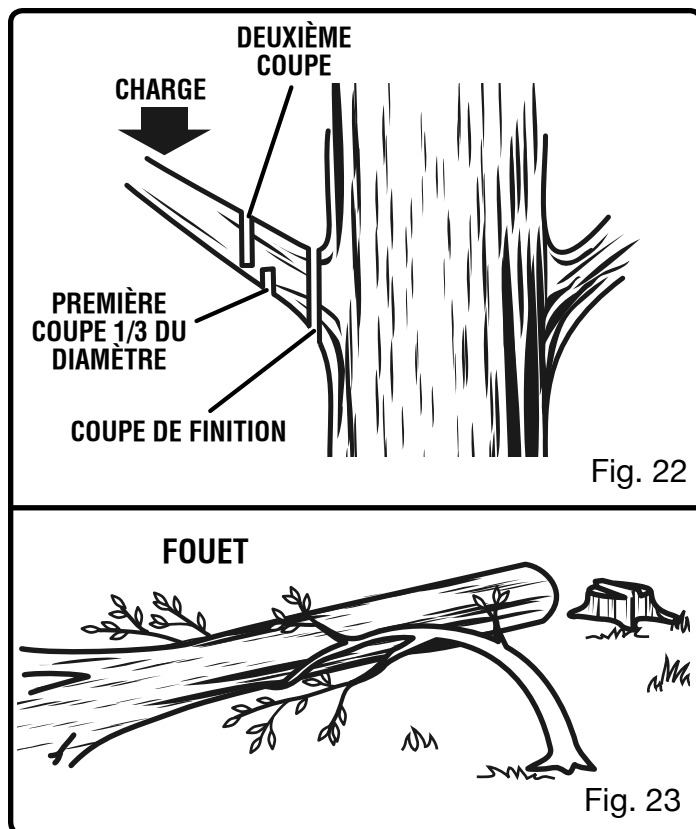
L'élagage consiste à couper les branches d'un arbre sur pied.

- Travailler lentement et tenir la scie fermement à deux mains. Toujours veiller à se tenir bien campé et en équilibre sur les deux pieds.
- Ne pas utiliser la scie en se tenant sur une échelle, ce qui est extrêmement dangereux. Ce type de travail doit être confié à des professionnels.
- Ne pas couper au-dessus du niveau de la poitrine, car il est difficile de contrôler une scie maintenue plus haut en cas de rebond.
- Lors de l'élagage il est important de ne pas couper au ras d'une branche maîtresse ou du tronc avant d'avoir coupé la branche à distance pour en réduire le poids. Ceci évite d'endommager l'écorce.
- La première entaille doit être effectuée par le dessous, jusqu'au tiers du diamètre de la branche.
- La deuxième entaille doit être effectuée par le dessus pour faire tomber la branche.
- Ceci fait, la coupe finale peut être effectuée nettement au ras du tronc ou de la branche maîtresse, de façon à ce que l'écorce puisse pousser pour sceller la plaie.



AVERTISSEMENT :

Si les branches à couper se trouvent au-dessus du niveau de la poitrine, confier le travail à un professionnel. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves ou mortelles.



FOUETS

Voir la figure 23.

Un fouet est une bille, une branche, une souche déracinée ou un arbrisseau fléchi sous tension par une autre pièce de bois qui se détendra une fois que cette pièce est coupée ou enlevée. La souche déracinée d'un arbre abattu risque fortement de se remettre à la verticale lorsque la coupe destinée à séparer le tronc de la souche est effectuée. Se méfier des fouets, ils sont dangereux.



AVERTISSEMENT :

Les fouets sont dangereux et peuvent heurter l'opérateur, lui faisant perdre le contrôle de la scie. Ceci peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer les piles de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.

AVERTISSEMENT :

Porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive et un casque lors de l'utilisation de cet outil. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser de l'eau ou une autre liquide pour nettoyer ou rincer le produit et n'exposez pas à la pluie ou conditions l'humidité. La remettre à l'intérieur dans un endroit sec. Les liquides corrosifs, l'eau et les produits chimiques peuvent s'infiltrer dans les composants électroniques et/ou le compartiment de la pile et endommager les composants électroniques et/ou le bloc-pile, ce qui peut entraîner un court-circuit, augmenter le risque d'incendie ou des blessures corporelles graves. Enlever toute accumulation de la saleté et les débris sur le produit de temps en temps avec un linge sec.

AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique et représenter un risque de blessures graves.

REPLACEMENT DU GUIDE ET DE LA CHAÎNE

Voir les figures 24 à 29.

AVERTISSEMENT :

Retirer le bloc-pile et s'assurer que la chaîne s'est immobilisée avant d'entreprendre tout travail sur la scie. Ne pas débrancher l'outil peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, lire et veiller à bien comprendre les instructions de sécurité contenues dans cette section.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais toucher ou régler la chaîne lorsque le moteur tourne. La chaîne de la scie est extrêmement tranchante. Toujours porter des gants lors de son entretien pour éviter des lacérations profondes.

⚠ ATTENTION :

Toujours porter des gants lors de la manipulation du guide et de la chaîne qui sont tranchants et peuvent présenter des bavures.

NOTE : Lors du remplacement du guide et de la chaîne, toujours utiliser les pièces indiquées à la section **Combinaisons de guide et chaîne**, plus loin dans ce manuel.

- Retirer le bloc-piles avant d'entreprendre tout travail sur la scie.
- Retirer les écrous de montage du guide en utilisant la clé mixte fournie.
- Retirer le couvercle de chaîne.
- Retirer le guide et la barre de leur support.
- Retirer la chaîne usée du guide.
- Former une boucle avec la nouvelle chaîne et éliminer les entortillements. Les gouges doivent être orientées dans le sens de rotation de la chaîne. Si elles sont orientées dans le sens contraire, retourner la boucle.
- Engager les maillons d'entraînement de la chaîne dans la rainure du guide conformément à l'illustration.

NOTE : S'assurer du sens de la chaîne.

- Positionner la chaîne de façon à obtenir une boucle à l'arrière du guide.
- Maintenir la chaîne en place sur le guide et engager la boucle sur le pignon.
- Ajuster le guide au ras de la surface de montage, de manière à ce que ses goujons s'engagent dans la fente longue du guide.
- Replacer le couvercle de l'embrayage en s'assurant que la goupille de réglage se trouvant à l'intérieur du couvercle s'insère aisément dans le trou pour la goupille de tension de la chaîne sur le guide-chaîne, et que les deux goujons du guide-chaîne sont fixés solidement dans leurs

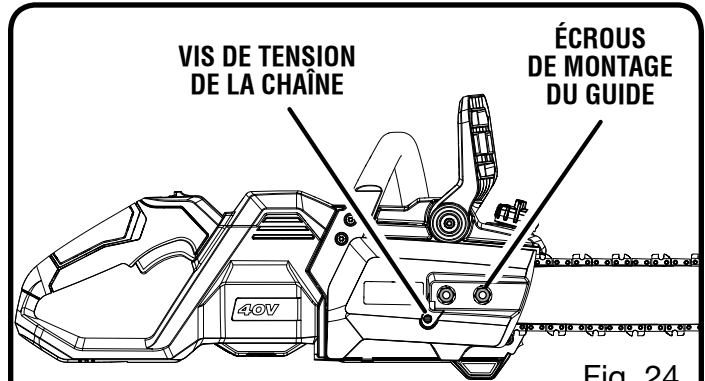


Fig. 24

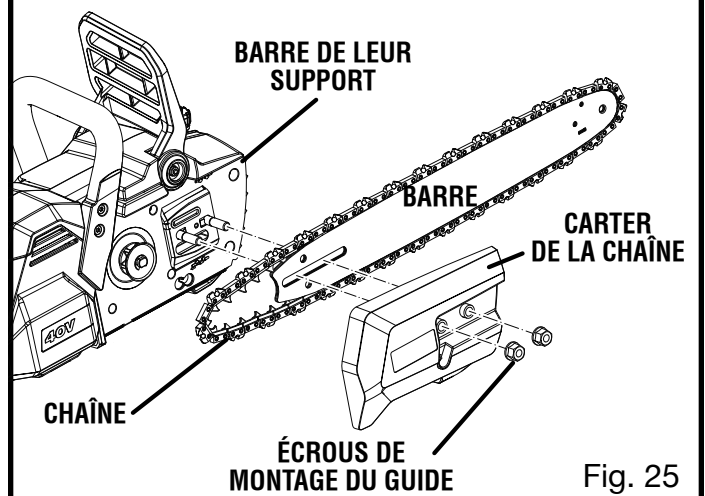


Fig. 25

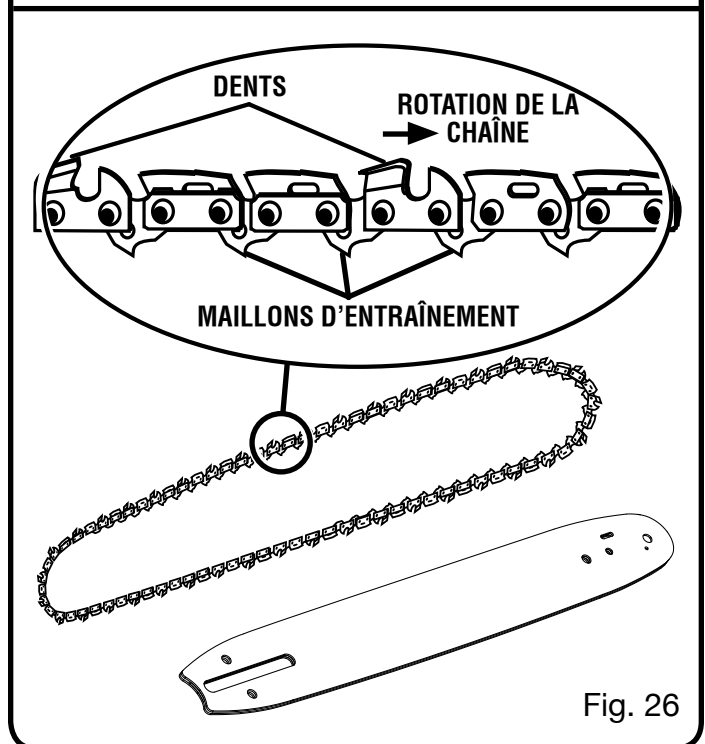


Fig. 26

ENTRETIEN

trous respectifs se trouvant dans le couvercle de l'embrayage.

NOTE : Il peut être nécessaire de replacer légèrement la goupille de réglage avec le cadran de tension de la chaîne afin de faire en sorte qu'elle soit alignée avec le trou pour la goupille de tension de la chaîne sur le guide-chaîne.

- Replacer le couvercle de l'embrayage et les écrous de montage.
- Serrer à la main les écrous de montage. Le guide doit bouger librement pour pouvoir régler la tension.
- Éliminer tout le jeu de la chaîne en tournant la vis de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne s'appuie bien contre le guide et que les maillons d'entraînement reposent sur la rainure du guide.
- Relever l'extrémité du guide pour vérifier le mou.
- Tenir l'extrémité du guide-chaîne vers le haut et serrer fermement les écrous de montage du guide-chaîne.

Une chaîne est correctement tendue lorsqu'elle ne présente pas de mou au dessous du guide et qu'elle est bien serrée, mais peut cependant être tournée à la main sans se gripper.

NOTE : Une chaîne trop serrée ne tournera pas. Dévisser les écrous du guide-chaîne et tourner le réglage de tension sur 1/4 de tour dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Soulever l'extrémité du guide-chaîne et revisser fermement les écrous du guide-chaîne. S'assurer de l'absence de jeu de la chaîne pendant sa rotation.

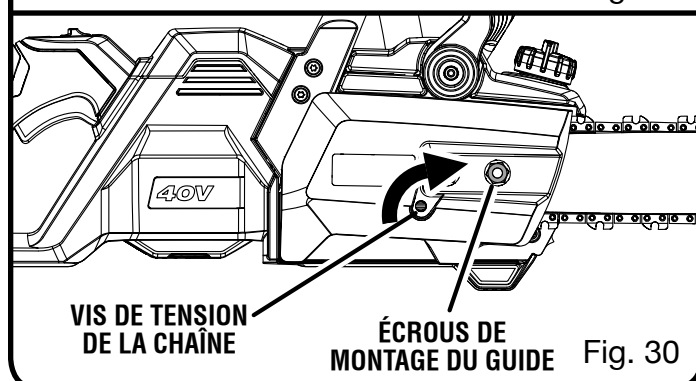
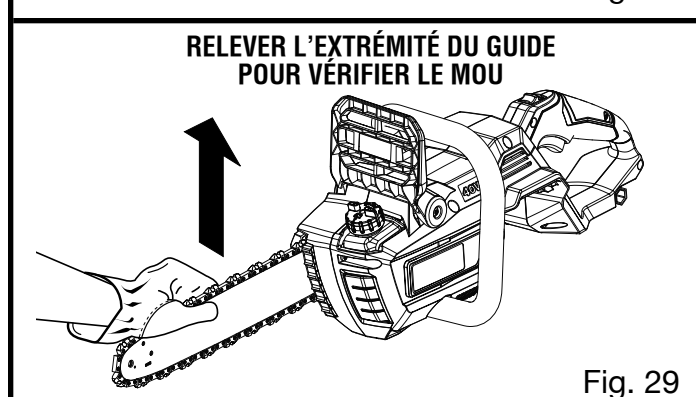
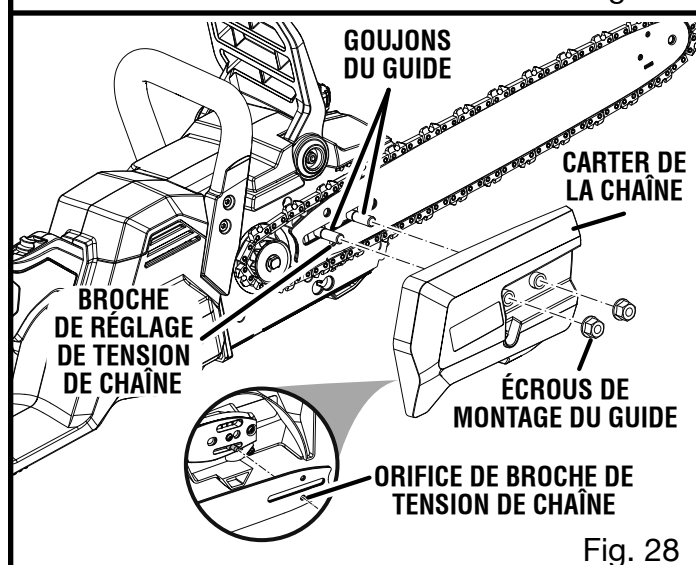
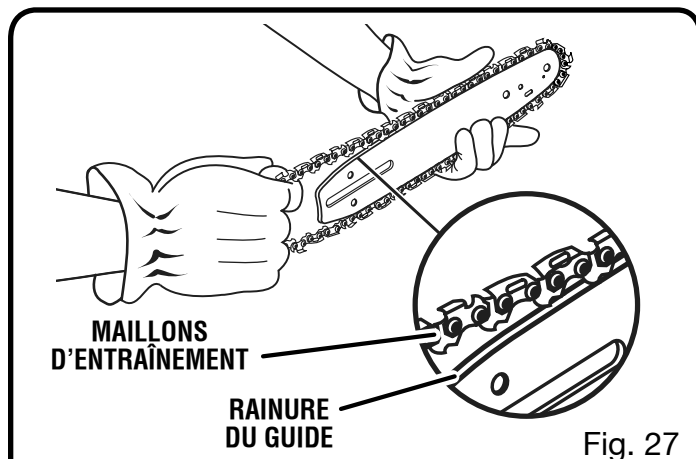
RÉGLAGE DE LA TENSION DE CHAÎNE

Voir les figures 30 et 32.

⚠ AVERTISSEMENT :

Arrêter le moteur et retirer le bloc-piles. Ne jamais toucher ou régler la chaîne lorsque le moteur tourne. La chaîne est extrêmement tranchante. Toujours porter des gants lors de l'entretien de la chaîne. Des blessures graves peuvent survenir si ces instructions ne sont pas respectées.

- Retirer le bloc-piles avant d'entreprendre tout travail sur la scie.



ENTRETIEN

- S'assurer que les écrous de montage du guide-chaîne ne sont serrés qu'à la main.
- Tourner la goupille de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la chaîne.

NOTE : Une chaîne froide est correctement tendue lorsqu'elle ne présente pas de mou au dessous du guide et qu'elle est bien serrée mais peut cependant être tournée à la main sans se gripper.

- La chaîne doit être retendue lorsque les méplats des maillons d'entraînement sortent de la rainure du guide.

NOTE : Pendant l'utilisation normale de la scie, la température de la chaîne augmente. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendent à environ 1,27 mm (0,050 po) au-dessous de la rainure du guide. La pointe d'une clé mixte peut fournie être utilisée comme guide pour déterminer la tension correcte d'une chaîne chaude.

NOTE : Les chaînes neuves ont tendance à s'étirer. Il convient donc de vérifier fréquemment leur tension et de la corriger le cas échéant.

AVIS :

Une chaîne réglée à chaud peut présenter une tension excessive une fois refroidie. Vérifier la « tension à froid » avant la prochaine utilisation afin d'éviter toute blessure

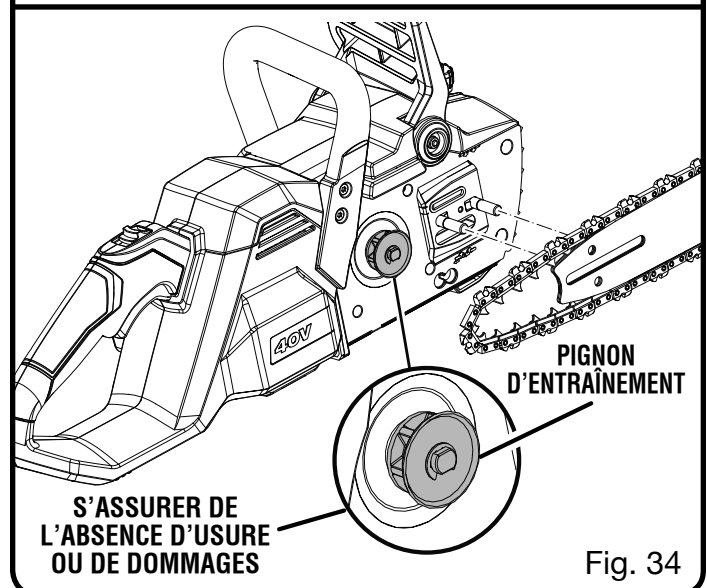
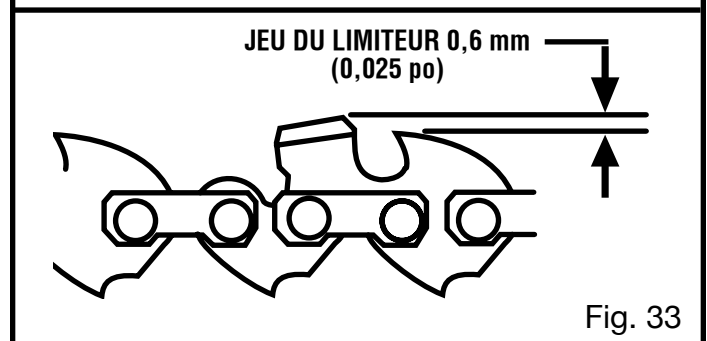
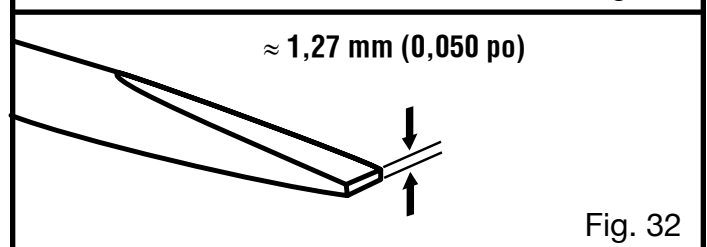
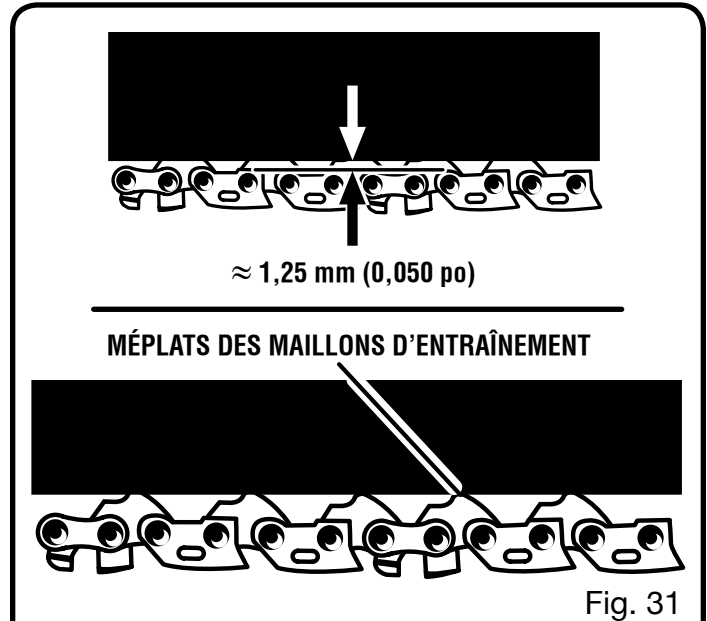
ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

Voir les figures 33 à 35.

⚠ AVERTISSEMENT :

Retirer le bloc-pile et s'assurer que la chaîne s'est immobilisée avant d'entreprendre tout travail sur la scie pour éviter un démarrage accidentel et des blessures graves.

Utiliser exclusivement des chaînes à rebond réduit sur cette scie. Correctement entretenue, cette chaîne à coupe rapide réduira les risques de rebond. Pour couper rapidement et nettement, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée lorsque les copeaux de bois sont petits



ENTRETIEN

et poudreux, lorsqu'il est nécessaire de forcer sur la scie pour couper ou lorsque la chaîne ne coupe que d'un côté. Lors de l'entretien de la chaîne, tenir compte des points suivants :

- Un angle d'affûtage incorrect de la plaque latérale peut accroître les risques de rebond puissant.
- Jeu du limiteur de profondeur.
 - Un réglage trop profond accroît le risque de rebond.
 - Un réglage pas assez profond réduit la capacité de coupe.
- Si les dents de la chaîne ont heurté des objets durs tels que des clous ou des pierres, ou ont été abrasées par du sable ou de la boue se trouvant sur le bois, la faire affûter chez un concessionnaire réparateur.

NOTE : Lors du remplacement de la chaîne, s'assurer que le pignon d'entraînement n'est ni usé, ni endommagé. En cas de signes d'usure ou de dommages aux endroits indiqués faire remplacer le pignon dans un centre de réparations Ryobi.

COMMENT AFFÛTER LES DENTS

Voir les figures 36 et 37.

Veiller à limer toutes les dents aux angles spécifiés et à la même longueur, car une coupe rapide ne peut être obtenue qu'avec des dents uniformes.



AVERTISSEMENT :

La chaîne de la scie est extrêmement tranchante. Toujours porter des gants lors de son entretien pour éviter des blessures graves.

- Tendre la chaîne correctement avant de l'affûter. Voir la section **Tension de la chaîne** plus haut dans ce manuel. Tout le limage doit être effectué au point central du guide.
- Utiliser une lime ronde de 4,5 mm (5/32 po), et un porte-lime.
- Garder la lime de niveau avec la plaque supérieure de la dent. Ne pas incliner la lime ou utiliser un mouvement de bascule.
- Exercer une pression légère mais ferme et limer en direction du coin avant de la dent.
- Soulever la lime du métal à chaque retour.

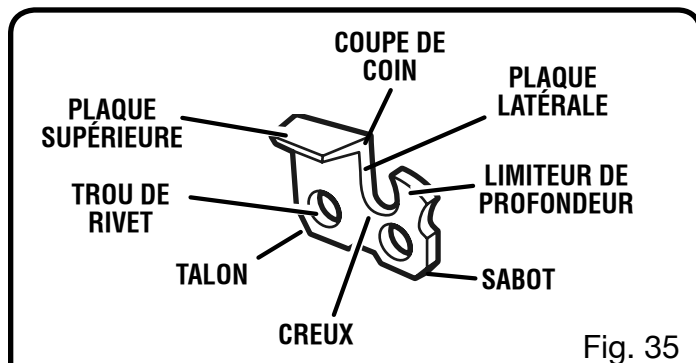


Fig. 35

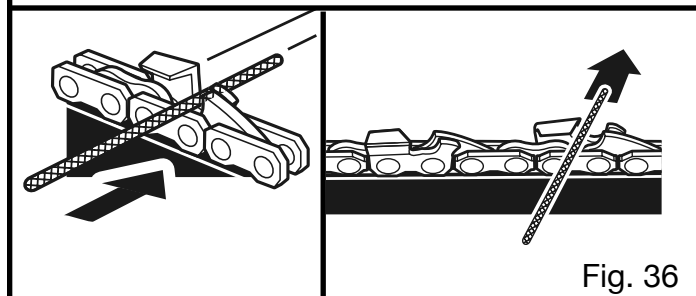


Fig. 36

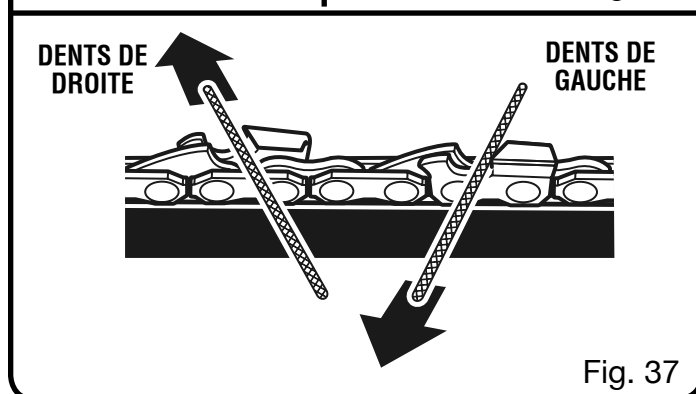


Fig. 37

- Effectuer quelques passes fermes sur chaque dent. Limer toutes les gouges de gauche dans un sens. Ensuite, passer à l'autre côté et limer toutes les gouges de droite dans l'autre sens. De temps à autre, éliminer la limaille de la lime au moyen d'une brosse métallique.



AVERTISSEMENT :

Un affûtage incorrect de la chaîne accroît le risque de rebond, ce qui peut causer des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

L'utilisation d'une chaîne endommagée peut causer de blessures graves.

ANGLE D’AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE

Voir la figure 38.

- **CORRECT 30°** – Les porte-limes sont dotés de repères permettant d’aligner la lime correctement, de façon à obtenir un angle de plaque supérieure satisfaisant.
- **MOINS DE 30°** – Pour les coupes transversales.
- **PLUS DE 30°** – Tranchant aminci, s’émousse rapidement.

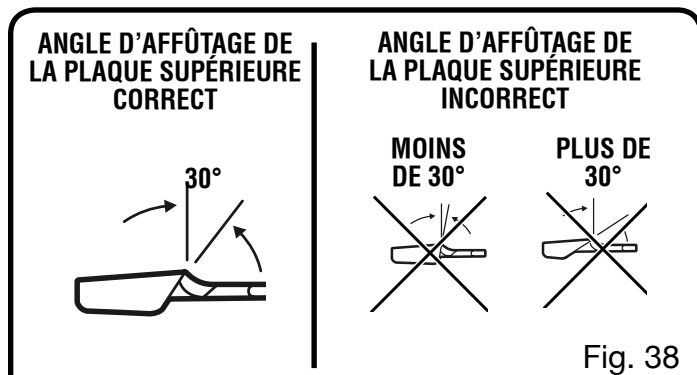


Fig. 38

ANGLE DE PLAQUE LATÉRALE

Voir la figure 39.

- **CORRECT – 80°** – Obtenu automatiquement si une lime de taille appropriée est placée dans le porte-lime.
- **CROCHET** – « Accroche » le bois et s’émousse rapidement. Accroît le risque de **REBOND**.
Résulte de l’emploi d’une lime de trop petit diamètre ou d’une lime tenue trop bas.
- **ANGLE ARRIÈRE** – Nécessite une pression d’attaque excessive, causant l’usure prématurée du guide et de la chaîne.
Résulte de l’emploi d’une lime de trop grand diamètre ou d’une lime tenue trop haut.

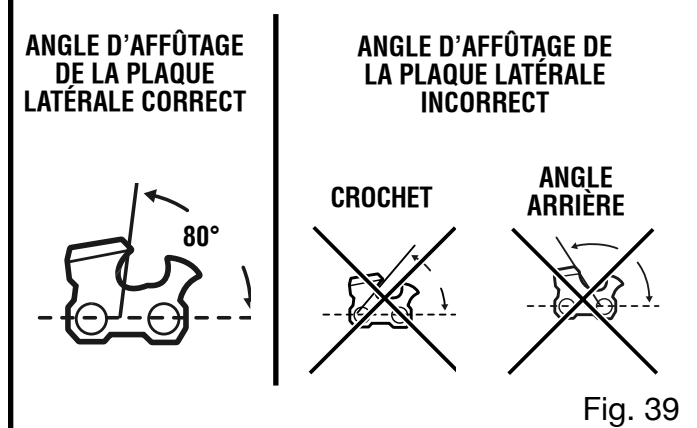


Fig. 39

DÉGAGEMENT DE JAUGE DE PROFONDEUR

Voir les figures 40 et 41.

- Le jeu du limiteur de profondeur doit être maintenu à 0,6 mm (0,025 po). Utiliser un outil de réglage de jauge de profondeur pour vérifier les dégagements du limiteur de profondeur.
- Vérifier le jeu du limiteur de profondeur lors de chaque affûtage de la chaîne.

Utiliser une lime plate et un coupleur pour limer tous les limiteurs de profondeur uniformément. Les coupleurs de limiteur de profondeur sont disponibles en tailles 0,5 à 0,9 mm (0,020 à 0,035 po). Utiliser un calibre de jauge de profondeur de 0,6 mm (0,025 po). Après avoir abaissé chaque limiteur de profondeur, lui rendre sa forme d’origine en arrondissant l’avant. Veiller à ne pas endommager les maillons d’entraînement adjacents avec le bord de la lime.

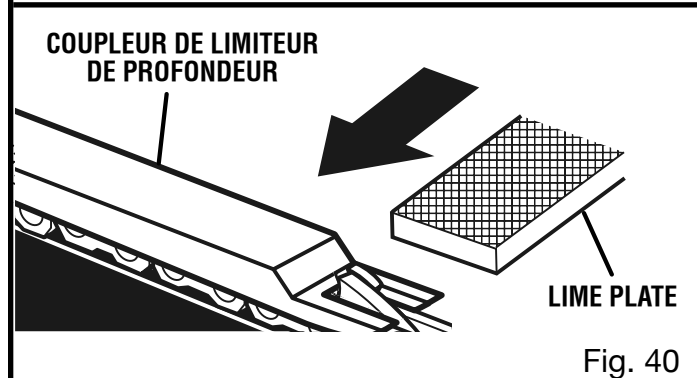


Fig. 40

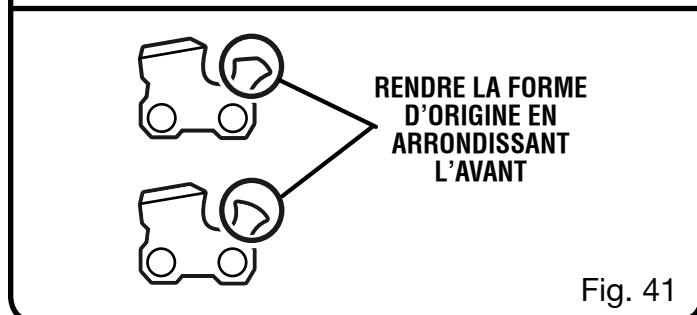


Fig. 41

Les limiteurs de profondeur doivent être ajustés avec la lime plate, dans le sens dans lequel les dents adjacentes ont été affûtées avec la lime ronde. Veiller à ne pas toucher la face de la gouge avec la lime plate lors de l’ajustement des limiteurs de profondeur.

ENTRETIEN

ENTRETIEN DU GUIDE

Voir la figure 42.

⚠ ATTENTION :

S'assurer que la chaîne s'est immobilisée et le bloc-pile a été retiré avant d'entreprendre tout travail sur la scie pour éviter des blessures graves.

Un entretien adéquat maximisera la durée de vie utile du guide.

Chaque journée d'utilisation :

Nettoyez et inspecté Le guide en vue d'usure ou de dommage. Les amincissements et ébarbures sur les rails du guide font partie de l'usure normale, mais ces défauts doivent être limés dès qu'ils apparaissent.

Chaque semaine d'utilisation :

- Inverser le guide sur la chaîne, afin de répartir l'usure.
- Lubrifier la douille à l'extrémité du guide en insérant une segingue dans le trou de lubrification.
- Retourner le guide et s'assurer que les trous de lubrification et la rainure de chaîne sont propres.

Un guide présentant l'un ou plusieurs des défauts ci-dessous doit être remplacé :

- Usure de l'intérieur des rails permettant à la chaîne de se coucher sur le côté
- Guide tordu
- Rails fêlés ou brisés
- Rails écartés

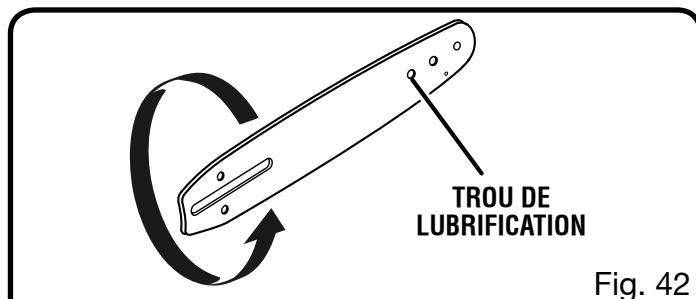


Fig. 42

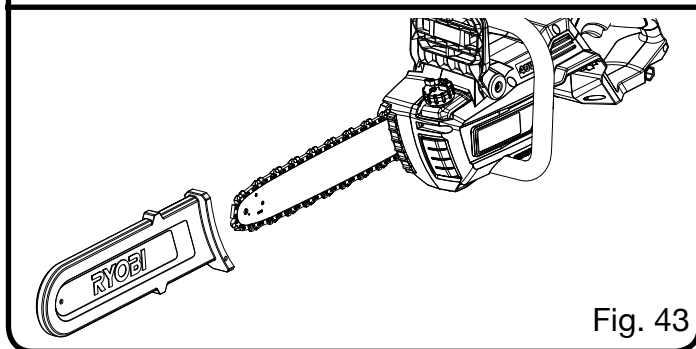


Fig. 43

TRANSPORT ET REMISAGE

Voir la figure 43.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours enlever le bloc-piles avant de transporter ou de ranger la scie à chaîne. Ranger le bloc-piles à l'intérieur dans un endroit sec, sécuritaire et hors de la portée des enfants. Le défaut de suivre ces instructions pourrait entraîner un démarrage accidentel ou une utilisation non autorisée et causer des blessures personnelles graves.

- Ne jamais remiser ou transporter la scie lorsque le moteur tourne. La chaîne doit toujours être immobilisée avant de remiser ou transporter la scie.
- Toujours placer le fourreau sur le guide lors du transport ou du remisage de la scie. Veiller à ne pas se couper sur les dents de la chaîne.
- Nettoyer soigneusement la scie à chaîne avant de la remiser. Le remiser dans un endroit bien aéré, verrouillé et/ou inaccessible aux enfants.
- La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

COMBINAISONS DE GUIDE ET CHÂÎNE

Caractéristiques de la chaîne : pas de 9,53 mm (0,375 po), trait d'abattage à profil bas, calibre de chaîne 1,3 mm (0,050 po), roue à 6 dents.

**Longueur
du guide**
14 po

**N° de référence
du guide**
314675001

**N° de référence
de la chaîne**
682006004

**Maillons
d'entraînement**
52

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le guide et la chaîne chauffent et fument.	<ol style="list-style-type: none">1. Regarder si la chaîne est trop tendue.2. Réservoir d'huile vide.	<ol style="list-style-type: none">1. Tendrer la chaîne. Voir Tension de la chaîne plus haut dans ce manuel.2. Vérifier le niveau d'huile du réservoir.
Le moteur tourne, mais la chaîne ne se met pas en rotation.	<ol style="list-style-type: none">1. Tension de la chaîne excessive.2. Vérifier l'ensemble guide et chaîne.3. S'assurer que l'ensemble guide et chaîne n'est pas endommagé.	<ol style="list-style-type: none">1. Retendre la chaîne selon les instructions du chapitre Tension de la chaîne, plus haut dans ce manuel.2. Voir Assemblage du guide et de la chaîne plus haut dans ce manuel.3. S'assurer que l'ensemble guide et chaîne n'est pas endommagé.



NOUS APPELER D'ABORD

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien utiliser ce produit, appeler le service d'assistance téléphonique RYOBI!

Le taille-bordures a été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de cinq (5) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-860-4050.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. La inobservancia de las advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a las herramientas eléctricas que funcionan con corriente (con cordón) o las que funcionan con batería (inalámbricas).

ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón**

lejos del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Utilice protección el equipo otros. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo protector como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite que la herramienta se active accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a un suministro de corriente o de colocar un paquete de baterías.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede ocasionar accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** El uso de la captación de polvo puede reducir los peligros relacionados con éste.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien

cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.

- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas y cuchillas de corte, ruedas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.
- **Apague el motor, espere hasta que todas las piezas se detengan y retire la paquete de baterías antes al limpiarla o darle mantenimiento.**
- **Nunca use agua ni otros líquidos para limpiar o enjuagar la product y no exponga la unidad a la lluvia ni de condiciones húmedas. Almacene la unidad en el interior en un lugar seco.** Los líquidos corrosivos, el agua, y los productos químicos pueden ingresar los componentes eléctricos del producto y/o al compartimiento de la batería y dañar los componentes eléctricos o el paquete de la batería, lo que podría resultar en un corto circuito, mayor riesgo de incendio y

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

lesiones personales graves. Retire la acumulación de suciedad y los residuos limpiando el producto con un trapo seco de manera ocasional.

SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA MOTOSIERRA

- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la motosierra mientras esté en funcionamiento. Antes de encender la motosierra, asegúrese de que no esté en contacto con nada.** Un momento de distracción mientras usa la motosierra puede hacer que la motosierra agarre su ropa o una parte de su cuerpo.
- **Siempre sostenga la motosierra con la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero.** Sostener la motosierra con las manos invertidas aumenta el riesgo de sufrir lesiones personales y siempre debe evitarse.
- **Sostenga la herramienta eléctrica únicamente por las partes aisladas, porque la misma podría morder cables ocultos.** Si la motosierra toca un cable vivo, las piezas metálicas de la herramienta podrían energizarse y producirle una descarga eléctrica al operador.
- **Use gafas de seguridad y protección auditiva. También se recomienda usar equipo de protección para la cabeza, las manos, las piernas y los pies.** La indumentaria de protección adecuada reducirá las lesiones personales en caso de que salgan partículas despedidas o su cuerpo toque accidentalmente la motosierra.
- **No use la motosierra sobre un árbol.** Si usa la motosierra subido a un árbol, podría sufrir lesiones personales.
- **Siempre mantenga un buen apoyo y utilice la motosierra únicamente sobre superficies fijas, firmes y niveladas.** Las superficies resbaladizas o inestables como las escaleras pueden hacerle perder el equilibrio o el control de la motosierra.
- **Cuando corte una rama que esté sometida a tensión, esté atento al retorno.** Cuando se libera la tensión de las fibras de madera, la rama podría golpear al operador o lanzar la motosierra en forma descontrolada.
- **Tenga extremo cuidado al cortar maleza o retoños.** El material delgado podría quedar atrapado en la motosierra y salir disparado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.
- **Transporte la motosierra apagada, lejos de su cuerpo y tomada del mango frontal. Siempre que transporte o almacene la motosierra, coloque la cubierta de la barra guía.** Manipular la motosierra correctamente reduce la probabilidad de tocar accidentalmente la cadena en movimiento.
- **Siga las instrucciones para lubricar la herramienta, tensionar la cadena y cambiar los accesorios.** Si la cadena no está correctamente tensionada o lubricada, podría romperse o presentar un mayor riesgo de que ocurra un contragolpe.
- **Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Los mangos con aceite o grasa son resbaladizos y pueden hacerle perder el control.
- **Corte únicamente madera. No use la motosierra para usos distintos de los previstos. Por ejemplo: no use la motosierra para cortar plástico, mampostería ni materiales de construcción que no sean de madera.** El uso de la motosierra para fines distintos de los previstos podría dar lugar a una situación de riesgo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA MOTOSIERRA

CAUSAS Y PREVENCIÓN DEL CONTRAGOLPE

Puede ocurrir un contragolpe cuando la punta de la barra guía toca un objeto o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena de la sierra en el punto de corte.

En algunos casos, el contacto de la pieza de trabajo con la punta de la barra guía puede causar una reacción súbita en dirección inversa, la cual lanza la barra guía hacia arriba y hacia atrás, en dirección al operador.

El pellizcamiento de la cadena de la sierra en la parte superior de la barra guía puede empujar la barra rápidamente hacia atrás, en dirección al operador.

Cualquiera de estas dos reacciones puede causar la pérdida del control de la sierra, lo cual a su vez puede producir lesiones personales serias. No dependa exclusivamente de los dispositivos de seguridad incorporados de la sierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar varias medidas para evitar los accidentes y las lesiones en todos sus trabajos de corte.

El contragolpe es el resultado de un uso indebido de la herramienta o de procedimientos o condiciones de utilización incorrectos, y se puede evitar tomando las precauciones apropiadas que se presentan a continuación:

- **Mantenga la herramienta bien sujeta, con los pulgares y los dedos alrededor de los mangos de la motosierra; sostenga la herramienta con ambas manos y posicione su cuerpo y su brazo de una forma que le permita resistir la fuerza de un contragolpe.** El operador puede controlar las fuerzas del contragolpe si toma las precauciones adecuadas. No suelte la motosierra.
- **No se estire ni corte por encima de la altura del pecho.** Esto ayuda a evitar el contacto accidental con la punta y permite un mejor control de la motosierra ante situaciones inesperadas.
- **Use únicamente barras y cadenas de repuesto indicadas por el fabricante.** El uso de barras y cadenas de repuesto incorrectas podría hacer que la cadena se rompa o que se produzcan contragolpes.
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de la cadena de la sierra que provee el fabricante.** Disminuir la altura del calibrador de profundidad puede aumentar la probabilidad de que ocurra un contragolpe.

- No comience a cortar sino hasta tener despejada el área de trabajo, bien firmes los pies y una trayectoria planeada de retirada de la caída del árbol. Las áreas de trabajo mal despejadas propician accidentes.
- Mantenga a TODOS los niños, circunstantes, visitantes y animales fuera del área de trabajo al arrancar la motosierra o al estar cortando con la misma. No permita que los visitantes se acerquen a la motosierra o al cordón de extensión.
- No utilice la motosierra en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables. Las motosierras generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- Vístase de forma adecuada – Póngase ropa ajustada. Siempre póngase pantalones largos gruesos, mangas largas, overoles, pantalones vaqueros o zahones (chaparreras) de material cortado resistente o que contengan partes incorporadas de tal material. Póngase calzado antideslizante. Póngase guantes antideslizantes para trabajo pesado con el fin de mejorar la sujeción de la unidad, y para protegerse las manos. No se ponga joyas, pantalones cortos o sandalias, ni ande descalzo. No se ponga ropa holgada, ya que puede ser atraída hacia adentro del motor o puede quedar atrapada en la cadena o en la maleza misma. Recójase el cabello de manera que le quede arriba del nivel de los hombros. Utilice protección para los ojos y para la cabeza.
- La ropa protectora pesada puede aumentar la fatiga del operador, lo cual puede originar un golpe de calor. En climas cálidos y húmedos, el trabajo pesado debe programarse para las primeras horas de la mañana o las últimas horas de la tarde, cuando las temperaturas son más bajas.
- Al utilizar esta herramienta, póngase protección para los ojos con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, así como protección para los oídos y la cabeza.
- En todo momento esté consciente de lo que está haciendo al utilizar la motosierra. Aplique el sentido común. No utilice la motosierra si está cansado, enfermo, o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.
- No exponga la motosierra a la lluvia.
- No use la motosierra en lugares húmedos o mojados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA MOTOSIERRA

- Permanezca alerta y preste atención a lo que está haciendo. Actúe con sentido común al utilizar esta unidad.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando esté funcionando la unidad.
- Nunca permita utilizar la motosierra a quien no haya recibido instrucciones adecuadas sobre la forma correcta de emplear la unidad. Esto se aplica tanto a las sierras alquiladas como a las propias.
- Antes de arrancar la unidad, asegúrese de que la cadena no esté tocando ningún objeto.
- Apague la motosierra antes de ponerla en reposo.
- Para evitar un arranque accidental; nunca traslade la unidad con el dedo en el gatillo del interruptor.
- Dé mantenimiento con cuidado a la unidad. Mantenga afilado el filo de corte y límpielo para lograr un desempeño óptimo de la unidad y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para la lubricación y el cambio de accesorios.
- ¡No maneje la motosierra con una sola mano! Sujete firmemente los mangos de la motosierra, rodeándolos con los pulgares y los dedos restantes. Si se maneja con una sola mano la unidad, pueden resultar lesionados el operador, los ayudantes y demás personas presentes. La motosierra está hecha para ser manejada con las dos manos.
- Protege contra descargas eléctricas – Evite tocar con el cuerpo objetos conectados a tierra, como los tubos de metal y las cercas de alambre. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo está en contacto con tierra.
- No utilice la motosierra si está dañada, mal ajustada o no está armada completamente y de manera que funcione de forma segura. La cadena debe aminorar la velocidad hasta detenerse completamente al soltarse el gatillo del interruptor. Si la cadena continúa desplazándose al soltarse el gatillo del interruptor, permita que presten servicio a la unidad en un establecimiento de servicio autorizado.
- Inspeccione para ver si hay piezas dañadas. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Cualquier protección o pieza que esté dañada debe ser reparada o reemplazada en un establecimiento de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en este manual.
- Todas las tareas de servicio de la motosierra no señaladas en los apartados sobre funcionamiento y mantenimiento deben ser efectuados en el establecimiento de servicio autorizado.
- Siempre mantenga una postura correcta.
- No utilice la motosierra si el interruptor no enciende o no apaga. Lleve todo interruptor defectuoso a un centro de servicio autorizado para que lo reparen.
- No adapte la cabeza motriz de la sierra a ningún arco tipo sierra de mano, ni la use para accionar ningún accesorio o dispositivo no especificado para la sierra.
- Desconecte la motosierra del suministro de corriente cuando no la use, antes de darle servicio, al efectuarle ajustes y cambiarle aditamentos, como la cadena y la protección.
- No corte enredaderas ni maleza pequeña.
- No utilice ninguna motosierra subido en un árbol, en una escalera, tejado o en un andamio, o otro soporte inestable; es extremadamente peligroso.
NOTA: El tamaño del área de trabajo depende de la tarea, así como del tamaño del árbol o pieza de trabajo. Por ejemplo, para talar un árbol se requiere un área de trabajo más grande que para tronzarlo.
- No fuerce la motosierra. La herramienta efectúa el trabajo mejor y de manera más segura si se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- Siempre utilice la herramienta adecuada a la tarea. La motosierra sólo debe emplearse para cortar madera. Nunca utilice la motosierra para cortar plástico, obras de albañilería ni materiales de construcción que no sean madera.
- Guarde la motosierra cuando no esté usándola. Debe guardarse la motosierra en un lugar seco y alto o cerrado con llave, lejos del alcance de los niños. Al guardar la motosierra coloque la funda en la barra y la cadena, y guarde la unidad en el estuche.
- Usar este producto únicamente con la baterías y el cargador indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 988000-842.
- Las herramientas de baterías no necesitan conectarse a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros incluso si no está encendida la unidad.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA MOTOSIERRA

- Retire el paquete de baterías de la motosierra antes de limpiar, dar servicio, guardar, quitar material, cambiar accesorios (como la barra y la cadena) a la unidad, o cuando no la tenga en uso.

CONTRAGOLPE

Vea las figuras 1 a 3.

⚠ ADVERTENCIA:

El contragolpe ocurre cuando la cadena en movimiento hace contacto con un objeto en la parte superior de la punta de la barra, o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena de la sierra en el punto de corte. El contacto de la parte superior de la punta de la barra con la madera puede causar que la cadena se clave en el material y se detenga instantáneamente. El resultado es una reacción súbita en dirección inversa, la cual lanza la barra guía hacia arriba y hacia atrás, en la dirección donde se encuentra el operador. Si la cadena de la sierra se pellizca en el corte, a lo largo de la parte superior de la barra guía, puede causarse un rápido empuje de dicha barra hacia atrás, en la dirección donde se encuentra el operador. Cualquiera de estas dos reacciones puede originar una pérdida de control, la cual a su vez podría ser causa de lesiones serias. No dependa exclusivamente de los dispositivos de seguridad incorporados en la sierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar varias medidas para evitar accidentes y lesiones en todos sus trabajos de corte.

■ Deben seguirse las siguientes medidas de precaución para reducir al mínimo el contragolpe:

- Siempre sujete firmemente la sierra con ambas manos. Sujete la sierra firmemente con ambas manos cuando esté encendida. Coloque la mano derecha en el mango trasero y la izquierda en el mango delantero, rodeando ambos con los pulgares y los dedos restantes. Una sujeción firme con el brazo izquierdo rígido le ayuda a mantener el control de la sierra si ésta llega a dar un contragolpe.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones en el área donde esté cortando. No permita que la punta de la barra guía entre en contacto con ningún tronco, rama, cerca, o cualquier otra obstrucción a la que le pueda pegar al estar operando la sierra.

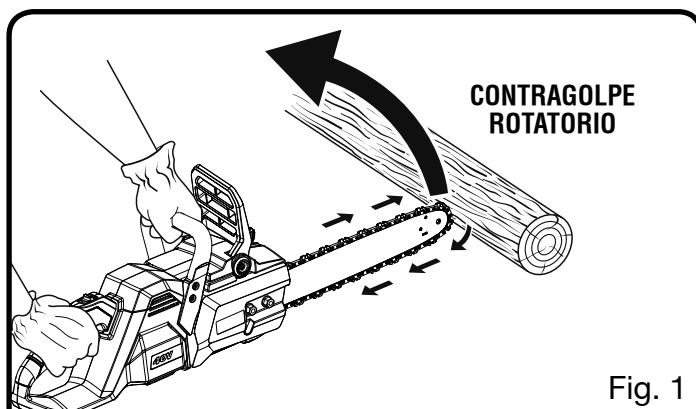


Fig. 1

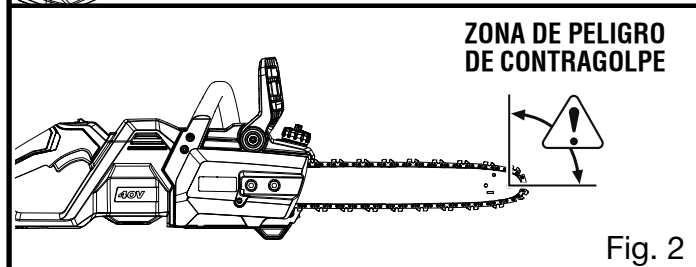


Fig. 2

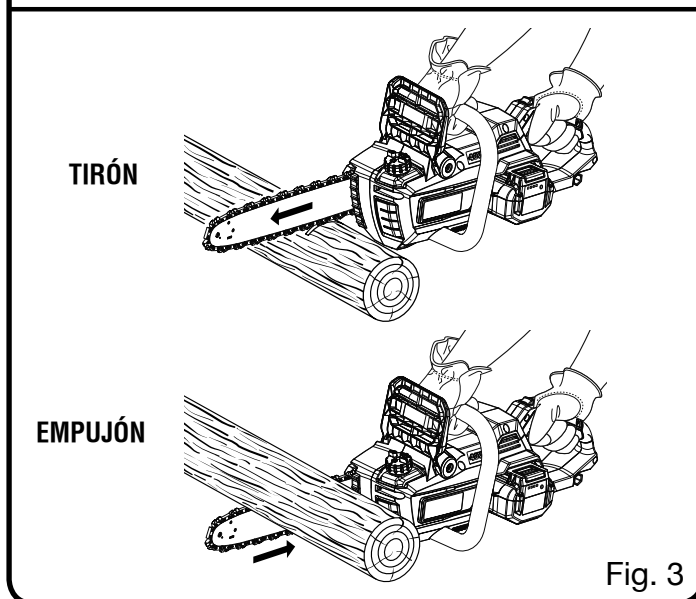


Fig. 3

- Siempre corte con la unidad funcionando a plena velocidad. Oprima completamente el gatillo del acelerador y mantenga una velocidad de corte estable.
- Utilice piezas de repuesto como la cadena de bajo contragolpe, freno de la cadena y barras guía especiales, los cuales reducen los riesgos relacionados con el contragolpe rotatorio. Sólo use las barras guía y las cadenas de contragolpe moderado de repuesto especificadas por el fabricante para su sierra en particular.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA MOTOSIERRA

- Con un conocimiento básico del contragolpe de la sierra, puede reducir o incluso eliminar el elemento sorpresa. La sorpresa súbita contribuye a los accidentes.
- No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.
- No trate de cortar objetos fuera de su alcance, ni arriba de la altura del pecho. No permita que la punta de la barra guía entre en contacto con ningún tronco, rama, la tierra, o cualquier otra obstrucción al estar operando la sierra.
- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento correspondientes a la cadena de la sierra.
- Empujón y tirón – Esta fuerza de reacción es siempre opuesta a la dirección en que está moviéndose la cadena donde hace contacto con la madera. Así, el operador debe estar preparado para controlar el TIRÓN al cortar por el borde inferior de la barra guía, y el EMPUJÓN al cortar por el borde superior de dicha barra. *Vea la figura 3.*

EXPLICACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD DE LA MOTOSIERRA

CADENA DE SIERRA DE CONTRAGOLPE MODERADO

Los dientes limpiadores (calibres de profundidad) situados delante de cada diente de corte pueden reducir al mínimo la fuerza de la reacción de contragolpe al evitar que los dientes de corte se introduzcan demasiado profundamente en la zona de

contragolpe. Sólo use una cadena de repuesto que equivalga a la cadena original o que esté certificada como cadena de contragolpe moderado según la norma ANSI B175.1.

La cadena de contragolpe moderado es una cadena que satisface los requisitos relativos al nivel de contragolpe estipulados en la norma ANSI B175.1 – 2012 (Norma Nacional Americana para Herramientas Motorizadas – Requisitos de Seguridad para Sierras de Cadena de Gasolina) al probarse en una muestra representativa de las sierras de cadena abajo del nivel 3.8 c.i.d. especificado en la norma ANSI B175.1 – 2012.

A medida que las cadenas de sierra se afilan durante su vida de servicio, pierden algo de su capacidad de disminución del contragolpe y debe tenerse mayor precaución.

BARRAS GUÍA




En general, las barras guía con puntas de radio pequeño tienen una capacidad de disminución del contragolpe un poco menor.

Al efectuar un remplazo, asegúrese de pedir una de las barras RYOBI indicadas para su sierra en particular en este manual del operador. En la punta de la barra viene montada la protección.







- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta producto. Si presta a alguien esta producto, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.








SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Póngase protección para los ojos, los oídos y la cabeza	Al utilizar este equipo, póngase protección para los ojos con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1, así como protección para los oídos y la cabeza.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la batería, el compartimento de la batería o componentes electrónicos a la lluvia, el agua o líquidos.
	Use las dos manos	Sujete y opere la sierra debidamente con ambas manos.
	Con una mano	No maneje la motosierra con una sola mano.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN / EXPLICACIÓN
	Contragolpe	¡PELIGRO! ESTÉ ALERTA DE UN POSIBLE CONTRAGOLPE.
	Contacto de la punta de la barra con el material	Evite el contacto del material con la punta de la barra.
	Póngase guantes	Al manejar la motosierra póngase guantes protectores antideslizantes de uso pesado.
	Póngase calzado de seguridad	Cuando utilice este equipo póngase zapatos de seguridad antideslizantes.
	Evite las cables eléctricos/Mantenga alejadas a las personas presentes	¡PELIGRO! ¡Riesgo de electrocución! No trabaje a menos de 15 m (50 pies) de cables eléctricos . Durante las operaciones de tala de árboles, mantenga a todos los circunstantes y animales a una distancia mínima de 15 metros (50 pies) o lo menos el doble de la altura de los árboles más altos presentes en el área de la tala.
	Indicador del nivel de aceite	Vierta lubricante para la barra y la cadena en el tanque de aceite en los momentos indicados. No utilizar para ningún otro líquido.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías iones de litio. Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Voltios	Voltaje
≡	Corriente continua	Tipo o característica de corriente

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Tronzado

Es el proceso de cortar transversalmente un árbol o tronco talado en tramos.

Cabeza motriz de la motosierra

Es la motosierra sin la cadena de aserrar ni la barra guía.

Rueda dentada de impulsión

Es la pieza dentada que impulsa la cadena de la sierra.

Tala

Es el proceso de cortar un árbol para derribarlo.

Corte trasero de tala

Es el corte final de la operación de tala de un árbol, el cual se efectúa en el lado opuesto al del corte de muescado.

Protector delantero de la mano

Es una barrera protectora estructural situada entre el mango delantero de una motosierra y la barra guía, normalmente localizada cerca de la posición de la mano en el mango delantero.

Mango delantero

Es el mango de soporte situado en la parte frontal de la motosierra, o en esa dirección. Este mango es para la mano izquierda.

Barra guía

Es una estructura sólida con un riel, la cual sirve para sostener y guiar la cadena de la sierra.

Contragolpe

Es el movimiento de la barra guía hacia atrás o hacia arriba, o ambos, el cual ocurre cuando la cadena de aserrar, cerca de la parte superior de la punta de la barra guía, toca cualquier objeto como un tronco o rama, o cuando la madera se cierra y pellizca la cadena en la abertura del corte.

Contragolpe por pellizco

Es el rápido empuje de la sierra hacia atrás, el cual puede ocurrir cuando la madera se cierra y pellizca la cadena en movimiento en el corte a lo largo de la parte superior de la barra guía.

Contragolpe rotatorio

Es el movimiento rápido de la sierra hacia arriba y hacia atrás, el cual puede ocurrir cuando la cadena en movimiento, cerca de la parte superior de la punta de la barra guía, toca un objeto como un tronco o una rama.

Seguro de apagado del interruptor

Es un seguro movable que si no se acciona manualmente, impide una opresión involuntaria del interruptor.

Cadena de contragolpe moderado

Es una cadena que cumple con los requisitos relativos al nivel de contragolpe estipulados en la norma ANSI B175.1 al probarse en una muestra representativa de las sierras de cadena.

Posición normal de corte

Son aquellas posiciones adoptadas para efectuar los cortes de tronzado y de tala de árboles.

Corte de muescado

Es un corte en forma de muesca efectuado para dirigir la caída del árbol.

Mango trasero

Es el mango de soporte situado en la parte trasera de la motosierra, o en esa dirección. Es donde normalmente está alojado el gatillo del interruptor. Este mango es para la mano derecha.

Barra guía de contragolpe reducido

Es una barra guía la cual se ha demostrado que reduce el contragolpe de manera notable.

Cadena de repuesto de la sierra

Es una cadena que cumple con los requisitos relativos al nivel de contragolpe estipulados en la norma ANSI B175.1 al probarse con ciertas sierras de cadena en particular. Es posible que no cumpla con los requisitos de desempeño de la norma ANSI al emplearse con otras sierras.

Cadena de aserrado

Es una cadena en forma de collar, con dientes de corte para cortar madera, la cual es impulsada por un motor y está soportada por la barra guía.

Pértiga

Es un árbol pequeño (un árbol joven) o rama que está doblado o atrapado bajo tensión. Puede saltar hacia atrás rápidamente al cortarse, causando así una situación peligrosa.

Gatillo del interruptor

Es un dispositivo que al accionarse abre o cierra el circuito de la corriente eléctrica del motor de la motosierra.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor..... 40 V C.C.
Longitud de la barra.....355,6 mm (14 pulg.)
Capacidad del tanque de aceite de la cadena..... 177 ml (6 oz.)

NOTA: Esta sierra fue diseñada para uso ligero ocasional, y tiene algunas limitaciones en cuanto a lo que puede cortar.

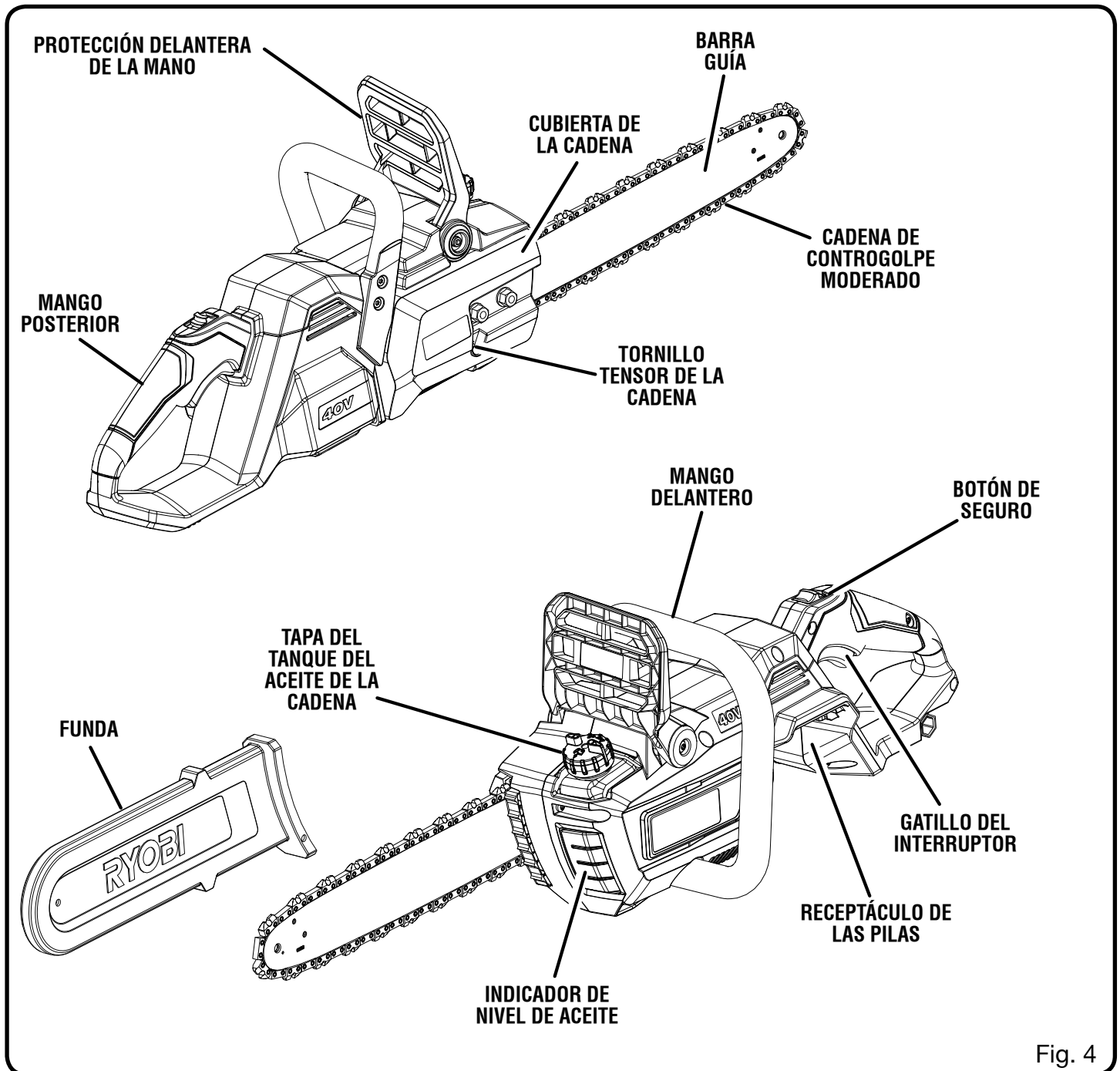


Fig. 4

CARACTERÍSTICAS

FAMILIARÍCESE CON LA MOTOSIERRA

Vea la figura 4.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

PERILLA DE TENSADO DE LA CADENA

Esta pieza permite ajustar la tensión de la cadena.

BARRA GUÍA

La barra guía instalada en la fábrica dispone de una punta de radio pequeño, la cual ofrece una capacidad de disminución del contragolpe un poco menor.

BOTÓN DE SEGURO

Es una característica de control cuyo fin es evitar un arranque accidental del motor.

CADENA DE SIERRA DE CONTRAGOLPE MODERADO

La cadena de contragolpe moderado de la sierra reduce al mínimo la fuerza de la reacción de contragolpe al evitar que los dientes de corte se introduzcan demasiado profundamente en la zona de contragolpe.

INDICADOR DE NIVEL DE ACEITE

Es un tanque semitransparente de aceite que permite ver cuándo reabastecerlo de aceite.

GATILLO DEL INTERRUPTOR

Para accionar la unidad después de ponerse el seguro de apagado del interruptor, oprima el gatillo. Para detener la unidad, suelte el gatillo.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.

- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Motosierra con funda

Llave de combinación

Manual del operador



ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ARMADO

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

FUNCIONAMIENTO

PELIGRO:

Nunca couper cerca de líneas de corriente, cordón eléctrico o de otras fuentes eléctricas. Si mermeladas de barra y cadena en alguna cordón del eléctrica o líneas, ¡NO TOQUE LA BARRA NI LA CADENA! PUEDE CARGARSE DE ELECTRICIDAD Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sujetando las motosierra por el mango trasero, el cual está aislado, o déjela reposar lejos de usted, de alguna forma segura. Desconecte el servicio de corriente eléctrica conectado a la línea o cordón dañado antes de intentar liberar de éste(a) la hoja. Contacte con la barra, la cadena, otras partes conductivas de la motosierra, o viven cordón eléctrico o líneas eléctricas puede producir la muerte por electrocución, una descarga eléctrica o lesiones serias.

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección para los oídos. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Nunca tale un árbol o corte un tronco o una rama cuyo diámetro sea mayor que la longitud de la barra. Únicamente profesionales debidamente capacitados deben realizar estos cortes. Realizar este tipo de cortes puede provocar accidentes y ocasionar graves lesiones personales.

FUNCIONAMIENTO

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Desramado y poda de árboles
- Tala de árboles pequeños
- Tronzado del árbol talado en tramos más cortos.

PARA DESMONTAR Y MONTAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 5.

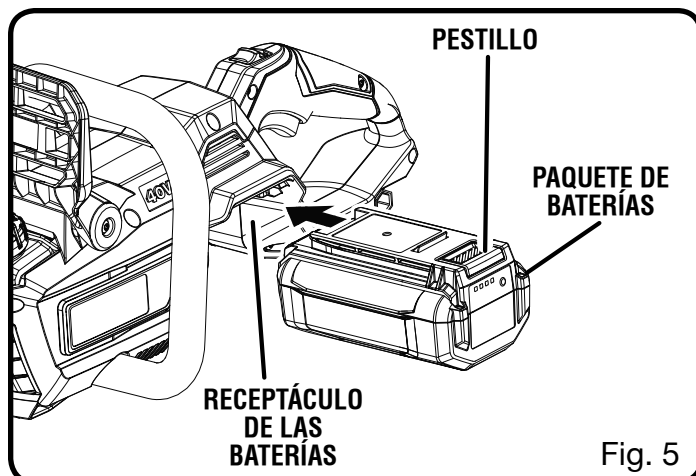
⚠ ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes, limpiarla o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

NOTA: Para evitar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la herramienta el paquete de baterías y mantenga manos vacías del botón del seguro al llevar herramienta.

Para conectar:

- Coloque el paquete de baterías en la motosierra. Alinee la costilla realzada del paquete de baterías con la ranura interior del receptáculo para baterías de la motosierra.
- Asegúrese de que la traba de la parte inferior del paquete de baterías quede insertada en su lugar y de que el paquete de baterías esté firme en la motosierra antes de poner la máquina en funcionamiento.



⚠ ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el pestillo (o los pestillos) del paquete de baterías entre adecuadamente en su lugar y que el paquete de baterías esté bien colocado y asegurado en el puerto de batería del cabezal motor antes de que encenderla. No asentar el paquete de baterías correctamente podría provocar que el paquete de baterías se caiga y cause lesiones personales graves.

Para el desmontaje:

Localice la traba de la parte inferior del paquete de baterías y presione ambos laterales para soltar el paquete de baterías de la motosierra.

AVISO:

Al colocar el paquete de baterías en la motosierra, asegúrese de que la costilla realzada del mismo quede alineada con la ranura interior del receptáculo para baterías de la sierra, y de que los pestillos entren adecuadamente en su lugar con un chasquido. Si no se monta debidamente el paquete de baterías pueden dañarse los componentes internos.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

FUNCIONAMIENTO

SISTEMA LUBRICACIÓN DE LA CADENA

Vea la figura 6.

AVISO:

Retire el paquete de baterías de la unidad. Llene el tanque de aceite con lubricante para la barra y la cadena antes de arrancar la motosierra (no suministrados). Si no se lubrica la cadena pueden causarse daños a la barra y a la cadena.

- Use aceite para barra y cadena (no suministrados). Está formulado para desempeñarse en una amplia gama de temperaturas sin requerir diluirse.

NOTA: No use aceite sucio, usado o contaminado de ninguna forma. Puede dañarse la barra o la cadena.

- Cuidadosamente vierta el aceite para la barra y la cadena en el tanque correspondiente.
- Check and fill the oil tank when battery is recharged, or as needed.

NOTA: Es normal que el aceite se escurra de la sierra cuando no está ésta en uso. Para evitar el escurrimiento, vacíe el tanque de aceite cada vez después de usar la unidad. Al guardar la unidad durante un largo período de tiempo (tres meses o más), asegúrese de lubricar ligeramente la cadena; de esta manera se evita la oxidación de la cadena y de la rueda dentada de la barra.

AVISO:

Antes de cada uso, asegúrese de que la cadena esté tensionada correctamente. Una cadena fría está tensionada correctamente cuando no hay flacidez en la parte inferior de la barra guía, la cadena está ajustada y puede girarse con la mano sin amarrar. Durante el uso normal de la sierra, la temperatura de la cadena aumenta. Los eslabones motrices de una cadena caliente correctamente tensionada colgarán aproximadamente 1,27 mm (0,05 pulg.) por fuera de la ranura de la barra.

Consulte las instrucciones de **Ajuste de la tensión de la cadena** en la sección de *Mantenimiento* de este manual para ajustarla adecuadamente.

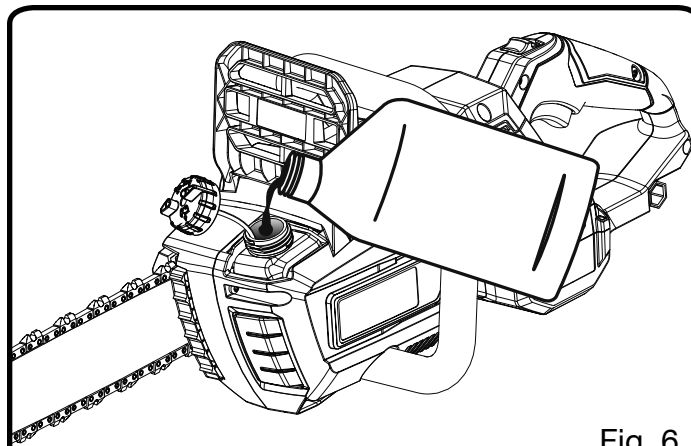


Fig. 6

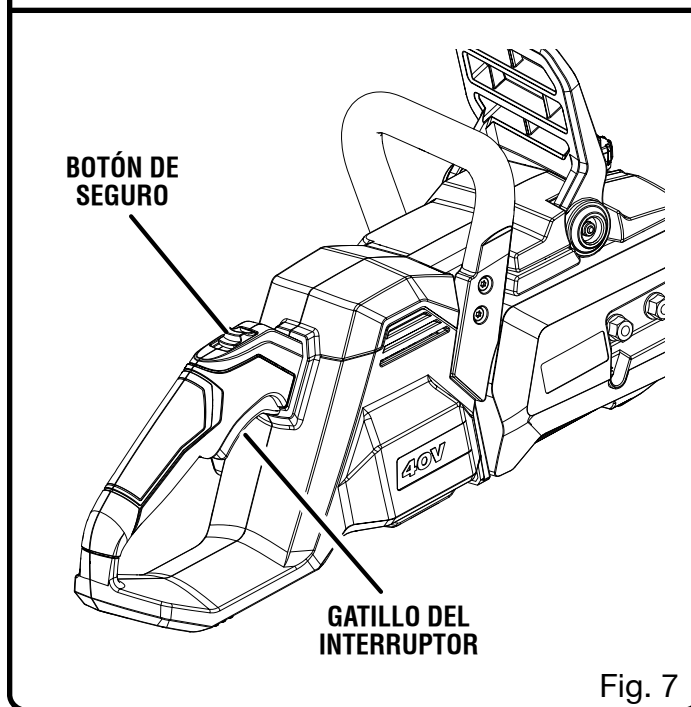


Fig. 7

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA MOTOSIERRA

Vea la figura 7.



ADVERTENCIA:

Mantenga el cuerpo a la izquierda del plano de la cadena. Nunca se coloque a horcadas por encima de la sierra o de la cadena, ni incline el cuerpo a través del plano de la cadena. El uso inadecuado de la motosierra puede causar lesiones graves.

FUNCIONAMIENTO

Encendido de la motosierra:

- Oprima y no suelte el botón de seguro del gatillo. Con esto se vuelve capaz de funcionar el gatillo del interruptor.
- Oprima y no suelte el gatillo del interruptor, suelte el botón de seguro del gatillo y continúe oprimiendo el gatillo del interruptor para continuar operando la unidad.

Apagado de la motosierra:

- Suelte el gatillo del interruptor cuando desee apagar la motosierra.
- Al soltar el gatillo del interruptor, el botón de seguro del gatillo regresa automáticamente a la posición de inmovilización de este último.

Esta sierra inalámbrica de cadena está diseñada para corte de desramado y poda, así como para talar pequeña árboles.

PREPARACIÓN PARA EL CORTE

SUJECCIÓN CORRECTA DE LOS MANGOS

Vea las figuras 8 a 10.

Con respecto al equipo de seguridad adecuado, consulte la sección *Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas* más arriba en este manual.

- Póngase guantes antideslizantes para lograr una capacidad de sujeción y protección máximas.
- Sujete la sierra firmemente con ambas manos. Siempre mantenga la mano izquierda en el mango delantero y la mano derecha en el mango trasero, de manera que su cuerpo quede a la izquierda del plano de la cadena.



ADVERTENCIA:

Nunca use sujete la unidad a zurdas (con la posición de las manos intercambiada), ni con el cuerpo en ninguna postura que pueda colocar el mismo o el brazo a través del plano de la cadena. El uso inadecuado de la motosierra puede causar lesiones graves.

- Mantenga una sujeción adecuada de la sierra siempre que esté funcionando el motor. Los dedos deben rodear el mango, con el pulgar doblado bajo la barra del mismo. Esta forma de sujeción es la que tiene menor probabilidad de fallar (por un contragolpe o cualquier otra reacción súbita de

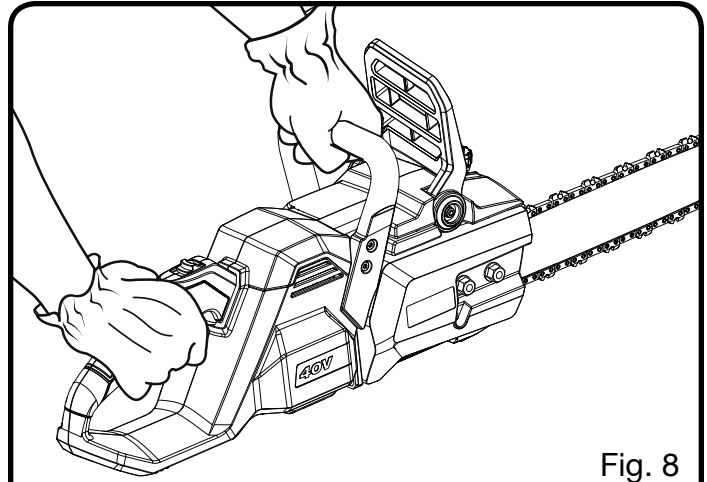


Fig. 8

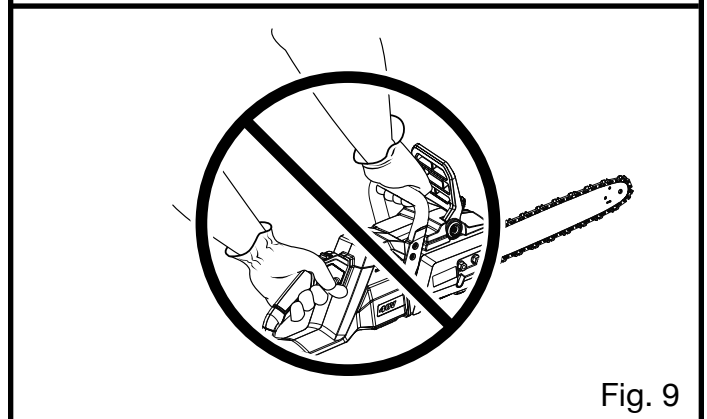


Fig. 9

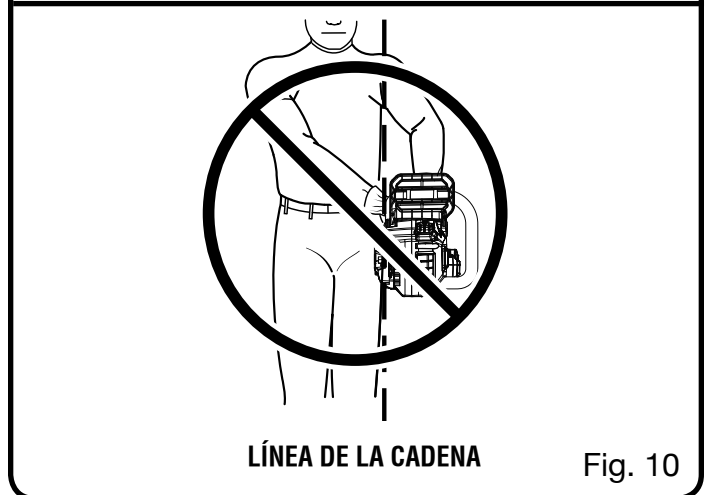


Fig. 10

la sierra). Cualquier forma de sujeción en la cual el pulgar y los dedos restantes están en el mismo lado del mango es peligrosa, debido a que incluso un contragolpe leve de la sierra puede originar la pérdida del control.

FUNCIONAMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA:

No accione el gatillo del interruptor con la mano izquierda, sujetando el mango delantero con la mano derecha. Nunca permita que ninguna parte del cuerpo cruce el plano de la cadena mientras esté funcionando la sierra. El uso inadecuado de la motosierra puede causar lesiones graves.

POSTURA CORRECTA PARA EL CORTE

Veá las figuras 11 y 12.

⚠️ ADVERTENCIA:

Siempre utilice la postura de corte correcta que se describe en esta sección. Nunca se arrodille cuando utilice la motosierra, salvo cuando tale un árbol según se ilustra en la figura 12. Si se arrodilla podría perder la estabilidad y el control de la motosierra, y eso podría derivar en lesiones personales graves.

- El peso debe quedar distribuido de forma equilibrada con ambos pies en suelo firme.
- Mantenga el brazo izquierdo con el codo rígido en posición de “brazo recto” para poder tolerar la fuerza de cualquier contragolpe.
- Su cuerpo debe estar siempre a la izquierda del plano de la cadena.
- Mantenga el pulgar bajo la barra del mango.

PROCEDIMIENTO BÁSICO DE CORTE

Practique cortando unos pocos troncos pequeños aplicando la siguiente técnica para acostumbrarse al manejo de la sierra antes de comenzar una tarea de corte de mayores proporciones.

- Adopte una postura correcta del cuerpo frente a la madera, con la sierra apagada.
- Oprima el gatillo del interruptor y permita a la cadena acelerarse a plena velocidad antes de iniciar el corte.

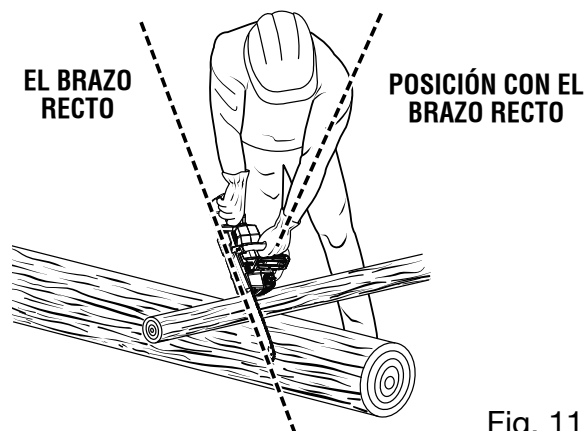


Fig. 11



Fig. 12

- Inicie el corte poniendo la sierra contra el tronco.
- Mantenga encendida la unidad todo el tiempo que esté cortando; mantenga una velocidad uniforme.
- Permita que la cadena efectúe el corte; sólo aplique una leve presión hacia abajo. Si fuerza el corte, puede dañarse la barra, la cadena o la unidad.
- Suelte el gatillo del interruptor tan pronto como termine el corte, permitiendo así detenerse a la cadena. Si acciona la sierra a la aceleración máxima cortando en vacío, puede ocurrir un desgaste innecesario de la cadena, de la barra y de la unidad.
- No aplique presión en la sierra al final del corte.

FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIONES EN EL ÁREA DE TRABAJO

Veja la figuras 13.

- Sólo corte madera o materiales hechos de madera; no corte lámina metálica, plásticos, obras de albañilería ni materiales de construcción que no sean de madera.
- Nunca permita utilizar la sierra a ningún niño. No permita utilizar la sierra a ninguna persona que no haya leído este manual del operador o no haya recibido instrucciones adecuadas sobre la forma correcta de emplear esta motosierra.
- Mantenga a todas las personas, ayudantes, circunstantes, niños y animales a una distancia segura del área de corte. Durante las operaciones de tala de árboles, una distancia segura es por lo menos el doble de la altura de los árboles más altos presentes en el área de la tala. Durante las tareas de tronzado (corte en tramos más pequeños), mantenga una distancia mínima de 15 pies (4,5 metros) entre los trabajadores.
- Siempre corte con ambos pies bien apoyados en suelo sólido para evitar perder el equilibrio.
- No corte arriba de la altura del pecho, ya que si se tiene la sierra más arriba de esa altura, es difícil de controlar bajo la fuerza del contragolpe.
- No corte árboles cerca de cables eléctricos o de edificios. Deje tal operación a los profesionales.
- Corte solamente cuando al visibilidad y la luz sean adecuadas para ver claramente.

TALA DE ÁRBOLES

Veja las figuras 13 a 16.

CONDICIONES PELIGROSAS



ADVERTENCIA:

No tale árboles durante períodos de viento o lluvia intensos. Espere hasta que cese el tiempo peligroso.

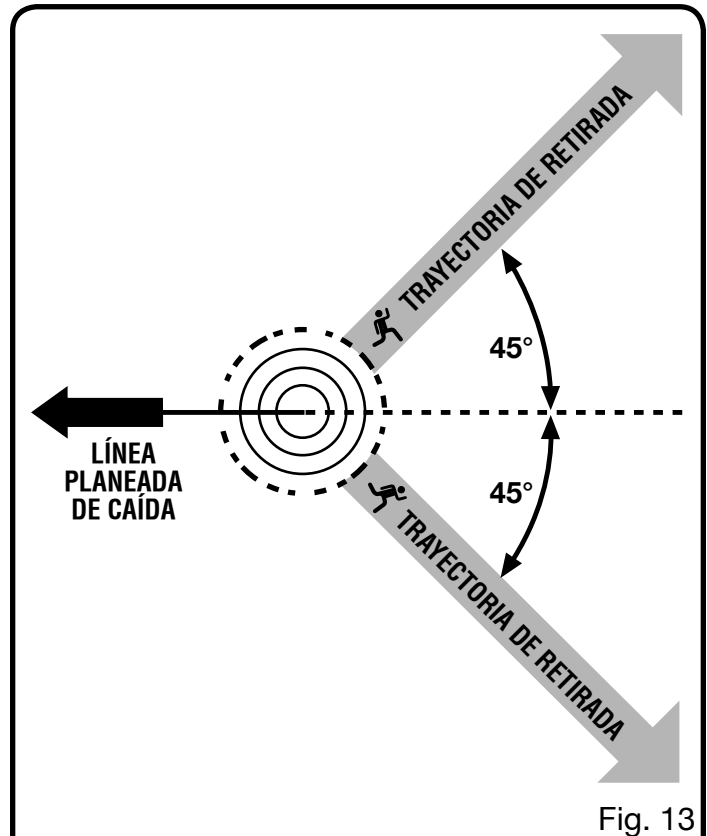


Fig. 13

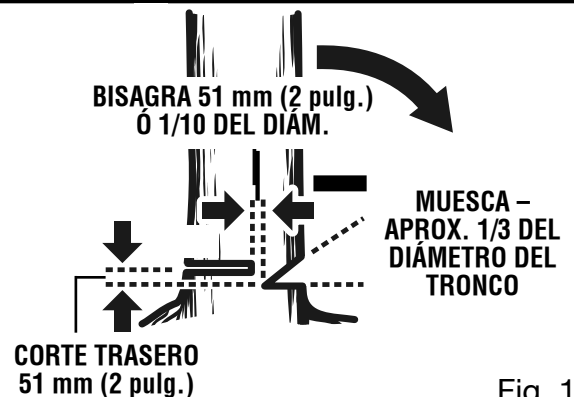


Fig. 14

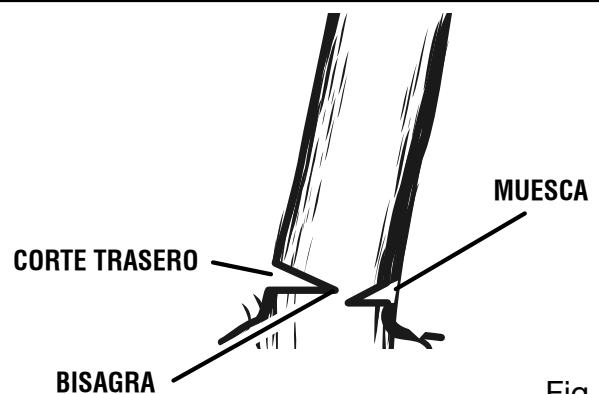


Fig. 15

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

Controle con cuidado que no haya ramas rotas o muertas que puedan caer mientras tala, y no tala cerca de edificios o cables eléctricos si no sabe en qué dirección caerá el árbol. No tala de noche o con malas condiciones climáticas como lluvia, nieve o fuertes vientos, porque tendrá menor visibilidad y menor control de la motosierra. Si el árbol que está talando cae sobre una línea de transmisión de algún servicio, deje de usar la motosierra y notifique de inmediato a la compañía de servicios. No seguir estas instrucciones podría causar la muerte o lesiones personales graves.

Al talar un árbol, es muy importante que siga estrictamente estas advertencias e instrucciones para evitar la muerte u otras lesiones personales serias.

- No corte árboles extremadamente delgados ni árboles grandes con ramas podridas, corteza suelta o troncos huecos. Permita que expertos derriben estos árboles con equipo pesado de empuje o arrastre, y después recórtelos.
- No corte árboles cerca de cables eléctricos o de edificios.
- Revise cada árbol para ver si tiene ramas muertas que pudiesen caer y golpearlo al talar aquél.
- Periódicamente eche un vistazo a la copa del árbol durante el corte trasero, para asegurarse de que caiga en la dirección deseada.
- Si el árbol comienza a caer en una dirección equivocada, o si la sierra se pellizca o queda colgada en el tronco durante la caída del árbol, ¡deje la sierra y sálvese!
- Tala de árboles — Cuando las tareas de tronzado (corte en tramos más pequeños) y de tala de árboles son efectuadas por dos o más personas al mismo tiempo, la operación de tronzado de un árbol previamente talado debe separarse de la de la tala del árbol siguiente por una distancia igual al doble de la altura del árbol que esté talándose en ese momento. Debe evitarse cortar los árboles de una manera que pudieran poner en peligro a cualquier

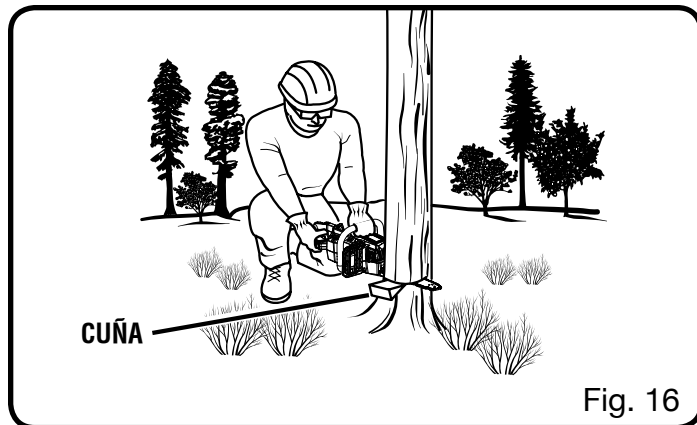


Fig. 16

persona, golpear las líneas de servicios públicos o causar cualquier daño material. Si el árbol golpea cualquier red de servicio público, la compañía correspondiente debe ser notificada de inmediato.

- Antes de iniciar cualquier corte, escoja su ruta de escape (o rutas, en caso de que esté bloqueada la ruta planeada); despeje el área inmediata alrededor del árbol y asegúrese de que no haya obstrucciones en la trayectoria de retirada planeada. Las trayectorias despejadas para una retirada segura deben extenderse hacia atrás en forma diagonal (45°) detrás de la línea de caída planeada. Cuando el árbol empiece a caer, usted deberá retirarse de la dirección de la caída usando la trayectoria de retirada y a una distancia de 6 m (20 pies) del tronco en caso de que exista un contragolpe sobre la cepa. *Vea la figura 13.*
- Antes de iniciar la tala del árbol, considere la fuerza y la dirección del viento, la inclinación y el equilibrio del árbol, y por último la ubicación de las ramas más grandes del mismo. Estos aspectos influyen en la dirección de caída del árbol. No trate de talar ningún árbol a lo largo de una línea diferente de su línea natural de caída.
- El operador de la motosierra debe permanecer en el lado colina arriba del terreno, ya que probablemente el árbol rodará o se deslizará colina abajo una vez talado.
- Retire la tierra, piedras, corteza floja, clavos, grapas y alambre del árbol, donde se vayan a efectuar los cortes de tala.
- **Corte de muescado.** Corte una muesca de 1/3 del diámetro del tronco aproximadamente,

FUNCIONAMIENTO

perpendicular a la dirección de la caída. Efectúe los cortes de la muesca de manera que queden cruzando en ángulo recto el plano de caída. Esta muesca debe limpiarse para dejar una línea recta. Para mantener el peso de la madera fuera de la sierra, siempre efectúe el corte inferior de la muesca antes del corte superior. *Vea las figuras 14.*

■ **Corte trasero de tala.** El corte trasero siempre se realiza nivelado y horizontal, y a un mínimo de 51 mm (2 pulg.) arriba del corte horizontal de la muesca. *Vea las figuras 14 y 15.*

■ Nunca corte hasta la muesca. Siempre deje una franja de madera entre la muesca y el corte trasero (aprox. 51 mm [2 pulg.] ó 1/10 del diámetro del árbol). Esto se llama “bisagra” o “madera de bisagra”. Controla la caída del árbol y evita el deslizamiento, el torcimiento o la separación violenta del árbol de su cepa. *Vea las figuras 14 y 15.*

■ En árboles de diámetro grande, detenga el corte trasero antes de que esté tan profundo que el árbol pudiese caer o asentarse en la cepa. Después introduzca cuñas de madera o plástico suaves en el corte, de manera que no toquen la cadena. Las cuñas pueden encajarse, poco a poco, para ayudar a derribar el árbol. *Vea la figura 16.*

■ A medida que comience a caer el árbol, apague la motosierra y dépositela en el suelo de inmediato. Retírese por la trayectoria despejada, pero observe lo que sucede por si algo llega a caer en su camino. Permanezca alerta a las ramas elevadas que puedan caer y fíjese en dónde pisa.



ADVERTENCIA:

Nunca corte hasta la muesca al efectuar el corte trasero. La bisagra, que es la parte de madera existente entre la muesca y el corte trasero, controla la caída del árbol.

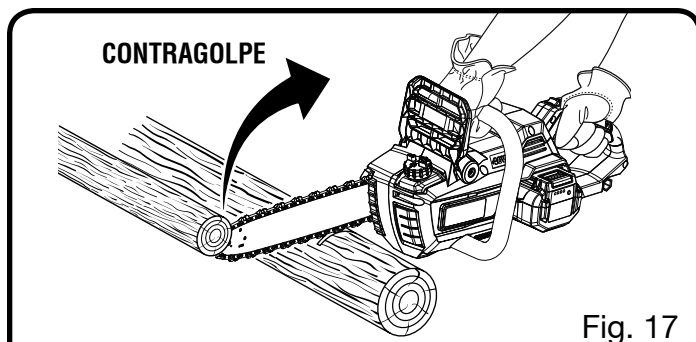


Fig. 17

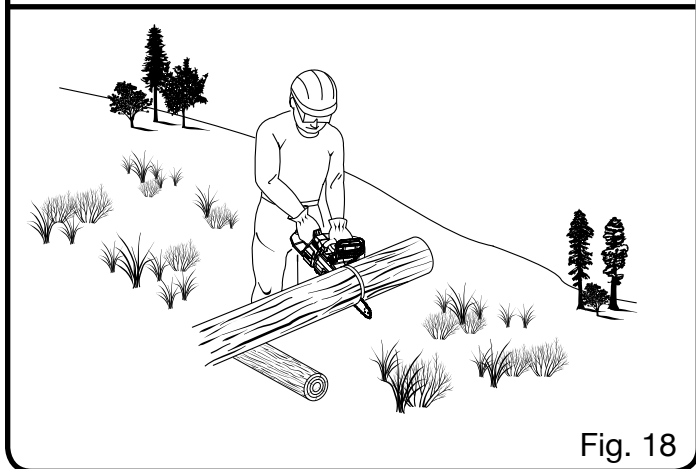


Fig. 18

TRONZADO

Vea las figuras 17 a 20.

Tronzado es el término aplicado al corte del tronco de un árbol talado, en tramos de la longitud deseada.

- Siempre asegúrese de mantener una postura firme y de distribuir su peso de forma equilibrada en ambos pies.
- Solamente corte un tronco a la vez.
- Apoye los troncos pequeños en un caballete de aserrar o en otro tronco mientras lo tronza.
- Mantenga despejada el área del corte. Asegúrese de que ningún objeto pueda tocar la punta de la barra guía ni la cadena durante el corte, ya que puede originarse un contragolpe.
- Al efectuar tareas de tronzado en una pendiente, siempre párese en el lado colina arriba de los troncos. Para mantener un control completo de la motosierra al cortar a través del tronco, afloje la presión de corte cerca del final del corte sin disminuir la fuerza de sujeción de los mangos de la sierra. No permita que la cadena toque el suelo. Después de terminar el corte, espere a que se detenga la cadena antes de mover la motosierra. Siempre apague el motor antes de desplazarse de un árbol a otro.

FUNCIONAMIENTO

- Algunas veces es imposible evitar el pellizcamiento (sólo con las técnicas de corte estándar) o es difícil predecir en qué dirección irá a asentarse un tronco al cortarse. Para evitar un pellizcamiento de la cadena al cortar, gire o mueva el tronco de manera que se elimine el pellizco.

TRONZADO DE TRONCOS BAJO TENSION

Vea las figuras 19 y 20.

Cuando el tronco está sostenido a lo largo de toda su longitud, debe cortarse a partir de la parte superior, o sea tronzado por arriba.

Cuando el tronco está sostenido por un extremo, corte 1/3 del diámetro a partir de la parte inferior, o sea tronzado por abajo. Después realice el corte final con un tronzado por arriba hasta encontrar el primer corte.

A medida que se corta el tronco, tenderá a doblarse. La sierra puede resultar pellizcada o quedar colgada en el tronco si efectúa el primer corte a una profundidad mayor de 1/3 del diámetro del tronco.

Preste atención en especial a los troncos sujetos a tensión para evitar el pellizcamiento de la barra y de la cadena en la madera.

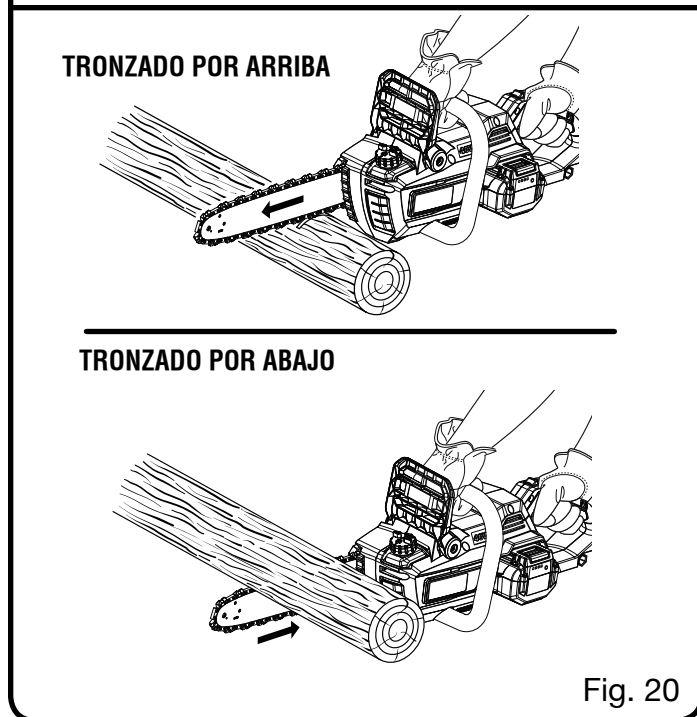
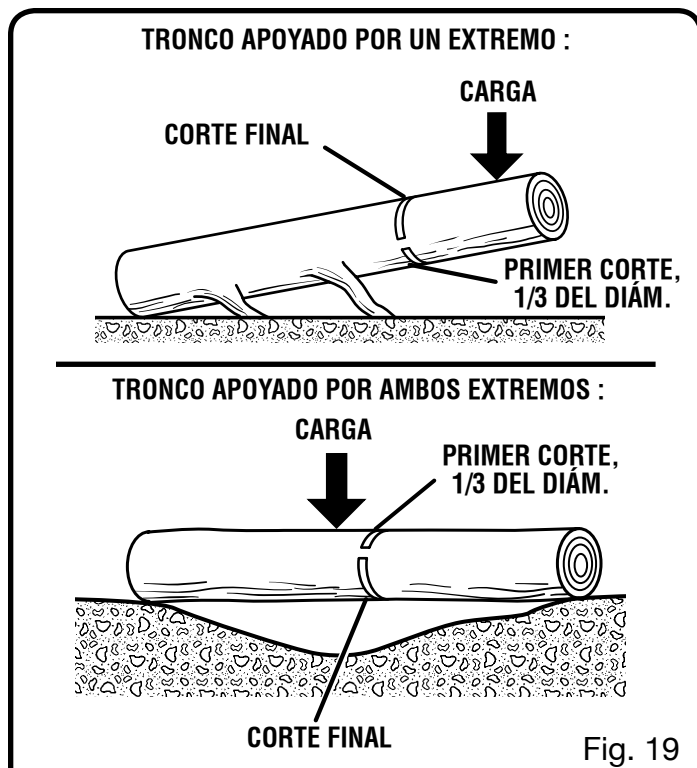
Al efectuar tareas de tronzado en una pendiente, siempre párese en el lado colina arriba de los troncos, como se muestra en la figura 18. Al cortar "a través del tronco", para mantener un control completo de la motosierra, afloje la presión de corte cerca del final del corte sin disminuir la fuerza de sujeción de los mangos de la sierra. No permita que la cadena toque el suelo. Después de terminar el corte, espere a que se detenga la cadena antes de mover la motosierra. Siempre apague el motor antes de desplazarse de un árbol a otro.

TIPOS DE CORTE EFECTUADOS

Vea la figura 20.

TRONZADO POR ARRIBA

Comience por el lado superior del tronco, con la parte inferior de la sierra puesta contra el tronco; ejerza una presión leve hacia abajo. Observe que la sierra tenderá a alejarse de usted.



FUNCIONAMIENTO

TRONZADO POR ABAJO

Comience por el lado inferior del tronco, con la parte superior de la sierra puesta contra el tronco; ejerza una presión leve hacia arriba. Durante el tronzado por abajo, la sierra tenderá a venir hacia usted. Esté preparado para esta reacción y sujete firmemente la sierra para conservar el control de la misma.

DESRAMADO

Vea la figura 21.



ADVERTENCIA:

Nunca se suba a un árbol para desramarlo o podarlo. No se pare en escaleras, plataformas, tejado o troncos, ni en ninguna posición que pueda causarle la pérdida del equilibrio o del control de la sierra, lo que podría resultar en la muerte o lesiones personales graves.

El desramado es la eliminación de las ramas de un árbol cortado.

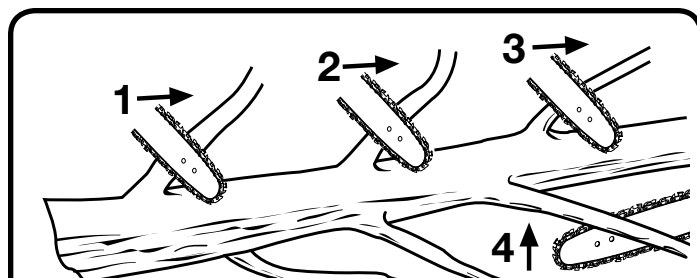
- Trabaje lentamente, manteniendo ambas manos en la motosierra, sujetándola firmemente. Siempre asegúrese de mantener una postura firme y de distribuir su peso de forma equilibrada en ambos pies.
- Deje las ramas de soporte más grandes bajo el árbol para mantenerlo separado del suelo mientras efectúa los cortes.
- Solamente corte una rama a la vez. Retire las ramas cortadas del área de trabajo con frecuencia para mantener el área de trabajo limpia y segura.
- Las ramas bajo tensión deben cortarse de abajo hacia arriba para evitar el atoramiento de la motosierra.
- Mantenga el árbol entre usted y la motosierra mientras realice el desramado. Corte desde el lado del árbol que quede opuesto a la rama que esté cortando.

PODA

Vea la figura 22.

La poda es el recorte de las ramas de un árbol vivo.

- Trabaje lentamente, manteniendo ambas manos en la motosierra, sujetándola firmemente. Siempre asegúrese de mantener una postura firme y de



CORTE UNA RAMA A LA VEZ Y DEJE RAMAS DE SOPORTE BAJO EL ÁRBOL HASTA QUE ESTÉ CORTADO EL TRONCO

Fig. 21

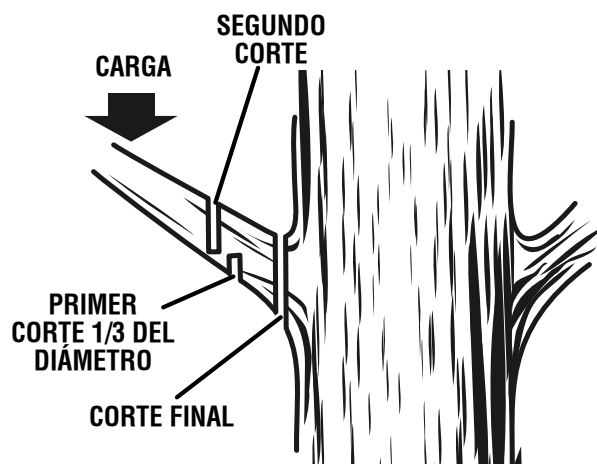


Fig. 22

distribuir su peso de forma equilibrada en ambos pies.

- No realice tareas de corte subido en una escalera, ya que es extremadamente peligroso. Deje tal operación a los profesionales.
- No corte arriba de la altura del pecho, ya que si se tiene la sierra más arriba de esa altura, es difícil de controlar bajo la fuerza del contragolpe.
- Al podar árboles es importante no realizar el corte final de una rama, junto a la rama o tronco de donde sale, sin haber recortado la primera para reducir el peso de la misma. De esta manera se evita desprender la corteza del miembro progenitor.
- Para el primer corte de tronzado, corte por abajo la rama 1/3 del diámetro de la misma.
- El segundo corte de tronzado debe ser por arriba para cortar completamente la rama.
- Ahora efectúe el corte final, liso y bien hecho, contra el miembro progenitor, de manera que se forme la corteza para sellar el corte.

FUNCIONAMIENTO

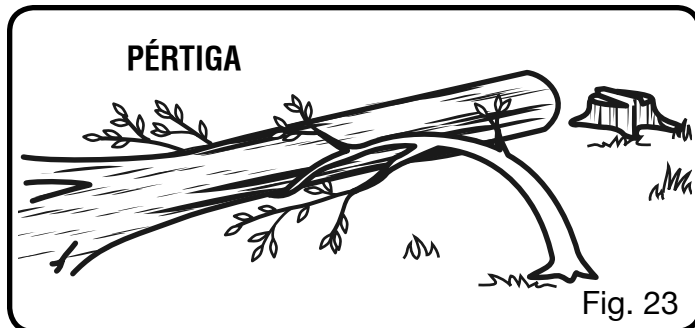
⚠️ ADVERTENCIA:

Si las ramas por podar están arriba de la altura del pecho, contrate a un experto para que efectúe la poda. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones mortales o serias.

PÉRTIGAS

Vea la figura 23.

Una pértiga es cualquier tronco, rama, cepa enraizada o árbol joven que ha sido doblado por la presión de otro árbol o rama, de manera que azota si se corta o se elimina el elemento que lo detiene. Con la cepa enraizada de un árbol caído hay un gran peligro de que la misma vuelva súbitamente a la posición vertical durante el corte de tronzado



para separar el tronco de la cepa. Tenga cuidado con las pértigas, ya que son peligrosas.

⚠️ ADVERTENCIA:

Las pértigas son peligrosas y podrían golpear al operador, obligándolo a perder el control de la motosierra. Esto podría causarle lesiones mortales o serias al operador.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

⚠️ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección para los oídos. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

⚠️ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o daños al producto.

⚠️ ADVERTENCIA:

Nunca use agua ni otros líquidos para limpiar o enjuagar la product y no exponga la unidad a la lluvia ni de condiciones húmedas. Almacene la unidad en el interior en un lugar seco. Los líquidos corrosivos, el agua, y los productos químicos pueden ingresar los componentes eléctricos del producto y/o al compartimiento de la batería y dañar los componentes eléctricos o el paquete de la batería, lo que podría resultar en un corto circuito, mayor riesgo de incendio y lesiones personales graves. Retire la acumulación de suciedad y los residuos limpiando el producto con un trapo seco de manera ocasional.

MANTENIMIENTO

AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual, a su vez, podría producir lesiones físicas graves.

REEMPLAZO DE LA BARRA Y DE LA CADENA

Vea las figuras 24 a 29.



ADVERTENCIA:

Retire el paquete de baterías y asegúrese de que se haya detenido la cadena antes de realizar cualquier labor de mantenimiento de la sierra. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones serias.



ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad indicadas en esta sección.

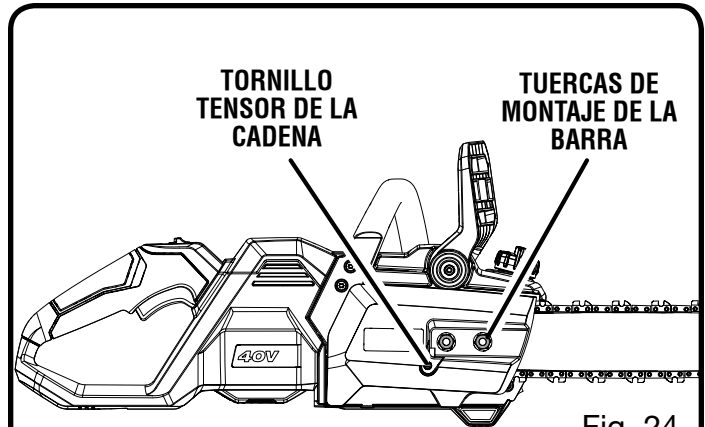


Fig. 24

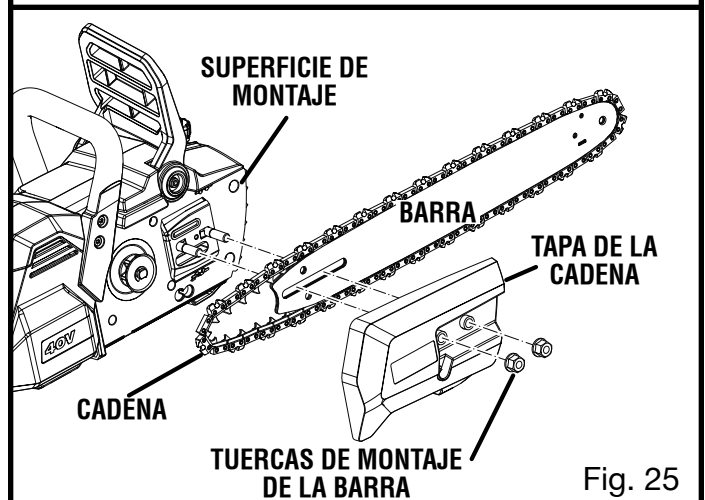


Fig. 25

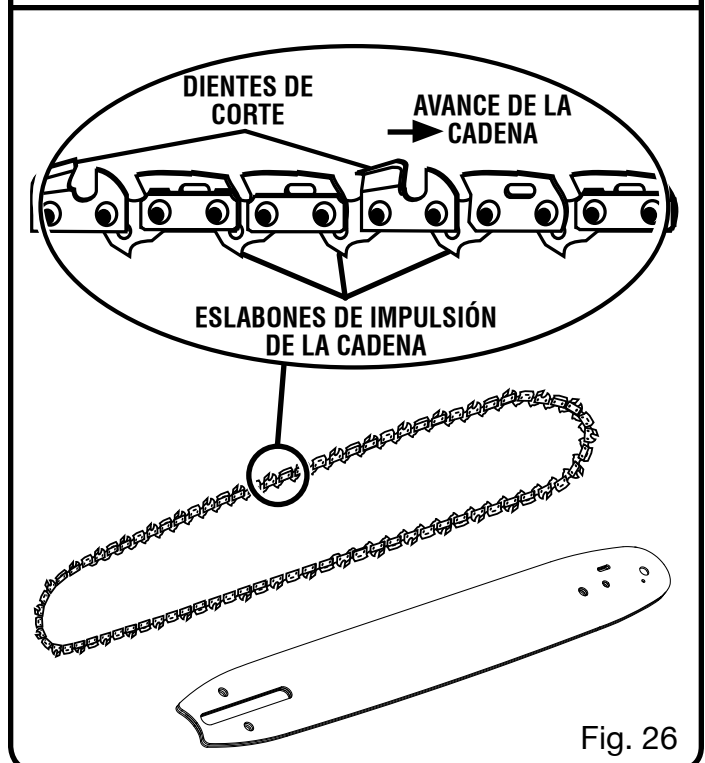


Fig. 26

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Nunca toque ni ajuste la cadena mientras esté funcionando el motor. La cadena de la sierra está sumamente afilada; siempre póngase guantes protectores al efectuar labores de mantenimiento de la cadena para evitar posibles heridas desgarradas serias.

⚠ PRECAUCIÓN:

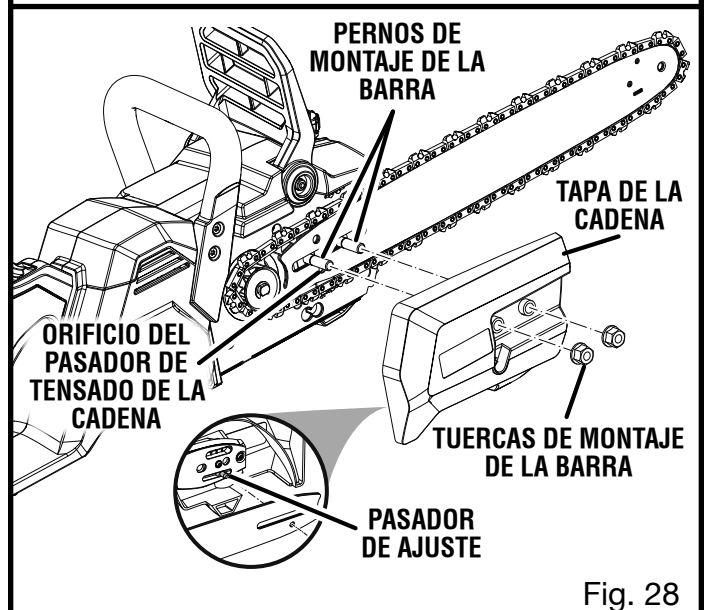
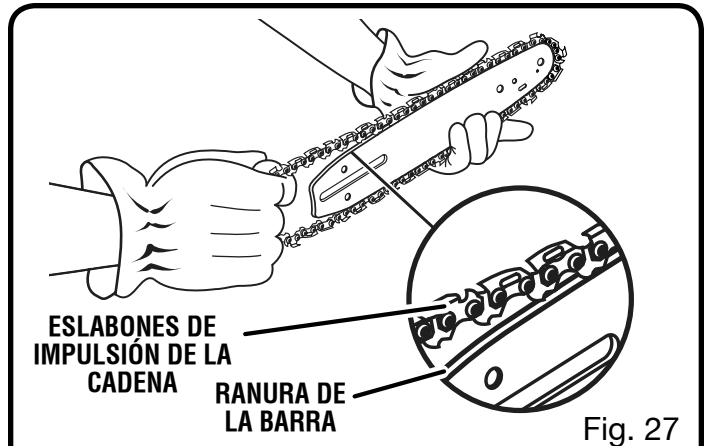
Siempre póngase guantes la manipular la barra y la cadena; estos componentes han sido afilados y pueden contener rebabas.

NOTA: Al reemplazar la barra guía y la cadena, siempre utilice la barra y la cadena especificadas en la sección **Combinaciones de barra y cadena**, más adelante en este manual.

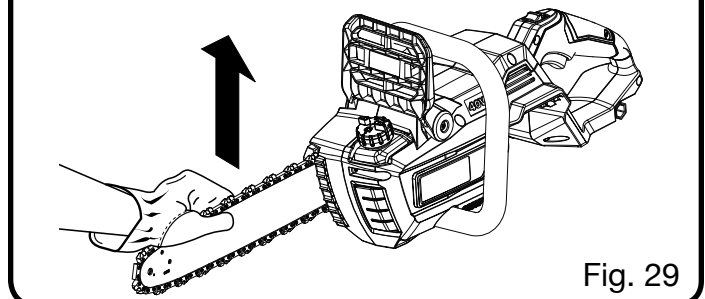
- Retire el paquete de baterías antes de realizar cualquier trabajo en la motosierra.
- Retire las tuercas de montaje de la barra usando la llave de combinación provista.
- Retire la tapa de la cadena.
- Retire la barra y la cadena de la superficie de montaje.
- Retire la cadena vieja de la barra.
- Extienda la nueva cadena de la sierra en un círculo y enderece todo retorcimiento presente en la misma. Los dientes de corte deben estar orientados en la dirección de desplazamiento de la cadena. Si están orientados en la dirección opuesta, invierta la posición de la cadena.
- Coloque los eslabones de impulsión de la cadena en la ranura de la barra.

NOTA: Verifique el sentido de desplazamiento de la cadena.

- Acomode la cadena de tal manera que haya una holgura en la parte posterior de la barra.
- Mantenga la cadena en su posición en la barra y coloque la holgura alrededor de la rueda dentada.
- Acomode la barra contra la superficie de montaje de manera que los pernos de la barra queden en la ranura larga de la misma.



LEVANTE LA PUNTA DE LA BARRA GUÍA PARA REVISAR LA HOLGURA DE LA CADENA



- Vuelva a colocar la cubierta del embrague asegurándose de que el pasador de ajuste de la cubierta del embrague esté en el orificio del pasador tensionador de la cadena de la barra y que los dos espárragos de la barra estén fijos en sus respectivos orificios situados en la cubierta del embrague.

MANTENIMIENTO

NOTA: Es posible que haya que reposicionar levemente el pasador de ajuste con el tornillo de tensión de la cadena para alinearlos con la posición del orificio del pasador tensionador de la cadena de la barra.

- Vuelva a colocar la cubierta del embrague y las tuercas de montaje de la barra.
- Ajuste manualmente las tuercas de montaje de la barra. La barra debe moverse libremente para ajustar la tensión.
- Elimine toda holgura de la cadena, girando el tornillo tensionador de la cadena en el sentido de las agujas del reloj hasta que la cadena se asiente sin holgura contra la barra con los eslabones de transmisión en la ranura de la barra.
- Levante la punta de la barra guía para revisar la holgura de la cadena.
- Sostenga hacia arriba el extremo de la barra de guía y ajuste firmemente las tuercas de montaje de la barra.

La cadena está bien tensada cuando no hay holgura de la misma en la parte inferior de la barra guía, la cadena se siente bien ajustada en la barra, y puede avanzarse con la mano sin ningún atoramiento de aquélla.

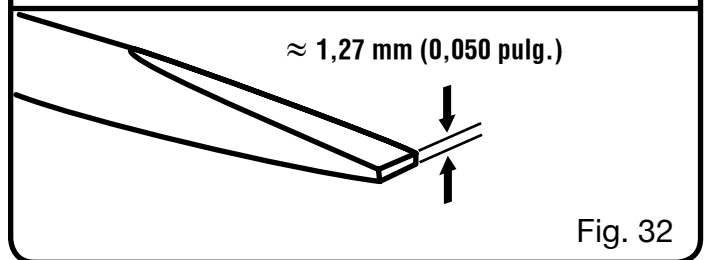
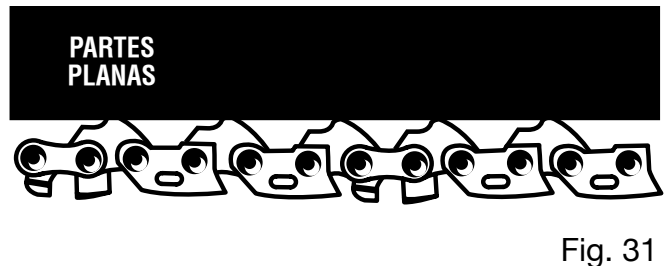
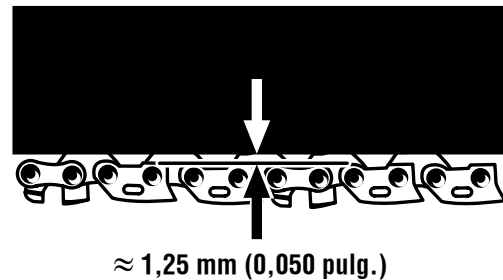
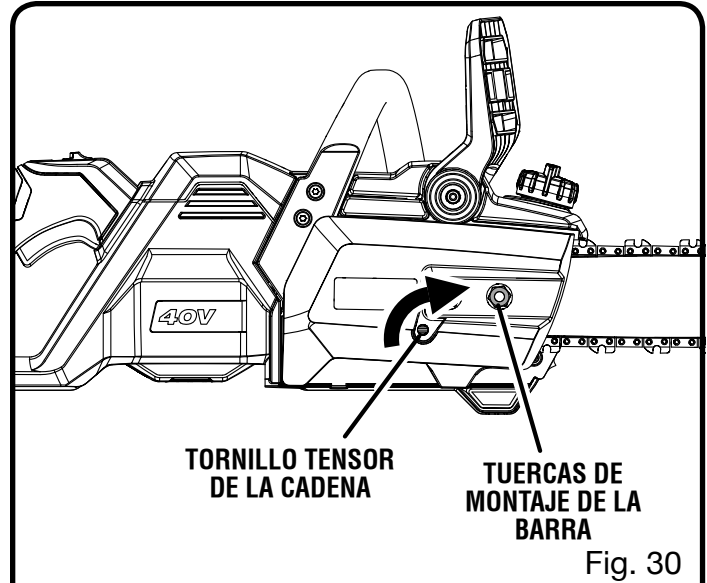
NOTA: Si la cadena está demasiado ceñida, no girará. Afloje levemente las tuercas de la barra y gire el regulador de tensión 1/4 de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj. Levante el extremo de la barra de guía y vuelva a ajustar firmemente las tuercas de la barra. Asegúrese de que la cadena rote sin atascarse.

AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA

Vea las figuras 30 y 32.

⚠ ADVERTENCIA:

Apague el motor y quite el paquete de baterías. Nunca toque ni ajuste la cadena mientras esté funcionando el motor. La cadena de la sierra está sumamente afilada. Siempre lleve puestos guantes protectores al efectuar labores de mantenimiento de la cadena. El incumplimiento de estas instrucciones podría causar lesiones personales graves.



- Retire el paquete de baterías antes de realizar cualquier trabajo en la motosierra.
- Asegúrese de que las tuercas de montaje de la barra queden lo suficientemente flojas como para ajustarlas manualmente.
- Gire el tornillo tensionador de la cadena en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la tensión de la cadena.

MANTENIMIENTO

NOTA: La cadena, estando fría, está bien tensada cuando no hay holgura de la misma en la parte inferior de la barra guía, la cadena se siente bien ajustada en la barra, y puede avanzarse con la mano sin ningún atoramiento.

- Vuelva a tensar la cadena cada vez que las partes planas de los eslabones de impulsión sobresalen suspendidos de la ranura de la barra.

NOTA: Durante el funcionamiento normal de la sierra, aumenta la temperatura de la sierra. Si la cadena está bien tensada, estando caliente los eslabones de impulsión sobresalen suspendidos de la ranura de la barra aproximadamente 1,27 mm (0,050 pulg.). Como ayuda para determinar la tensión adecuada de la cadena caliente, puede emplearse la llave de combinación suministrada como guía.

NOTA: Las cadenas nuevas tienden a estirarse; revise frecuentemente la tensión de la cadena y tense ésta según se requiera.

AVISO:

Si se tensa la cadena estando ésta caliente, puede quedar demasiado apretada al enfriarse. Revise la "tensión en frío" de la cadena, antes de usar la sierra.

MANTENIMIENTO DE LA CADENA

Vea las figuras 33 a 35.



ADVERTENCIA:

Retire el paquete de baterías y asegúrese de que se haya detenido la cadena antes de realizar cualquier labor de mantenimiento de la sierra para evitar el arranque accidental y posibles lesiones personales graves.

Sólo utilice cadena de contragolpe moderado con esta sierra. Esta cadena de corte rápido proporciona reducción del contragolpe si se le da debido mantenimiento.

Para poder dar un corte liso y rápido, la cadena necesita recibir un mantenimiento adecuado. La cadena requiere afilarse cuando las virutas de madera salen pequeñas y polvorientas, cuando la es necesario forzar la cadena a pasar a través de

ESPACIO LIBRE DE LOS DIENTES
LIMPIADORES 0,025 mm (0,6 pulg.)

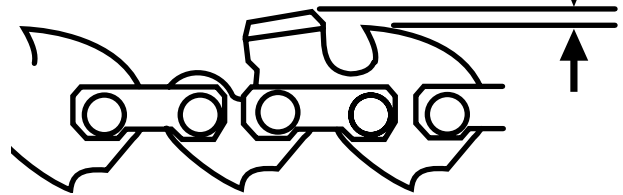


Fig. 33

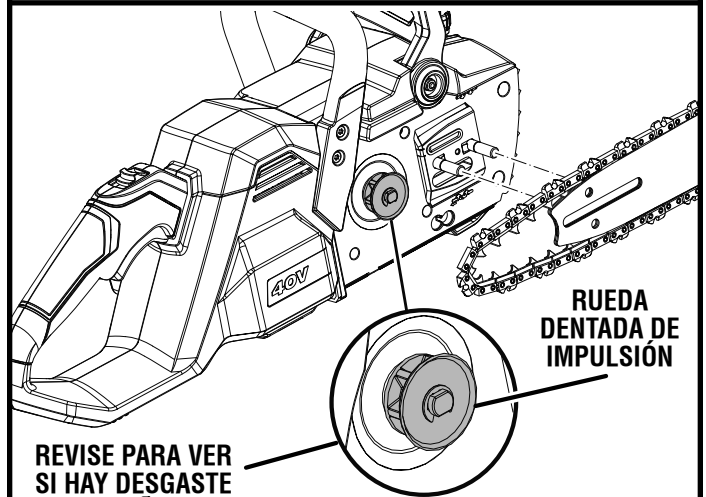


Fig. 34

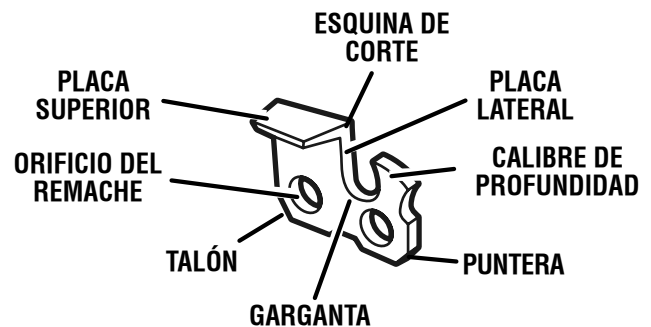


Fig. 35

la madera durante el corte, o cuando la cadena corta hacia un lado. Durante el mantenimiento de la sierra considere lo siguiente:

- Un ángulo incorrecto de limado de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un contragolpe violento.
- Espacio libre de los dientes limpiadores (calibres de profundidad).
 - Demasiado bajo aumenta el peligro de contragolpe.
 - Si no está lo suficientemente bajo disminuye la capacidad de corte.

MANTENIMIENTO

- Si los dientes de corte han tocado objetos duros como clavos y piedras, o han sido desgastados por el lodo o la arena presentes en la madera, permita que afilen la cadena en un establecimiento de servicio apropiado para la tarea.

NOTA: Al cambiar la cadena, inspeccione la rueda dentada de impulsión para ver si tiene desgaste o daños. Si hay señales de desgaste o daños presentes en las áreas indicadas, lleve la sierra a un establecimiento de servicio de productos Ryobi para que cambien la rueda dentada.

FORMA DE AFILAR LOS DIENTES DE CORTE

Vea las figuras 36 y 37.

Tenga cuidado de limar todos los dientes de corte a los ángulos especificados y a la misma longitud, ya que sólo puede lograrse un corte rápido cuando están uniformes todos los dientes de corte.



ADVERTENCIA:

La cadena de la sierra está sumamente afilada; siempre póngase guantes protectores al efectuar labores de mantenimiento de la cadena para evitar lesiones personales graves.

- Tense adecuadamente la cadena antes de afilarla. Consulte el apartado **Tensado de la cadena**, más arriba en este manual. Efectúe toda la limadura en el punto medio de la barra.
- Use una lima redonda de 5/32 pulg. de diámetro con mango.
- Mantenga la lima al nivel de la placa superior de los dientes de corte. No permita que la lima se incline ni se balancee.
- Con presión leve pero firme, pase la lima por el diente, hacia la esquina delantera del mismo.
- Levante la lima para separarla del acero en cada movimiento de regreso.
- Dé unas pocas pasadas firmes a cada diente de corte. Lime todos los dientes de corte izquierdos en una dirección. Después lleve la lima al otro lado y lime los dientes de corte derechos en la dirección opuesta. Ocasionalmente, con un cepillo de alambre limpie las limaduras producidas por la lima.

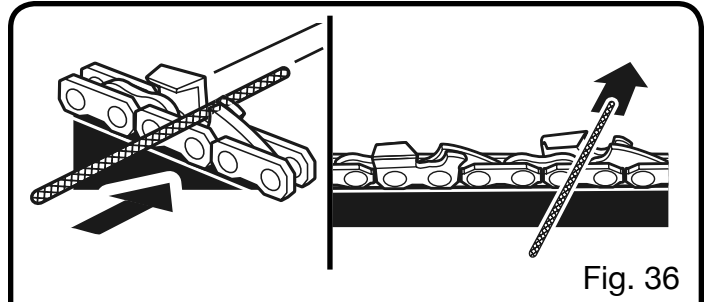


Fig. 36

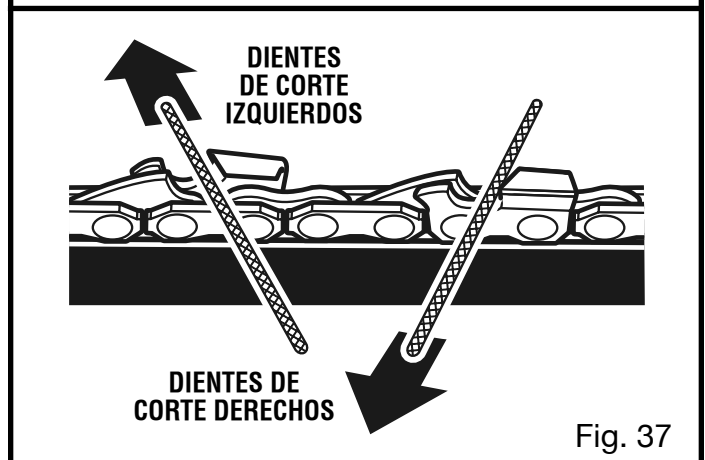
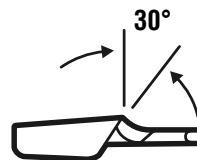


Fig. 37

ÁNGULO CORRECTO DE LIMADURA DE LA PLACA SUPERIOR



ÁNGULO INCORRECTO DE LIMADURA DE LA PLACA SUPERIOR

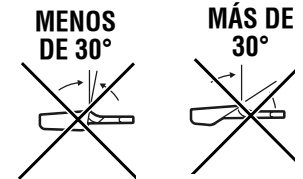


Fig. 38



ADVERTENCIA:

Un afilado inadecuado de la cadena aumenta el peligro de contragolpe, lo que podría resultar en lesiones personales graves.



ADVERTENCIA:

Si no se cambia o se repara la cadena cuando está dañada, puede causar lesiones serias.

ÁNGULO DE LIMADURA DE LA PLACA SUPERIOR

Vea la figura 38.

- **ÁNGULO CORRECTO:** 30° – Los mangos de las limas están marcados con marcas guía

MANTENIMIENTO

para alinear correctamente la lima con el fin de generar el ángulo correcto de la placa superior.

- MENOS DE 30° – Para corte transversal.
- MÁS DE 30° – El canto en bisel se desafilan rápidamente.

ÁNGULO DE LA PLACA LATERAL

Vea la figura 39.

- **ÁNGULO CORRECTO:** 80° – Se genera automáticamente si se pone una lima de diámetro correcto en el mango.
- **EN FORMA DE GARFIO** – “Agarra” y se desafilan rápidamente. Aumenta el peligro de **CONTRAGOLPE**.

Resulta de esta forma por usarse una lima de diámetro demasiado pequeño, o por sostenerse ésta muy abajo.

- **PENDIENTE HACIA ATRÁS** – Se necesita demasiada presión para avanzar el corte, causa desgaste excesivo en la barra y en la cadena.

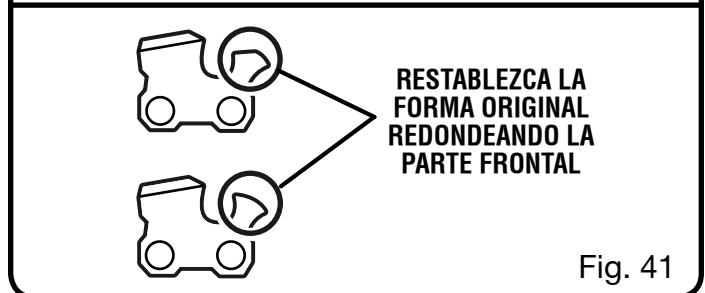
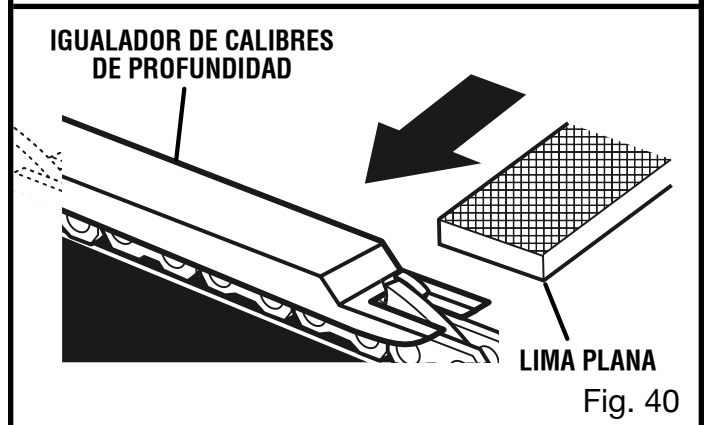
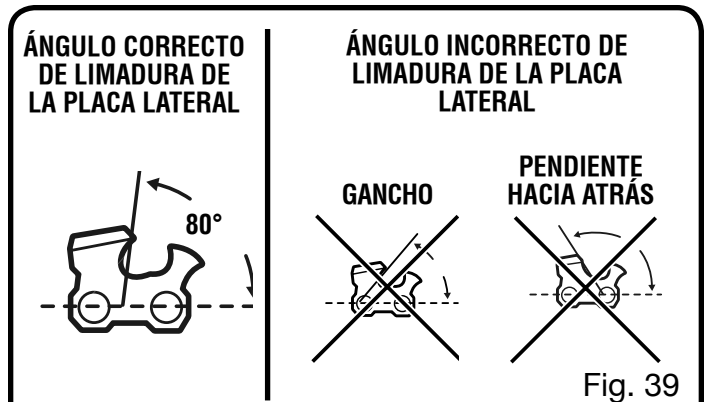
Resulta de esta forma por usarse una lima de diámetro demasiado grande, o por sostenerse ésta muy alto.

ESPACIO LIBRE DEL CALIBRE DE PROFUNDIDAD

Vea la figura 40 y 41.

- El calibre de profundidad debe mantenerse a un espacio libre de 0,6 mm (0,025 pulg.). Utilice un instrumento de calibración de profundidad para verificar el espacio libre de los calibres de profundidad.
- Cada vez que se lima la cadena verifique el espacio libre de los calibres de profundidad.

Con una lima plana y un igualador de calibres de profundidad baje de manera uniforme todos los calibres. Los igualadores de calibres de profundidad vienen de 0,5 mm a 0,9 mm (0,020 pulg. a 0,035 pulg.). Use un igualador de calibres 0,6 mm (0,025 pulg.). Después de bajar cada calibre



de profundidad, devuélvalos su forma original redondeando la parte frontal de los mismos. Tenga cuidado de no dañar los eslabones de impulsión adyacentes con el borde de la lima.

Cada calibre de profundidad debe ajustarse con la lima plana, en la misma dirección en que se limó con la lima redonda el diente de corte adyacente. Tenga cuidado de no tocar la cara del diente de corte adyacente con la lima plana al ajustar los calibres de profundidad.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA

Vea la figura 42.

⚠ PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que se haya detenido la cadena y el paquete de baterías se ha sacado antes de ponerse a trabajar con la cadena para evitar lesiones serias.

Un mantenimiento adecuado maximizará la vida útil de barra guía.

Cada día de uso:

Limpie la barra y inspeccione para ver el desgaste y los posibles daños. La formación de minúsculos surcos y protuberancias en los rieles de la barra es un proceso normal de desgaste de la misma, pero tales fallas deben alisarse con una lima tan pronto como aparezcan.

Cada semana de uso:

- Invierta la barra guía en la sierra para distribuir el desgaste.
- Lubrique la fosa que se encuentra en el extremo de la barra guía insertando grasa en el agujero de lubricación con una jeringa.
- Gire la barra guía y verifique que no tengan impurezas los orificios de lubricación y la ranura de la cadena.

Debe cambiarse toda barra que presente cualquiera de las siguientes fallas:

- Desgaste dentro de los rieles de la barra que permite a la cadena descansar sobre su costado
- Barra guía doblada
- Rieles agrietados o rotos
- Rieles ensanchados

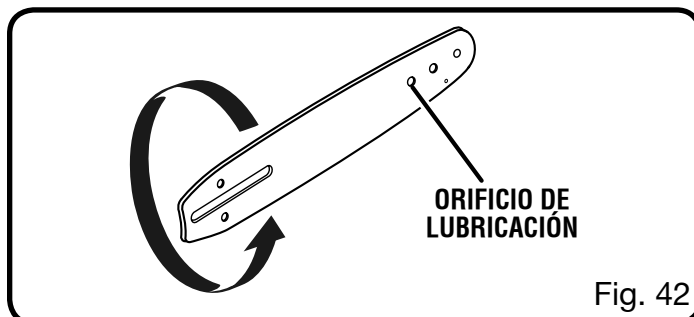
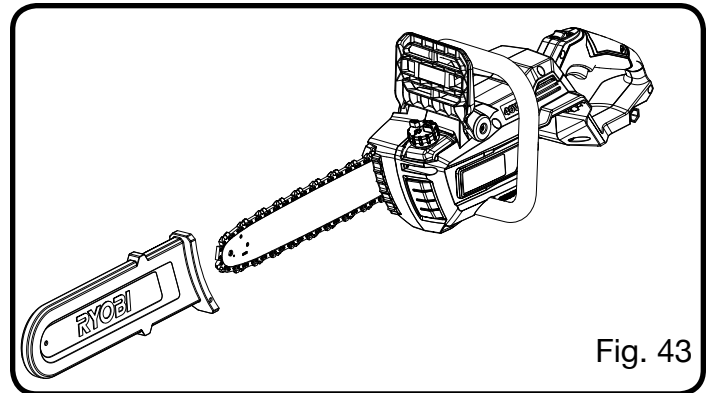


Fig. 42



TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Vea la figura 43.

⚠ ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías antes de transportar o guardar la motosierra. Coloque el paquete de baterías en interiores, en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de niños cuando lo guarde. Si no sigue estas instrucciones, la unidad podría encenderse accidentalmente o podrían usarla sin autorización, lo que podría ocasionar lesiones personales graves.

- No guarde ni transporte la motosierra mientras la tenga encendida. La motosierra siempre debe estar apagada al guardarla o transportarla.
- Siempre coloque la funda en la barra y la cadena antes de guardar o transportar la motosierra. Tenga precaución y evite tocar los afilados dientes de la cadena.
- Limpie la motosierra completamente antes de guardarla. Guarde la motosierra en el interior, en un lugar seco y cerrado con llave, o inaccesible a los niños.
- Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

COMBINACIONES DE BARRA Y CADENA

Especificaciones de la cadena: 9,53 mm (0,375 pulg.), ranura estrecha de perfil bajo, paso de cadena de 1,3 mm (0,050 pulg.), rueda impulsora de 6 dientes.

**Longitud
barra**
14 pulg.

**Núm. pieza
barra guía**
314675001

**Núm. pieza
cadena**
682006004

**Eslabones
de impulsión**
52

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La barra y la cadena están muy calientes y despiden humo.	<ol style="list-style-type: none"> Revise la tensión de la cadena para ver si es excesiva. Está vacío el tanque de aceite de la cadena. 	<ol style="list-style-type: none"> Tensión de la cadena. Consulte el apartado Tensado de la cadena, más arriba en este manual. Revise el tanque de aceite.
El motor funciona pero la cadena no avanza.	<ol style="list-style-type: none"> Demasiada tensión en la cadena. Revise el conjunto de la barra guía y la cadena. Revise la barra guía y la cadena para ver si están dañados. 	<ol style="list-style-type: none"> Vuelva a tensar la cadena. Consulte el apartado Tensión de la cadena, más arriba en este manual. Consulte el apartado Montaje de la barra y de la cadena, más arriba en este manual. Inspeccione la barra guía y la cadena para ver si están dañados.



LLÁMENOS PRIMERO

Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento este producto, llame al teléfono de atención al consumidor de RYOBI!

La recortadora ha sido probada enteramente antes de embarcarse para asegurar la satisfacción del consumidor.

Este producto tiene una garantía limitada de cinco años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-860-4050.



OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR
40 VOLT CHAIN SAW
SCIE À CHAÎNE 40 V / MOTOSIERRA DE 40 V
RY40503

• **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO. _____

MANUFACTURING NO. _____

SERIAL NO. _____

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER: Service centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-860-4050.

RYOBI is a registered trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

• **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE _____

NUMÉRO DE FABRICATION _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-860-4050. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE : Les centres de service peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-860-4050.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-860-4050.

RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

• **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO _____

NÚMERO DE FABRICACIÓN _____

NÚMERO DE SERIE _____

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO: Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO: Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TECHTRONIC INDUSTRIES POWER EQUIPMENT



OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL OPERADOR

40 VOLT
HEDGE TRIMMER
TAILLE-HAIES 40 V
PODADORA DE SETOS DE 40 V
RY40602

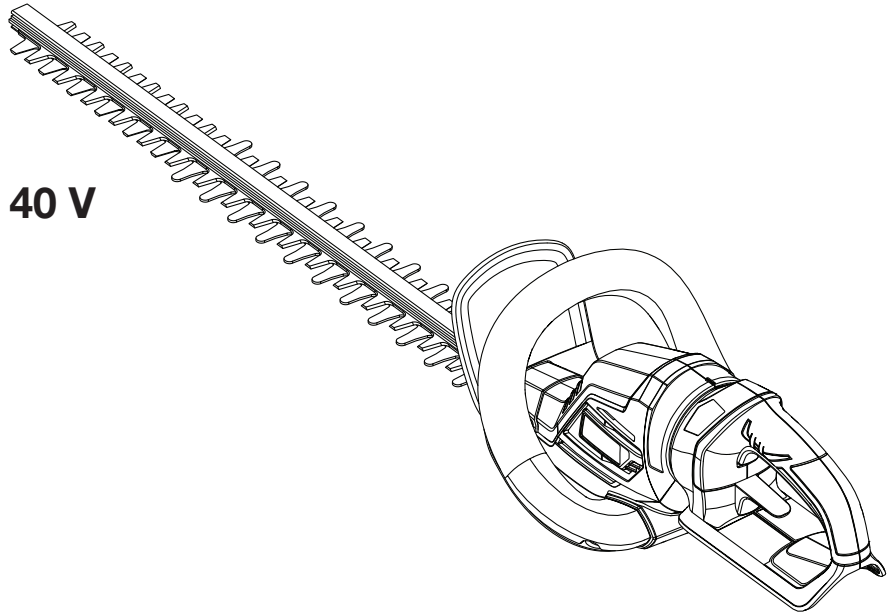


TABLE OF CONTENTS

- General Power Tool Safety Warnings..... 2-3
- Hedge Trimmer Safety Warnings.....4
- Symbols 5-6
- Features7
- Assembly7
- Operation 8-9
- Maintenance 10-11
- Parts Ordering/Service..... Back Page

TABLE DES MATIÈRES

- Avertissements de sécurité généraux aux outils électriques 2-3
- Avertissements de sécurité pour la taille-haies.....4
- Symboles 5-6
- Caractéristiques7
- Assemblage7
- Utilisation 8-9
- Entretien 10-11
- Commande de pièces/ réparation..... Page arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Advertencias de seguridad generales para el uso de herramientas eléctricas..... 2-3
- Advertencias de seguridad de la podadora de setos4
- Símbolos 5-6
- Características7
- Armado7
- Funcionamiento 8-9
- Mantenimiento 10-11
- Pedidos de piezas/ servicio..... Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING!

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves.** Do not wear loose fitting clothing, short pants, sandals, or go barefoot. Do not wear jewelry of any kind.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE




- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS











- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **DANGER — Keep hands away from blade.** Contact with blade will result in serious personal injury.
- **WARNING —** Only use with handle and guard properly assembled to hedge trimmer. The use of the hedge trimmer without the proper guard or handle provided may result in serious personal injury.
- **Use both hands when operating the hedge trimmer.** Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Clear the area to be cut before each use.** Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.
- Before starting the hedge trimmer, make sure the blade is not in contact with any object.
- Stop the unit, remove the battery pack, and make sure the blade has stopped before setting the unit down.
- Never cut any material with a diameter larger than 1 in.
- Always stop the motor when cutting is delayed or when walking from one cutting location to another.
- Keep unit clean of clippings and other materials. They may become lodged in the cutting blades.
- If hedge trimmer is equipped with a debris remover, do not use the debris remover as a gripping surface.
- Store the unit inside in a dry place, either locked up or up high to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children or untrained individuals.
- Replace blade cover when unit is not in use.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean, and free from debris. Clean after each use; see storage instructions.
- Secure the unit while transporting.
- Battery operated units do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards even when unit is not operating.
- Remove the battery pack before making any adjustments, cleaning, storing, or removing material from the unit, or when not in use.
- **When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.**
- Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 988000-842.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.



SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Safety Alert Symbol	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Rain Symbol	Do not expose to rain.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the blades.
	Operate With Two Hands	Hold and operate the hedge trimmer properly with both hands.
	Moving Parts	Keep hands away from moving parts.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Electric Shock	Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
hrs	Hours	Time
—	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor 40 V DC
Blade Length 24 in.

Cutting Capacity 1 in.
Cutting Speed 3,200 cuts/min.

KNOW YOUR HEDGE TRIMMER

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

DEBRIS DEFLECTOR

When installed, the debris deflector makes removal of cut debris easier.

GUARD

The guard helps to deflect chips or other debris away from the operator's hands.

ROTATING REAR HANDLE

The rear handle can be rotated to lock at either side in 45° or 90° angles for ease of use when trimming. This is useful when trimming vertically or along the sides of shrubbery.

SCABBARD

The scabbard keeps the operator from coming in contact with the sharp blades when the tool is not in use. It also helps keep the blades from being nicked or damaged when the tool is in storage.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

PACKING LIST

Hedge Trimmer
Debris Deflector
Scabbard
Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Trimming and shaping hedges and shrubbery

INSTALLING DEBRIS DEFLECTOR

See Figure 2.

NOTE: Always wear non-slip, heavy-duty gloves when installing or removing the debris deflector.

- Remove the battery pack and scabbard, if installed.
- Place the hedge trimmer on a sturdy flat surface.
- Align the angled edge of the debris deflector with the grooves on the guide bar.
- Slide the deflector completely onto the guide bar so the angled edge of the deflector rests beneath the guard.

WARNING:

Never use the debris deflector as a handle or attempt to hold or guide the hedge trimmer by gripping the debris deflector. Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Improper handling of hedge trimmer could result in serious injury.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 3.

WARNING:

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

To install:

- Insert the battery pack into the product as shown.

WARNING:

Make sure the latch on the bottom of the battery pack snaps in place and the battery pack is fully seated and secure in the hedge trimmer battery port before beginning operation. Failure to securely seat the battery pack could cause the battery pack to fall out, resulting in serious personal injury.

NOTICE:

When placing battery pack in the tool, be sure raised rib on battery pack aligns with the bottom of the tool and latches into place properly. Improper installation of the battery pack can cause damage to internal components.

To remove:

- Depress the latch on the battery pack and remove from the hedge trimmer.

WARNING:

Battery tools are always in operating condition. Remove battery pack when transporting or carrying hedge trimmer to avoid accidental starting, which may result in serious injury.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

OPERATION

STARTING AND STOPPING THE HEDGE TRIMMER

See Figure 4.

To start:

- Remove the scabbard, if installed.
- Grasp the front handle to release the trigger lock-out.
- Depress the switch trigger to begin operation.

To stop:

- Release the switch trigger to stop the hedge trimmer.
- Release the front handle to re-engage the trigger lock-out.

ROTATING HANDLE

See Figure 5.

The handle can be rotated 45° or 90° to the left or to the right.

To rotate handle:

- Remove the battery pack.
- Press on the rotating handle lever.
- Turn handle to the right or to the left.
- Release the rotating handle lever.
- Keep turning handle until it locks into place in one of the 45° or 90° positions.

NOTE: The trimmer will only operate at one of these locked positions. The handle is locked when the rotating handle lever is securely in place and the handle will no longer move to either side.

HOLDING THE HEDGE TRIMMER

See Figure 6.

The unit has both a front and rear handle. With the blade directed away from you, hold the unit by both handles.

WARNING:

Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate the hedge trimmer with the other. Improper operation of the hedge trimmer may result in serious injury.

CUTTING TIPS

See Figure 7.

DANGER:

Never cut near electric cords or lines. If blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the hedge trimmer, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

WARNING:

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

- Before starting the hedge trimmer, hold the unit with both hands with the cutting blades directed away from you. Always use the hedge trimmer properly.
- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- Do not try to cut stems or twigs that are larger than 1 in. thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.
- If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop and remove the battery pack before attempting to remove the obstruction.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Then, stretch a piece of string along the hedge at this height. Trim the hedge just above this guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.
- Always hold hedge trimmer with both hands when operating. Use a firm grip on the handles. The unit is used for cutting in either direction in a slow, sweeping action from side to side.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth.
- When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

MAINTENANCE

WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the product before inspecting, cleaning or performing any maintenance.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

NOTICE:

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

TRANSPORTING AND STORING

- Always place the scabbard on the blade before storing or transporting the hedge trimmer. Use caution to avoid the sharp teeth of the blade.
- Clean the hedge trimmer thoroughly before storing. Store the hedge trimmer indoors, in a dry place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

LUBRICATING THE BLADES

See Figure 8.

WARNING:

Always allow the blades of the hedge trimmer to come to a stop and remove the battery pack before lubricating. Failure to do so could result in accidental starting causing possible serious personal injury.

For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use.

- Remove the battery pack from the hedge trimmer.
- Lay the hedge trimmer on a flat surface. Apply light weight machine oil along the edge of the top blade.

NOTE: If you will be using the hedge trimmer for an extended time, it is advisable to oil the blade periodically.

- Stop the hedge trimmer.
- Remove the battery pack.
- Lubricate the hedge trimmer as described above.
- Reinstall the battery pack and resume use.

SHARPENING THE BLADE

See Figure 9.

- Allow the blades of the hedge trimmer to come to a stop in the position shown. This will allow clearance for the file between the cutter teeth and the guard teeth.
- Remove the battery pack from the hedge trimmer.
- Clamp the blade assembly in a vise and file the exposed cutting surface of each blade tooth with an 8 in. smooth round file, 1/4 in. or 7/32 in. in diameter. Be sure to retain the original angle of the tooth when filing.
- Remove the hedge trimmer from the vise, replace the battery pack, and restart the hedge trimmer. Allow the blades of the hedge trimmer to come to a stop so that the unsharpened edges on the other side of the cutter blade teeth are exposed.
- Remove battery pack from hedge trimmer and repeat the sharpening procedure as described above.

CLEANING THE HEDGE TRIMMER

- Remove the battery pack.
- Slide the scabbard over the blade.
- Clean dirt and debris from the body of the hedge trimmer, using a damp cloth with a mild detergent.

NOTE: Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.

MAINTENANCE

- Moisture can cause a shock hazard. Wipe off any moisture with a soft dry cloth.
- Use a small brush or the air discharge of a small vacuum cleaner brush to clear dust or debris from the air vents on the motor housing.

STORING THE HEDGE TRIMMER

See Figure 10.

- Clean the hedge trimmer thoroughly before storing. Store the hedge trimmer in a dry, well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Always place the scabbard on the cutting blades before storing.



CALL US FIRST

For any questions about operating or maintaining your product, call the RYOBI Help Line!

Your product has been fully tested prior to shipment to ensure your complete satisfaction.

This product has a Five-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use). For warranty details, visit www.ryobitools.com or call (toll free) 1-800-860-4050.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT !

Lire tous les avertissements et toutes les instructions. Ne pas suivre l'ensemble des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.

Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.

- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter des pantalons longs, manches longues, des chaussures de travail et des gants épais.** Ne pas porter de vêtements amples, bijoux, shorts, sandales et ne pas travailler pieds nus. Ne porter aucun bijou.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenir les outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA PILE

- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.

DÉPANNAGE




- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LA TAILLE-HAIES











- **Éloigner toute partie du corps des lames. Ne retirer les matériaux coincés ou suspendus ou de les tenir lorsque les lames sont en mouvement. S'assurer que l'interrupteur est à la position OFF (éteint) lorsque l'on déloge les débris de matériaux. La lame termine son mouvement une fois l'outil éteint.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut occasionner une blessure grave.
- **Transporter le taille-haie par la poignée et s'assurer que la lame est immobile.** Une manipulation adéquate du taille-haie réduira les risques de blessures dues aux lames.
- **Soutenir l'outil électrique par les prises isolées seulement, car les lames peuvent toucher un fil camouflé.** Le contact des lames avec un fil sous tension « électrifie » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.
- **DANGER — Éloigner les mains des lames.** Le contact avec les lames peut provoquer des blessures graves.
- **AVERTISSEMENT —** Seulement l'usage avec la poignée et le garde est assemblé se couvrir convenablement la taille-haies. L'usage de la taille-haies sans le garde ou la poignée correcte fournie peut avoir pour résultat sérieuse personnelle la blessure.
- **L'utilisation du taille-haie doit se faire avec les deux mains.** Le travail effectué avec une seule main peut provoquer la perte de contrôle de l'outil et provoquer des blessures graves.
- **Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'utilisation de ce produit.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Nettoyer la zone à couper avant chaque utilisation.** Retirer tous les objets comme les cordons, lumières, fils ou cordes lâches pouvant s'entremêler dans la lame de coupe pour éviter les risques de blessures graves.
- Avant de lancer le moteur, s'assurer que la lame n'est en contact avec aucun objet.
- Arrêter le moteur, retirer le bloc-piles et s'assurer que la lame est immobilisée avant de poser l'outil.
- Ne jamais couper de tiges de plus de 25,4 mm (1 po) de diamètre.
- Arrêter le moteur quand l'outil n'est pas en train de tailler ou lorsqu'il est transporté d'un endroit à un autre.
- Garder l'outil propre. Les débris et autres matériaux peuvent se prendre dans les lames.
- Si le taille-haies est équipé d'un éjecteur de débris, ne pas se servir d'éjecteur comme d'une surface de préhension.
- Remiser l'outil dans un endroit sec, sous clé ou en hauteur, pour éviter des dommages ou utilisations non autorisées. Le garder hors de portée des enfants et des personnes n'étant pas familières avec son utilisation.
- Remettre le fourreau de lame en place lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Ne jamais arroser ou asperger l'outil avec de l'eau ou tout autre liquide. Garder les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyer après chaque utilisation. Voir les instructions de Remisage.
- Arrimer le produit avant de le transporter.
- Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Rester conscient des dangers lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Retirer le bloc-piles avant tout réglage, nettoyage, remisage ou déblocage et lorsque l'outil n'est pas en usage.
- **Toujours installer le dispositif de protection des lames lors du transport ou du remisage du taille-haie.**
- Utiliser ce produit seulement avec les piles et les chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 988000-842.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.



SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur ce produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Symbole pluie	Ne pas exposer à la pluie.
	Symbole mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Ne laisser personne s'approcher	Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.
	Gants	Porter des gants antidérapants épais lors de la manipulation des lames.
	Tenir la scie à deux mains	Tenir la taille-haies à deux mains et l'utiliser correctement.
	Pièces en mouvement	Garder les mains à l'écart des pièces en mouvement.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur ce produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Choc électrique	Ne pas utiliser l'équipement dans des conditions sèches et ne pas respecter des méthodes sans danger peut entraîner un choc électrique.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
hrs	Hours	Time
≡	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Moteur 40 V c.c.
Longueur de la lame..... 609,6 mm (24 po)

Capacité de coupe 25,4 mm (1 po)
Vitesse de coupe 3 200 coupes par minute

VEILLER À BIEN CONNAÎTRE LE TAILLE-HAIES

Voir la figure 1.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

DÉFLECTEUR DE DÉBRIS

Une fois installé, le déflecteur de débris facilite le nettoyage des débris de coupe.

GARDE

La garde aide à protéger les mains de l'opérateur des débris projetés.

POIGNÉE ARRIÈRE PIVOTANTE

Il est possible de tourner la poignée arrière d'un côté ou de l'autre et de la verrouiller à un angle de 45 ° ou 90 ° pour faciliter la coupe. Cette caractéristique est pratique pour tailler à la verticale ou en bordure des arbustes.

FOURREAU

Le fourreau empêche que l'opérateur entre en contact avec les lames tranchantes lorsque l'outil n'est pas en usage. Il évite également que les lames soient ébréchées ou endommagées pendant le remisage.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

LISTE DE CONTRÔLE

Taille-Haies

Déflecteur de débris

Fourreau

Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet produit avant qu'elles aient été installées. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le bloc-piles du produit au moment d'assembler les pièces.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec ce produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc. n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les application ci-dessous :

- Taille et mise en forme des haies et buissons

INSTALLATION DU DÉFLECTEUR DE DÉBRIS

Voir la figure 2.

NOTE : Toujours porter des gants antidérapants épais lors de l'installation ou la désinstallation du déflecteur de débris.

- Retirer le bloc-piles et le fourreau, si installé.
- Déposer le taille-haies sur une surface plane et solide.
- Aligner le bord incliné du déflecteur de débris avec les rainures du guide.
- Glisser le déflecteur sur toute la longueur du guide jusqu'à ce que le bord incliné du déflecteur s'appuie contre la protection.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais se servir du déflecteur de débris comme d'une poignée ou tenter de tenir ou guider le taille-haies en agrippant le déflecteur. Toujours garder les deux mains. Le fait d'utiliser le taille-haies de façon inappropriée peut entraîner de graves blessures.

INSTALLATION / RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 3.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

Installation :

- Insérer le piles dans le produit comme il est indiqué.

AVERTISSEMENT :

S'assurer que le loquet au bas du bloc-piles s'enclenche et que le bloc-piles est installé et fixé correctement au taille-haie avant de commencer le travail. Ne pas installer et fixer correctement le bloc-piles peut provoquer la chute de ce dernier et occasionner des blessures graves.

AVIS :

Lors de l'installation du bloc-piles, veiller à ce que sa nervure s'aligne sur le fond de l'outil et se verrouille en place. Une insertion incorrecte du bloc-piles peut causer des dommages aux composants internes.

Retrait :

- Appuyer sur le loquet se trouvant du bloc-piles pour le séparer du taille-haies.

AVERTISSEMENT :

Les outils à piles sont toujours en état de fonctionnement. Retirer la pile au moment de transporter le taille-haies afin d'éviter un démarrage accidentel qui pourrait entraîner des blessures graves.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

DÉMARRAGE ET ARRÊT DU TAILLE-HAIES

Voir la figure 4.

Pour démarrer :

- Retirer le fourreau, si installé.
- Tenir la poignée avant pour désengager son verrouillage de la gâchette.

UTILISATION

- Appuyer sur la gâchette pour commencer l'opération.

Pour arrancer :

- Pour arrêter le taille-haies, relâcher la gâchette.
- Relâcher la poignée avant pour réenclencher le verrouillage de la gâchette.

POIGNÉE PIVOTANTE

Voir la figure 5.

Il est possible de tourner la poignée à 45 ° ou 90 °, vers la droite ou vers la gauche.

Pour tourner la poignée :

- Retirer le bloc-piles.
- Enfoncer le levier de la poignée pivotante.
- Tourner la poignée vers la droite ou la gauche.
- Relâcher le levier de la poignée pivotante.
- Tourner la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place à la position de 45 ° ou 90 °.

NOTE : Le taille bordures ne fonctionne que s'il est verrouillé dans l'une de ces positions. La poignée pivotante est verrouillée lorsque son levier est inséré bien en place et que la poignée ne bouge plus d'un côté ou de l'autre.

TENUE DU TAILLE-HAIES

Voir la figure 6.

L'outil comporte une poignée avant et une poignée arrière. Tenir l'outil par les deux poignées, la lame étant dirigée vers l'avant.

AVERTISSEMENT :

Toujours garder les deux mains sur les poignées du taille-haies. Ne jamais tenir les buissons d'une main et utiliser le taille-haies de l'autre. Le fait d'utiliser le taille-haies de façon inappropriée peut entraîner de graves blessures.

CONSEILS DE COUPE

Voir la figure 7.

DANGER :

Ne jamais effectuer de coupes près de cordons ou de fils électriques. Si la lame se prend dans un cordon ou une ligne électrique, **NE PAS LA TOUCHER ! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSE.** Continuer de tenir le taille-haies par la poignée arrière isolée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquer la lame. Le contact avec la lame, d'autres parties conductrices du taillehaies, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT :

Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets tels que les cordons, lumières, fil, ou câbles ont détaché qui peuvent s'emmêler dans la lame tranchante et créer un risque de blessure grave.

- Avant de mettre le taille-haies en marche, le tenir par les deux poignées, la lame dirigée vers l'avant. Toujours utiliser le taille-haies correctement.
- Ne pas forcer le taille-haies au travers de buissons épais et denses. Ceci peut causer un coincement des lames et un ralentissement. Si les lames ralentissent, réduire la vitesse de travail.
- Ne pas essayer de couper les tiges ou branchettes de plus de 25,4 mm (1 po) d'épaisseur ou celles de toute évidence trop grosses pour la denture de la lame. Utiliser une scie à main sans moteur ou une scie d'élagage pour la coupe de grosses tiges.
- Si les lames se bloquent, arrêter le moteur, laisser les lames s'arrêter et retirer le bloc-piles avant d'essayer de débloquer les lames.
- Si désiré, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper la haie à niveau constant. Choisir la hauteur de haie souhaitée. Ensuite, tendre une ficelle le long de la haie à cette hauteur. Tailler la haie juste au-dessus de la ficelle. Tailler le côté d'une haie pour qu'elle soit légèrement plus étroite en haut. Une plus grande partie de la haie sera exposée si elle est taillée de cette manière, et elle sera plus uniforme.
- Pendant le travail, toujours tenir le taille-haies des deux mains. Tenir fermement les deux poignées. L'outil peut être utilisé dans les deux directions avec un large mouvement de balayage latéral.
- Porter des gants lors de la taille de buissons épineux.
- Lors de la taille des nouvelles pousses, tailler avec un large mouvement de balayage, pour que les tiges s'engagent directement dans la denture de la lame. Les anciennes pousses présentent des tiges plus épaisses et seront plus facilement taillées par un mouvement de scie.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc-piles de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

TRANSPORT ET REMISAGE

- Toujours placer le fourreau sur la lame lors du transport ou du remisage du taille-haies. Veiller à ne pas se couper sur les dents de la lame.
- Nettoyer soigneusement le taille-haies avant de le remiser. Remiser le taille-haies dans un endroit sec, inaccessible aux enfants. Le tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

LUBRIFICATION DES LAMES

Voir la figure 8.

AVERTISSEMENT :

Laisser les lames du taille-haies s'arrêter et retirer le bloc-piles avant lubrification l'outil. Le non respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

Pour faciliter l'utilisation et prolonger la vie utile des lames, le lubrifier avant et après chaque utilisation.

- Retirer le bloc-piles du taille-haies.
- Poser le taille-haies sur une surface plane. Appliquer de l'huile de machine légère le long du bord de la lame supérieure.

NOTE : Si le taille-haies doit être utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de lubrifier la lame pendant cette période.

- Arrêter le taille-haies.
- Retirer le bloc-piles.
- Lubrifier le taille-haies comme décrit ci-dessus.
- Réinstaller le bloc-piles et reprendre le travail.

ENTRETIEN

AFFÛTAGE DE LA LAME

Voir la figure 9.

- Laisser les lames du taille-haies s'arrêter dans la position illustrée. Ceci laisse un passage pour la lime entre les dents de coupe et les dents de protection
- Retirer le bloc-piles du taille-haies.
- Serrer l'ensemble de lames dans un étau et limer la surface de coupe exposée de chaque dent de lame avec une lime ronde fine de 203 mm (8 po) et de 6 ou 5 mm (1/4 ou 7/32 po), de diamètre. S'assurer de conserver l'angle d'origine des dents pendant le limage.
- Retirer le taille-haies de l'étau, remettre le bloc-piles en place et remettre l'outil en marche. Laisser les lames du taille-haies s'arrêter de manière à ce que les tranchants non affûtés des dents soient exposés.
- Retirer le bloc-piles du taille-haies et reprendre les procédures d'affûtage ci-dessus.

NETTOYAGE DU TAILLE-HAIES

- Retirer le bloc-piles.
- Glisser le fourreau.

- Nettoyer la saleté et les débris du corps du taille-haies à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

NOTE : Ne pas utiliser de détergents puissants sur le boîtier en plastique ou la poignée. Ces pièces peuvent être endommagées par certaines huiles aromatiques telles que les huiles de pin et de citron et les solvants tels que le kérosène.

- L'humidité peut créer un risque de choc électrique. Essuyer toute humidité sur l'outil avec un chiffon doux sec.
- Utiliser une petite brosse ou la sortie d'air d'un petit aspirateur pour chasser la saleté et les débris des aîoës d'aération du boîtier du moteur.

REMISAGE DU TAILLE-HAIES

Voir la figure 10.

- Nettoyer soigneusement le taille-haies avant de le remiser. Ranger le taille-haies dans un endroit sec, bien aéré et inaccessible aux enfants. Le tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.
- Toujours placer le fourreau lors du transport ou du remisage.



NOUS APPELER D'ABORD

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien utiliser ce produit, appeler le service d'assistance téléphonique RYOBI !

Le taille-bordures à été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de cinq (5) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-860-4050.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA EL USO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡ADVERTENCIA!

Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede ocasionar descarga eléctrica, fuego o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término “herramienta eléctrica” empleado en todos los avisos de advertencia enumerados abajo se refiere a las herramientas eléctricas de cordón (alámbricas) y de baterías (inalámbricas).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar pérdida del control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos que estén haciendo tierra o estén conectados a ésta, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.

- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo de seguridad como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** La utilización de captador de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Póngase pantalones largos de tela gruesa, mangas largas, botas y guantes.** No se ponga ropa holgada o pantalones cortos, sandales ni ande descalzo. No se ponga joyas de ninguna clase.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA EL USO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas y cuchillas de corte, ruedas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.

SERVICIO




- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA PODADORA DE SETOS











- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja de corte. No retire material cortado ni sujete material por cortar mientras estén moviéndose las hojas. Asegúrese de apagar la máquina cuando retire el material atascado. La hoja de corte continúa girando por inercia después de apagarse la unidad.** Un momento de inatención al utilizar una podadora de setos puede causar lesiones corporales serias.
- **Transporte la podadora de setos del mango con la hoja de corte apagada.** Un manejo apropiado de la podadora de setos reduce la posibilidad de que haya lesiones producidas por las hojas de corte.
- **Coloque la máquina encendida en superficies firmes y aisladas únicamente, porque la hoja de corte puede entrar en contacto con cables ocultos.** Las hojas de corte que entren en contacto con un cable “con carga” puede hacer que la electricidad se transmita a las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y puede provocar una descarga eléctrica en el operador.
- **PELIGRO — Mantenga las manos alejadas de la hoja.** Entrar en contacto con la hoja puede provocar lesiones corporales serias.
- **ADVERTENCIA —** Sólo uso con mango y protección ensamblado apropiadamente podadora de setos. El uso del podadora de setos sin el protección o el mango apropiados proporcionados puede tener como resultado herida personal grave.
- **Utilice ambas manos para trabajar con la podadora de setos.** Si utiliza una sola mano puede perder el control y terminar en lesiones corporales serias.
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Con el cumplimiento de esta rela se reduce el riesgo de posibles lesiones oculares.
- **Despeje el área de corte antes de utilizar.** Quite todos los objetos tales como cables, luces, alambres o cuerdas sueltas que puedan enredarse con la hoja de corte y crear el riesgo de lesiones personales graves.
- **Antes de encender la podadora de setos, asegúrese de que la hoja no esté en contacto con ningún objeto.**
- **Apague la unidad, retire el paquete de baterías y asegúrese de que se haya detenido la hoja antes de poner en reposo la unidad.**
- **Nunca corte ningún material de un diámetro superior a 25,4 mm (1 pulg.).**
- **Siempre detenga el motor al retardar un corte o al caminar de un lugar donde esté cortando a otro.**
- **Mantenga la unidad libre de recortes y otros materiales.** Pueden alojarse en las hojas de corte.
- **Si la podadora de setos está equipada con un eliminador de desechos, no lo utilice como superficie de sujeción.**
- **Guarde la unidad dentro de un lugar seco, ya sea bajo llave o en lo alto para evitar el uso no autorizado y daños a la misma.** Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños y de personas sin capacitación.
- **Coloque de nuevo la cubierta de la hoja cuando no tenga en uso la unidad.**
- **Nunca moje ni rocíe con agua ni con ningún otro líquido la unidad.** Mantenga secos, limpios y sin basura los mangos. Limpie la unidad después de usarla; vea el apartado Instrucciones para guardar la unidad.
- **Mantenga asegurada la unidad mientras la transporta.**
- **Las herramientas de baterías no necesitan conectarse a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento.** Esté consciente de los posibles peligros incluso si no está encendida la unidad.
- **Retire el paquete de baterías antes de ajustar, limpiar, guardar o quitar material de la unidad, o cuando no la tenga en uso.**
- **Cuando transporta o almacena la podadora de setos siempre coloque la cubierta sobre la hoja de la máquina.**
- **Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadors indicados en el folleto de la herramienta/ aparato/paquete de baterías/cargador complementario 988000-842.**
- **Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta.** Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.



SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de lluvia	No la exponga a la lluvia.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Guantes	Póngase guantes protectores antideslizantes de uso pesado cuando maneje las hojas.
	Use las dos manos	Sujete y opere la podadora de setos con ambas manos.
	Piezas móviles	Mantenga las manos lejos de piezas en movimiento.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN / EXPLICACIÓN
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Volts	Voltaje
hrs	Horas	Tiempo
≡	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor 40 V, corr. cont.
Longitud de la hoja 609,6 mm (24 pulg.)

Capacidad de corte 25,4 mm (1 pulg.)
Velocidad de corte 3 200 cortes por minuto

FAMILIARÍCESE CON LA PODADORA DE SETOS

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

DEFLECTOR DE DESECHOS

Una vez instalado, el deflector de desechos facilita la remoción de los residuos del corte.

PROTECCIÓN

La protección ayuda a desviar virutas u otros desechos de la dirección donde están las manos del operador.

MANGO TRASERO GIRATORIO

El mango trasero se puede girar para trabarse en cualquiera de los dos lados, ya sea a un ángulo de 45° o 90°, para facilidad de uso cuando utilice la recortadora. Esta es una característica particularmente útil cuando utiliza la recortadora en posición vertical o cuando recorta los laterales de los arbustos.

FUNDA

Funda impide que el operador toque las afiladas hojas cuando no tenga en uso la herramienta. También ayuda a impedir que las las hojas resulten melladas o dañadas cuando está guardada la herramienta.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050 donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Podadora de setos
Deflector de desechos
Funda
Manual del operador

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto hasta tenerlas todas completas. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato, el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el paquete de baterías del producto al ensamblar las piezas.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar algún daño, partes faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Ajuste firmemente todos los sujetadores y las tapas y no active este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

USOS

Este producto puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Recortar y dar forma a setos y arbustos

INSTALACIÓN DEL DEFLECTOR DE DESECHOS

Vea la figura 2.

NOTA: Siempre use guantes antideslizantes para servicio pesado cuando instale o desmonte el deflector de desechos.

- Retire el paquete de pilas y la funda, si está instalado.
- Coloque la podadora de setos sobre una superficie plana y resistente.
- Alinee el borde angular del deflector de desechos con las ranuras de la barra guía.
- Deslice completamente el deflector sobre la barra guía, de manera que el borde angular del deflector descansa por debajo de la protección.

ADVERTENCIA:

Nunca use el deflector de desechos como mango ni intente sostener o guiar la podadora de setos sujetándola por el deflector de desechos. Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la podadora de setos. El uso indebido de la podadora de setos podría generar lesiones de gravedad.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 3.

ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes. límpiela o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

Para conectar:

- Introduzca el paquete de baterías en el receptáculo para baterías.

ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes. límpiela o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

AVISO:

Al colocar el paquete de baterías en la herramienta, asegúrese que la costilla realzada del mismo quede alineada con la parte inferior de la herramienta y de que los pestillos entren adecuadamente en su lugar. Si no se instala debidamente el paquete de baterías pueden dañarse los componentes internos.

Para el desmontaje:

- Presione el pestillo del paquete de baterías para liberar éste de la podadora de setos.

ADVERTENCIA:

Las herramientas que funcionan a pilas siempre están en condiciones de funcionamiento. Retire el paquete de pilas al transportar o trasladar la podadora de setos a fin de evitar arranques accidentales que pueden causar lesiones serias.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

ENCENDIDO Y APAGADO PODADORA DE SETOS

Vea la figura 4.

Para encendido:

- Retire la funda, si está instalado.
- Tome el mango delantero para quitar el seguro del gatillo.
- Oprima el gatillo del interruptor para iniciar la operación.

Para apagado:

- Suelte el gatillo cuando desee apagar la podadora de setos.
- Suelte la mango delantero para accionar el seguro del gatillo.

FUNCIONAMIENTO

MANGO GIRATORIO

Vea la figura 5.

El mango se puede girar 45° o 90° hacia la izquierda o hacia la derecha.

Para girar el mango:

- Retire el paquete de pilas.
- Tire de la palanca del mango giratorio hacia atrás.
- Gire el mango hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Suelte la palanca del mango giratorio.
- Siga girando el mango hasta que quede fijo en su lugar, en una de las posiciones de 45° o 90°.

NOTA: La recortadora sólo funcionará en una de estas posiciones de aseguramiento. El mango está asegurado cuando la palanca del mango giratorio está sujeta firmemente en su lugar, el mango no está extendido y ya no se mueve hacia ninguno de los lados.

SUJECIÓN DE LA PODADORA DE SETOS

Vea la figura 6.

La unidad dispone de un mango delantero y uno trasero. Teniendo la hoja apuntando en la dirección opuesta a usted sujete la unidad por ambos mangos.

ADVERTENCIA:

Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la podadora de setos. Nunca sujete los arbustos con una mano mientras maneja la podadora de setos con la otra. El uso inadecuado de la podadora de setos puede causar lesiones serias.

SUGERENCIAS PARA CORTAR

Vea la figura 7.

PELIGRO:

Nunca realice cortes cerca de cordones o líneas eléctricas. Si la hoja se atora en un cordón o línea eléctrica, ¡NO LA TOQUE! PUEDE CARGARSE DE ELECTRICIDAD Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sujetando la podadora de setos por el mango trasero, el cual está aislado, o déjela reposar lejos de usted, de alguna forma segura. Desconecte el servicio de corriente eléctrica conectado a la línea o cordón dañado antes de intentar liberar de éste(a) la hoja. El contacto con la hoja, con otras piezas conductoras de la podadora de setos o con cordones o líneas de corriente eléctrica puede producir la muerte por electrocución o lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Siempre despeje el área de trabajo antes de poner a funcionar la herramienta. Retire todos los objetos como cordones, luces, alambre, o cordones aflojadas, los cuales pueden enredarse en la hoja de corte y presentar un riesgo de lesiones graves.

- Antes de encender la podadora de setos, sujete la unidad con ambas manos, con las hojas de corte apuntando en la dirección opuesta a usted. Siempre use correctamente la podadora de setos.
- No fuerce la podadora de setos al estar recortando arbustos espesos. Tal acción podría causar un atascamiento y una disminución en la velocidad de las hojas. Si se disminuye la velocidad de las hojas, aminore el paso.
- No intente cortar tallos o ramas más gruesas de 25,4 mm (1 pulg.), ni aquellas demasiado gruesas para entrar en los entredientes de las hojas de corte. Para podar tallos gruesos utilice una sierra de podar manual o de motor.
- Si se atascan las hojas, apague el motor, permita que se detengan las hojas y retire el paquete de baterías antes de intentar quitar la obstrucción.
- Si lo desea, puede utilizar un cordón para ayudarse a cortar el seto a nivel. Decida qué tan alto desea el seto. Después estire el cordón a lo largo del seto, a esta altura. Póde el seto justo arriba de esta línea de guía del cordón. Póde el costado del seto de manera que quede levemente más angosto en la parte superior. Cuando se le da forma de esta manera al seto, más área del mismo queda expuesta, y quedará más uniforme.
- Al utilizar la podadora de setos siempre sujétela con ambas manos. Sujete firmemente ambos mangos. La unidad se utiliza para cortar en cualquier dirección con un movimiento lento de barrido de lado a lado.
- Póngase guantes cuando corte ramas espinosas.
- Al podar el renuevo de los setos, aplique un movimiento de barrido, de manera que las hojas de corte lleguen directamente a los tallos. El renuevo viejo tiene tallos más gruesos y se poda mejor aplicando un movimiento de aserrado.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Siempre coloque la funda en ésta antes de guardar o de transportar la podadora de setos. Tenga precaución y evite tocar los afilados dientes de la hoja de corte.
- Limpie la podadora de setos completamente antes de guardarla. Guarde la podadora de setos en el interior, en un lugar seco inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

LUBRICACIÓN LAS HOJAS DE CORTE

Vea la figura 8.

ADVERTENCIA:

Permita que se detengan las hojas de la podadora de setos y retire el paquete de baterías antes de lubricación. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

Para facilitar el manejo de la unidad y prolongar la vida de servicio de la hoja, siempre lubrique ésta antes y después de utilizar la podadora de setos.

- Retire el paquete de baterías de la podadora de setos.
- Deposite la podadora de setos en una superficie horizontal. Aplique aceite de baja viscosidad para máquina a lo largo del filo de la hoja superior.

NOTA: Si va a estar utilizando la podadora de setos durante un período de tiempo prolongado, se recomienda aceitar la hoja periódicamente.

- Apague la podadora de setos.
- Retire el paquete de baterías.
- Lubrique la podadora de setos como se explica arriba.
- Vuelva a instalar el paquete de baterías y reanude el trabajo.

AFILADO DE LA HOJA DE CORTE

Vea la figura 9.

- Permita que se detengan las hojas de la podadora de setos en la posición mostrada. De esta manera se da espacio libre para la lima, entre los dientes de corte y los de protección.
- Retire el paquete de baterías de la podadora de setos.
- Sujete el conjunto de las hojas en una prensa de banco y lime la superficie expuesta de cada diente con una lima redonda de 203 mm (8 pulg.) de largo y 6,4 mm (1/4 pulg.) o 5,6 mm (7/32 pulg.) de diámetro. Asegúrese de conservar el ángulo original de los dientes al limarlos.

MANTENIMIENTO

- Retire de la prensa de banco la podadora de setos, coloque de nuevo el paquete de baterías y encienda de nuevo la unidad. Permita que se detengan las hojas de la podadora de setos en la posición mostrada, para dejar expuestos los filos sin afilar de los dientes de la hoja.
- Retire el paquete de baterías de la podadora de setos y repita el procedimiento de afilado como se explica arriba.

LIMPIEZA DE LA PODADORA DE SETOS

- Retire el paquete de baterías.
- Con un movimiento de deslizamiento coloque la funda sobre ésta.
- Limpie toda la tierra y la basura del cuerpo de la podadora de setos con un paño humedecido con un detergente suave.

NOTA: No aplique ningún detergente fuerte al alojamiento de plástico ni al mango. Pueden resultar dañados por ciertos aceites aromáticos como los de pino y limón, así como por solventes como el queroseno.

- La humedad puede causar un riesgo de descarga eléctrica. Limpie toda humedad depositada con un paño suave seco.
- Con un cepillo pequeño o con el aire de una aspiradora pequeña limpie el polvo y la basura de las aberturas de aire del alojamiento del motor.

FORMA DE GUARDAR LA PODADORA DE SETOS

Vea la figura 10.

- Limpie completamente la podadora de setos antes de guardarla. Guarde la podadora de setos en un espacio bien ventilado inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.
- Siempre coloque la funda en éstas antes de guardar la podadora de setos.



LLÁMENOS PRIMERO

¡Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento del producto, llame al teléfono de atención al consumidor de RYOBI!

Este producto ha sido probado enteramente antes de embarcarse para asegurar la completa satisfacción del consumidor.

Este producto tiene una garantía limitada de cinco años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-860-4050.



OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR
40 VOLT HEDGE TRIMMER
TAILLE-HAIES 40 V / PODADORA DE SETOS DE 40 V
RY40602

• **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO. _____

MANUFACTURING NO. _____

SERIAL NO. _____

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER: Service centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-860-4050.

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

• **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE _____

NUMÉRO DE FABRICATION _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-860-4050. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE : Les centres de service peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-860-4050.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-860-4050.

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

• **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO _____

NÚMERO DE FABRICACIÓN _____

NÚMERO DE SERIE _____

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO: Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO: Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TECHTRONIC INDUSTRIES POWER EQUIPMENT

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 USA
1-800-860-4050 • www.ryobitools.com



EXPAND-IT
ATTACHMENTS



OPERATOR'S MANUAL

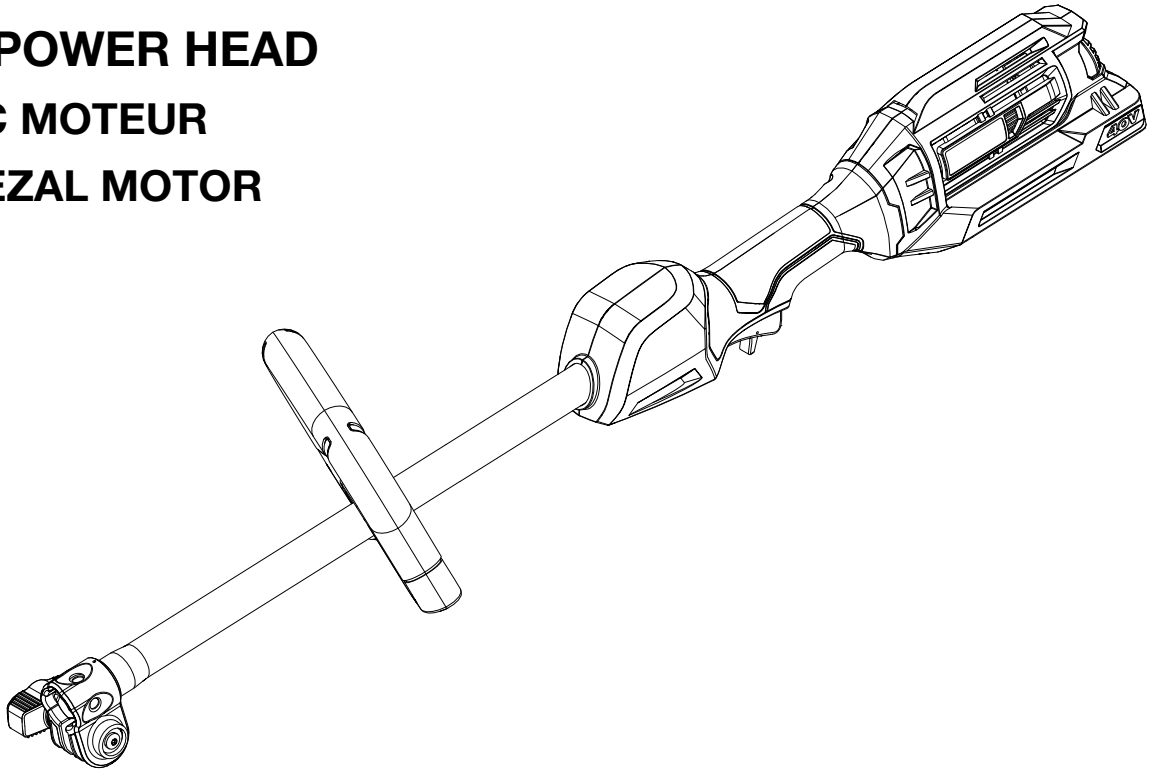
MANUEL D'UTILISATION/MANUAL DEL OPERADOR

40 VOLT POWER HEAD

40 V BLOC MOTEUR

40 V CABEZAL MOTOR

RY40006



- Important Safety Instructions..... 2-3
- Symbols 4
- Features 5
- Assembly..... 5-6
- Operation 6-7
- Maintenance..... 8
- Troubleshooting..... 8
- Parts Ordering and Service Back Page

- Instructions importantes concernant la securite..... 2-3
- Symboles 4
- Caractéristiques 5
- Assemblage..... 5-6
- Utilisation 6-7
- Entretien 8
- Dépannage..... 8
- Commande de pièces et réparation..... Page arrière

- Instrucciones de seguridad importantes 2-3
- Símbolos 4
- Características 5
- Armado..... 5-6
- Funcionamiento..... 6-7
- Mantenimiento 8
- Corrección de problemas..... 8
- Pedidos de piezas y servicio Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

- For safe operation, read and understand all instructions before using this product. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Check the work area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in any part of the tool.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Use Safety Glasses – Always use face or dust mask if operation is dusty.
- Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Dress Properly – Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short pants, sandals or similar lightweight footwear, jewelry of any kind, or go barefoot. Use of footwear and gloves with electrical protection is recommended. Footwear should protect feet and improve footing on slippery surfaces.
- Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.
- Keep children away – Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away.
- Stay alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate this unit when you are tired, ill, upset, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Do not operate in poor lighting.
- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Avoid Dangerous Environments – Don't expose appliance to rain or wet conditions. Water entering an appliance will increase the risk of electric shock.
- Use Right Appliance – Do not use appliance for any job except that for which it is intended. Use the correct tool for your application.
- Don't Force Appliance – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Do not overreach – Keep firm footing and balance. Overreaching can result in loss of balance.
- Avoid accidental starting – Be sure switch trigger is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying tools with your finger on the switch trigger or inserting the battery pack into a tool with the switch on invites accidents.
- Do not use tool if switch trigger does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.
- Disconnect power head – Disconnect battery pack from the appliance before storing, servicing, or changing accessories such as cutting line. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Use only identical manufacturer's replacement parts and accessories. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Maintain appliance with care – Replace string head if cracked, chipped, or damaged in any way. Be sure the string head is properly installed and securely fastened. Failure to do so can cause serious injury. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect charger cord periodically and, if damaged, have it replaced. Keep power head handles dry, clean, and free from grease and oil.
- Check Damaged Parts – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may effect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- Keep hands and feet away from cutting area.
- Make sure all guards, straps, deflectors and handles are properly and securely attached.
- Use only the manufacturer's replacement string in the cutting head when using a string trimmer attachment.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Do not use any other cutting attachment, for example, metal wire, rope, or the like. To install any other brand of cutting head to the string trimmer attachment can result in serious personal injury.




- Never operate unit without the grass deflector in place and in good condition.
- Maintain a firm grip on both handles while trimming. Keep string head below waist level. Never cut with the string head located over 30 in. or more above the ground.
- Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Saw chain continues to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the extended-reach pruner may result in serious personal injury.
- Carry the extended-reach pruner by the handle with the saw chain stopped. When transporting or storing the extended-reach pruner, always fit the saw chain device cover. Proper handling of the extended-reach pruner will reduce possible personal injury from the saw chain.
- Store idle appliances indoors – When not in use, power head and attachments should be stored indoors in a dry, locked place out of the reach of children.
- Never use flailing devices, wire or rope on any attachment.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating the motor. Clean after each use.
- Stop the unit and disconnect the power source when not in use. Carry the unit with the motor stopped.
- Store out of the reach of children.
- Do not hang unit so that the switch trigger is depressed.
- Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- Do not use battery-operated appliance in rain.
- Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.
- Keep hands away from blades.
- Do not allow power head to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

- Remove or disconnect battery before servicing, cleaning or removing material from the gardening appliance.
- Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 988000-842.
- Do not dispose of the batteries in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Do not open or mutilate the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- Do not charge battery tool in a damp or wet location. Do not use, store, or charge battery packs or products in locations where the temperature is less than 50°F or more than 100°F. Do not store outside or in vehicles.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water, then neutralize with lemon juice or vinegar. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this power tool. If you loan someone this power tool, loan them these instructions also.










**ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES CAN BE FOUND
IN THE APPLICABLE ATTACHMENT'S OPERATOR'S MANUAL**

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Risk of fire and burns. Do not expose battery, battery compartment, or electronic components to rain, water, or liquids. Do not operate on wet ground.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Ricochet	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	No Blade	Do not install or use any type of blade on a product displaying this symbol.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute
V	Volts	Voltage
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time

FEATURES

KNOW YOUR POWER HEAD

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

HANDLE OVERMOLD

Handle overmold provides added user comfort.

TRIGGER LOCK-OUT

The trigger lock-out prevents accidental starting.

VARIABLE SPEED SWITCH TRIGGER

This tool has a variable speed switch that delivers higher speed with increased trigger pressure. Speed is controlled by the amount of switch trigger depression.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if any parts on the **Packing List** are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

PACKING LIST

Power Head
Front Handle
Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

INSTALLING AN ATTACHMENT TO THE POWER HEAD

See Figure 2.

WARNING:

Read and understand entire Operator's Manual for each optional attachment used on this power head and follow all warnings and instructions. Failure to follow all instructions could result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

WARNING:

This 40 V power head is designed to be used only with the attachment models that are specified in this Operator's Manual. It is not designed to be used with brush cutters or other attachment models. Use of other attachments could cause serious personal injuries or property damage.

ASSEMBLY

WARNING:

Never install, remove, or adjust any attachment while power head is running. Failure to stop the motor can cause serious personal injury. Never operate power head without an attachment.

This 40 V power head may be used with only the following RYOBI EXPAND-IT attachments:

- RY15518, RYEDG11, and RYEDG12 Edgers
- RY15519, RYBLW22, and RYAXA22 Blowers
- RY15523, RY15523A and RYSST44 Straight Shaft String Trimmers
- RY15525 and RYCST55 Curved Shaft String Trimmers
- RY15550 and RYTIL66 Cultivators
- RY15520 and RYPRN33 Pruners
- RYSNW00 Snow Thrower
- RYSWP25 Sweeper

The attachment connects to the power head by means of a coupler device.

- Stop the motor and remove the battery pack.
- Loosen the knob on the coupler of the power head shaft and remove the end cap from the attachment.
- Push in the button located on the attachment shaft. Align the button with the guide recess on the power head coupler and slide the two shafts together. Rotate the attachment shaft until the button locks into the positioning hole.

NOTE: If the button does not release completely in the positioning hole, the shafts are not locked into place. Slightly rotate from side to side until the button is locked into place.

- Tighten the knob securely.

WARNING:

Be certain the knob is fully tightened before operating equipment; check it periodically for tightness during use to avoid serious personal injury.

REMOVING THE ATTACHMENT FROM THE POWER HEAD

- Stop the motor and remove the battery pack.
- Loosen the knob.
- Push in the button and twist the shafts to remove and separate ends.

ATTACHING THE FRONT HANDLE

See Figure 3.

- Remove wing nut and bolt from the front handle.
- Install the front handle onto the top side of the drive shaft housing in the area indicated by the label.
- Place the bolt through the front handle.

NOTE: The hex bolt head fits inside the hex recess molded into one side of the handle.

- Reinstall the wing nut.
- Tighten wing nut securely.

OPERATION

WARNING:

Read and understand entire Operator's Manual for each optional attachment used on this power head and follow all warnings and instructions. Failure to follow all instructions could result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

WARNING:

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Hearing and/or head protection may also be required depending on the type of attachment used and as prescribed in the attachment's Operator's Manual. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

OPERATION

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.



WARNING:

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 4.

To install battery pack:

- Place the battery pack in the power head. Align raised ribs on battery pack with grooves in the power head's battery port.



WARNING:

Make sure the latch on the bottom of the battery pack snaps in place and the battery pack is fully seated and secure in the power head battery port before beginning operation. Failure to securely seat the battery pack could cause the battery pack to fall out, resulting in serious personal injury.

To remove battery pack:

- Press and hold the battery latch button at the bottom of the battery pack.
- Remove battery pack from the power head.

For complete charging instructions, refer to the Operator's Manuals for your RYOBI battery pack and charger models.



WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the trigger lock-out when carrying or transporting the tool.

STARTING/STOPPING THE POWER HEAD

See Figure 5.

To start:

- Press and hold the trigger lock-out.
- Depress the switch trigger.

To stop:

- Release the switch trigger to stop the power head.
- Upon release of the switch trigger, the trigger lock-out will automatically reset to the locked position.

OPERATING THE POWER HEAD

See Figures 6 - 7.

Hold the power head with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Keep a firm grip with both hands while in operation. Power head should be held at a comfortable position with the rear handle about hip height.

NOTE: The most common operating positions are shown in the figures referenced. For the operating position for your specific attachment, always refer to the operator's manual that came with the attachment.

Always operate power head with switch trigger completely depressed. If debris becomes wrapped around the attachment, **RELEASE THE SWITCH TRIGGER**, remove the battery pack, and remove the debris.



WARNING:

Always hold the power head away from the body keeping clearance between the body and the tool. Any contact with an attachment cutting head can result in burns and/or other serious personal injury.



WARNING:

Extreme care must be taken when using a blade attachment to ensure safe operation. Read the safety information for safe operation when using a blade attachment and refer to the safety rules and instructions in your attachment manual. Never use a brush cutter attachment with this power head. Improper operation of a blade or any attachment could result in serious injury.

MAINTENANCE

WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Hearing and/or head protection may also be required depending on the type of attachment used and as prescribed in the attachment's Operator's Manual. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

NOTICE:

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which can result in serious personal injury.

CLEANING THE POWER HEAD

- Stop the motor and remove the battery pack.
- Clean dirt and debris from the power head using a damp cloth with a mild detergent.

NOTICE:

Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.

STORING THE POWER HEAD

- Remove the battery pack from the power head before storing.
- Clean all foreign material from the power head.
- Store it in a place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Motor fails to start when switch trigger is depressed.	Battery is not secure.	To secure the battery pack, make sure the latch on the bottom of the battery pack is snapped into place.
	Battery is not charged.	Charge the battery pack according to the instructions included with your model.

This product has a Five-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use). For warranty details, visit www.ryobitools.com or call (toll free) 1-800-860-4050.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT !

Lors de l'utilisation d'outils de jardinage, toujours suivre les consignes de sécurité de base pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- Pour travailler en toute sécurité, lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Respecter toutes les instructions de sécurité. Le non respect des instructions de sécurité ci-dessous peut entraîner des blessures graves.
- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet produit.
- Débarrasser la zone de travail avant chaque utilisation. La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans l'outil.
- Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- Utiliser les lunettes de sûreté – Toujours la visage d'usage ou le masque de poussière si l'opération est poussiéreuse.
- Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque antipoussière si le travail produit de la poussière. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- Porter des vêtements appropriés – On recommande d'utiliser des gants de caoutchouc et des chaussures solides pour le travail à l'extérieur. Porter des pantalons longs, manches longue, des chaussures et des gants épais. Ne pas porter de vêtements amples, des pantalons courts, des sandales ou une chaussure légère semblable, aucun bijou ou marcher pieds nus. Le port de chaussures et de gants offrant une protection électrique est recommandé. Les chaussures doivent protéger les pieds et antidérapantes pour faciliter la marche sur les surfaces glissantes.
- Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
- Tenir les enfants éloignés – Ranger les appareils qui ne sont pas utilisés – Garder les badauds, enfants et animaux à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
- Rester alerte – Se concentrer sur son travail. Faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser ce taille-bordures en état de fatigue, si l'on est souffrant, si vous êtes bouleversé, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- Ne modifiez pas ou n'essayez jamais de réparer l'appareil ou le bloc de batterie, sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- Éviter les environnements dangereux – Ne pas exposer le appareil à la pluie ou l'humidité. La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- Utiliser les appareils appropriés – Ne pas utiliser l'outil pour une tâche pour laquelle il n'est pas conçu. Utiliser un produit approprié pour le travail.
- Ne pas forcer appareil – Un produit approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- Ne pas exagérer en se courbant ou en s'étirant. Se tenir bien campé et en équilibre. Cette façon de travailler pourrait vous faire perdre l'équilibre.
- Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est verrouillée en position d'arrêt avant d'insérer le bloc piles. Le transport d'outils avec le doigt sur le commutateur ou l'insertion du bloc piles avec le commutateur en position de marche est une invite aux accidents.
- Ne pas utiliser l'produit si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout produit qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher la bloc moteur – Débrancher l'appareil de la source d'alimentation avant d'entreposer, d'effectuer l'entretien ou de changer les accessoires comme le fil de coupe. Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange et accessoire d'origine. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.
- Utiliser exclusivement selon les instructions de ce manuel. Utiliser uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
- Entretien soigneusement l'appareil – Si la tête de coupe est fendue, brisée ou endommagée de quelque façon que ce soit, la remplacer. S'assurer que la tête de coupe est correctement installée et solidement assujettie. S'il ne le sont pas, l'opérateur court des risques de blessures graves. Suivre les instructions pour la lubrification et le changement d'accessoires. Vérifier régulièrement le cordon du chargeur. S'il est endommagé, il doit être remplacé. Garder le poignées de la bloc moteur secs, propres et exempts d'huile ou de graisse.
- Vérifier l'état des pièces – Avant d'utiliser l'appareil de nouveau examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ou cassée, vérifier la fixation de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. La réparation ou le remplacement du dispositif de protection ou de toute autre pièce doivent être confiés à un centre de réparations autorisé, sauf indication contraire dans le présent manuel.
- Éloigner les mains et les pieds de la zone de coupe.
- S'assurer que tous les dispositifs de protection, déflecteurs d'herbe et poignées sont correctement installés et solidement assujettis.




INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- Utiliser exclusivement des lignes de coupe d'origine si l'on d'utiliser l'accessoire taille-bordures. Ne pas utiliser un autre accessoire de coupe, tel que fil métallique, corde, ou autre. L'utilisation d'une tête de coupe d'autre marque sur cette tondeuse à fouet peut entraîner des blessures graves.
- Ne jamais utiliser l'produit si le protecteur n'est pas en place et en bon état.
- Tenir fermement les deux poignées pendant le travail. Tenir la tête de coupe au-dessous du niveau de la taille. Ne jamais tailler avec la tête de coupe à plus de 762 mm (30 po) du sol.
- Éloigner toute partie du corps des chaîne de scie. Ne retirer les matériaux coincés ou suspendus ou de les tenir lorsque les lames sont en mouvement. S'assurer que l'interrupteur est à la position OFF (éteint) lorsque l'on déloge les débris de matériaux. La scie à chaîne continue de bouger après que l'interrupteur est éteint. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'élagueur à portée prolongée peut occasionner une blessure grave.
- Transporter l'élagueur à portée prolongée par la poignée, la scie à chaîne éteinte. Lors du transport ou du rangement de l'élagueur à portée prolongée, toujours installer le protecteur de scie à chaîne. Une bonne manutention de l'élagueur à portée prolongée réduit les risques de blessures graves pouvant être causées par la scie à chaîne.
- Entreposer les outils à l'intérieur – Quand pas dans l'usage, bloc moteur et l'accessoires devrait être emmagasiné à la maison dans un sec, fermé à clef la remiser dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Ne jamais utiliser de dispositifs à fléau, fil et cordes sur une tout accessoire.
- S'assurer que les événements d'aération sont propres et exempts de débris afin d'éviter que le moteur ne surchauffe. Les nettoyer après chaque utilisation.
- Arrêter l'produit et le débrancher de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé. Attendre l'arrêt complet du moteur avant de déplacer l'produit.
- Ranger l'produit en s'assurant qu'il est débranché et qu'il est hors de la portée des enfants.
- Ne pas suspendre l'produit d'une façon qui enclencherait la gâchette.
- Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise de courant, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'produit n'est pas en usage et lors du remplacement des piles. Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- Ne pas utiliser un appareil alimenté par pile sous la pluie.
- Ne pas soulever ou tenir l'outil par les lames ou les tranchants exposés.
- Garder les mains à l'écart des lames.
- S'assurer que l'appareil n'est pas utilisé comme un jouet. Une surveillance étroite est impérative lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
- Ne pas manipuler le chargeur, la fiche du chargeur et les bornes du chargeur avec des mains humides.
- Redoubler de prudence lors de l'utilisation dans des escaliers.
- No utilize la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni la utilize en lugares donde pueda haber presentes dichos líquidos.
- Retirer ou débrancher la pile avant l'entretien ou le nettoyage de l'produit de jardin ou avant d'en retirer des matériaux.
- Utiliser ce produit seulement avec la piles et le chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 988000-842.
- Ne pas jeter les piles au feu. La cellule peut exploser. Vérifier les codes locaux pour connaître toute instruction spéciale relative à l'élimination des piles.
- Ne pas altérer le bloc piles. L'électrolyte est un produit corrosif pouvant causer des lésions cutanées ou oculaires. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
- Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur. Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse. Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc piles. Ne jamais utiliser un bloc piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- Manipuler les piles avec soin pour éviter des courts circuits avec des objets conducteurs comme des anneaux, des bracelets et des clés. La pile ou l'objet conducteur peuvent surchauffer et causer des brûlures.
- Ne pas recharger un outil fonctionnant sur piles dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser, remiser ou charger le bloc-piles ou produits dans des emplacements où la température est inférieure 10 °C (50 °F) à ou supérieure à 38 °C (100 °F). Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'appareil hors des températures spécifiées dans les instructions. Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées peut endommager la pile et augmenter les risques de feu.
- Si l'produit est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincez immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse, puis neutralisez avec du jus de citron ou du vinaigre. En cas d'éclaboussure dans les yeux, rincez-les à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contactez immédiatement un médecin. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.









CONSULTER LE MANUEL D'UTILISATION DE L'ACCESSOIRE EN QUESTION AFIN DE PRENDRE CONNAISSANCE DES RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas exposer la pile, le compartiment de la pile, ou les composants électroniques à la pluie, l'eau ou d'autres liquides. Ne pas opérer sur un sol humide.
	Ne laisser personne s'approcher	Garder les badauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
	Danger de ricochet	Ne pas utiliser le coupe-bourdures sans le protecteur. Rester éloigné de la tête de coupe rotative.
	Ne pas utiliser de lame	Ne jamais utiliser une lame quelconque sur un outil portant ce symbole.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
—	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
V	Volts	Tension
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps

CARACTÉRISTIQUES

VEILLER À BIEN CONNAÎTRE LA BLOC MOTEUR

Voir la figure 1.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

SURMOULAGE POIGNÉE

Le surmoulage poignée procure un confort d'utilisation plus grand.

GÂCHETTE AVEC VERROU

Le gâchette avec verrou prévient les démarrages accidentels.

GÂCHETTE DE COMMANDE DE VITESSE VARIABLE

Cet outil est doté d'une gâchette de commande de vitesse sensible à la pression. La vitesse est contrôlée par la pression exercée sur la gâchette.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la **Liste de contrôle d'expédition** sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Bloc moteur

Poignée avant

Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet produit avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet produit ou de créer des accessoires non recommandés pour l'produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer le bloc-piles du produit ou le débrancher de l'alimentation électrique lors de l'assemblage des pièces pour prévenir le démarrage accidentel pouvant causer des blessures graves.

INSTALLATION DE L'ACCESSOIRE DU BLOC MOTEUR

Voir la figure 2.

AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre tout le manuel d'utilisation de chaque accessoire facultatif employé avec l'ensemble moteur et respecter tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de l'ensemble des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Cet ensemble moteur de 40V est conçu pour être utilisé uniquement avec des modèles d'accessoires qui sont mentionnés dans le présent manuel d'utilisation. Il n'est pas compatible avec des débroussailleuses ou d'autres modèles d'accessoires. Le fait d'utiliser d'autres accessoires peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT :

Ne jamais installer, retrait ou ajuster un accessoire lorsque le moteur tourne. Ceci pourrait causer des blessures graves. Ne jamais faire fonctionner le bloc moteur si aucun accessoire n'y est fixé.

Cet ensemble moteur de 40V ne peut être utilisé qu'avec les accessoires EXPAND-IT RYOBI suivants :

- Coupe-bordures – RY15518, RYEDG11 et RYEDG12
- Soufflantes – RY15519, RYBLW22 et RYAXA22
- Taille-bordures à arbre droit – RY15523, RY15523A et RYSST44
- Taille-bordures à arbre courbe – RY15525 et RYCST55
- Cultivateurs – RY15550 et RYTIL66
- Élagueuse – RY15520 and RYPRN33
- Souffleuse à neige – RYSNW00
- Balai – RYSWP25

L'accessoire se raccorde au bloc-moteur à l'aide d'un dispositif de couplage.

- Arrêter le moteur et retirer le bloc-piles.
- Desserrer le bouton du coupleur et retirer le capuchon d'extrémité de l'accessoire.
- Appuyer sur le bouton se trouvant sur l'arbre de l'accessoire. Aligner le bouton sur la rainure guide du bloc moteur et emboîter les deux arbres. Tourner l'arbre de l'accessoire jusqu'à ce que le bouton s'enclenche dans le trou de positionnement.

NOTE : Si le bouton ne s'engage pas complètement dans le trou de positionnement, les tubes ne sont pas solidement maintenus l'un dans l'autre. Tourner légèrement les tube dans les deux sens jusqu'à ce que le bouton s'engage complètement.

- Serrer le bouton fermement.

AVERTISSEMENT :

S'assurer que le bouton est bien serré avant d'utiliser l'outil et le vérifier de temps à autre pour éviter le risque de blessures graves.

RETRAIT DE L'ACCESSOIRE DU BLOC MOTEUR

- Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie.
- Desserrer le bouton.
- Enfoncer le bouton et tourner les tubes pour les séparer.

INSTALLATION DE LA POIGNÉE AVANT

Voir la figure 3.

- Retirer les écrou à oreilles et le boulon de la poignée avant.
- Installer la poignée avant sur le côté supérieur du tube de l'arbre moteur, à l'endroit indiqué par l'étiquette.
- Insérer le boulon dans les trous de la poignée avant.

NOTE : La tête du boulon s'adapte dans le logement moulé d'un côté de la poignée.

- Réinstaller le écrou à oreilles.
- Serrer fermement l'écrou papillon.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre tout le manuel d'utilisation de chaque accessoire facultatif employé avec l'ensemble moteur et respecter tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de l'ensemble des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 protection auditive. Selon le type d'accessoire utilisé et comme il est indiqué dans le manuel d'utilisation de l'accessoire en question, un casque de protection et un protection auditive peut être nécessaire. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

UTILISATION

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations autorisé.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

INSTALLATION/RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 6.

Installer le bloc-piles :

- Placer la pile dans le bloc moteur. Aligner la nervure en saillie du bloc-piles sur la rainure du logement du bloc moteur.

AVERTISSEMENT :

S'assurer que le loquet au bas du bloc-piles s'enclenche et que le bloc-piles est installé et fixé correctement au bloc moteur avant de commencer le travail. Ne pas installer et fixer correctement le bloc-piles peut provoquer la chute de ce dernier et occasionner des blessures graves.

Retirer le bloc-piles :

- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton du loquet du bloc-piles situé au bas du bloc-piles.
- Retirer le bloc-piles du bloc moteur.

Pour prendre connaissance de l'ensemble des instructions relatives à la charge, consulter les manuels d'utilisation des batteries de RYOBI et des modèles de chargeur connexes.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, toujours retirer le bloc-piles et tenir à distance de mains le gâchette avec verrou en portant l'outil.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU BLOC MOTEUR

Voir la figure 5.

Pour démarrer :

- Maintenir le gâchette avec verrou enfoncé.
- Appuyer sur la gâchette.

Pour arrêter :

- Pour arrêter le bloc moteur, relâcher la gâchette.
- Lorsque la gâchette est relâchée, le gâchette avec verrou se remet automatiquement en position verrouillée.

UTILISATION DU BLOC MOTEUR

Voir les figures 6 à 11.

Tenir le bloc moteur avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Garder une prise ferme sur les deux poignées pendant le fonctionnement. Le bloc-moteur doit être tenu dans une position confortable, la poignée arrière se trouvant à peu près à hauteur de la taille.

NOTE : Les positions de fonctionnement les plus courantes sont indiquées dans les figures. Pour connaître la position de fonctionnement pour votre accessoire spécifique, toujours se référer au manuel d'utilisation inclus avec votre accessoire.

Toujours faire fonctionner le bloc moteur à pleine puissance. Si des débris s'enroulent autour de l'accessoire, ARRÊTER LE MOTEUR, retirer le bloc-piles et retirer les débris.

AVERTISSEMENT :

Toujours tenir bloc moteur à l'écart de soi en maintenant une distance de sécurité entre le corps et l'équipement. Tout contact avec la tête de coupe de l'accessoire peut causer des brûlures et / ou d'autres blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Lorsqu'une accessoire de lame est utilisée, il est impératif de faire preuve de la plus extrême prudence pour assurer la sécurité. Lire les instruction de sécurité de la accessoire de lame et consulter les règles de sécurité et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation de l'accessoire. Des utilisations abusives d'une lame ou de tout attachement peut entraîner des blessures graves.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le bloc de batterie de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 protection auditive. Selon le type d'accessoire utilisé et comme il est indiqué dans le manuel d'utilisation de l'accessoire en question, un casque de protection et un protection auditive peut être nécessaire. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations autorisé.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

NETTOYAGE DU BLOC MOTEUR

- Arrêtez le moteur et retirer le bloc-piles.
- Nettoyer la saleté et les débris de l'ensemble moteur à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

AVIS :

Ne pas utiliser de détergents puissants sur le boîtier en plastique ou la poignée. Ces pièces peuvent être endommagées par certaines huiles aromatiques telles que les huiles de pin et de citron et les solvants tels que le kérosène.

REMISAGE DU BLOC MOTEUR

- Retirer la pile du bloc moteur avant de le ranger.
- Nettoyer soigneusement le bloc moteur.
- La remiser dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Le tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas quand change la gâchette.	Le bloc-piles n'est pas fixée.	Pour la fixer, s'assurer que le loquet au bas du bloc-piles est enclenché correctement.
	Le bloc-piles n'est pas chargée.	Charger la pile conformément aux instructions fournis avec ce modèle.

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de cinq (5) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-860-4050.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡ADVERTENCIA!

Al utilizar herramientas eléctricas para el cuidado del jardín, con el fin de reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales, siempre deben seguirse ciertas medidas básicas de precaución.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- Para la operación segura, lea y entienda todas las instrucciones antes de usar este producto. Siga todas las instrucciones de seguridad. La inobservancia de todas las instrucciones de seguridad señaladas abajo puede causar lesiones corporales graves.
 - No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.
 - Limpie el área de trabajo cada vez antes de usar la unidad. Retire todos los objetos tales como piedras, vidrios rotos, clavos, alambre o cuerdas que pudiesen resultar lanzados o enredados en el hilo de corte o cuchilla, según sea el caso.
 - Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si se cumple esta regla, se reduce el riesgo de lesiones serias.
 - Utilice anteojos seguridad – siempre cara de uso o máscara de polvo si la operación está polvorienta.
 - Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
 - Vístase adecuadamente – Se recomienda el uso de guantes de goma y un calzado resistente cuando se trabaja a la intemperie. Póngase pantalones largos de tela gruesa, mangas largo, botas y guantes. No se ponga ropa holgada, pantalones cortos, sandalias o calzado liviano similar, joyería de ningún tipo ni ande descalzo. Se recomienda el uso de calzado y guantes con protección eléctrica. El calzado debe proteger los pies y mejorar los puntos de apoyo en superficies resbaladizas.
 - Recójase el cabello largo arriba del nivel de los hombros para evitar que se enrede en las piezas móviles.
 - Mantenga alejados a los niños – Mantenga alejados a todos los circunstantes, niños y animales a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
 - Permanezca alerta – Preste atención a lo que esté haciendo. Use el sentido común. No use esta unidad cuando se encuentre fatigado, enfermo, molesto o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
 - No utilice la unidad en condiciones deficientes de iluminación.
 - Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza en movimiento.
 - No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
 - No modifique ni intente reparar el dispositivo o el paquete de baterías, excepto según se indica en las instrucciones de uso y mantenimiento.
 - Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.
- Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está en contacto con tierra.
- Evite los entornos de trabajo peligrosos - No exponga las partes a la lluvia ni a condiciones de humedad. La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
 - Use el aparato adecuado – No utilice este producto para ninguna función diferente de las especificadas.
 - No fuerce la herramienta – El uso de la herramienta adecuada a la velocidad para la que está diseñada, efectuará el trabajo de mejor y más segura manera.
 - No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia – Mantenga los pies bien afirmados y el equilibrio.
 - Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de aseguramiento o de apagado antes de instalar el paquete de baterías. Llevar las herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de baterías en la herramienta con el interruptor puesto es causa común de accidentes.
 - No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga. Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
 - Desconecte el cabezal motor – Desconecte el paquete de baterías del artefacto antes de almacenarlo, prestarle servicio o cambiar los accesorios como la línea de corte. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
 - Sólo utilice piezas de repuesto idénticas y accesorios del fabricante original. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
 - Sólo utilice el producto de la forma descrita en este manual. Use solamente accesorios recomendados por el fabricante.
 - Mantenga este artefacto con cuidado – Cambie el cabezal del hilo, si está agrietado, desportillado o dañado de cualquier forma. Asegúrese de que el cabezal del hilo, o cuchilla, según sea el caso, esté debidamente instalado y firmemente asegurado. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Inspeccione el cable de la cargador periódicamente y, si está dañado, reemplácelo. Mantenga los mangos de la cabezal motor secos, limpios y sin aceite ni grasa.
 - Inspeccione toda pieza dañada – Antes de seguir utilizando del aparato, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda protección si pieza dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de partes móviles, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Cualquier protección o pieza que esté dañada debe ser reparada apropiadamente o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en este manual.
 - Mantenga las manos y los pies alejados del área de corte.
 - Asegúrese de que todas las protecciones, correas, mangos y deflectores de hierba estén acoplados debidamente y de manera segura.
 - En el cabezal de corte use únicamente hilo de repuesto del fabricante original si está usando un accesorio para recortar de eje. No use ningún otro aditamento de corte, por ejemplo, cable metálico, cuerda o producto similar. Instalar cualquier




INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- otra marca de hilo de corte en esta recortadora de hilo puede producir lesiones corporales serias.
- Nunca utilice la unidad si el deflector de pasto no está montado en su lugar y en buenas condiciones de funcionamiento.
 - Al usar la recortadora, sujétela firmemente por ambos mangos. Mantenga el cabezal del hilo por debajo del nivel de la cintura. Nunca corte con el cabezal del hilo a más de 762 mm (30 pulg.) del suelo.
 - Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra. No retire material cortado ni sujete material por cortar mientras estén moviéndose las hojas. Asegúrese de apagar la máquina cuando retire el material atascado. La cadena de la sierra sigue moviéndose después de desactivar el interruptor. Un momento de desatención al utilizar la podadora de alcance extendido puede causar lesiones personales graves.
 - Transporte la podadora de alcance extendido con la mano y la cadena de la sierra detenida. Al transportar o guardar la podadora de alcance extendido, siempre coloque el protector de dispositivo de la cadena de la sierra. El manejo apropiado de la podadora de alcance extendido reducirá las posibles lesiones personales con la cadena de la sierra.
 - Guarde en el interior los artefactos que no esté usando – Mientras no se esté utilizando, la cabezal motor y los accesorios debe almacenarse en el interior, en un sitio seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños.
 - Nunca use dispositivos móviles, alambre ni cuerdas en cualquier accesorio.
 - Mantenga las rejillas de ventilación limpias y sin desechos para evitar que se recaliente el motor. Límpielas cada vez, después de usar la herramienta.
 - Apague la unidad y desconecte el suministro de corriente cuando no esté en uso. Traslade la unidad con el motor apagado.
 - Guarde la unidad desenchufada y fuera del alcance de los niños.
 - No cuelgue la unidad de modo que el gatillo del interruptor quede presionado.
 - Las herramientas de baterías no se necesitan conectar a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
 - No use aparatos accionados por baterías en la lluvia.
 - Al recoger o sostener la unidad no sujete las hojas de corte expuestas ni los filos de corte.
 - Mantenga las manos alejadas de las hojas.
 - No permita el uso de este producto como un juguete. Al ser usado este producto por niños, o cerca de los mismos, debe tenerse extrema precaución.
 - No manipule el cargador, incluso la clavija del cargador y las terminales del cargador, con las manos mojadas.
 - Tenga cuidado extremo al limpiar en escaleras.
 - No utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni la utilice en lugares donde puedan estar presentes dichos líquidos.
 - Quite o desconecte la batería antes de proporcionarle servicio, realizarle una limpieza o quitar material del aparato para el cuidado del jardín.
 - Usar este producto únicamente con las baterías y el cargador indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 988000-842.
 - No deseche las baterías en el fuego. Las baterías pueden estallar. Verifique los códigos de la localidad para conocer posibles instrucciones especiales para desecharlas.
 - No desarme el paquete de baterías. El electrolito emitido es corrosivo y puede causar daños en los ojos y en la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
 - No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor. De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
 - Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de inflamación, como una luz guía. Para reducir el riesgo de lesiones corporales serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una pila puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una pila, lávese de inmediato con agua.
 - No aplaste, deje caer o dañe la pila. Nunca utilice una pila o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera. Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda pila que haya sufrido una caída o cualquier daño.
 - Tenga cuidado cuando maneje baterías a fin de no realizar un cortocircuito en la batería con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. La batería o el conductor pueden recalentarse y provocar quemaduras.
 - No cargue herramientas de baterías en lugares mojados o húmedos. No lo utilice, guarde o cargue la paquete de baterías o la unidad en lugares donde la temperatura sea inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 38 °C (100 °F). No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.
 - Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
 - En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón, y después neutralice los efectos con jugo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
 - Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.










**PODRÁ ENCONTRAR REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS
EN EL MANUAL DEL OPERADOR DEL ACCESORIO CORRESPONDIENTE**

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	Riesgo de incendio y quemaduras. No exponga la batería, el compartimento de la batería o componentes electrónicos a la lluvia, el agua o líquidos. No use la herramienta en pisos húmedos.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Rebote	Cualquier objeto lanzado puede rebotar y producir lesiones personales o daños físicos.
	No instale hoja de corte	No instale ni utilice ningún tipo de hoja de corte en ningún producto con este símbolo.
	Símbolo de reciclado	Este producto contiene baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
V	Volts	Voltaje
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tiempo

CARACTERÍSTICAS

FAMILIARÍCESE CON SU CABEZAL MOTOR

Vea la figura 1.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la producto y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

SOBREMOLDEADO MANGO

El sobremoldeado mango proporciona mayor comodidad para el operador.

GATILLO CON SEGURO

El gatillo con seguro evita los arranques accidentales.

INTERRUPTOR DE GATILLO DE VELOCIDAD VARIABLE

Esta herramienta dispone de un interruptor de velocidad variable, el cual produce mayor velocidad cuanto mayor presión se aplica en el mismo. La velocidad se controla mediante la presión aplicada en el gatillo del interruptor.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la Lista de empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Cabezal motor

Mango delantero

Manual del operador

ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado las piezas dañadas o faltantes. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones graves.

ADVERTENCIA:

No intente modificar esta producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la producto el paquete de baterías al montarle piezas a aquélla.

INSTALACIÓN UN ADITAMENTO DEL CABEZAL MOTOR

Vea la figura 2.

ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todo el Manual del operador de cada accesorio opcional que se utilice con este cabezal del motor, y siga todas las advertencias e instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar descargas eléctricas, fuego o lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

Este cabezal del motor de 40V está diseñado para que sólo se utilice con los modelos de accesorios que se especifican en este Manual del operador. No está diseñado para ser usado con desbrozadoras u otros modelos de accesorios. El uso de otros accesorios podría provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.

ARMADO

ADVERTENCIA:

Nunca una ni ajuste ningún aditamento, desmontar o mientras esté funcionando el cabezal motor. Si no apaga el motor puede causarse lesiones serias a sí mismo y a otras personas. Nunca opere el cabezal motor sin un accesorio.

Sólo es posible utilizar este cabezal del motor de 40V con los siguientes accesorios EXPAND-IT RYOBI:

- Recortadoras de bordes – RY15518, RYEDG11 y RYEDG12
- Sopladoras – RY15519, RYBLW22 y RYAXA22
- Recortadoras de hilo de eje recto – RY15523, RY15523A y RYSST44
- Recortadoras de hilo de eje curvo – RY15525 y RYCST55
- Cultivadores – RY15550 y RYTIL66
- Podadora – RY15520 and RYPRN33
- Equipo quitanieve – RYSNW00
- Accesorio para barredor – RYSWP25

El aditamento se conecta al cabezal motor mediante un dispositivo acoplador.

- Apague el motor y retire el paquete de baterías.
- Afloje la perilla en el acoplador del eje del cabezal de potencia y retire la tapa extrema del accesorio.
- Oprima el botón situado en el eje del aditamento. Alinee el botón con el hueco guía situado en el acoplador del cabezal motor, y con un movimiento de deslizamiento una los dos ejes. Gire el eje del aditamento hasta que el botón quede asegurado en el orificio de posicionamiento.

NOTA: Si el botón no brota completamente en el orificio de posicionamiento, significa que los ejes no están bien

asegurados en su lugar. Gire levemente los ejes de un lado a otro hasta que el botón quede asegurado en su lugar.

- Apriete firmemente la perilla.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que esté bien apretada la perilla antes de utilizar el equipo; verifique periódicamente el apriete de la misma durante el uso para evitar lesiones corporales graves.

DESMONTAJE DEL ADITAMENTO DEL CABEZAL MOTOR

- Apague el motor y desconecte el cable de la bujía.
- Afloje la perilla.
- Oprima el botón y gire los ejes para separar los extremos de los mismos.

MONTAJE DEL MANGO DELANTERO

Vea la figura 3.

- Retire la tuerca de mariposa y perno del clip de la mango delantero.
- Instale el mango delantero sobre el lado superior del alojamiento del eje de impulsión en el área que indica la etiqueta.
- Coloque el perno a través del mango delantero.
NOTA: El perno de cabeza hexagonal cabe en el hueco de tal forma moldeado en un costado del mango.
- Vuelva tuerca de mariposa.
- Apriete firmemente la tuerca de mariposa.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todo el Manual del operador de cada accesorio opcional que se utilice con este cabezal del motor, y siga todas las advertencias e instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar descargas eléctricas, fuego o lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Nunca use hojas, dispositivos móviles, alambre ni cuerdas en este producto. No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones serias.

FUNCIONAMIENTO

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.



ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes, limpiarla o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Vea la figura 4.

Para instalar el paquete de baterías:

- Coloque el paquete de baterías en la cabezal motor. Alinee la costilla realzada exterior del paquete de baterías con la ranura interior del receptáculo para pilas de la cabezal motor.



ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el pestillo en la parte inferior del paquete de baterías entre adecuadamente en su lugar y que el paquete de baterías esté bien colocado y asegurado en el puerto de batería de la cabezal motor antes de que encenderla. No asentar el paquete de baterías correctamente podría provocar que el paquete de baterías se caiga y cause lesiones personales graves.

Para retirar el paquete de baterías:

- Presione y mantenga presionado el botón de la traba de las baterías de la parte inferior del paquete de baterías.
- Retire de la cabezal motor el paquete de baterías.

Para ver las instrucciones de carga completas, consulte los manuales del operador del paquete de baterías RYOBI y los modelos de cargador.



ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la herramienta el paquete de baterías y mantenga manos vacías del gatillo con seguro al llevar herramienta.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA CABEZAL MOTOR

Vea la figura 5.

Para encendido:

- Oprima y no suelte el gatillo con seguro.
- Oprima el gatillo del interruptor.

Para apagado:

- Suelte el gatillo cuando desee apagar la cabezal motor.
- Al soltar el gatillo, el gatillo con seguro regresa automáticamente a la posición de aseguramiento.

MANEJO DE LA CABEZAL MOTOR

Vea las figuras 6 a 11.

Sujete el cabezal motor con la mano derecha en el mango trasero y coloque la mano izquierda en el mango delantero. Sujete firmemente la unidad con ambas manos durante la operación. Se recomienda sujetar el cabezal motor en una posición cómoda, con el mango trasero a la altura de la cadera.

NOTA: Las posiciones operativas más comunes se muestran en las imágenes de referencia. Para la posición operativa de su accesorio específico, consulte el manual del operador que vino con ese accesorio.

Siempre opere el cabezal motor con la máxima aceleración. Si se acumulan residuos en el accesorio, DETENGA EL MOTOR, retire el paquete de baterías y quite los residuos.



ADVERTENCIA:

Siempre sujete el cabezal motor de hilo lejos del cuerpo, manteniendo un espacio entre el cuerpo y la herramienta. Cualquier contacto del cuerpo con la armazón o el cabezal de corte de el aditamento puede producir quemaduras y/o otras lesiones serias.



ADVERTENCIA:

Debe tenerse un cuidado extremo para asegurarse de manejar la unidad de forma segura al utilizar accesorio de la cuchillas. Lea la información de seguridad para el manejo seguro de la unidad al utilizar accesorio de la cuchillas y consulte las reglas de seguridad e instrucciones que aparecen en el manual del accesorio. Ne jamais utiliser un accessoire de débroussailluse avec cette bloc moteur. El uso inadecuado de una hoja o cualquier archivo adjunto puede causarse lesiones serias.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de pilas de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

AVISO:

inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes

tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

LIMPIEZA DE LA CABEZAL MOTOR

- Apague el motor y retire el paquete de baterías.
- Limpie la suciedad y los residuos del cabezal del motor con un paño húmedo y una pequeña cantidad de detergente.

AVISO:

No emplee detergentes concentrados sobre el compartimiento de plástico o el mango. Pueden dañarse con ciertos aceites aromáticos, como de pino o limón, y con solventes como el querosén.

ALMACENAMIENTO DE LA CABEZAL MOTOR

- Retire el paquete de baterías de la cabezal motor antes de almacenarla.
- Limpie todos los desechos presentes en la cabezal motor.
- Almacene la unidad en un espacio inaccesible a los niños.
- Mantenga la unidad alejada de agentes corrosivos como los productos químicos para el jardín y las sales para derretir el hielo.

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El motor falla de arranque cuando disparador de gatillo del interruptor.	Lapaquete de baterías no está fija. La paquete de baterías no está cargada.	Para fijar el paquete de baterías, asegúrese de que la traba de la parte inferior del paquete de baterías quede insertada en su lugar. Cargue el paquete de baterías según las instrucciones incluidas con su modelo.

Este producto tiene una garantía limitada de cinco años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial).

Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-860-4050.



OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR
40 VOLT POWER HEAD
40V BLOC MOTEUR / 40V CABEZAL MOTOR
RY40006

- **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO. _____

MANUFACTURING NO. _____

SERIAL NO. _____

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER: Service centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-860-4050.

RYOBI is a registered trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

- **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE _____

NUMÉRO DE FABRICATION _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-860-4050. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE : Les centres de service peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-860-4050.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-860-4050.

RYOBI est une marque déposée de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

- **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO _____

NÚMERO DE FABRICACIÓN _____

NÚMERO DE SERIE _____

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO: Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO: Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TECHTRONIC INDUSTRIES POWER EQUIPMENT

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA
1-800-860-4050 • www.ryobitools.com



EXPAND-IT
ATTACHMENTS



REGISTER YOUR TOOLS

<http://register.ryobitools.com>

1-800-860-4050

OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

STRAIGHT SHAFT

TRIMMER ATTACHMENT

ARBRE DROIT ACCESSOIRE

TAILLE-BORDURES

ACCESORIO PARA RECORTAR

DE EJE RECTO

RY15523A

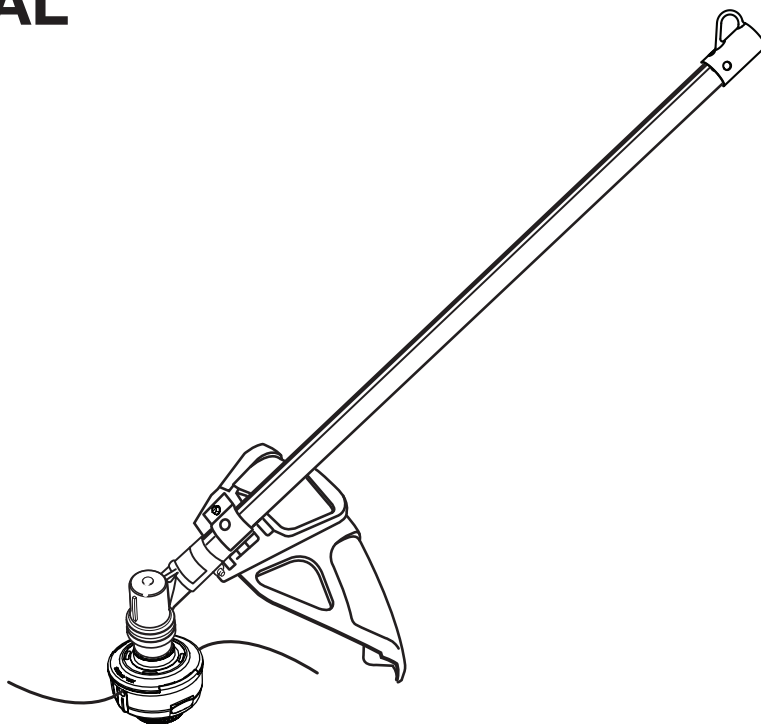


TABLE OF CONTENTS

- General Safety Rules2
- Specific Safety Rules2
- Symbols3
- Features4
- Assembly 4-5
- Operation 5-6
- Maintenance 7-8
- Troubleshooting8
- Parts Ordering/Service..... Back Page

TABLE DES MATIÈRES

- Règles de sécurité générales.....2
- Règles de sécurité particulières.....2
- Symboles3
- Caractéristiques.....4
- Assemblage 4-5
- Utilisation 5-6
- Entretien..... 7-8
- Dépannage.....8
- Commande de pièces/
réparation..... Page arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Reglas de seguridad generales2
- Reglas de seguridad específicas2
- Símbolos3
- Características4
- Armado 4-5
- Funcionamiento 5-6
- Mantenimiento 7-8
- Corrección de problemas8
- Pedidos de piezas/
servicio..... Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**SAVE THIS MANUAL FOR
FUTURE REFERENCE**

**CONSERVER CE MANUEL
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS**

GENERAL SAFETY RULES

WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Read these instructions and the instructions for the power head thoroughly before using the straight shaft trimmer attachment.
- Know the tool. Read and understand the operator's manual and observe the warnings and instruction labels affixed to the tool.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
- Wear heavy long pants, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short pants, jewelry of any kind, or go barefoot.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.
- Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away. Bystanders should be encouraged to wear eye protection.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medica-

tion. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Do not operate in poor lighting.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Do not touch areas around the muffler or cylinder of the power head. These parts get hot from operation. Failure to heed this warning could result in possible serious personal injury.
- Always stop the engine and remove the spark plug wire before making any adjustments or repairs except for carburetor adjustments.
- Inspect unit before each use for loose fasteners and damaged or missing parts. Correct before using the trimmer attachment. Failure to do so can cause serious injury.
- Use only original manufacturer's replacement parts. Failure to do so may cause poor performance, possible injury, and will void your warranty.
- Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product, which was not provided with the product, or identified as appropriate for use with this product in the operator's manual.
- Avoid dangerous environments. Do not use the attachment in damp or wet locations. Do not use in rain.
- Use the right attachment. Do not use attachment for any job except that for which it is intended.

SPECIFIC SAFETY RULES




- Replace string head if cracked, chipped, or damaged in any way. Be sure the string head is properly installed and securely fastened. Failure to do so can cause serious injury.
- Make sure all deflectors and handles are properly and securely attached.
- Use only flexible, non-metallic line recommended by the manufacturer. Never use wire, wire rope, or flail blades, which can break off and become dangerous projectiles.
- Never operate string trimmer without the grass deflector in place and in good condition.
- Maintain a firm grip on both handles while trimming.

- Keep string head below waist level. Never cut with the string head located over 30 in. or more above the ground.
- Clear the work area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the cutting line.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.







NOTE: SEE YOUR POWER HEAD OPERATOR'S MANUAL FOR ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY RULES.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
	Safety Alert Symbol	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye and Hearing Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection when operating this equipment.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Ricochet	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	No Blade	Do not install or use any type of blade on a product displaying this symbol.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Line Cutting Width.....	13 in. and 15 in.
Line Diameter:	
Gas Power Head	0.080 in. to 0.095 in. max.
Cordless and Electric Power Head.....	0.080 in. max.

KNOW YOUR STRING TRIMMER ATTACHMENT

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

ADJUSTABLE CUTTING DIAMETER

The cutting diameter is adjustable from 13 in. and 15 in. by rotating the line cutoff blade.

GRASS DEFLECTOR

The trimmer includes a grass deflector that helps protect you from flying debris.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the items from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if any parts on the packing list are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the unit carefully to make sure no damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

PACKING LIST

RYOBI EXPAND-IT Straight Shaft Trimmer Attachment
Grass Deflector
0.080 in. Twisted Replacement Line
SPEED WINDER
Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

Do not connect to power head until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

ATTACHING THE GRASS DEFLECTOR

See Figure 2.

WARNING:

The line cut-off blade on the grass deflector is sharp. Avoid contact with the blade. Failure to avoid contact can result in serious personal injury.

NOTE: Install the grass deflector before the attachment is connected to the power head.

- Remove the bolt from the grass deflector.
- Insert the tab on the mounting bracket in the slot on the grass deflector.
- Align the hole in the mounting bracket with the hole in the grass deflector.
- Insert the bolt through the mounting bracket and into the grass deflector.
- Tighten the bolt securely.

ASSEMBLY

JOINING THE POWER HEAD TO THE STRAIGHT SHAFT TRIMMER ATTACHMENT

See Figure 3.

WARNING:

Never attach or adjust any attachment while power head is running. Failure to stop the engine or motor may cause serious personal injury.

The straight shaft trimmer attachment connects to the power head by means of a coupler device.

- Remove the hanger cap from the attachment shaft.
- Loosen the knob on the coupler of the power head shaft.
- Push in the button located on the straight shaft trimmer attachment. Align the button with the guide recess on the power head coupler and slide the two shafts together. Rotate attachment shaft until button locks into the positioning hole.

NOTE: If the buttons do not release completely in the positioning holes, the shafts are not locked into place. Slightly rotate from side to side until the button is locked into place.

- Tighten the knob securely.

WARNING:

Be certain the knob is fully tightened before operating equipment. Check it periodically for tightness during use to avoid serious injury.

REMOVING THE ATTACHMENT FROM THE POWER HEAD

For removing or changing the attachment:

- Stop the engine or motor.
- Loosen the knob.
- Push in the button and twist the shafts to remove and separate ends.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

WARNING:

Never use blades, flailing devices, wire, or rope on this product. Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Trimming grass and weeds from around porches, fences, and decks

LINE TRIMMING CUT-OFF BLADE

See Figures 4 - 5.

The trimmer is equipped with a line trimming cut-off blade on the grass deflector. For best cutting, advance line until it is trimmed to length by the cut-off blade. Advance the line whenever you hear the engine running faster than normal, or when trimming efficiency diminishes. This will maintain best performance and keep the line long enough to advance properly.

This trimmer is currently set at the 13 in. cutting swath. To adjust to a cutting swath of 15 in.:

- Stop the engine or motor.
- Loosen the blade screw then rotate the line cut-off blade 180°.
- Tighten the blade screw.

OPERATION

OPERATING THE TRIMMER

See Figure 6.

WARNING:

Engine housing on gas power heads may become hot during trimmer operation. Do not rest or place your arm, hand, or any body part against the engine housing during trimmer operation. Only hold the trimmer as shown in Figure 6 with all body parts clear of engine housing. Extended contact with the engine housing can result in burns or other injuries.

WARNING:

Always position the unit on the operator's right side. The use of the unit on the operator's left side will expose the user to hot surfaces and can result in possible burn injury.

WARNING:

To avoid burns from hot surfaces, never operate unit with the bottom of the engine above waist level.

Hold the trimmer with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Keep a firm grip with both hands while in operation. Trimmer should be held at a comfortable position with the rear handle about hip height.

Always operate trimmer at full throttle for gas power heads or with the switch trigger fully pressed for cordless and electric power heads. Cut tall grass from the top down. This will prevent grass from wrapping around the shaft housing and string head which may cause damage from overheating. If grass becomes wrapped around the string head, STOP THE ENGINE or MOTOR, disconnect the spark plug wire for gas power heads, remove the battery pack for cordless power heads, or disconnect the plug from the power source for electric power heads, and remove the grass. Prolonged cutting at partial throttle will result in lubricant dripping from the muffler.

WARNING:

Always hold the string trimmer away from the body keeping clearance between the body and the product. Any contact with the housing or string trimmer cutting head can result in burns and/or other serious personal injury.

CUTTING TIPS

See Figures 6 - 7.

- Avoid hot surfaces by always keeping the tool away from your body. (Proper operating position shown in figure 6.)
- Keep the trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from left to right. This will avoid throwing debris at the operator. Avoid cutting in the dangerous area shown in figure 7.
- Use the tip of line to do the cutting; do not force string head into uncut grass.
- Wire and picket fences cause extra line wear and breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear line rapidly.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the line.

ADVANCING THE CUTTING LINE

Line advance is controlled by tapping the string head on grass while running motor at full speed.

- Run engine at full throttle for gas power heads or with the switch trigger fully pressed for cordless and electric power heads.
- Tap the bump knob on ground to advance line. The line advances each time the knob is tapped. Do not hold the knob on the ground.

NOTE: The line trimming cut-off blade on the grass deflector will cut the line to the correct length.

NOTE: If the line is worn too short you may not be able to advance the line by tapping it on the ground. If so, STOP THE ENGINE or MOTOR, disconnect the spark plug wire for gas power heads, remove the battery pack for cordless power heads, or disconnect the plug from the power source for electric power heads, and manually advance the line.

To advance the cutting line manually:

- Stop the engine or motor, disconnect the spark plug wire for gas power heads, remove the battery pack for cordless power heads, or disconnect the plug from the power source for electric power heads.
- Push the bump knob in while pulling on line(s) to manually advance the line.

MAINTENANCE

WARNING:

Before inspecting, cleaning, or servicing the machine, shut off engine or motor, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug or disconnect from power supply. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

NOTICE:

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

LINE REPLACEMENT

See Figures 8 - 9.

Use original manufacturer's replacement line for best performance.

- Stop the engine or motor, disconnect the spark plug wire for gas power heads, remove the battery pack for cordless power heads, or disconnect the plug from the power source for electric power heads.
- Rotate the bump knob clockwise as necessary to align the arrows on the bump knob with the arrows on the string head housing.

- Cut one piece of trimmer line 10 ft. long. Insert the line into the eyelet on the string head housing. Push until the end of the line comes out the other side of the housing. Pull the line until equal amounts of line appear on both sides of the housing.

NOTE: Line may jam if more than 10 ft. is loaded.

- Either by hand or using the SPEED WINDER, rotate the bump knob clockwise to wind the line on the spool until approximately 6 in. of line is showing on each side.

NOTE: For best results, after every five to seven revolutions of the SPEED WINDER, pull both line ends taut for best loading results and to help prevent line from tangling.

- Push the bump knob down while pulling on line(s) to manually advance the line.

CLEARING LINE JAM AND/OR REPLACING BUMP KNOB

See Figures 10 - 11.

- Stop the engine or motor, disconnect the spark plug wire for gas power heads, remove the battery pack for cordless power heads, or disconnect the plug from the power source for electric power heads.
- Depress the tabs on the side of the string head housing to remove the lower string head housing.
NOTE: The housing is spring loaded and will self eject when the tabs are depressed. It is not necessary to remove the upper string head housing from the drive shaft.
- Push the spool and bump knob through the string head housing and remove the string from the spool.
- If replacing the bump knob, remove the old knob from the spool. Align the knob ribs with the spool slots and place the new bump knob onto the spool. If you are not replacing the bump knob, skip this step.
- Insert the bump knob and spool assembly through the opening in the string head housing.
- Align the slots on the lower string head housing with the tabs on the upper string head housing.
- Push the housing together until the tabs snap into place.
NOTE: Hold the spool by the knob while completing the installation.
- Install line as described in **Line Replacement**.

ATTACHING THE STORAGE HANGER

See Figure 12.

There are two ways to hang the attachment for storage.

- To use the hanger cap, push in the button and place the hanger cap over the end of the attachment shaft. Slightly rotate the cap from side to side until the button locks into place.
- The secondary hole in the attachment shaft can be used for hanging purposes as well.

MAINTENANCE

STORING THE ATTACHMENT

- Store the attachment in a well-ventilated place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and deicing salts.

REPLACEMENT PARTS

0.080 in. Twisted Replacement Line (Bulk).....AC04138
0.080 in. Twisted Replacement Line (Pre-cut).....AC04139
Available at homedepot.com

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Line will not advance	Line is welded to itself.	Lubricate with silicone spray.
	Not enough line on spool.	Install more line. Refer to Line Replacement earlier in this manual.
	Line is worn too short.	Pull lines while alternately pressing down on and releasing bump knob.
	Line is tangled on spool.	Remove line from spool and rewind. Refer to Line Replacement earlier in this manual.
Grass wraps around boom housing and string head	Cutting tall grass at ground level.	Cut tall grass from the top down to prevent wrapping.



CALL US FIRST

For any questions about operating or maintaining your product, call the Ryobi Help Line!
Your product has been fully tested prior to shipment to ensure your complete satisfaction.

**This product has a Five-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use).
For warranty details, visit www.ryobitools.com
or call (toll free) 1-800-860-4050.**

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Lire attentivement ces instructions et celles du moteur avant d'utiliser cet accessoire.
- Apprendre à connaître l'outil. Lire et veiller à bien comprendre le manuel de l'opérateur et observer les avertissements et les instructions des autocollants apposés sur l'outil.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.
- Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
- Porter des pantalons longs, des chaussures de travail et des gants épais. Ne pas porter de vêtements amples, shorts, bijoux quels qu'ils soient et ne pas travailler pieds nus.
- Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
- Garder les badauds, enfants et animaux domestiques à une distance minimum de 15 m (50 pi). Recommander aux personnes présentes de porter une protection oculaire.
- Rester attentif, prêter attention au travail, et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Des pieds bien campés et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas toucher les zones autour de l'échappement ou du cylindre du moteur. Ces pièces deviennent très chaudes en cours de fonctionnement. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.
- Toujours arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie avant d'effectuer tout entretien ou réglage, à l'exception des réglages du carburateur.
- Inspecter l'appareil avant chaque utilisation pour s'assurer qu'il n'y a pas de fixations desserrées ou de pièces endommagées ou manquantes. Effectuer les corrections requises avant d'utiliser l'accessoire taille-bordures. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des risques de blessures graves.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Toute dérogation peut entraîner un mauvais fonctionnement, des blessures graves et l'annulation de la garantie.
- N'utiliser en aucun cas un accessoire non fourni avec le produit, ou non indiqué comme pouvant être utilisé sur l'outil dans le manuel d'utilisation.
- Éviter les environnements dangereux. Ne pas utiliser l'accessoire dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas utiliser sous la pluie.
- Utiliser l'accessoire approprié. Ne pas utiliser l'accessoire dans une application pour laquelle il n'a pas été prévu.




RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- Si la tête de coupe est fendue, brisée ou endommagée de quelque façon que ce soit, la remplacer. S'assurer que la tête de coupe est correctement installée et solidement assujettie. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des risques de blessures graves.
- S'assurer que tous les déflecteurs et toutes les poignées sont correctement installés et solidement fixés.
- N'utiliser que le fil flexible et non métallique recommandé par le fabricant. Ne jamais utiliser un fil métallique, un câble ou des lames de fléau susceptibles de devenir des projectiles dangereux.
- Ne jamais utiliser le taille-bordures si le déflecteur d'herbe n'est pas en place et en bon état.
- Tenir fermement les deux poignées pendant le travail.
- Tenir la tête de coupe au-dessous du niveau de la taille. Ne jamais couper en tenant la tête de coupe à plus de 76 centimètres (30 po) du sol.
- Débayer la zone de travail avant chaque utilisation. La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la ligne de coupe.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.







NOTE : CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION DE BLOC MOTEUR POUR DE TÊTE POUR DES SUPPLEMENTAIRE RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur la produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser la produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et auditive	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. ainsi qu'un protection auditive.
	Ne laisser personne s'approcher	Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.
	Ricochet	Ne pas utiliser le coupe-bourdures sans le protecteur. Rester éloigné de la tête de coupe rotative.
	Ne pas utiliser de lame	Ne jamais utiliser une lame quelconque sur un outil portant ce symbole.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Largeur de coupe de ligne.....	330 et 381 mm (13 po et 15 po)
Diamètre de coupe :	
Ensemble moteur à essence.....	2,0 mm à 2,4 mm max. (0,08 po à 0,095 po max.)
Ensemble moteur sans fil ou électrique.....	2,0 mm max. (0,08 po max.)

APPRENDRE À CONNAÎTRE L'ACCESSOIRE TAILLE-BORDURES À ARBRE DROIT

Voir la figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur le produit et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

DIAMÈTRE DE COUPE RÉGLABLE

Les diamètres de coupe de 330 et 381 mm (13 et 15 po) se règlent en tournant la lame de sectionnement du fil.

DÉFLECTEUR D'HERBE

Le taille-bordures est équipé d'un déflecteur d'herbe qui protège l'opérateur des débris projetés.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite l'assemblage

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste d'expédition sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Arbre droit accessoire Taille-bordures RYOBI EXPAND-IT

Déflecteur d'herbe

Fil de remplacement torsadé de 2,0 mm (0,08 po)

SPEED WINDER

Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet produit ou de créer des accessoires non recommandés pour le produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le bloc-moteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non-respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

INSTALLATION DU DÉFLECTEUR D'HERBE

Voir la figure 2.

AVERTISSEMENT :

La lame coupe ligne du déflecteur est tranchante. Éviter de la toucher. Le contact avec la lame peut causer des blessures graves.

NOTE : Installer le déflecteur d'herbe avant de fixer l'accessoire sur l'ensemble moteur.

- Retirer le boulon du déflecteur d'herbe.
- Insérer la languette du support de montage dans la fente du déflecteur d'herbe.
- Aligner le trou du support de montage sur le trou du déflecteur d'herbe.
- Insérer le boulon dans le support et le déflecteur d'herbe.
- Serrer le boulon fermement.

ASSEMBLAGE

RACCORDEMENT DU BLOC-MOTEUR À L'ACCESSOIRE TAILLE-BORDURES À ARBRE DROIT

Voir la figure 3.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais installer ou ajuster un accessoire lorsque le moteur tourne. Ceci pourrait causer des blessures graves.

L'accessoire taille-bordures à arbre droit se raccorde au bloc-moteur à l'aide d'un dispositif de couplage.

- Retirer l'anneau de suspension de l'arbre d'accessoire.
- Desserrer le bouton du coupleur de l'arbre du bloc moteur.
- Appuyer sur le bouton se trouvant sur l'accessoire de taille-bordures. Aligner le bouton sur la rainure guide du bloc moteur et emboîter les deux arbres. Tourner l'arbre de l'accessoire jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'engage dans le trou de positionnement.

NOTE : Si les boutons ne s'engagent pas complètement dans les trous de positionnement, les arbres ne sont pas solidement maintenus l'un dans l'autre. Tourner légèrement les arbres dans les deux sens jusqu'à ce que le bouton s'engage complètement.

- Serrer le bouton fermement.

AVERTISSEMENT :

S'assurer que le bouton est bien serré avant d'utiliser l'outil. Vérifier de temps à autre pour éviter le risque de blessures graves.

RETRAIT DE L'ACCESSOIRE DU BLOC MOTEUR

Retrait ou remplacement de l'accessoire :

- Arrêter le moteur ou du moteur électrique.
- Desserrer le bouton.
- Enfoncer le bouton et tourner les arbres pour retirer et séparer les extrémités.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec este produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais utiliser de lames ou de dispositifs à fléau, fil et cordes sur ce produit. Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

APPLICATIONS

Cet produit peut être utilisé pour les application ci-dessous :

- Enlever aisément des mauvaises herbes et l'herbe du pourtour des porches, barrières, et des terrasses

LAME DE SECTIONNEMENT DE LIGNE

Voir les figures 4 et 5.

Ce taille-bordures est équipé d'une lame de sectionnement de ligne montée sur le déflecteur d'herbe. Pour obtenir une coupe optimale, faire progresser le fil jusqu'à ce qu'il soit coupé à la longueur correcte par la lame coupe-ligne. Le fil doit être avancé chaque fois que le moteur tourne à une vitesse supérieure à la normale ou lorsque la coupe devient moins efficace. Ceci permet de maintenir une efficacité maximum et de maintenir une longueur de fil suffisante pour avancer correctement.

UTILISATION

Cette taille-bordure est actuellement réglée au 330 mm (13 po) largeur de coupe. Pour ajuster à une largeur de coupe de 381 mm (15 po) :

- Arrêter le moteur ou du moteur électrique.
- Desserrer la tornillo de la hojatorne alors la lame de sectionnement du fil 180°.
- Serrer la tornillo de la hoja.

UTILISATION DU TAILLE-BORDURES

Voir la figure 6.

AVERTISSEMENT :

Le logement du moteur peut devenir chaud pendant l'utilisation du taille bordures à fil (sur les ensembles moteur à essence). Éviter de placer ou d'appuyer le bras, la main ou toute autre partie du corps contre le logement du moteur pendant l'utilisation du taille bordures. Tenir l'outil uniquement dans la position illustrée à la figure 6 en s'assurant qu'aucune partie du corps ne se trouve à proximité du logement du moteur. Un contact prolongé avec le logement du moteur peut entraîner des brûlures ou d'autres blessures.

AVERTISSEMENT :

Toujours tenir l'outil à sa droite. L'utilisation à gauche exposerait l'utilisateur aux surfaces chaudes, créant ainsi des risques de brûlures.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter le contact avec les parties brûlantes, ne jamais travailler avec le bas du moteur au-dessus du niveau de la taille.

Tenir le taille-bordures avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Garder une prise ferme sur les deux poignées pendant le fonctionnement. Le taille-bordures doit être tenu dans une position confortable, la poignée arrière se trouvant à peu près à hauteur de la taille.

Toujours utiliser le taille bordures à plein régime si celui-ci est doté d'un ensemble moteur à essence, ou en appuyant complètement sur la gâchette s'il est doté d'un ensemble moteur sans fil ou électrique. Couper les herbes hautes de haut en bas. Ceci empêchera l'herbe de s'enrouler sur le tube de l'arbre moteur et la tête de coupe, ce qui pourrait causer des dommages dus à une surchauffe. Si l'herbe s'enroule sur la tête de coupe, ARRÊTER LE MOTEUR, débrancher le fil de bougie s'il s'agit d'un ensemble moteur à essence, retirer le bloc-piles de l'ensemble moteur sans fil ou débrancher la fiche de la source d'alimentation s'il s'agit d'un ensemble moteur électrique, et enlever l'herbe.

AVERTISSEMENT :

Toujours tenir le taille-bordures à l'écart de soi en maintenant une distance de sécurité entre le corps et l'équipement. Tout contact avec le boîtier ou avec la tête de coupe du taille-bordures peut causer des brûlures et / ou d'autres blessures graves.

CONSEILS DE COUPE

Voir les figures 6 et 7.

- Éviter les surfaces très chaudes en maintenant toujours l'outil à l'écart du corps. (Position de travail correcte illustrée à la figure 6.)
- Pour une efficacité maximum, garder le taille-bordures incliné vers la zone de coupe.
- Pour couper avec le taille-bordures à arbre droit, utiliser un mouvement de balayage de gauche à droite. Ceci évite que les débris soient projetés en direction de l'opérateur. Éviter de couper dans la zone dangereuse comme le montre l'illustration à la figure 7.
- Couper avec l'extrémité de la ligne; ne pas forcer la tête de coupe dans l'herbe non coupée.
- Les palissades en métal et en bois accélèrent l'usure de la ligne et peuvent la faire casser. Les murs en pierre et brique, trottoirs et pièces de bois peuvent user la ligne rapidement.
- Contourner les arbres et buissons. L'écorce des arbres, les moulures en bois, le lambrissage et les piquets de palissades peuvent être endommagés par la ligne.

AVANCE DE LA LIGNE DE COUPE

L'avance de la ligne est obtenue en tapant la tête de coupe sur le gazon, le moteur tournant à plein régime.

- Faire fonctionner le moteur à plein régime s'il s'agit d'un ensemble moteur à essence, ou en appuyant complètement sur la gâchette s'il s'agit d'un ensemble moteur sans fil ou électrique.
- Taper le capuchon du mécanisme de coup sur le sol pour faire avancer la ligne. La ligne avance chaque fois que la tête de coupe est frappée sur le sol. Ne pas maintenir le bouton contre le sol.

NOTE : La lame du déflecteur d'herbe coupe la ligne à la longueur correcte.

NOTE : Si la ligne devient trop courte, il peut ne pas être possible de la faire avancer en tapant la tête de coupe sur le sol. Dans ce cas, ARRÊTER LE MOTEUR, débrancher le fil de bougie s'il s'agit d'un ensemble moteur à essence, retirer le bloc-piles de l'ensemble moteur sans fil ou débrancher la fiche de la source d'alimentation s'il s'agit d'un ensemble moteur électrique, et tirer la ligne à la main.

Avance manuelle de la ligne de coupe :

- Arrêter le moteur, débrancher le fil de bougie s'il s'agit d'un ensemble moteur à essence, retirer le bloc-piles de l'ensemble moteur sans fil ou débrancher la fiche de la source d'alimentation s'il s'agit d'un ensemble moteur électrique.
- Appuyer sur le capuchon du mécanisme de coup et tirer sur la ou les lignes pour sortir la longueur désirée.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnecter le fil de la bougie et l'écarter de la bougie ou débranchez la scie de l'alimentation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce peut créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

REPLACEMENT DE LIGNE

Voir les figures 8 et 9.

Utiliser du fil de remplacement d'origine pour obtenir un rendement optimal.

- Arrêter le moteur, débrancher le fil de bougie s'il s'agit d'un ensemble moteur à essence, retirer le bloc-piles de l'ensemble moteur sans fil ou débrancher la fiche de la source d'alimentation s'il s'agit d'un ensemble moteur électrique.
- Au besoin, tourner la capuchon du mécanisme de coup dans le sens horaire afin d'aligner les flèches de la capuchon du mécanisme de coup avec les flèches du logement de la tête de coupe.
- Couper un morceau d'une longueur de 3,04 m (10 pi) de ligne. Insérer le ligne dans l'oeillet du boîtier de tête de coupe. Pousser jusqu'à ce que l'extrémité du ligne sorte de l'autre côté de la tête de coupe. Tirer sur le ligne de l'autre côté de façon à laisser deux segments de ligne égaux de chaque côté de la boîtier de tête de coupe.
NOTE : Le ligne risque de coincer si la quantité enroulée est supérieure à 3,04 m (10 pi).
- Manuellement ou avec la SPEED WINDER, tourner la capuchon du mécanisme de coup dans le sens horaire pour enrouler le ligne autour de celle-ci jusqu'à ce qu'environ 152,4 mm (6 po) de ligne apparaisse de chaque côté de la bobine.
NOTE : Pour obtenir des résultats optimaux, tirer et tendre les deux extrémités du ligne chaque fois que le rembobineur a effectué sept tours afin d'améliorer les résultats d'enroulement et aider à prévenir l'enchevêtrement du ligne.
- Appuyer sur la retenue de bobine tout en tirant sur la ou les ligne(s) pour les avancer manuellement.

DÉCOINCEMENT DU LIGNE ET/OU REPLACEMENT DU CAPUCHON DU MÉCANISME DE COUP

Voir les figures 10 et 11.

- Arrêter le moteur, débrancher le fil de bougie s'il s'agit d'un ensemble moteur à essence, retirer le bloc-piles de l'ensemble moteur sans fil ou débrancher la fiche de la source d'alimentation s'il s'agit d'un ensemble moteur électrique.
- Appuyer sur les languettes sur le côté du logement de la tête de ligne et retirer le logement inférieur de la tête de ligne.
NOTE : Le logement est équipé d'un ressort et s'éjectera automatiquement dès que les languettes sont enfoncées. Il n'est pas nécessaire de retirer le logement supérieur de la tête de coupe de l'arbre d'entraînement.
- Tirer la bobine et le capuchon du mécanisme de coup par le logement de la tête de ligne et retirer le ligne de la bobine.
- Si l'on remplace le couvercle du mécanisme de coup, retirer le capuchon usagé de la bobine. Aligner les nervures du capuchon avec les fentes de la bobine puis installer le nouveau capuchon du mécanisme de coup sur la bobine.

ENTRETIEN

Passer cette étape si le capuchon du mécanisme de coup n'est pas remplacé.

- Insérer le capuchon du mécanisme de coup et la bobine dans l'ouverture du logement de la tête de ligne.
- Aligner les fentes du logement inférieur de la tête de ligne avec les languettes du logement supérieur de la tête de ligne.
- Presser les deux parties du logement ensemble jusqu'à ce que les languettes s'enclenchent en place.

NOTE : Maintenir la bobine par le capuchon jusqu'à la fin de l'installation.

- Installer le ligne tel que décrit à la section intitulée **Remplacement de ligne.**

INSTALLATION DE L'ANNEAU DE SUSPENSION

Voir la figure 12.

Il existe deux façons de suspendre l'accessoire pour le remisage.

- Pour installer l'anneau de suspension, appuyer sur le bouton et emboîter le capuchon sur l'extrémité de l'arbre d'accessoire. Tourner légèrement le capuchon dans un sens et l'autre pour enclencher le bouton.
- Le trou secondaire de l'arbre d'accessoire peut également être utilisé pour suspendre l'accessoire.

REMISAGE DE L'ACCESSOIRE

- Ranger l'accessoire dans un endroit bien aéré inaccessible aux enfants.
- La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

PIÈCES DE REMPLACEMENT

Fil de remplacement:

Fil torsadé de 2,0 mm (0,08 po) (rouleau)AC04138

Fil torsadé de 2,0 mm (0,08 po) (précoupé)AC04139

Disponible sur le site www.homedepot.com

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La ligne n'avance pas	Ligne soudée sur elle-même.	Lubrifier avec un produit au silicone.
	Pas assez de ligne sur la bobine.	Installer une nouvelle ligne. Voir Remplacement de ligne , plus haut dans ce manuel.
	Ligne trop courte.	Tirer les lignes en appuyant sur la bobine et en la relâchant alternativement.
	Ligne emmêlée sur la bobine.	Retirer la ligne de el capuchon et la réenrouler. Consulter la section du présent manuel qui traite du Remplacement de ligne.
L'herbe s'enroule sur le tube de l'arbre moteur et la tête de coupe	Coupe de hautes herbes au ras du sol.	Couper les herbes hautes du haut en bas.



NOUS APPELER D'ABORD

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien utiliser ce produit, appeler le service d'assistance téléphonique Ryobi !

Le taille-bordures à été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.

Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de cinq (5) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours an pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site www.ryobitools.com ou appeler (sans frais) au 1-800-860-4050.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES



ADVERTENCIA:

Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- Lea detenidamente estas instrucciones y las instrucciones para su cabezal motor antes de utilizar el accesorio para recortar de eje recto.
- Familiarícese con la herramienta. Lea y comprenda el manual del operador y observe las advertencias y etiquetas de instrucciones adheridas a la herramienta.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.
- Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
- Póngase pantalones, botas y guantes gruesos. No se ponga ropa holgada, pantalones cortos, joyería de ningún tipo ni ande descalzo.
- Recójase el cabello si lo tiene largo, de manera que le quede arriba de los hombros para evitar que se enrede en las piezas en movimiento.
- Mantenga a todos los circunstantes, niños y animales por lo menos a 15 m (50 pies) de distancia. Debe exhortarse a los circunstantes a ponerse protección para los ojos.
- Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo, y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento. Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.

- No utilice este producto si no hay luz suficiente.
- No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento. Una postura firme y un buen equilibrio permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza móvil.
- No toque las áreas alrededor del silenciador o del cilindro del cabezal motor. Estas piezas se calientan durante el funcionamiento. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.
- Siempre apague el motor y desconecte el cable de la bujía antes de efectuar cualquier tarea de ajuste o reparación, excepto ajustes del carburador.
- Inspeccione la unidad antes de cada uso para verificar que no haya pernos sueltos no partes dañadas o faltantes. Efectúe las correcciones necesarias antes de utilizar el accesorio para recortar. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.
- Sólo utilice piezas de repuesto del fabricante original. De lo contrario puede originarse un mal desempeño de la herramienta y lesiones corporales, además de anularse la garantía.
- En ninguna circunstancia, use accesorio o accesorio alguno en este producto, que no se haya suministrado con el producto mismo, o que no esté identificado como apropiado para el uso con este producto en el manual del operador.
- Evite los entornos peligrosos de trabajo. No use el accesorio en lugares húmedos o mojados. No lo use en la lluvia.
- Utilice el accesorio adecuado para la tarea. No utilice este producto para ninguna función diferente de las especificadas.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS




- Reemplace el cabezal del hilo si estuviese agrietado, astillado o dañado de alguna manera. Asegúrese de que el cabezal del hilo esté debidamente instalado y firmemente asegurado. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.
- Asegúrese que todos los deflectores y las asas estén acoplados debidamente y de manera segura.
- Utilice únicamente la cuerda no metálica recomendada por el fabricante. Nunca utilice alambre, cable metálico o cuchillas trilladoras; todos estos pueden romperse y convertirse en peligroso proyectiles.
- Nunca utilice la recortadora de hilo si el deflector de césped no está en posición y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Al usar la recortadora, sujétela firmemente en ambas asas.

- Mantenga el cabezal del hilo por debajo del nivel de la cintura. Nunca corte con el cabezal del hilo a más de 76 cm (30 pulg.) del suelo.
- Despeje el área de trabajo cada vez antes de utilizar esta herramienta. Retire todos los objetos tales como piedras, vidrios rotos, clavos, alambre o cuerdas que pudiesen resultar lanzados o enredados en el hilo de corte.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.







NOTA: VEA LA MANUAL DEL OPERADOR DE CABEZAL DE MOTOR PARA REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES.

SÍMBOLOS

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVISO :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur la produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser la produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et auditive	Toujours porter une protection oculaire con protección lateral certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'un protection auditive.
	Ne laisser personne s'approcher	Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.
	Ricochet	Ne pas utiliser le coupe-bourdures sans le protecteur. Rester éloigné de la tête de coupe rotative.
	Ne pas utiliser de lame	Ne jamais utiliser une lame quelconque sur un outil portant ce symbole.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Anchura del corte del hilo	330 y 381 mm (13 pulg. y 15 pulg.)
Diámetro del hilo:	
Cabezal motor a gas	2,0 mm a 2,4 mm max. (0,08 pulg. a 0,095 pulg. max.)
Cabezal motor inalámbrico o eléctrico	2,0 mm max. (0,08 pulg. max.)

FAMILIARÍCESE CON EL ACCESORIO PARA RECORTAR DE EJE RECTO

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la producto misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

DIÁMETRO DE CORTE AJUSTABLE

El diámetro de corte se puede ajustar de 330 mm (13 pulg.) a 381 mm (15 pulg.) haciendo girar la cuchilla de corte del hilo.

DEFLECTOR DE PASTO

La recortadora incorpora un deflector de pasto que ayuda a proteger al operador de los desechos lanzados por la herramienta.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto debe armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de contenido ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Accesorio RYOBI EXPAND-IT para cortar de eje recto
Deflector de pasto
Linea de repuesto trenzada de 2 mm (0,08 pulg.)
SPEED WINDER
Manual del operador

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar esta producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al cabezal motor antes de terminar de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones serias.

MONTAJE DEL DEFLECTOR DE PASTO

Vea la figura 2.

ADVERTENCIA:

La cuchilla de cortar el hilo del deflector de pasto está afilada. Evite tocar la cuchilla. Si no evita tal contacto puede originarse lesiones corporales serias.

NOTA: Instale el deflector de pasto antes de acoplar el accesorio al cabezal motor.

- Retire el perno del deflector de pasto.
- Introduzca la orejeta del soporte de montaje en la ranura del deflector de pasto.
- Alinee el orificio en el soporte de montaje con orificio del deflector de pasto.
- Introduzca el perno a través del soporte de montaje y en el deflector de pasto.
- Apriete firmemente el perno.

ARMADO

ACOPLAMIENTO DEL CABEZAL DE POTENCIA AL ACCESORIO PARA RECORTAR DE EJE RECTO

Vea la figura 3.

ADVERTENCIA:

Nunca una ni ajuste ningún accesorio mientras esté funcionando el cabezal motor. Si no se detiene el motor o motor eléctrico podría causar lesiones personales graves.

El accesorio para recortar de eje recto se acopla al cabezal de potencia por medio de un dispositivo acoplador.

- Quite el tapa de la suspensión del eje del accesorio.
- Afloje la perilla en el acoplador del eje del cabezal motor.
- Oprima el botón situado en el accesorio para recortar de eje recto. Alinee el botón con el hueco guía situado en el acoplador del eje del cabezal motor y con un movimiento de deslizamiento una los dos ejes. Gire el accesorio para recortar de eje recto hasta que el botón se trabe en el orificio de posicionamiento.

NOTA: Si los botones no se sueltan completamente en el orificio de posicionamiento, significa que los ejes no están bien asegurados en su lugar. Gire levemente los ejes de un lado a otro hasta que el botón quede asegurado en su lugar.

- Apriete firmemente la perilla.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que esté bien apretada la perilla antes de utilizar el equipo. Verifique periódicamente el apriete de la misma durante el uso para evitar lesiones serias.

DESMONTAJE DEL ACCESORIO DEL CABEZAL MOTOR

Para desmontar o cambiar el accesorio:

- Apague el motor o el motor eléctrico.
- Afloje la perilla.
- Oprima el botón y gire los ejes para separar los extremos de los mismos.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las productos lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos puedan provocarles lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Nunca use hojas, dispositivos móviles, alambre ni cuerdas en este producto. No utilice ningún accesorio o accesorio no recomendado por el fabricante de esta producto. El empleo de accesorios o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

APLICACIONES

Esta producto puede emplearse para los fines enumerado abajo:

- Realizar con suma facilidad el recorte de céspedes y malezas alrededor de porches, cercas, y terrazas

CUCHILLA DE CORTE DEL HILO

Vea las figuras 4 y 5.

Esta recortadora está equipada con una cuchilla de corte del hilo instalada en el deflector de pasto. Para obtener mejores resultados en el recorte, avance el hilo hasta que la cuchilla lo corte a la longitud apropiada. Avance el hilo siempre que escuche que el motor está funcionando más rápido de lo normal, o cuando disminuya la eficiencia del recorte. Esto mantendrá un desempeño óptimo y mantendrá el hilo a la suficiente longitud para que avance correctamente.

FUNCIONAMIENTO

Este recortadora de hilo es puesto actualmente en el 330 mm (13 pulg.) ancho de corte. Para ajustar a un ancho de corte de 381 mm (15 pulg.):

- Apague el motor o el motor eléctrico.
- Afloje el tornillo de la hoja entonces gira la hoja 180°.
- Apriete firmemente el tornillo de la hoja.

MANEJO DE LA RECORTADORA

Vea la figura 6.

ADVERTENCIA:

Es posible que la carcasa del motor se caliente mientras la recortadora de hilo esté en uso. No apoye ni coloque el brazo, la mano ni ninguna parte del cuerpo contra la carcasa del motor mientras la recortadora esté en uso. Sólo sostenga la recortadora como se muestra en la figura 6 con todas las partes del cuerpo alejadas de la carcasa del motor. El contacto prolongado con la carcasa del motor puede causar quemaduras u otras lesiones.

ADVERTENCIA:

Siempre coloque la unidad al lado derecho de usted. Si se utiliza la unidad colocándola en el lado izquierdo del cuerpo, el usuario expone éste a superficies calientes, lo cual puede causar lesiones por quemadura.

ADVERTENCIA:

Para evitar quemaduras causadas por tocar superficies calientes, al utilizar esta unidad nunca coloque la parte inferior de la misma arriba del nivel de la cintura.

Sujete la recortadora con la mano derecha en el mango trasero y coloque la mano izquierda en el mango delantero. Sujete firmemente la unidad con ambas manos durante la operación. Se recomienda sujetar la recortadora en una posición cómoda, con el mango trasero a la altura de la cadera.

Para los cabezales motores a gas, accione siempre la recortadora a toda marcha o presione el gatillo del interruptor por completo para los cabezales motores inalámbrico o eléctricos. Corte la hierba alta desde la parte superior hacia abajo. Esto evitará que la hierba se enrolle alrededor del alojamiento del eje y del cabezal del hilo que pudiese causar daño por calentamiento excesivo. Si la hierba se enrolla alrededor del cabezal del hilo, DETENGA EL MOTOR, desconecte el cable de la bujía para los cabezales motores a gas, retire el paquete de baterías de las cabezal motores inalámbrico o desconecte la clavija del suministro de corriente para los cabezales motores eléctricos, y desprenda la hierba.

ADVERTENCIA:

Siempre sujete la recortadora de hilo lejos del cuerpo, manteniendo un espacio entre el cuerpo y la herramienta. Cualquier contacto del cuerpo con la armazón o el cabezal de corte de la recortadora de hilo puede producir quemaduras y/o otras lesiones serias.

SUGERENCIAS PARA CORTAR

Vea las figuras 6 y 7.

- Evite tocar las superficies calientes de la herramienta; para ello, manténgala lejos del cuerpo. (La posición correcta de manejo de la herramienta se muestra en la figura 6).
- Mantenga la recortadora inclinada hacia el área de corte; ésta es la mejor área de corte.
- La recortadora de eje curvo corta cuando se pasa la unidad de izquierda a derecha. La recortadora de eje recto corta cuando se pasa la unidad de izquierda a derecha. De esta manera se evita el lanzamiento de desechos hacia el operador. Evite cortar en el área peligrosa mostrada en la ilustración en la figura 7.
- Use la punta del hilo para efectuar el recorte; no fuerce el cabezal del hilo hacia la hierba sin cortar.
- Las cercas de alambre y de estacas causa desgaste adicional en el hilo, incluso la ruptura. Los muros de piedra y de ladrillo, los cordones y la madera pueden gastar rápidamente el hilo.
- Evite el contacto con árboles y los arbustos. La corteza de los árboles, las molduras de madera, los revestimientos de las paredes y los postes de las cercas pueden resultar dañados fácilmente por el hilo.

AVANCE DEL HILO DE CORTE

El avance del hilo se controla golpeando levemente el cabezal del hilo contra el pasto mientras el funciona a la máxima aceleración.

- Para los cabezales motores a gas, haga funcionar el motor a toda marcha o presione el gatillo del interruptor por completo para los cabezales motores inalámbrico o eléctricos.
- Golpee el perilla percusiva sobre el suelo para hacer avanzar el hilo. El hilo avanza cada vez que se golpea sobre el suelo el retén del carrete. No mantenga el perilla sobre el suelo.

NOTA: La cuchilla de cortar el hilo montada en el deflector de pasto corta el hilo a la longitud correcta.

NOTA: Si el hilo se gasta hasta quedar muy corto quizá no pueda avanzar el hilo tras golpear el cabezal contra el suelo. Si así fuese, DETENGA EL MOTOR, desconecte el cable de la bujía para los cabezales motores a gas, retire el paquete de baterías de las cabezales motores inalámbrico o desconecte la clavija del suministro de corriente para los cabezales motores eléctricos y avance manualmente el hilo.

Para avanzar manualmente el hilo de corte:

- Detenga el motor, desconecte el cable de la bujía para los cabezales motores a gas, retire el paquete de baterías de las cabezales motores inalámbrico o desconecte la clavija del suministro de corriente para los cabezales motores eléctricos.
- Empuje hacia adentro el perilla percusiva mientras tira del hilo, o hilos, según sea el caso, para avanzar manualmente el hilo.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar mantenimiento a la máquina, apague el motor, espere hasta que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y apártelo de la bujía o desconecte la herramienta del suministro de corriente. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves o daños materiales.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos puedan provocar lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual podría causar lesiones serias.

REABASTECIMIENTO DEL HILO

Vea las figuras 8 y 9.

Use hilo de repuesto del fabricante original para obtener el mejor desempeño.

- Detenga el motor, desconecte el cable de la bujía para los cabezales motores a gas, retire el paquete de baterías de los cabezales motores inalámbrico o desconecte la clavija del suministro de corriente para los cabezales motores eléctricos.
- Gire la perilla percusiva hacia la derecha según sea necesario para alinear las flechas de la perilla percusiva con las flechas en el alojamiento del cabezal del hilo.
- Corte una pieza de hilo de 3,04 m (10 pies) de largo. Inserte el hilo en el ojillo ubicado en el alojamiento de la cabezal de hilo. Empuje hasta que el extremo del hilo salga por el otro lado del cabezal del hilo. Tire del hilo del otro lado hasta que obtenga la misma cantidad de hilo en ambos lados del alojamiento.
NOTA: Es posible que el hilo se atasque si carga más de 3,04 m (10 pies).
- A mano o usando la SPEED WINDER, gire el perilla percusiva hacia la derecha para enrollar el hilo en éste hasta obtener aproximadamente 152,4 mm (6 pulg.) de hilo en cada lado.
NOTA: Para obtener mejores resultados, tire de ambos extremos de el hilo para lograr mejores resultados de carga y ayudar a evitar que el hilo se doble.
- Presione el bump knob a la vez que tira del hilo, o hilos, para avanzar manualmente el hilo.

ELIMINAR ATASCAMIENTO DEL HILO Y/O REEMPLAZAR LA PERILLA PERCUSIVA

Vea las figuras 10 y 11.

- Detenga el motor, desconecte el cable de la bujía para los cabezales motores a gas, retire el paquete de baterías de los cabezales motores inalámbrico o desconecte la clavija del suministro de corriente para los cabezales motores eléctricos.
- Presione las lengüetas en la parte lateral del alojamiento del cabezal de hilo para extraer el alojamiento del cabezal de hilo inferior.
NOTA: El alojamiento se acciona por resorte y se eyectará automáticamente cuando presione las lengüetas. No es necesario quitar el alojamiento del cabezal del hilo del eje de impulsión.
- Empuje el carrete y la perilla percusiva a través del alojamiento de cabezal de hilo y extraiga el hilo del carrete.
- Si reemplaza la perilla percusiva, extraiga la vieja perilla del carrete. Alinee las costillas de la perilla con las ranuras del carrete, y luego coloque la nueva perilla percusiva en el carrete. Si no reemplaza la perilla percusiva, omita este paso.
- Inserte el conjunto de la perilla percusiva y el carrete a través de la apertura del alojamiento del cabezal del hilo.
- Alinee las ranuras del alojamiento del cabezal de hilo inferior con las lengüetas del alojamiento del cabezal de hilo superior.

MANTENIMIENTO

- Empuje los alojamientos al mismo tiempo hasta que las lengüetas encastran en su lugar.

NOTA: Sostenga el carrete por la perilla mientras completa la instalación.

- Coloque el hilo como se describe en la sección **Reabastecimiento del hilo**.

MONTAJE DEL COLGADOR DE ALMACENAMIENTO

Vea la figura 12.

Hay dos formas de colgar el accesorio para guardarlo.

- Para usar la tapa de suspensión, oprima el botón y coloque la tapa en el extremo del eje del accesorio. Gire levemente la tapa de un lado a otro hasta que quede asegurado en su lugar el botón.

- El orificio secundario del eje del accesorio también se puede utilizar para colgarlo.

ALMACENAMIENTO DEL ACCESORIO

- Almacene el accesorio en un espacio bien ventilado que sea inaccesible para los niños.
- Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

PIEZAS DE REPUESTO

Línea de repuesto:

Trenzada de 2 mm (0,08 pulg.) (a granel).....AC04138

Trenzada de 2 mm (0,08 pulg.) (precortado).....AC04139

Disponibles en homedepot.com

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No avanza el hilo	El hilo se pegó a sí mismo.	Lubrique con rociador de silicón.
	No hay suficiente hilo en el carrete.	Instale más hilo. Vea la sección Reemplazo del hilo arriba en este manual.
	El hilo se desgastó hasta quedar muy corto.	Tire de los hilos a la vez que alternadamente presiona y suelta la perilla percusiva.
	El hilo está enredado en el carrete.	Retire el hilo del carrete y vuelva a enrollarlo. Vea la sección Reemplazo del hilo arriba en este manual.
El césped se enrolla alrededor del alojamiento del eje y del cabezal del hilo	Se está cortando la hierba alta a nivel del suelo.	Corte la hierba alta desde la parte superior hacia abajo.



LLÁMENOS PRIMERO

¡Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento este producto, llame al teléfono de atención al consumidor de Ryobi!

La recortadora ha sido probada enteramente antes de embarcarse para asegurar la satisfacción del consumidor.

Este producto tiene una garantía limitada de cinco años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a www.ryobitools.com o llame sin cargo al 1-800-860-4050.



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR

STRAIGHT SHAFT TRIMMER ATTACHMENT

ARBRE DROIT ACCESSOIRE TAILLE-BORDURES

ACCESORIO PARA RECORTAR DE EJE RECTO

RY15523A

• **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO. _____

MANUFACTURING NO. _____

SERIAL NO. _____

HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS: Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER: Service centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT: To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-860-4050.

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

• **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE _____

NUMÉRO DE FABRICATION _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT : Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-860-4050. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE : Les centres de service peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-860-4050.

COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE : Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-860-4050.

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

• **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO _____

NÚMERO DE FABRICACIÓN _____

NÚMERO DE SERIE _____

CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO: Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO: Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR: Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TECHTRONIC INDUSTRIES POWER EQUIPMENT

990000799
11-12-18 (REV:06)

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 USA
1-800-860-4050 • www.ryobitools.com